



FESTA 2018

Petrer



FESTA 2018

Petrer



SALUDA

DE LA ALCALDESA

Irene Navarro Díaz

Como pueblo, es importante conocer quiénes fuimos para saber quiénes somos y, de ese modo, poder decidir quiénes queremos ser. Un propósito para cuyo logro, año tras año, contamos con la ayuda de la Revista *Festa*, ya que, a través de los artículos de los diferentes colaboradores que engrandecen y enriquecen su contenido, nos acerca un poco más a nuestro patrimonio histórico, cultural, arqueológico, medioambiental, fotográfico, gastronómico, religioso, festivo, tradicional y turístico.

Aunque la Revista *Festa* nos presenta una gran variedad de temas, es indudable que tiene su razón de ser en las Fiestas Patronales. Fiestas y Cultura se necesitan, para nutrirse mutuamente y para ser mejores, formando ese binomio perfecto que supone Revista - Fiestas Patronales, hasta el punto de que son la propia revista y el acto de su presentación las que nos anuncian que las Fiestas Patronales en Honor a la Virgen del Remedio darán comienzo de manera inminente.

Festa es mucho más que una simple revista de fiestas, representa algo mucho más grande. *Festa* es orgullo, satisfacción, emoción, trabajo, dedicación, alegría e implicación.



Festa nace de nuestras mentes y de nuestros corazones, incluso, diría más, de nuestro paladar y de nuestro olfato, porque a cada vecina y a cada vecino la Revista *Festa* le provoca unas emociones, unos recuerdos, unos sabores y unos aromas diferentes.

Si hablamos de aromas y sabores, a mí *Festa* me evoca un olor que me emociona y me hace recordar muchos momentos vividos. Como las *fassegures* para la comida del día de la Virgen del Remedio en cualquier hogar de Petrer, la Revista *Festa* se prepara a fuego lento. Durante meses, teclados, hojas en blanco, lápices, cámaras

fotográficas y, sobre todo, mucho esmero, dedicación y amor, se ponen al servicio de la Revista *Festa*. Esa forma de elaborar tan cuidada y con tanto cariño, el mismo que se sienta a la mesa de cada familia los días de fiesta, supone que todo sepa mejor y que en el paladar y en todo nuestro ser se despierten un sinfín de sensaciones, solo explicables cuando sientes Petrer con el corazón.

Como alcaldesa de Petrer, me gustaría aprovechar la oportunidad que me ofrecen estas líneas para saludarte personalmente e invitarte a disfrutar y compartir nuestras Fiestas Patronales y, sobre todo, nuestras tradiciones.



Com a poble, és important conèixer qui vam ser per a saber qui som i, d'aquesta manera, poder decidir qui volem ser. Un propòsit per a l'obtenció del qual, any rere any, comptem amb l'ajuda de la Revista *Festa*, ja que, a través dels articles dels diferents col·laboradors que engrandeixen i enriqueixen el seu contingut, ens apropa un poc més al nostre patrimoni històric, cultural, arqueològic, mediambiental, fotogràfic, gastronòmic, religiós, festiu, tradicional i turístic.

Encara que la Revista *Festa* ens presenta una gran varietat de temes, és indubtable que té la seua raó de ser en les Festes Patronals. Festes i Cultura es necessiten, per a estimular-se mútuament i per a ser millors. És així com formen aquest binomi perfecte que suposa Revista - Festes Patronals, fins al punt que són la revista mateix i l'acte de la seua presentació els que ens anuncien que les Festes Patronals en Honor a la Mare de Déu del Remei començaran de manera imminent.

Festa és molt més que una simple revista de festes, representa una cosa molt més gran. *Festa* és orgull, satis-

facció, emoció, treball, dedicació, alegria i implicació.

Festa naix de les nostres ments i dels nostres cors, fins i tot, diria més, del nostre paladar i del nostre olfacte, perquè a cada veïna i a cada veí la Revista *Festa* li provoca unes emocions, uns records, uns sabors i uns aromes diferents.

Si parlem d'aromes i sabors, a mi *Festa* m'evoca una olor que m'emociona i em fa recordar molts moments viscuts. Com les fassagues per al dinar del dia de la Mare de Déu del Remei en qualsevol casa de Petrer, la Revista *Festa* es prepara a foc lent. Durant mesos, teclats, fulls en blanc, llapis, càmeres fotogràfiques i, sobretot, molta cura, dedicació i amor, es posen al servici de la Revista *Festa*. Aquesta forma d'elaborar tan cuidada i amb tant d'afecte, el mateix que es posa a taula de cada família els dies de festa, suposa que tot sàpia millor i que en el paladar i en tot el nostre ser es despertem una infinitat de sensacions, només explicables quan sentim Petrer amb el cor.

Com a alcaldessa de Petrer, m'agradaria aprofitar l'oportunitat que m'ofereixen aquestes línies per a saludar-te personalment i convidar-te a disfrutar i compartir les nostres Festes Patronals i, sobretot, les nostres tradicions.

SALUDA DEL PÁRROCO

Antonio José Verdú Navarro

“En aquel tiempo, junto a la cruz de Jesús estaba su madre, la hermana de

su madre, María, la de Cleofás, y María, la Magdalena. Jesús, al ver a su madre y cerca al discípulo que tanto quería, dijo a su madre: - Mujer, ahí tienes a tu hijo. Luego, dijo al discípulo: - Ahí tienes a tu madre. Y desde aquella hora, el discípulo la recibió en su casa”

Es un texto recogido por el Evangelista San Juan y pronunciado por Jesús en la cruz, en el momento en que se va a consumir su muerte para la redención de todos los hombres. En esos momentos Jesús entrega a su Madre para que sea Madre de todos los hombres. Es, junto con la Eucaristía, el gran regalo de Jesús a toda la humanidad.

Si la misión de Jesús fue reconciliar a los hombres con Dios, pieza fundamental en esta reconciliación es la figura de su Madre. ¿Quién no ha acudido alguna vez a la figura maternal para evitar algún castigo, o para pedir algún favor? Seguro que todos. Así es nuestra Madre la Virgen del Remedio, tal y como la veneramos en nuestro



pueblo de Petrer, figura de reconciliación e intercesión. Muchas veces podemos ver en la Iglesia fieles que contemplan su imagen, que le agradecen los dones recibidos y que le piden por todas sus necesidades.

Cuando salen del templo, siempre se aprecia en sus rostros un semblante de alivio y de calma. No es que se les hayan solucionado todos sus problemas, pero al menos, han descargado sus inquietudes en la Madre, se han puesto en sus manos para obtener las gracias divinas. Y esto a la Virgen le gusta, que la tengan presente, que en el momento oportuno, vendrá la solución.

En muchas ocasiones, quiero asociar la “R” de Remedio con la “R” de reconciliación. Si a la Virgen le gusta ser remedio de nuestras necesidades, también le gusta ser reconciliadora de nuestros pecados y faltas con Dios y con los hermanos. Le duele enormemente la división entre los hombres, las rencillas y violencias, por ello, el gesto más precioso que podemos ofrecer a una Madre es que sus hijos olviden las diferencias y quieran vivir en unidad. Pues, ojalá que estas fiestas de la Virgen que estamos a punto de celebrar sirvan para fomentar el amor y la reconciliación entre todos los *petrerins*. FELICES FIESTAS A TODOS

MARÍA, MADRE DE RECONCILIACIÓN



HISTÒRIA

i Patrimoni

Moriscos o Christians Nous de Moros	10	VICENTE POVEDA LÓPEZ
La explotación mancomunada de pastos, leñas y aguas en los montes de Elda y Petrer	20	FERNANDO MATELLANA HERVÁS
La custodia de la iglesia de san Bartolomé de Petrer: homenaje eucarístico de plata	26	ALEJANDRO CAÑESTRO DONOSO
Una aproximació al carlisme a Petrer a través de la premsa	30	RAMÓN SANTONJA ALARCÓN
Garbellant al voltant de la nit de reis	34	VICENT NAVARRO I TOMÀS
Canciones y flores tristes de primaveras	42	FRANCISCO MÁÑEZ INIESTA
Petrer: los represaliados del franquismo	48	BONI NAVARRO POVEDA
La iglesia de la Santa Cruz	60	M.ª CARMEN RICO NAVARRI
Petrer. Arqueología y Museo	68	FERNANDO E. TENDERO FERNÁNDEZ · ISMAEL CARRATALÁ IBÁÑEZ



Accésit "Festes" - Autor: Abraham de la Rosa López

Direcció i coordinació: **José Diego Vicente Quiles** ■ Portada i seccions: **Juan Miguel Martínez Lorenzo** ■ Fotografies: **Abraham de la Rosa López, Manuel Guijarro López, Francisco Pascual Maestre Martínez, Juan Pedro Verdú Rico, Antonia Pentinat Ayelo, Noelia Abenza Nieto, Sergio Tovar Moya, Bernardo Egido López, Grup Fotogràfic de Petrer, El Carrer** i altres imatges i materials aportats pels autors dels treballs ■ Edita: Regidoria de Cultura i Patrimoni. Ajuntament de Petrer ■ Disseny: **Metaphora · José Cano Poveda** ■ Impressió: **Gráficas Azorín** ■ Depòsit legal: A 597 - 2012 ■ 850 exemplars.

Nota: La direcció de *Festa* no es responsabilitza de les dades i opinions subscrietes pels autors en els seus treballs.

MEDI

- El pantanet de petrer y su flora 76 ANTONIO LOZANO BAIDES
- La escalada en el Paisaje protegido de las Sierras del Cid y Maigó 82 JUAN MANUEL MAESTRE CARBONELL
- Com s'erosiona Petrer? L'exemple de la Rambla del Pi 86 ORIOL PÉREZ JIMÉNEZ
- L'Associació Meteo Vinalopó es constitueix a Petrer amb l'objectiu d'estudiar i vigilar el clima de la vall fluvial 90 LLUÍS FRANCÉS I MARTÍNEZ

SOCIETAT

- Juan Miguel Martínez lorenzo, un hombre bueno 102 VICENT OLMOS NAVARRO
- Records del "meu" Petrer 112 XAVIER BROTONS NAVARRO
- Confidencias 116 ANGELINA JIMÉNEZ FERNÁNDEZ

CONCURSOS

- V Rally Fotográfico Clik Petrer 120 ABRAHAM DE LA ROSA LÓPEZ
- XXIII Concurso Nacional de Fotografía Foto Petrer 2018 128 XAVIER MOLLÀ I REVERT
- IX Concurso de Fotografía Digital de Fiestas Patronales de Petrer 2017 132 BASILIO SEGURA GARCÍA
- VI Edición ArtenBitrir 136 FERNANDO GOMIS

ART

- "La Catadora" 142 MARILÓ PAYÁ POVEDA
- Mi pueblo 148 LUIS MANUEL MOLL
- Rosella, Nasrudín i el iaio Vicent 154 VICENT BROTONS RICO
- Nuevas aportaciones sobre la vida y la obra del pintor Vicente Poveda y Juan 158 JOSÉ MIGUEL PAYÁ POVEDA
- Mundos paralelos 166 MIGUEL CEBRIÁN DAVIA - MIGUEL SANTOS POMARES
- Una serie para avivar la memoria 168 DESIRÉE VALENZUELA ANDRÉS
- De la vida misma 170 ANTONIO ESPINOSA MARTÍNEZ
- Ressenyes de llibres i publicacions 174 DIVERSOS AUTORS
- Anuario 2017-2018 188 MAITE ROMÁN CANO

FESTES

- III Pregón Fiestas Mayores 2017 202 MARÍA AMAT AMAT
- 75 años del Cristo del Monte Calvario (1943-2018) 206 M.ª CARMEN RICO NAVARRO
- II Encuentro Gigantes y Cabezudos Villa de Petrer 2018 218 ABRAHAM DE LA ROSA LÓPEZ
- Poesías a la Virgen del Remedio 220 ANGELINA JIMÉNEZ FERNÁNDEZ - MARUJA YCARDO
- Ordre de festejos Festes d'Octubre 2018 222

Ambient

i Certàmens

Literatura i Publicacions

HISTÒRIA

i Patrimoni



Moriscos o Christians Nous de Moros	VICENTE POVEDA LÓPEZ
La explotación mancomunada de pastos, leñas y aguas en los montes de Elda y Petrer	FERNANDO MATALLANA HERVÁS
La custodia de la iglesia de san Bartolomé de Petrer: homenaje eucarístico de plata	ALEJANDRO CAÑESTRO DONOSO
Una aproximació al carlisme a Petrer a través de la premsa	RAMÓN SANTONJA ALARCÓN
Garbellant al voltant de la nit de reis	VICENT NAVARRO I TOMÀS
Canciones y flores tristes de primaveras	FRANCISCO MÁÑEZ INIESTA
Petrer: los represaliados del franquismo	BONI NAVARRO POVEDA
La iglesia de la Santa Cruz	M.ª CARMEN RICO NAVARRO
Petrer. Arqueología y Museo	FERNANDO E. TENDERO FERNÁNDEZ · ISMAEL CARRATALÁ IBÁÑEZ

Vista aérea de la finca "El Poblet".
Part dels diferents pavellons que
componen el complex.



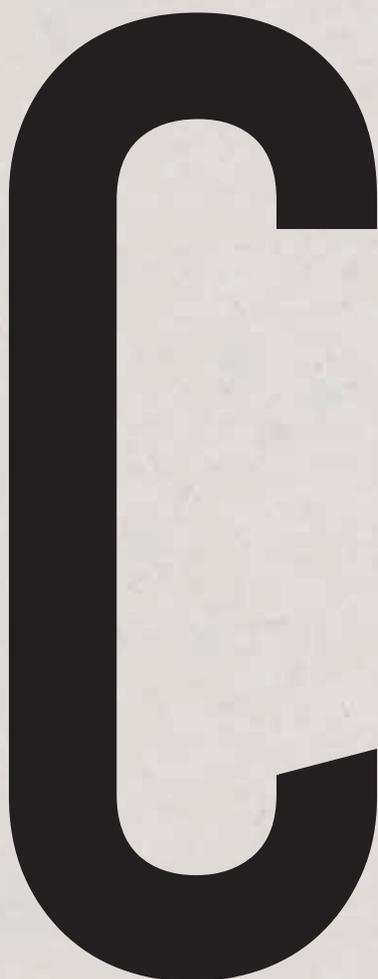
Moçatuz de Ceuta.



MORISCOS

O CHRISTIANS NOUS DE MOROS

VICENTE POVEDA LÓPEZ



Comunidad mahometana

Después de la reconquista en el año 1492, los musulmanes hispanos fueron la base trabajadora del nuevo estado. En la agricultura había pequeños propietarios, poseían tierras pero la mayoría eran arrendatarios de los señores y de los canónigos. Gobernados por una minoría cristiana, los cuales eran los grandes latifundistas y los repobladores asentados en las ciudades. La mano de obra labradora y artesana constituía la mayoría de la península. Los señores obtenían grandes rentas por el trabajo cualificado que desempeñaban. Una de sus frases era: *–Quien tiene moro tiene oro–*. Los intereses y las necesidades mantuvieron la tolerancia de la sociedad, justificando la mano de obra barata, a cambio de la práctica de su religión y de su estilo de vida. Pero València y Madrid parecía que tenían presente la destrucción de la comunidad mahometana. Francisco Jiménez de Cisneros (1436-1517) se encargó de plantar la mala hierba de la intolerancia. A partir de 1499, obligaron a muchos a aceptar el bautismo en contra de sus creencias. Persiguiendo a los alfaquies y destruyendo libros de temática religiosa árabe (Cortázar, 1995:68).

Los Valles Del Vinalopó

Los sarracenos del Vinalopó Mitjà sobrepasaban el 90% de la población, como Petrer, Elda, Monóvar, Novelda, Aspe y Crevillent que pertenece al Baix Vinalopó. Las villas de Villena y Sax eran reductos cristianos. La defensa de las tierras en núcleos cristianos del Alt Vinalopó eran los castillos de Biar y Banyeres de Mariola, además de Bocairent. Otras localidades de mayoría cristiana en el Baix Vinalopó fueron Elche y Santa Pola. Las villas donde la mayoría eran moros bautizados se denominaban Christians Nous de Moros, la documentación castellana los cita como moriscos. Los párrocos nombrados en los pueblos costeros desempeñaban una delicada tarea: *–... su labor fue ineficaz, pues si querían imponerse, tenían riesgo de que los llevaran por mar y los entregaran a los piratas de Argelia, como ya sucedió más de una vez–*. (J. N., 1989:102).

Germanías valencianas (1519-1521)

El consenso adquirido se rompe en 1520, con el lema: *Defensa del reino contra los moros y defensa del pueblo contra los nobles*. En la minoría islámica hallaron la víctima contra la clase dirigente. Los moriscos vasallos de la nobleza lucharon a su favor pero



lograron el odio de la sociedad antiaristocrática convirtiéndose en casi un conflicto civil. Carlos I de España y V de Alemania, rodeado de extranjeros, impone la monarquía absoluta frente a los fueros regionales e inicia la política autoritaria: los moriscos de la Corona de Aragón, en 1525, fueron obligados a convertirse al cristianismo o en el plazo de un año abandonar el país. En el clero existía división de criterios. Parece ser que prevalecería la iniquidad, prohibiéndoles abandonar su residencia, usar armas, vender objetos de valor, seda, ganado o llevar un distintivo de identificación. Los perseguidos triunfaron en un principio, pero reforzado el ejército en 1526, la sublevación fue sofocada en la zona de la sierra de Espadán. En Alicante y València residía mayor número de Christians Nous de Moros sufriendo una catastrófica consecuencia.

Das más miedo, que una fragata de moros

Frase que era habitual entre los lugareños del litoral. Los ataques piratas estaban al orden del día, construyeron torreones costeros de vigilancia. En las calas de la Marina desembarcaban los piratas, con incursiones por el interior montañoso. La zona más peligrosa se hallaba entre Dénia y Villajoyosa:

–Els moriscos del Regne en contacte amb els africans inquietaven la vida del país. El 1529, l'armada

de Barba-Roja es trobava a l'Olla d'Altea i va atacar Murla i Parcent. El 17 d'octubre de 1529, capitanejats pel famós Cacia-Diablo, lloctinent de Kahir-Ed-Din, anomenat Barba-Roja, desembarcaren a la platja d'Altea... de setze vaixells desembarcaren uns 600 turcs... i pel camí de Tàrbena descendiren pel coll de Rates i van arribar fins a Murla. Van saquejar i devastar l'església, l'abadia i el cementeri i es van emportar els moriscos de la moreria... –. (A. i S., 2012: 170)

Las mezquitas valencianas

En la década de 1540 a través de un ordenamiento jurídico del Arxiu de la seu de València crean 190 nuevas parroquias coincidiendo con la desaparición de las mezquitas valencianas. En plena escalada represiva la minoría musulmana extrema sus precauciones, no solo con los soldados reales, sino también con los cancheros de la moral católica. A mediados del siglo XVI la mayor parte de los acusados del santo tribunal valenciano eran Christians Nous de Moros, a duras penas consiguen librarse de las fallas inquisitoriales. La población cristiana temía el asalto de la piratería turca y berberisca en complicidad con los moros peninsulares. Para proteger a las poblaciones de las incursiones piratas, el Regne de València publicó varios edictos, el de 1545: *–Los Moriscos*

que salen de sus pueblos con intención de irse a África incurren en pena de muerte y confiscación de bienes... –. (Márquez, 1999:21). La supuesta amenaza eran unas trescientas mil personas en la península, frente a una cifra de siete millones de hispanos. La convivencia pacífica resultaba una quimera. Según la Geographie de l'Espagne Morisque en 1563, Petrer contabilizaba una población básicamente morisca con 59 fuegos o casas.

Caída de la cultura árabe

El decreto de 1566 por Felipe II prohíbe el uso y los libros árabes, iniciándose el declive de su cultura, que pasa a ser clandestina. La orden dispuso que no hablasen el dialecto árabe la *algarabía*, obligándoles a practicar y escribir el castellano. En nuestra zona la mayoría se expresaba en la *Algenia*, es decir en valenciano. Exigiendo que vistiesen trajes y usaran nombres cristianos y que las mujeres llevaran el rostro descubierto. Los primeros escarceos fueron esquivados ofreciendo dinero a la necesitada corona pero los conflictos entre las comunidades, la ruina de la industria sedera propia de los moriscos y la implacable persecución de los tribunales provocaron la catástrofe. De aquí, parte uno de los problemas elementales de los moriscos, el de la integración, puesto que seguían como otra sociedad, con lengua y religión propia, y con un modo de vida regido por el islamismo.

Autor del cuadro:
Francisco García
Cremades



Rebelión de Las Alpujarras

Feraz-Abenfaraz encabezaba 200 hombres reclutados en Las Alpujarras e inicia la revuelta en la capital en 1569. Este cabecilla propagó por las montañas la idea de que el Albaicín de Granada se hallaba en armas por la fe incitando a los creyentes a empuñar las armas. La rápida sublevación de la región da a entender que en Las Alpujarras residían jefes poderosos y aguerridos, puesto que la mayor parte de los que se alzaban en armas encontraron moriscos que se unían a ellos para defender la causa. Desde la frontera de Murcia por Levante hasta Vélez de Málaga al Poniente se desencadenó la rebelión con increíble barbarie desatándose un odio acumulado con dramáticas escenas. Fernando de Córdoba y Válor (1520-1569), noble morisco español, descendiente de los Omeyas reniega del cristianismo, autotitulándose rey con el calificativo de Abén Humeyar. En la Nochebuena de 1568, se alzan en armas 30.000 moros andaluces contra la política de Felipe II. Abén Humeya valorando que la resistencia era inútil negocia con los cristianos. Sus partidarios al descubrir sus intenciones le dieron muerte en el castillo de Laujar. Designaron rey de Las Alpujarras a su primo Abenaboó, que fue asesinado por sus propios adeptos. Tras una lucha encarnecida la zona se pacificó en 1571.

Conversión cristiana

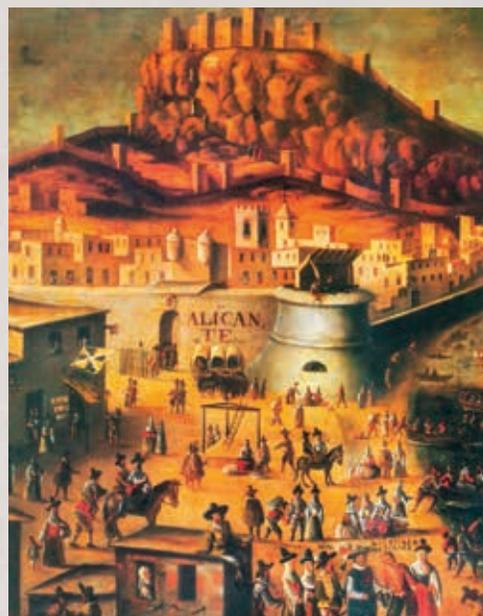
En la educación de los niños moriscos (1578-1585) descartaron la enseñanza tradicional, por la conversión cristiana. Según el Arxiu municipal de Novelda: *—... que tots el pares i mares embien els seus fills i filles menors de deu anyos a l'església perquè el cura els ensenye la doctrina christiana, quando oyeren tocar la campana de la dita doctrina sota pena de seis diners cada vegada que el deixaren d'hazer...—*. En Petrer, en 1597 había censados 1.120 vecinos, de los cuales el 96% eran moriscos y apenas un 4% christians vells. A finales del s. XVI había 133.000 familias con privilegio de hidalguía en Castilla. Y la totalidad de los vizcaínos eran nobles, Domínguez Ortiz, explica la razón:

—El gobierno aceptó la teoría de que, puesto que no eran plebeyos, tenían que ser hidalgos, ya que no se concebía otra forma de organizar la sociedad. Por lo tanto, bastó acreditar haber nacido en Vizcaya para gozar de todos los privilegios del estado noble, y una sala especial de la Chancillería de Valladolid tuvo la única misión de entender en estos casos. Tal situación de privilegio acarrió a los vascos en general consideraciones y ventajas materiales, pero también tuvo una consecuencia desagradable: al darse cuenta de que el mantenimiento de dicho privilegio exigía evitar la

contaminación con razas reputadas legalmente inferiores, tomaron medidas muy exclusivistas; fueron ellos los primeros en prohibir la estancia de cristianos nuevos, ya que desde finales del siglo XV; ya los habitantes de otras provincias que no podían probar nobleza de sangre los dejaban en la condición de meros residentes sin derechos cívicos. De esta forma (...), vino a teñirse de un colorido racista—. (Cárcel, 1985:11-12)

El temor de la población

La connivencia de los piratas berberiscos y turcos con habitantes de la península era patente. En 1588, en el camino de Cox con dirección a Catí hacia Castalla, tuvo el encuentro fortuito de un christian nou y de cuatro forasteros que se presentaron como turcos, prosiguiendo camino hacia Petrer. Estos hombres volvieron a coincidir con el morisco local, con el siguiente relato: *—... cargados de pan y con dos pares despardeñas de cáñamo, y preguntando este que hombre le havia hecho tanta caridad rrespondieron qe los jurados de Petrer...—* (Halperín, 1980:131). Se sospechaba que los turcos mantenían el interés de establecer un estado islámico. Confabulaciones con los piratas al servicio de Turquía acrecentaron la enemistad. La posibilidad de una invasión parecía real, en la costa mediterránea levantaron torres vigías para alertar de posibles desembarcos. El



Archivo municipal de Elda conserva un manuscrito firmado en el Escorial, a inicios del siglo XVII, por el rey Felipe III y dirigido al Conde de Elda, documento extenso que referenciaba a los vasallos moriscos que maquinaban contra estos Reynos:

—...enbiaron personas a Constantinopla y Marruecos para tratar con el Turco y con el rey Mularcídán, pidiéndoles que el año que viene embiasen sus fuerzas en su ayuda y socorro asegurándoles que hallarían ciento y cincuenta mil hombres tan moros como los de Berbería que los asistirían con sus vidas y haciendas y que la empresa sería fácil por estar estos Reynos muy faltos de gente, armas y Ejercicio militar...-. (A. Navarro, 1961)

Expulsión de los Moriscos

Los burócratas valencianos fueron los primeros en fomentar la idea de la emigración morisca. Cuando la expulsión estaba decidida, en última instancia, el Papa Paulo V escribió al rey (1606) sugiriendo la necesidad de una nueva predicación para tratar con caridad a los moriscos, convirtiéndolos sin emplear la violencia, pero no fue posible complacer al Sumo Pontífice. Motivo que influyó para que la Inquisición no actuase contra ellos hasta última hora, ya que eran arrendatarios eficaces de los nobles y del clero. Una de las me-

morias del Regne de València remitida al rey ante las posibles pérdidas económicas dice: —...*Las ciudades grandes se sustentan con la provisión que ellos traen; las iglesias, monasterios de frailes y monjas, hospitales, cofradías, legados píos, nobles, caballeros..., se alimentan principalmente de la labor y aportación de los moriscos... Por ello sugiero que, para evitar tantos males, se suspenda la expulsión.*—

Expatriación forzosa

El duque de Lerma fue el encargado de poner su sello al estratégico diseño de la expatriación forzosa. Bajo la acusación de atentar contra la seguridad de la nación, el Consejo de Estado decreta la expulsión (04.04.1609). Medida acompañada, según los observadores, de una campaña propagandística encaminada a realzar el poder del gobierno con dosis de maquillaje que disimulaba la crisis: la emigración hacia las Américas se había multiplicado, la corona de España en Europa tuvo un periodo de decadencia y el descontento social era patente. Madrid reconocía su impotencia en política europea tras decenios de lucha contra los protestantes holandeses. Como compensación buscaron un efecto contundente y lo encontraron. El edicto se publicó el 22 de septiembre de 1609 por el virrey de Valencia y marqués de Caracena por mandato de Felipe III. Días después se sublevaron los christians

nous de Finestrat, Rellu, Xaló, Valls de Guadalest, Ceta, Planes y Travadell. Presentaron batalla y fueron derrotados.

Decreto de expulsión

Suponemos que, en 1609, la paz en las Provincias Unidas (Holanda) permitió concentrar fuerzas terrestres y navales, para garantizar la seguridad, que llevarían contra los moriscos. El doctor Nofre Rodríguez, comisionado por el virrey, a su llegada a Benilloba halló a los christians nous encerrados en sus casas, por la sospecha de ser asaltados por sus convecinos: —...*de miedo que tenían a los cristianos viejos que les corrían la tierra y les quitaban las haciendas y otros del rigor del Conde de Cocentaina se bolvieron todos a sus casas y lugares...*—. La ocupación territorial fue lenta, el Obispo de Orihuela redacta (9.10.1609) cómo estando aún en Petrer algunos moriscos en sus casas, aparecieron sus impacientes sustitutos, invadiendo setenta casas, (Muñoz, 2001:12). El primer domingo de octubre de 1609 fue elegido para el éxodo, según el edicto:

-1º) *Todos los moriscos residentes en este Reino, así hombres como mujeres, como sus hijos, tanto naturales de él como extranjeros, excepto los esclavos, debían presentarse en el término de tres días, bajo pena de muerte, en los puestos de embarques designados al efecto, prove-*



yéndoseles de los necesario para su manutención durante la travesía, hasta ser desembarcados en Berbería. Solo se les permitía sacar de sus casas los bienes muebles que pudiesen llevar sobre sus hombros, el resto de sus bienes de propiedad de sus señores.

- 2º) Pasado el plazo de tres días, todo cristiano que encontrara un morisco prófugo del embarque, podía, sin responsabilidad, prenderle, desvalijarle y hasta matarle si oponía resistencia.
- 3º) Bajo la misma pena de la vida, se conminaba a los moriscos para que no salieran de sus casas hasta ser conducidos, por el Comisario, a la embarcación, ni que escondieran o enterrasen dinero u otros bienes, ni prendiese fuego a sus casas, sembrados, huertas o árboles.
- 4º) Se apercibía a los cristianos viejos y a los soldados para que no maltratasen de palabra y obra a los que iban a ser desterrados, ni los ocultasen o encubriesen o les facilitasen ayuda para ello, bajo la pena de seis años de galeras.
- 5º) A más de los esclavos, quedaban exentos de la expulsión:

a) Un seis por ciento de varones labradores, con sus familias entre los más viejos y que más pruebas hubiesen dado de fe cristiana para que enseñasen sus prácticas agrícolas a los colonos cristianos... -. (Estevan, 1983: 72)

Resistencia morisca

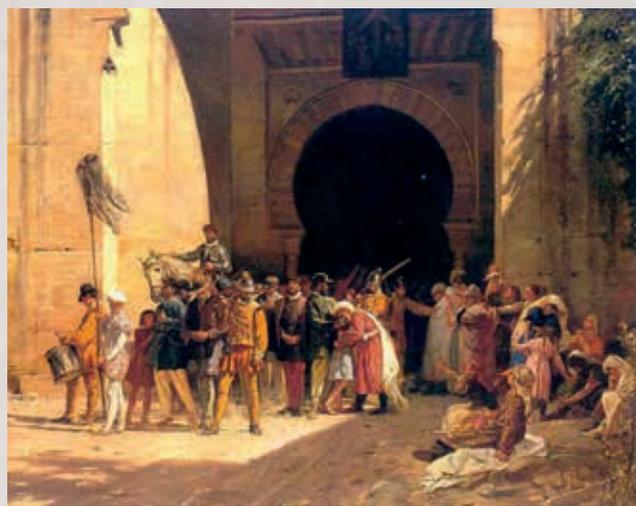
Fue complicado solucionar los matrimonios mixtos y el traslado de los moriscos valencianos en una cifra, que según el marqués de Caracena (1610): *–ciento y veintiquatro mil y veinte y dos Personas–*. Los barcos eran insuficientes, hicieron hasta tres viajes al norte de África. Pagándoles ayudaron naves extranjeras. Después se decretó la salida de los moriscos murcianos, andaluces y del resto. Las tierras valencianas quedaron despobladas en más de 450 poblaciones. Un cronista de la época, Cabrera de Córdoba describe: *–...Andan muchos ladros cristianos viejos robando y matando los moriscos que pueden, y por esto ellos hacen lo mismo con los cristianos viejos...–* La escuadra naval con infantería de Italia vino al litoral, según el testigo Christoval Sanz: *–Al puerto de Alicante llegaron cuatro galeras de Portugal, y por General D. Antonio Coloma, conde de Elda y D. Pedro de Layva con nueve galeras de Sicilia de las cuales desembarcaron dos compañías (...) Toda gente muy lucida y bien puesta a guisa de guerra. Los cuales vinieron y se alojaron en esta villa (Elche) a 22 de dicho mes de septiembre año sobredicho 1609... –.*

Señores y vasallos

Hubo señores que escoltaron a sus vasallos hasta la zona de embarque para protegerlos. El duque de Gandia acompañó hasta el puerto de Dénia a miles de *christians nous*. También Jorge de Cárdenas, marqués (duque)

de Elche, aparece en las crónicas por su humanidad con sus vasallos, aunque la realidad fue distinta. Un documento exhumado del Arxiu Municipal d'Elx (1985) divulga el trato recibido en el traslado: *–expoliarles de todo cuanto llevaban encima–*. Los señores feudales pretendían obligar a que volvieran del puerto de Alicante, contra su voluntad, a varias casas de moriscos de Novelda, Crevillent, Elche, Petrer y Elda. Dos compañías del tercio de Flandes y de Sicilia, una de mosqueteros y otra de arcabuceros gestionaron la embarcación de las familias agrupadas en el castillo de Santa Pola. De su puerto salieron hacia el exilio en el norte de África los últimos moriscos de Aspe, Redován y Orihuela. Desde Alicante, entre el 22 y el 24 de octubre de 1609, embarcan los de Muro, de Cocentaina y de Benilloba. Al hacerse público el edicto de expulsión, y según la confesión de N. Alfafar, prisionero en Aspe, al rector de Novelda, confirma la creencia de que los *christians nous* eran moros:

–... q-ue- el Rey nro Sr diga q(ue) hemos sido moros y q(ue) lo somos dice mucha verdad porq(ue) en efecto jamás hemos sido xpianos ninguno de nosotros por más demostraciones q(ue) hayamos dado dello. Pero que diga q(ue) somos traydores no lo sé yo puede ser q(ue) Su Magd no esté bien informado... –. (Halperín, 1980:219)



Archivo Iglesia de Santa Ana en Elda

El archivo parroquial conserva un legajo que relaciona los nacimientos de 1609. Reseña *Christians* pero diferenciados con el vocablo *vell* o *nou*, en un gesto de indicar la diferencia religiosa, aunque oficialmente era la misma. La relación de bautismos incluye 13 *Christians Vells* y 51 *Christians Nous*. Entre los de Elda, Petrer y Salinas sumaban 760 familias, de las cuales, al menos, 700 eran moros. Según el historiador argentino Halperín considera que el censo de 300 casas para Petrer (fuente Caracena) y el censo de 400 casas para Elda (fuente Balaguer) está sobrevalorada y redondeada por encima de la población de ambos municipios (*). Según los manuscritos de confesiones del Rector:

—...no siendo Petrel lugar de más de doscientos ochenta y cinco casas...—. La fuente de Lapeyre añade para Petrer 189 fuegos o casas (1602).

Cartas de Poblamiento

Petrer posee la carta puebla (19.08.1611), donde reproduce los motivos argumentales de Felipe III para la expulsión definitiva de los moriscos, modificada (21.10.1612) y reformada (31.07.1616). Reproducimos parte de la carta puebla de

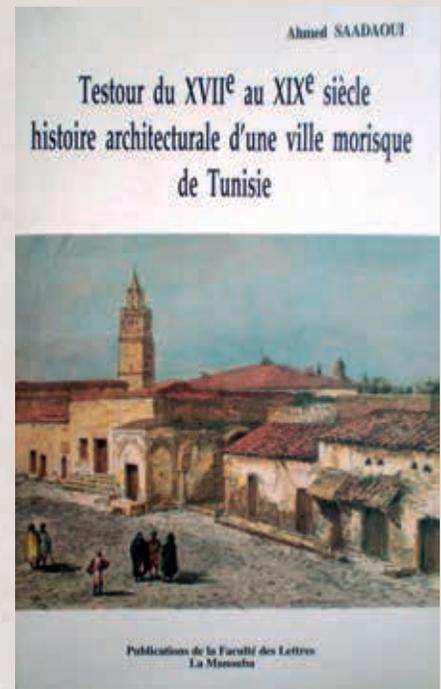
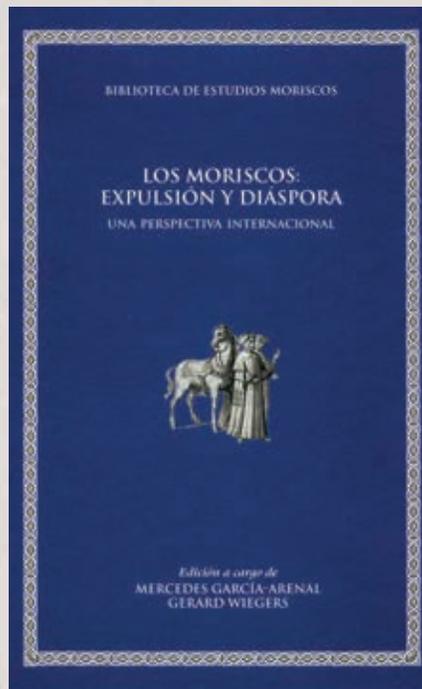
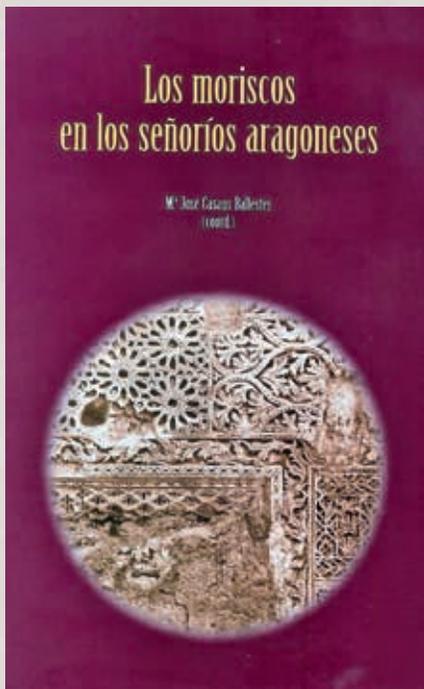
Petrer: —...a cuatro días del mes de octubre del dicho año el dicho Señor Conde llevó a todos los moriscos sus vasallos de las Villas de Elda y Petrel a la ciudad de Alicante a embarcar según embarcó aquellos en las dichas galeras de su cargo y condujo aquellos a las costas de Berbería en donde los desembarcó...—. En Petrer quedaron algunas familias cristianas, Josep Montesinos en Cartes de Poblament del Vinalopó aclara: —...no quedando en este pueblo vecino alguno de los notados de todas aquellas gentes perversas; todos sus moradores fueron arroxados y expulsos; excepto el Alcayde del Castillo con sus limpias familias, christianos de inmemorial que siempre le gobernaron...—.

Re pobladores cristianos

La Real Audiencia ordenó a los señores valencianos (25.09.1610) que repoblasen los lugares abandonados en el plazo de seis meses, bando reiterado desde Valencia (12.01.1611). La mayoría de los repobladores procedían del propio reino, se produjo una migración interna. En Petrer se presentaron los de la Foia de Castalla, de Jijona y de l'horta d'Alacant (San Vicente, Mutxamel i Agost). La relación de los pobladores de Elda es a partir de 1604, ya que aparecen

testimonios de la llegada de personas procedentes de otras latitudes entre 1605 y 1639, de municipios valencianos: Onil (15); Petrer (7); Monóvar (5); Mutxamel (5); Alicante (5); Agost (4) o Mallorca (4). De la zona castellana: Villena (17); Sax (6); Salinas (4); Abanilla (3); Yecla (3) o Villarrobledo (3). El Archivo Municipal de Sax, Libro de Asientos (26.02.1613) detalla: —un grupo de familias de Sax emigran a Elda...—. En otras zonas valencianas, los nuevos moradores procedían de Cataluña, Aragón o Francia, según el botánico Cavanilles:

—La expulsión de los Moriscos des pobló el valle de tal modo, que el Duque de Gandía, para conservar con utilidad aquella corta porción de sus estados, traxo de Mallorca 150 familias, que repartió en los diez lugarillos que actualmente existen, y forman tres Parroquias. La más oriental es Benirama, que tiene por anexos Alcudia y Benimarsóc con 65 vecinos: la del centro se llama Benicivá, con otros dos anexos, que son Benitaya y Benialí, donde viven 148 familias: la occidental es Alpatró, con los anexos Carrocha, Llombáy y Benisili con 139...—. (1797,152)



Lugares de difícil cultivo

Colonizaron municipios que ofrecían condiciones, renunciando a terrenos de difícil cultivo. Unas 205 poblaciones valencianas quedaron abandonadas (memoria del arbitrista Ibáñez de Marquina). El cronista Josep Montesinos dice de Petrer:

—... se formaron cien porciones iguales de tierra quanto habia en todo su termino, tanto de huertas, olivares, con dos partidas de viñas todo de regadio, como de la restante tierra del campo, y guardando toda equidad se hizo sorteo, y cada uno de los cientos se quedò en sosiego y pacifica posesion con la suerte que le salio por turno. Para firmeza de este establecimiento se formaron Capítulos y Condiciones entre el Señor y los vecinos, convenientes à una y otra parte, en los que tambien se añadió à la porcion de cada uno, su propia casa, y à muchos su propio huerto, de modo que para siempre cada familia lograrse perpetuamente en los presentes y venideros el poseer estos bienes. Consta de este congreso y acto solemne auténticamente en el Libro de Poblacion, guardado en el Archivo de la sala de su Ilstre Ayuntamiento, su fecha en el día 8 de Agosto de 1610... —. (H. N., 1993:39)

Archivo municipal de Castalla

Se conserva un documento (serie 106) de un proceso por los procuradores de Castalla (16.10.1612), sobre 22 vecinos de Petrer que fueron vecinos de Castalla.

Reclamaban el pago de impuestos municipales a los contribuyentes: Gines Payá, Joan Payá, Gabriel Esteve, Hierony Rico, Joan Esteve, Joachin Esteve, Christofol Bellot, Pere Andréu Perales, Felip Rico, Guillen Payá, Joseph Gironés, Phelip Poveda, Pere Esteve, Pere Colomina, Jaume Amat, Gines Juan, Damia Rico, Joan Rico, Thomas Cerda, Gregori Payá, Pere Rodríguez Marti y Joan Colomina. Negaron dichas cargas municipales, según alegación:

—... erem al temps de la expulsió dels moriscos vehins de la Vila de Castalla e que havent seguit la dita expulsió determinaren mudar e transferir son domicili habitació e cap major a la dita vila de Petrer en la qual hon pres terres les quals los ha establí lo dit conte d`Elda ab cases i terres pera les nous habitants i així se han avehinat en la dita Vila de Petrer desavehinanse de Castalla... —. (C. N., 1985)

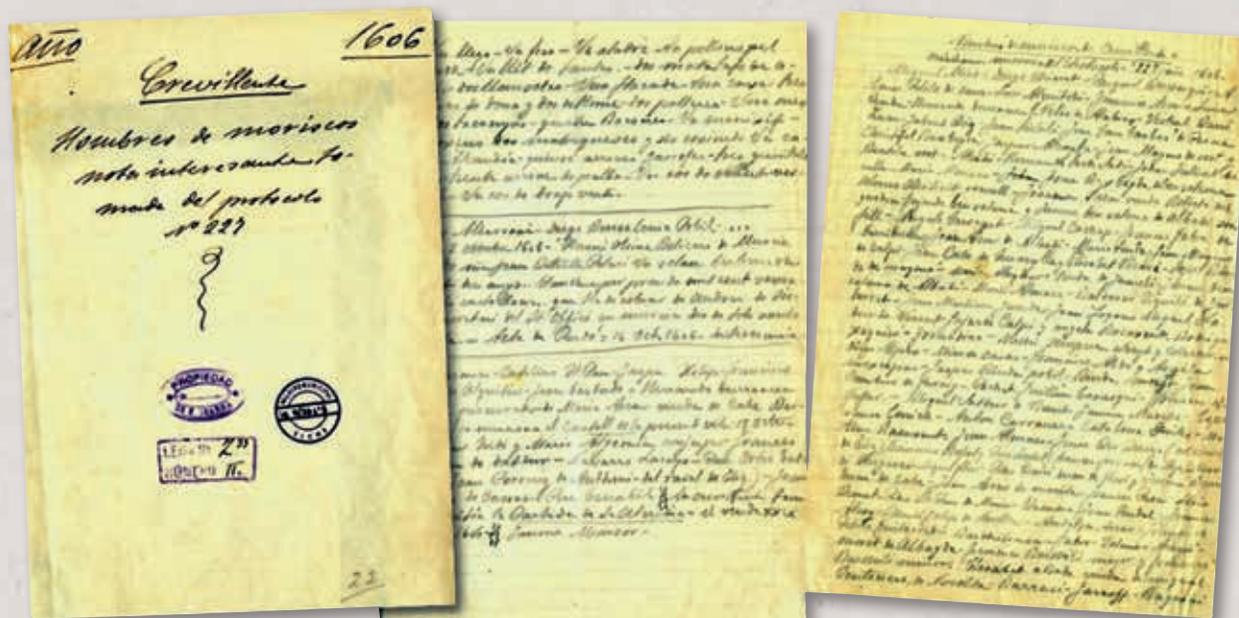
Moriscos en Túnez

La ciudad de Testur la fundaron a sesenta kilómetros de Túnez. Edificios andalusíes con ventanas a la calle y con corrales, plaza mayor o calles perpendiculares. Sus habitantes delataban su procedencia hispana por sus apellidos: Alakanti (Alicantino), Dani (Dénia), Andulsi (andalusí), Jhinn (Jaén), Valensí, Saragisí, Caravaca, Sancho, Carandel, Pintor, Mador, Blanc o Negro. El campesino peninsular sufrió los avatares de la crisis por la expulsión de los moriscos. Escribía Fr. Benito Peñalosa en 1629:

—El estado de los labradores en España en estos tiempos es el más pobre y acabado; miserable y abatido de todos los demás estados (...) parece que todos ellos juntos se han aunado y conjurado a destruirlo y arruinarlo; y a tanto ha llegado que suena tan mal el nombre de labrador que es lo mismo que villano, pechero, grosero y de ahí bajo— (Cárcel, 1985:20).

Los antiguos habitantes

Existía una raza de moros valencianos a la que se debía el próspero cultivo de los campos. Con su expulsión extinguieron una parte de los antiguos moradores de la península,



Relación de moriscos de Crevillent. Año 1606. Archivo Municipal de Elche

ya que eran aborígenes. Cuando llegaron los romanos preservaron a sus habitantes autóctonos romanizándolos. Los visigodos crearon una simple administración, no variaron sus lugareños. Los árabes nos invadieron con otro cambio de gerencia, la visigoda por la musulmana. Pero los labriegos, los pastores, los artesanos, los alfareros, en resumidas cuentas el pueblo siguió explotado pero jamás extinguido. Solo cambió de dueño, si los impuestos tenían que pagarse a los romanos, después tuvieron que pagar parias a los árabes. El paso del tiempo y los ancestros crean raíces legítimas:

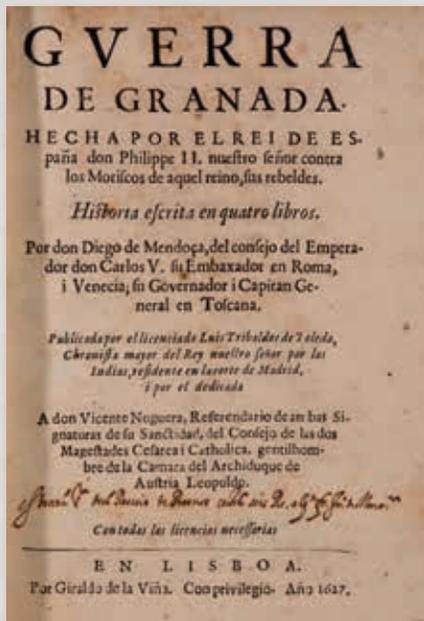
-Las estrechas calles de Petrer hace cuatro siglos escucharon los pasos de aquellos que tuvieron que dejarlo todo con pesar y marchar precipitadamente en dirección a la costa. Camino forzado sin retorno, sin volver la cabeza y acariciar por última vez la emblemática sierra del Cid, la empinada medina y el fértil valle que traba-

jaron y regaron con sus encallecidas manos para cosechar frutas y hortalizas. La historia, a veces, nos muestra su cara más oculta, porque tiene la mala costumbre de plagiarse. Si las circunstancias se encaminaron al deliberado destierro de los sefarditas (judíos oriundos de España) en el mes de abril de 1492, volvieron a repetir la experiencia en el mes de octubre de 1609 con la expulsión de los moriscos o cristianos nuevos de Moros.

Bibliografía:

- AMP.:Llibre de Consells (1616-1648), L. 49-1.
- Andrés i Serer, J. E.: "Pirates" *Fent camí. Rutes al voltant del riu Xaló/Gorgos*. 2012, p. 170.
- Cavanilles i Palop, A. J.: *Observaciones sobre la Historia Natural, Geografía, Agricultura, Población y Frutos del Reyno de Valencia*. Madrid, Imprenta Real, 1797.
- Estevan Sánchez, R.: "El problema morisco en Sax" *UNDEF* nº 19 extraord. 1983.

- García Cárcel, R.: "La vida en el siglo de Oro (2)" *Cuadernos de Historia* 16, 1985.
- García de Cortázar, F.: "La expulsión de los moriscos" *Álbum de la Historia de España*, 1995.
- García Martínez, S.: *Bandolers, corsaris i moriscos*. Valencia, 1990.
- Gisbert Pérez, E.: "Apuntes demográficos para el conocimiento de la repoblación eldense (1605-1639)" *Cartes de Poblament del Vinalopó. La repoblación després de l'expulsió*, 1999.
- Gisbert Pérez, E.: ¿Por quién doblan las campanas? *Revista Alborada* nº 53, 2009.
- González Hernández, M. A.: *Sistema señorial al Vinalopó/ Entre la societat i la cultura" Musulmans, jueus i cristians a les terres del Vinalopó (1404-1594)*, 2002.
- Halperín Donghi, T.: *Un conflicto nacional. Moriscos y cristianos viejos en Valencia*. Institució Alfons el Magnànim, 1980.
- Márquez Galvañ, V.: *Los archivos de la fiesta en la Vila*, 1999.



Guerra de Granada.1627

- Muñoz Lorente, G.: "La expulsión de los moriscos en la provincia de Alicante (XV)" *Información*, 3-I-2010.
- Muñoz Lorente, G.: "Lugares repoblados y abandonados" *Información* 6-VI-2010.
- Muñoz Lorente, D.: "Actualidad morisca en Túnez" *Información* 20-VI-2010.
- Navarro Pastor, A.: "Páginas añejas de nuestra historia" *Alborada*, nº 7, 1961.
- Navarro Payá, J.: "Episodios que conmemoran las Fiestas de Moros y Cristianos, 1989.
- Navarro Poveda, C.: "Primeros pobladores de Petrer después de la expulsión de los moriscos". *Festa* 1985, Ajuntament de Petrer
- Navarro Villaplana; H.: *Apuntes sobre la "Fundación de la Ilustre Villa de Petrel..." según la crónica de D. Josep Montesinos*, 1993.
- Pérez Medina, T. V.: *La población de Petrer en el s. XVII. La tierra y la comunidad rural de Petrer en el siglo XVII*, 1995.
- Román del Cerro, J. L.: "La definitiva batalla contra los moriscos" *Información* 24-III-2002.

POBLACIÓ	ANY 1609	ANY 1646	DIFERÈNCIA
Agres	170	97	-73
Alcalalí y Mosquera	100	40	-60
Alcoy	1.156	786	-360
Algar	33	26	-7
Alicante, Monforte, S. Joan, Mutxamel y Benimagrell	1.980	2.093	+113
Beniarrés	59	30	-29
Benidoleig	27	15	-12
Benilloba	330	67	-263
Benimeli	31	17	-14
Benissa	210	225	+15
Biar	500	334	-156
Bocairent, Alfafara y Banyeres	680	504	-176
Busot	83	63	-20
Castell de Castells	160	32	-128
Daya, La	60	7	-53
Dénia	480	495	+15
Elche	1.350	981	-369
Gata	150	68	-82
Granja de Orihuela	95	19	-76
Guadalest, Vall de	400	111	-289
Guardamar	200	150	-50
Ibi	310	304	-6
Jávea	450	400	-50
Jijona	650	594	-56
Mirafior	23	12	-11
Monóvar	450	200	-250
Muro	330	141	-189
Negrals	10	6	-4
Novelda	560	284	-276
Ondara	160	80	-80
Onil	250	189	-61
Orba	70	36	-34
Orxeta	150	45	-105
Orihuela	2.520	1.000	-1.520
Pamies	42	10	-32
Parcent	40	29	-11
Pego	300	250	-50
Penàguila	200	145	-55
Petrer/Elda	700	322	-378
Salinas	60	16	-44
Planes	120	156	+36
Rafol	32	18	-14
Redován	90	7	-83
Relleu	170	110	-60
Sagra	50	21	-29
Sanet	17	11	-6
Setla y Morarrosa	45	25	-20
Sella	115	43	-72
Senija	75	49	-26
Tàrbena	64	28	-36
Teulada	160	192	+32
Tibi	110	102	-8
Tormos	34	13	-21
Verger (El)	80	63	-17
TOTAL	16.691	11.071	-5.620

Poblaciones alicantinas con sus casas, relación de las registradas (1609-1646). No aparece Castalla ni Villajoyosa, por no detallarse en el original. Fuente: T. Halperín Donghi



LA EXPLOTACIÓN DE PASTOS, LEÑAS Y AGUAS EN LOS MONTES DE ELDA Y PETRER

FERNANDO MATA LLANA HERVÁS

La histórica, tradicional, superada y archivada rivalidad entre Petrer y Elda, más allá de la mera vecindad y de las diferencias idiomáticas subrayadas, entre otros, por el abate botánico Antonio José Cavanilles en el siglo XVIII y en la centuria decimonónica por el viajero londinense Richard Ford, tal vez tenga su origen en la secular explotación conjunta por ambos municipios de las utilidades proporcionadas por las montañas de alrededor. Petrer, provisto de un extenso y arbolado territorio, no veía con buenos ojos que los eldenses se adentrasen en sus montes y se aprovecharan de unos recursos naturales de los que pretendía disfrutar en régimen de exclusividad. Los habitantes de Elda, por su parte, con un estrecho y ralo término municipal, venían obligados a dirigirse a la jurisdicción de Petrer, y a otras colindantes, a pastorear, recoger leña, cazar o hacer acopio de plantas medicinales, aromáticas, culinarias y textiles, así como setas, caracoles, etc., e, incluso, abastecerse de agua potable procedente de las fuentes de Caprala¹. Estas prácticas no dejaron de motivar disputas entre ambos concejos, por una parte, y entre el consistorio eldense y vecinos de Petrer, por otra, que, parcialmente, están documentadas en el siglo XVIII.

Las particulares relaciones de proximidad impuestas por la geografía a los moradores de Petrer y Elda trajeron, por añadidura, la creación de una

singular mancomunidad económica para el aprovechamiento de pastos, leñas, aguas y demás rendimientos agrestes derivados de la utilización recíproca por parte de sus habitantes de las montañas y terrenos francos pertenecientes a ambos municipios. Cristina Montiel Molina señala otras mancomunidades de similares características establecidas en el antiguo Reino de Valencia como fueron las de Alcoy-Ibi (Carrascal de la Font Roja), Alzira-Guadasuar, Zorita-Torre de Arcas, Jérica-Caudiel-Viver-Benafer, Buñol-Yátova, Alpuente-Titaguas, Pedralba-Bugarra, Montesa-Vallada, Valle de Cofrentes y los marquesados de Albaida y Llombay, entre otras².

El primer historiador que dio cuenta de esta particular institución del derecho consuetudinario en el Vinalopó Medio fue Lamberto Amat y Semper³, ampliándola al lugar de Salinas:

“En tiempos remotos aprovechó solo Elda las producciones de su término general, puesto que sus dos aldeas entonces contarían apenas algunos colonos, cuyo domicilio lo tendrían en la villa.

Las dos pequeñas poblaciones irían creciendo porque á los propietarios de las tierras les convino habitar en ellas, ó más cerca, para atender mejor á sus cultivos: entonces debió tener principio de hecho la comunidad.”



El disfrute mancomunado, seguramente, provenía de la Edad Media ya que en él habrían participado moros, mudéjares y cristianos viejos, y, en época moderna, moriscos o cristianos nuevos. Sus orígenes se deberían situar en el periodo de dominación musulmana, al igual que ocurrió con la organización del sistema de riego de la vega eldense, paralelo al de la huerta de Valencia según Lamberto Amat. Con el transcurso del tiempo esta institución, orientada a complementar las modestas economías familiares, se mantendría incólume durante la llamada “reconquista”; de época feudal pasó al régimen señorial y la situación en nada cambió con la publicación de la Carta puebla de Elda (1611-1612), ya que en su capitulación número XX establecía que:

“...la pastura dels bestiaris dels vehins de la present vila y los de la vila de Petrer en los alts y montañes hagen de ser y sia comu de manera que los bestiaris de los vehins de Petrer puixen entrar en les montañes terme de la present vila de Elda y los de Elda en Petres [sic] indistintament e sense correr en pena alguna declarant que lo bobalar de Petres [sic] ha de estar distint y separat del de Elda y el ganado de la fira de Petres [sic] no pot entrar en lo bobalar de Elda ni lo de Elda en la vila de Petres [sic] ans be contravenint a les desusdites coses puxen esser executats en la pena o penes estatuides per lo Señor Conte y sos antecessors”⁴.

Del mismo modo, la Carta de población de Petrer (1611) se refiere a este aprovechamiento bilateral en el artículo XIX, cuando dice sobre el pastoreo:

“...la Pastura dels Bestiaris dels vehins de la vila Delda [sic] y Petrer, no haja diferencies algunes de esta manera, que ni los Bestiaris Delda [sic] no agen de poder entrar en la Horta de Petrer, ni los Bestiaris de Petrer en la Horta Delda [sic], ni en viñes ni plantats, en ningun temps del any, pero en los camps han de poder entrar y pasturar los de Petrer en los camps Delda [sic], y los Delda [sic] en los camps de Petrer comunment”⁵.

En caso de que surgieran diferencias entre los vecinos de una y otra villas, el conde y sus sucesores resolverían lo más conveniente. Por otra parte, respecto al alfoz petrerí, el octavo ítem de la misma carta lo situaba en el término general del condado al decir que “*el reparatimiento [de las 100 suertes] an de tocar a la Población de Petrer que están dentro del término de Elda no se haya de entender que se separen del término de la villa de Elda, porque la voluntad de su Excelencia es que dichos dos términos estén distintos y separados conforme fuero y ley*”⁶ y que incluso se erigirían hitos y mojones a voluntad del señor, es decir, territorios contiguos pero diferenciados.

Así pues, en virtud de una tradición secular ratificada normativamente, los de Elda podían apacentar sus ganados, así como cortar leña para abastecer sus hogares y aprovechar otras servidumbres rústicas (herbícolas, forestales, micológicas, cinegéticas, apícolas, helicícolas, etc.) del término petrerense. Esto no era bien visto por las autoridades de Petrer quienes, al parecer, lo consideraban como una intromisión y un expolio y a quienes lo practicaban como unos furtivos

que venían a esquilmar sus recursos. Ello condujo a que, en ocasiones, procedieran a la detención de forasteros procedentes de Elda e imposición de las multas correspondientes, afirmando que estos sujetos se introducían clandestinamente en su territorio, aplicándoles la aprehensión de sus caballerías, confiscación de cargas de madera que portaran y quema de la leña. El consistorio petrerí sostenía, además, que desde tiempos antiguos de los que no se guardaba memoria había tenido “*su término particular separado y distinguido de los de todas las demás poblaciones circunvecinas con sus mojones y otros lindes inmutables*”. La situación, indudablemente, adquirió plena carta de naturaleza con el trazado de la línea de separación de los términos municipales de Elda y Petrer en 1703. Esto, en principio, parecía que viniera a favorecer y dar fundamento a la postura de Petrer, puesto que por fin podría hacer una utilización exclusiva de su término y librarse de quienes venían haciendo uso de sus utilidades sin dar nada a cambio y restándoles unos beneficios que al vecindario le servía para “*la manutención de sus familias y al pago de las Reales contribuciones*”. De modo que, a mediados del siglo XVIII, empezaron a dificultar de tal manera las actividades de los eldenses en sus montes que la Justicia, Concejo y Regimiento de la villa de Elda y el Ayuntamiento de Petrer se cruzaron en 1741-1742⁷, sendas demandas ante la Real Audiencia del Reino de Valencia. La de Elda contó con la redacción del abogado Vicente Ruiz⁸ y fue presentada por el procurador Miguel Calvo, menor, el 28 de septiembre de 1741, y decía que “*los vecinos de ambas [po-*



blaciones] siempre han usado quieta y pacíficamente de dicho término común, así para pastar sus ganados como para hazer leña, y demás utilidades que prestan los montes” y añadía que el alcalde de Petrer había intentado “turbar á mi parte la referida posesión haziendo la novedad de prender algunos de sus vecinos, que hacían leña en el referido término”. Por todo ello, solicitaba el amparo del tribunal para el mantenimiento de la mancomunidad y, al mismo tiempo, que si las autoridades petreras entendían “tener derecho, ó accion, para prohibir á mi parte, y á sus vecinos los citados usos en el referido término lo deduzcan formalmente en la sala, y no innoven, ni procedan en el interim de su propia autoridad”. La respuesta del otro lado llegó el 26 de enero del año siguiente, argumentada por el doctor Francisco Bruno Sebastián⁹, llevada al tribunal por el procurador Cristóbal Palos. Sostenía que Petrer había tenido su territorio deslindado desde tiempos inmemoriales y que únicamente sus habitantes habían disfrutado “de todos los beneficios en pastos, leña y demás que produce dicho término”, estando absolutamente vedado a cualquier forastero servirse de tales aprovechamientos (singularmente a los de Elda). No obstante, habían detectado que individuos de otras poblaciones inmediatas se habían “introducido en algunas ocasiones cautelosamente, y aprovechando el descuido de los del Gobierno de la Villa de mi Parte” y habían expoliado en secreto sus recursos. Esto unido a los “clamores del Pueblo”, movió al Ayuntamiento de Petrer a denunciar a diferentes vecinos de Elda y de otros lugares confinantes “que fueron allados (...) con diferentes cargas de madera y leña”, y en

previsión de que se pudieran producir mayores altercados con los habitantes de estos pueblos y evitar el perjuicio material que estaba sufriendo en sus posesiones, Petrer solicitaba a la Audiencia se sirviera “prohibir á todos los de los demas lugares y especialmente á los de la Villa de Elda que entren y se aprovechen de las mismas utilidades y beneficios” reservadas a sus naturales y residentes.

El tribunal notificó, mediante una real provisión, a los municipios de Castalla, Agost, Monforte, Novelda y Elda el contenido de la demanda de Petrer por si tenían intención de comparecer en el procedimiento y querían presentar alegaciones, siendo la villa de Elda la única que contestó –prueba de que a las restantes no les importaba el asunto–, con una exposición de 28 de julio de 1742, en la que pedía el amparo del tribunal para mantener el uso compartido del término petrero para las finalidades citadas, arguyendo que parecía incuestionable que los de Elda “habían estado quieta y pacíficamente en la posesion” de estas prerrogativas desde hacía más de ciento un años “y de tanto tiempo que Excedia memoria de Hombres”. En defensa de su postura, presentó el abogado las cartas de población, subsiguientes a la expulsión de los moriscos, de ambos municipios por considerarlas no como principio u origen de dicha mancomunidad, sino como confirmación y continuación de su existencia que superaba, por tanto, los 101 años, como título legítimo aprobado y no impugnado. Por tanto, Elda estimaba que no podía ser excluida del uso y disfrute de los derechos cuestionados por la contraparte e, incluso, calificaba de siniestro el intento de la parte contraria de prohibir al vecindario eldense lo que “jamás se le había negado asta entonces”. Se alude a que algunas veces se había penado a los de Elda por haber entrado en sembrados o en campos con frutos pendientes, en cuyo caso la prohibición y la sanción era extensiva también a los vecinos de Petrer. Pero no eran estos los actos que se ventilaban, sino que

eran otras actuaciones las que habían motivado el actual pleito, comportamientos achacables a la parte petrera que Elda no podía aceptar: “allandose asistida de tan solidos fundamentos nunca hubiera tolerado dicha prohibicion por oponerse á la mesma posesion que ha tenido” de facto y durante un tiempo indeterminado que, por rebasar los 100 años, equivalía a inmemorial: “de tanto tiempo que Excedia memoria de Hombres”. Además, el hecho de estar el territorio de Petrer comprendido en el término general del condado de Elda, constituía otra razón de peso para que los habitantes de esta última tuvieran derecho a la utilización y aprovechamiento de los recursos en disputa.

La sentencia en rango de vista de la Real Audiencia, pronunciada el 6 de mayo de 1746, incluye un fallo que no deja lugar a dudas:

“En el Pleyto que por caso [sic] de Corte ante Nos ha pendido y pende entre partes de la una la Justicia y Regimiento de la Villa de Elda; y de la otra la Justicia y Regimiento de la de Petrel, Miguel Calvo menor, y Cristobal Palos sus respective procuradores sobre amparo o man[u]tencion de Posesion que respectivamente pretenden: Esto es, la de Elda en el uso de Pastos, cortar Leñas, y demas servidumbres rusticas en el termino de la Villa de Petrel por ser comun de ambas Poblaciones; y la de Petrel ser el suyo privativo para sus vecinos, separado y distinguido de los de todas las demas Poblaciones circunvecinas, con sus mojones y otros lindes inmutables con prohibicion de que entren en el, otros y especialmente los vecinos de la referida Villa de Elda, a utilizarse de dichos aprovechamientos de pastos, cortar leña y demas; Las costas y otras cosas = Visto Pa. = Fallamos: Que la parte de la referida Villa de Elda provó su accion, y Demanda como provar la convino; Declaramosla por bien provada; Y que no lo hizo de la suya, ni de su intencion como devia, la de la referida Villa de



Petrel, damosla por no provada: Y en su consecuencia mantenemos, y amparamos á las Expresadas Villas y a sus vecinos reciprocamente en el aprovechamiento de los Pastos, con sus Ganados, Leña, aguas y demas de la comunion de los Terminos generales de una y otra, á escepcion de los Boalares. Y mandamos no se perturbe la dicha posesion bajo la pena de veinte y cinco libras y demas que hubiere lugar contra los contraventores. Y por esta nuestra sentencia Definitivamente Juzgando en grado de vista y sin costas, asi lo pronunciamos y mandamos = D. Martin Davila = D. Vicente Ferrer = D. Vicente Borrull y Arvixer = D. Miguel Eugenio Muñoz¹⁰.

Petrel presentó recurso de súplica a dicha resolución, adjuntó nuevas justificaciones que, a su vez, fueron contrastadas con otras pruebas aportadas por Elda y, finalmente, se emitió sentencia en grado de revista por la misma corte de justicia, el 26 de octubre del año que corría, que dice textualmente:

“En el Pleyto que por casa de Corte en grado de suplicacion ante Nos han pendido y pende entre partes de la una la Justicia y Regimiento de la Villa de Elda; y de la otra la Justicia y Regimiento de la de Petrel; Miguel Calvo menor, y Cristobal Palos sus respective Procuradores: sobre amparo ó manutencion de posesion que respectivamente pretenden; esto es la de Elda en el

uso de Pastos, cortar Leña, y demas servidumbres rusticas en el termino de la Villa de Petrel por ser comun de ambas Poblaciones y la de Petrel ser el suyo privativo para sus vecinos separado; y distinguido de los de todas las demas Poblaciones circunvecinas, con sus mojones y otros lindes inmutables con prohibicion de que entren en el otros y especialmente los vecinos de la referida Villa de Elda á utilizarse de dichos aprovechamientos de Pastos, cortar Leña y demas: Las costas y otras cosas = Visto P^a. = Fallamos: Que la sentencia devida en este Pleyto dada y pronunciada por algunos de los Oydores de esta Real Audiencia del Rey nro. Señor á los seis dias del mes de mayo proximo pasado de este año, por la que declararon que la parte de la referida Villa de Elda provó su accion y Demanda como provar le convino y que no lo hizo de la suya ni de su intencion como devia la de la dicha Villa de Petrel; Y en su consecuencia manutuvieron y ampararon á las expresadas Villas, y á sus vecinos reciprocamente en el aprovechamiento de los Pastos, con sus Ganados, Leña, aguas y demas de la comunion de los Terminos Generales de una y otra, á Escepcion de los Boalares. Y mandaron no se perturbase la dicha posesion bajo la pena de veinte y cinco libras y demas que hubiere lugar contra los contraventores, sin Costas De que pasa ante Nos por parte de la espresada Villa de Petrel se suplicó. Fué y es buena, justa y

drechamente dada, y pronunciada: Por ende la devemos de confirmar y confirmamos con tal; Que la comunion de Pastos, Leñas, y demas de los Terminos Generales, sea y se entienda para ussos propios de los vecinos de ambas Villas sin cortar pies de arboles algunos. Y por esta ntra. Sentencia Definitivamente juzgando en grado de revista, y sin costas asi lo pronunciamos y mandamos = El Conde de Albalate = D. Martin Davila = D. Vicente Ferrer = D. Juan Martin de Gamio”.

Una vez obtenida esta resolución firme, la dirección jurídica del litigio que asistía al Ayuntamiento de Elda solicitó, el día 27 del mismo mes y año, que se le librase ejecutoria. Sometida la petición a criterio de los señores gobernador, presidente, regente y oidores de la Audiencia valenciana se decretó, en el transcurso de la misma jornada, proveer lo que se demandaba con un acuerdo del que entresacamos algunos significativos fragmentos, cuyo tenor dice:

“...mandamos á todos y á cada uno de vos en vuestros Distritos, y Jurisdicciones, segun dicho es: Que siendoos presentada por parte de la referida Villa de Elda, veais las dhas. sentencias de vista y revista pronunciadas por la dha. nuestra Audiencia, en los dias seis de mayo y veinte y seis de octubre pasados de este año de la fecha, que de suso van insertas, é incorporadas, y las guardéis, cumplais y Executeis, y hagais guardar, cumplir y Executar en todo y por todo, segun, y como en ellas se contiene sin las contravenir, ni permitir se contravengan en manera alguna (...). Y no hagais lo contrario pena de la mucha merced y de Cinquenta mil maravedis para la nuestra Camara (...). Dada en el Real de Valencia á los veinte y nueve dias del mes de noviembre del año mil setecientos quarenta y seis. Yo Joachim Lombart Escribano de Camara de esta Corte y Audiencia del Rey nuestro Señor la hice escribir por su mandado con acuerdo de

su Gobernador Capitan General, Presidente, Regente y Oydores = Hay una rubrica”.

Con posterioridad a estas resoluciones y su provisión ejecutoria se produjo, a finales de 1747, la detención e ingreso en la cárcel de Petrer de Ignacio Navarro y otros vecinos de Elda cuando se encontraban haciendo y transportando leña en término petrerense, a quienes se les embargaron sus respectivas caballerías y las cargas de leña. Ello dio lugar a una petición por vía de recurso y manifiesto agravio por parte de Elda, a través del procurador Francisco Antonio Ferriz, ante la Real Audiencia el 23 de diciembre. En los argumentos de la parte eldense se aludió, en primer lugar, a la facultad que estos vecinos tenían tanto para utilizar los pastos y leñas, como a usar las demás utilidades rústicas englobadas en la mancomunidad forestal; en segundo lugar, se echaba mano de las dos sentencias, en grado de vista y revista, emitidas respectivamente el 6 de mayo y 26 de octubre de 1746, ambas favorables a Elda. Ello desembocaría en el decreto de 23 de diciembre de 1747 y en la posterior real provisión sobrecarta de 23 del mismo mes y año en la que se ordenaba al consistorio de Petrer la inmediata puesta en libertad de los detenidos y la restitución de sus animales el mismo día en que fuera notificado, con apercibimiento de que en caso de no cumplirlo se enviaría un ministro del tribunal, a costa del Ayuntamiento, para llevar a cabo la liberación y multa de 20.000 maravadies.

Notas:

- ¹ Matallana Hervás, Fernando, “Restitución a Elda de las aguas de las fuentes de Caprala y Santa Bárbara en 1758”, ponencia presentada en el *Congreso de patrimonio histórico-cultural del Vinalopó. El mundo del agua, paisaje del agua*. Elda, Ayuntamiento de Elda-Universidad de Alicante, noviembre 2017 (en prensa).
- ² Montiel Molina, Cristina, *La propiedad forestal de raigambre señorial en tierras valencianas*. Alicante, Institut de Cultura “Juan Gil-Albert”, 1995, p. 66-73.



- ³ Amat y Sempere, Lamberto, *Elda. Su antigüedad, su historia...* Elda, Ayuntamiento de Elda-Universidad de Alicante, 1983, tomo II, p. 328-335. Véase también Navarro Pastor, Alberto, *Historia de Elda*. Alicante, Caja de Ahorros Provincial, 1981, tomo I, p. 253-259. Es conocido, y denostado por algunos, el planteamiento de Gaspar Escolano cuando dice que Elda era una de las villas principales del antiguo Reino de Valencia y da a entender que poseía “una aldea llamada Petrer”, junto con la cual alcanzaban las 700 casas de moriscos y cristianos viejos. Luego añadía el párroco de San Esteban que “demàs de Petrer, tiene otra aldea que llaman las Salinas” que tenía unas 30 casas. Vid. Escolano, Gaspar, *Décadas de la historia de la insigne y coronada ciudad y reyno de Valencia*. Valencia, Terraza, Aliena y Cía., 1879. Tomo II, p. 32-34.
- ⁴ Carta de Población del señorío de Elda. Transcripción e introducción de Glicerio Sánchez Recio. Elda, Ayuntamiento de Elda, 1979, p. 16.
- ⁵ Cito por la transcripción que hace Lamberto Amat, *Op. cit*, tomo II, p. 332.
- ⁶ Pérez Medina, Tomás V, y Rico Navarro, M.ª. Carmen, “La Carta Pobra de Petrer del 1611. Una còpia del segle XVIII”. En: *Revista del Vinalopó*. Petrer, Centre d’Estudis Locals. N.º 1, 1998, p. 159-170.
- ⁷ Archivo Histórico Municipal de Elda, 127/1. *Provincia de Alicante. Villa de Elda. Copia del expediente instruido en virtud de Real Orden por disposicion del M.Y. Sr. Gobernador Civil de la prov.ª. para probar, con documentos que se sertifican y por medio de sumaria informacion, que los vecinos de Elda han estado en posesion de*

los montes enclavados en su territorio jurisdiccional desde el tiempo de los moriscos.

- ⁸ Vicente Ruiz fue diputado segundo en los primeros años de andadura del Colegio de Abogados de Valencia. Vid. Tormo Camallonga, Carlos, *El Colegio de Abogados de Valencia. Entre el Antiguo Régimen y el liberalismo*. València, Universitat de València, 2004, p. 75.
- ⁹ Francisco B. Sebastián (Puebla de Arenoso, ca. 1714-Valencia, 1796) estudió en la Universidad de Valencia, obtuvo el doctorado en Leyes y fue decano del Colegio de Abogados de Valencia. Escribió la *Clara y verdadera explicacion de la composicion del mercurio simple de los filósofos...* (Valladolid, Imp. de Viuda e hijos de Santander, 1791). Vid. Pastor Fuster, Justo, *Biblioteca Valenciana*. Valencia, Imp. y Lib. de Ildefonso Mompíe, 1830, tomo segundo, p. 170-171.
- ¹⁰ De estos magistrados, hemos de reseñar que Dávila y Muñoz aparecen también como firmantes del auto del 11 de agosto de 1758 que ordenó al alcalde de mayor de Novelda, Francisco Sirera, en calidad de juez comisionado, reponer a Elda en el uso y disfrute de las aguas de Caprala que *renacían* en Santa Bárbara. Fueron estos miembros de la Audiencia, junto con Locella y Castillo, quienes ese mismo año resolvieron el asunto del eldense Pedro Vera, cosechero de trigo, sobre libre fabricación y venta de pan frente al monopolio que ostentaba el horno del señor territorial. Vid. trabajo citado en nota 1 y Matallana Hervás, F., “Pedro Vera de Ganga, el emprendedor que se enfrentó al conde de Elda”. En: *Valle de Elda*, N. 2.729, 13-4-2012, p. 19.



Lámina 1. Custodia, Luis Perales, finales del siglo XVIII. Iglesia de san Bartolomé (Petrer).
Fotografía: Alejandro Cañestro

LA CUSTODIA

DE LA IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ DE PETRER: HOMENAJE EUCARÍSTICO DE PLATA

ALEJANDRO CAÑESTRO DONOSO

Universidad de Alicante

A M.^a Carmen Rico y Alberto Montesinos,
veedores de la cultura de Petrer

El estudio de la platería, de las artes decorativas en general, en la provincia de Alicante es un capítulo de la Historia del Arte regional que aún queda pendiente de sistematizar y profundizar en este, pero no solo desde un punto de vista artístico sino interdisciplinar, preferentemente como un hecho cultural. En ese sentido, pocas son las contribuciones que al respecto se han hecho en la ciudad de Petrer, limitadas en su caso a una primera aproximación a ciertas piezas de su tesoro, particularmente la custodia objeto de este trabajo y los dos cálices del taller madrileño de Luis Espuñes, dados a conocer estos últimos en el año 2014 y, hasta la fecha, únicas piezas de tal obrador en tierras alicantinas (Cañestro Donoso, 2014a: 274-275 y Cañestro Donoso, 2015b: 24).

El acercamiento de la custodia de la iglesia de san Bartolomé en Petrer, fechable en el último tercio del siglo XVIII, debe hacerse desde múltiples prismas, por lo que conviene abordar su planteamiento formal y su exquisita articulación como pieza de astil, además del discurso devocional e intangible que propone. Por último, y dado que lleva las correspondientes marcas de platero, debe hablarse de su artífice: el valenciano Luis Perales,

figura bien conocida en la zona como quedará demostrado líneas abajo.

En su configuración formal, y sin entrar a valorar cuestiones de tipo estético o de gramática artística de momento, esta custodia de Petrer está concebida como un largo tronco de árbol de bronce sobredorado a cuya mitad se disponen dos ángeles en actitud de adorar sobre roleos que actúan de peanas a estas figuras. El pie, bocelado y decreciente en altura, se adorna con dos pebeteros o jarrones con pequeñas rosas de plata. Supuestamente, esta custodia iría anclada a alguna carroza para la procesión del *Corpus Christi*, por lo que presenta cuatro argollas planas en la pestaña del pie. [Lámina 1] [Lámina 2]

Las devociones locales y parroquiales –la Virgen del Remedio y san Bartolomé, patrona una y titular del templo el otro– se dan cita en los relieves del pie, enmarcados entre motivos vegetales y lazos. Por ello puede pensarse que esta pieza sólo pudo tener como destino esta iglesia de san Bartolomé. Era habitual ubicar las devociones principales en las piezas de platería, aunque no de forma tan evidente como en este caso. Según era de esperar, y tratándose de una obra de plata



Lámina 2. Detalle de los ángeles.
Fotografía: Alejandro Cañestro

dedicada a albergar la Sagrada Forma, las hojas de vid -alusión al vino en tanto que especie eucarística- se enredan en el tercio inferior del tronco del árbol; unas mismas hojas que volverán a verse con pámpanos en el sol, rodeando el viril, la parte más compleja de todo este aparato. [Lámina 3.1] [Lámina 3.2]

En su plan, es una obra netamente barroca, aunque también debe decirse que su repertorio tiende un punto hacia el ornato clasicista al incorporar toda una serie de motivos de lazos, festones de flores, guirnaldas o co-

ronas de laurel, sobre todo en el pie. Esa idea, la de la introducción neta del clasicismo y sus rasgos decorativos, es algo que se acredita en el curioso nudo configurado mediante dos ángeles mancebos sobre roleos, con aspiraciones efectistas. Estos ángeles están adorando el tronco de un árbol sobre el cual se despliega el fantástico sol de rayos de diferentes tamaños cortados a bisel, de cuyas ramas crecen sarmientos con racimos de uvas, espigas de trigo y hojas de vid, clara alusión a la Eucaristía como árbol de la nueva vida, rematándose todo el conjunto por la cruz, símbolo de la redención.

Sin duda, se erigen en los protagonistas de esta custodia, y su antecedente artístico puede observarse en los dos ángeles que el escultor valenciano Ignacio Vergara dispusiera en el frontis de la puerta de acceso por los pies a la catedral de Valencia, con la salvedad de que estos dos están adorando el anagrama mariano, titular de la seo catedralicia valenciana. Luis Perales recurre con cierta frecuencia a es-

tos ángeles de Valencia y no duda en trasladarlos a obras en plata, caso de la pareja de ángeles adoradores de la custodia que todavía subsiste en la iglesia de santa Ana (Elda) o los majestuosos mancebos que sostienen el arca del monumento de Jueves Santo para la catedral de Orihuela. Todos ellos son deudores de su precedente en Valencia, por lo que Perales en esta obra muestra un conocimiento total y absoluto del ambiente artístico inmediatamente anterior a sus años y, a pesar de estar ubicado ya en un clasicismo, todavía cuenta con disposiciones barrocas en el ropaje de los ángeles, los cuales, por cierto, mantienen actitudes diferentes, pues uno mira hacia arriba y junta sus manos a la altura del pecho mientras que el otro, con la mirada cabizbaja, cruza sus brazos en el torso, en idéntica postura de los valencianos. [Lámina 4]

Con todo, debe añadirse además que la presencia de ángeles en toda la custodia plasma la plegaria eucarística primera («per manus Sancti Angeli tui in sublimi altare tuum...»)



Láminas 3.1 y 3.2. Relieves de la Virgen del Remedio y san Bartolomé. Fotografías: Alejandro Cañestro

inspirada en la cita que san Ambrosio incluyó en su famoso escrito *De Sacramentis*. Se trata de una iconografía que enfatizaba mediante lo visual los lazos con la universalidad que representaba Roma y su liturgia, un símbolo de la obediencia al pontífice a través del rito y la ceremonia, sin descartar que la visión de lo maravilloso, figurada en la mística de la reverencia por el descenso del ángel portando el Santísimo, estaría pensada para excitar los ánimos, lo más sensorial del espectador, obligándole al respeto y la admiración, la sumisión profunda ante el misterio que se cumplía en el altar, la venida personal de Cristo o, si se prefiere, su parusía sacramental. Y la plenitud de su encarnación y presencia debía ser escenificada por las realidades terrestres por las que Dios mismo había hecho medio y signo de su venida, tal y como lo relata San Pablo: «y a vosotros que sois atribulados, daros reposo con nosotros, cuando se manifieste el Señor Jesús desde el cielo con los ángeles de su poder» (2 Tesalonicenses 1:7). Todo ello hace de la presencia angélica en la custodia un paradigma de la platería española en su inequívoca indisociabilidad entre religión, cultura y sociedad, respondiendo así a lo que Maravall definió como «cultura de la imagen sensible» (Maravall, 1981: 501).

Pero lo interesante de esta notable pieza, más que su riqueza intrínseca y llamativa, es lo que supone de emulación de la platería contemporánea italiana, y más concretamente de las realizaciones napolitanas y sicilianas, algo que tampoco debe llamar la atención teniendo en cuenta las estrechas vinculaciones que de todo tipo vienen a existir durante los siglos del Barroco entre las áreas mediterráneas de España e Italia, y mucho más al advertir las fuertes relaciones políticas, pues en definitiva la corona de Nápoles no era sino una rama del tronco hispano de los Borbones. Sin embargo, es de destacar que esa fuerte presencia de lo italiano se advierte con notoria fuerza en el área levantina, donde el



Lámina 4. Fachada de la catedral de València, Ignacio Vergara, siglo XVIII.
Fotografía: Archivo de la Catedral de València

influjo de obra procedente de Nápoles y sobre todo de Sicilia fue mucho más amplia y estuvo más arraigada que en otras zonas españolas, dada lógicamente esa proximidad geográfica y, especialmente, el intercambio a través de los puertos marítimos, tanto de Valencia como de Alicante.

Incluso el vínculo artístico puede ir más allá al observarse ciertos paralelismos, aún salvando las distancias, con las custodias que el platero eldense Ramón Bergón labrara para la catedral de Murcia (1782) y la iglesia de san Pedro apóstol de Novelda (1794), las cuales asimismo presentan ángeles -estas en número de tres- sosteniendo un astil que ha sido convertido en tronco de árbol

(Cañestro Donoso, 2015). Puede decirse, además, que ese modelo, que no es sino una versión más o menos atemperada, puesto que resulta difícil hablar de Neoclasicismo pleno en esta obra, de las custodias portátiles sicilianas del Barroco, recordando en mucho o en casi todo a obras prácticamente contemporáneas como el riquísimo y espectacular ostensorio de la catedral de Piazza Armerina (Sicilia), obra de 1781 y atribuida a un todavía anónimo platero de Mesina (Natale, 1989). Al igual que el italiano, la pieza para Petrer se concibe en realidad como una pequeña y portátil fantasía escenográfica de marcado carácter alegórico. Ciertamente, lo materializado por Perales responde a un esquema menos movido y sinuoso,

disponiéndose todo bajo ritmos contenidos y elegantes y ofreciendo un ornato más discreto y acorde con el ideal académico, tal como evidencian las pausadas guirnaldas, las coronas de laurel o los guilloquis que constituyen lo principal de la decoración de la base del ostensorio, así como las cabezas de angelitos que están resueltas con un detallismo precioso. Pero, igual que sucede en el ejemplo siciliano esas cabezas de angelitos, las figuras de bulto redondo que están en el astil y sobre todo el fastuoso ornato desplegado en torno al viril son un evidente recuerdo del aparato barroco y más concretamente del rococó. Y es el sol lo verdaderamente sorprendente de esta obra, un elemento realizado bajo una exuberancia decorativa de efectos deslumbrantes que se transmite por todo su perímetro mediante la gran ráfaga de rayos rectos y biselados, las cabezas de querubines alados, los pámpanos de vid y los granos de uva.

A las posibles influencias ya aludidas debe sumarse el diseño de Meissonnier para el ostensorio de las Carmelitas de Poitiers, particularmente el sol con los angelitos, si bien debe tenerse en cuenta que ese motivo de ángeles rodeando el viril se trata de una tendencia generalizada de la platería del siglo XVIII pues incluso los ostensorios alemanes acusan esos repertorios, como el conservado en el Victoria&Albert Museum (Londres), de inicios de esa centuria. La platería neoclásica, por su parte, asimismo presentará esos mismos angelitos según queda patente en la bellísima custodia de la basílica de Nuestra Señora del Socorro (Aspe), obra de 1790 procedente de la Corte, salida del taller del platero italiano Cayetano Pisarello (Cañestro Donoso y Guilabert Fernández, 2015: 82-84).

Por último, no debe obviarse que, como tal pieza de platería, está punzonada con las marcas de su artífice (PERA/LES), el fiel contraste (MO/ROTE) y la marca de localidad (L co-



Lámina 5. Marcas de la custodia. Fotografía: Alejandro Cañestro

ronada, que corresponde a Valencia). Ese marcaje da a conocer más cosas además de la autoría: en este caso concreto, la plata trabajada es de ley y, por ello, cuenta con los punzones estampados del fiel contraste, es decir, aquel platero designado por el Colegio de Plateros encargado de velar por la calidad del metal empleado, y de la localidad. Luis Perales es uno de los plateros de mayor actividad y más exquisitas piezas en el último tercio del siglo XVIII, aunque es cierto que hubo de rivalizar con los Martínez –Estanislao y Fernando– quienes alcanzaron cotas verdaderamente altas dentro del arte de la platería. Sin embargo, Perales supo sobreponerse a sus compañeros del gremio y también logró resultados muy dignos de encomio como es esta custodia de Petrer. A esta pieza deben sumarse otras en el entorno más próximo: una custodia para Elda y otra para Villena, la primera atribuida y la segunda con su punzón personal (Cañestro Donoso, 2014b: 480 y Cañestro Donoso, 2015c: 79), siendo la de Elda mucho más clasicista que la de Villena, que todavía presenta una apariencia muy barroca. Además, debe tenerse en cuenta el espléndido montaje del arca de Jueves Santo para la catedral de Orihuela (Rivas Carmona, 2003). [Lámina 5]

En definitiva, es toda una suerte que en la iglesia principal de Petrer se conserve un espléndido modelo de custodia de tipo sol, salida del taller del valenciano Luis Perales, lo que viene a confirmar el exquisito gusto que se tuvo para realizar el encargo que, en síntesis, supuso un verdadero derroche artístico y una auténtica apoteosis eucarística.

Bibliografía:

- CAÑESTRO DONOSO, A. (2014a). «De Carlos III a Alfonso XIII: el largo siglo XIX de la platería en la provincia de Alicante». *Canelobre*, nº 64. Alicante: Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, pp. 270-287.
- CAÑESTRO DONOSO, A. (2014b): «La arquitectura vestida: mobiliario y ajuars de los templos de Villena a partir del Renacimiento». En DOMENE VERDÚ, J. F.: *El conjunto monumental gótico-renacentista de Villena*. Villena: José Fernando Domene Verdú, pp. 453-482.
- CAÑESTRO DONOSO, A. (2015a): *Ramón Bergón. Un platero eldense y su arte*. Elda: Ayuntamiento de Elda.
- CAÑESTRO DONOSO, A. (2015b). «Platería y plateros del Vinalopó. Siglos XV-XVIII». *Revista del Vinalopó*, nº 18. Petrer: Centro de Estudios Locales, pp. 11-36.
- CAÑESTRO DONOSO, A. (2015c): «A todo lujo y primor: el ajuar de la iglesia de Santa Ana, de Elda». *Semana Santa. Elda 2015*. Elda: Junta Mayor de Cofradías de Semana Santa de Elda, pp. 78-83.
- CAÑESTRO DONOSO, A. y GUILABERT FERNÁNDEZ, N. (2015): *Amueblamiento y ajuars en la basílica de Nuestra Señora del Socorro (Aspe). Siglos XV-XX*. Alicante: Instituto Alicantino de Cultura.
- MARAVALL, J. A. (1981): *La cultura del Barroco*. Madrid: Alianza.
- NATALE, M. C. di (1989): *Ori e argenti di Sicilia dal Quattrocento al Settecento*. Milán: Electa.
- RIVAS CARMONA, J. (2003): «Arca del Monumento de Semana Santa». En J. Sáez Vidal y J. A. Martínez García (coms.): *Semblantes de la vida* [catálogo de exposición]. Valencia: Fundación La Luz de las Imágenes, pp. 514-515.



LISTA		do, para alivio de sus hermanos los carlistas pobres, id.....	
de las cantidades recaudadas hasta hoy para socorro de los carlistas pobres que se hallan actualmente en las cárceles.			20 *
	ES. CS.		
Suma inserta en el núm. 7,769. correspondiente al 13 del corriente....	87,310 54	D. Juan Garreta, carlista que como tal corrió la guerra civil y tuvo por ello que emigrar á Francia, y hoy mas carlista que nunca, id.....	8 *
D. Juan Álvarez de Araque, de Cuenca.	40 *	Una señora católica, id.....	2 *
D. Nicolás Marin.....	58 *	Varios sujetos católico-monárquicos, idem.....	81 *
D. Benito Díez de Martínez, de Lodoña, Sta. Clara.....	40 *	Varios individuos partidarios de la monarquía tradicional, id.....	20 *
D. Agustín Ruiz.....	10 *	D. F. S. del A.....	20 *
Un carlista.....	6 50	D. José Paysá, de Petrel.....	3 *
Un cura apasionado de S. M. el señor D. Carlos VII.....	40 *	D. José Amat, id.....	3 *
D. A. G.....	00 *	D. Andrés Poveda, id.....	3 *
D. Antonio Roig, cura párroco de Albi.	40 *	D. Simeón Vidal, presbítero coadjutor, id.....	8 *
D. José Espinós, coadjutor, id.....	10 *	D. Vicente Rech, presbítero, sochantre, id.....	2 *
D. Francisco Vives, presbítero beneficiado, id.....	10 *	D. Jaime Tortosa, id.....	2 *
D. Juan Bautista Miró, capuchino exco- rlista esclaustrado que nada percibe del gobierno, id.....	5 *	D. Fausto Tortosa, sacristán, id.....	2 *
D. José Espinós, carlista desde el 27, idem.....	10 *	D. Matías Bernabé, id.....	2 *
Un carlista veterano que defendió la justa causa de D. Carlos V, id.....	10 *	D. Jaime Tortosa, id.....	2 *
Una huérfana que perdió á su padre en el campo de batalla el 37, con el gra- do de comandante de D. Carlos V.....	5 *	D. Nicolás Brotons, id.....	2 *
D. J. A., fervoroso católico apostólico romano, de Mondragón.....	4 *	D. Ramón Moyá, id.....	3 *
Una señora.....	100 *	Doña Manuela Maestre, id.....	5 *
D. L. M., estudiante, hijo de un carlis- ta y nieto de dos.....	8 *	Una persona caritativa, id.....	4 *
Doña R. O.....	8 *	Otra id. id.....	1 *
D. C. M.....	8 *	Otra id. id.....	10 *
D. Roman Arasarte.....	4 *	Doña Margarita Poveda, id.....	4 *
M. le Chevalier de la Broise.....	135 *	Una persona caritativa, id.....	8 *
D. J. C. y compañero, de Biscara.....	8 *	D. José Navarro, id.....	2 *
D. M. C. y T., de la provincia de Gerona.	10 *	D. José Galiano, id.....	2 *
Un carlista.....	20 *	D. Miguel Arcoís, id.....	1 *
D. Francisco Jou y Palleres, de Oliana,	40 *	Una persona caritativa, id.....	1 *
D. J. S., id.....	6 *	Otra id. id.....	1 *
Un sacerdote, id.....	20 *	Otra id. id.....	1 *
D. L. V., id.....	20 *	Otra id. id.....	1 *
Un acérrimo carlista, id.....	20 *	Otra id. id.....	1 *
		Otra id. id.....	1 *
		Otra id. id.....	1 *
		Doña Luisa Amansio, id.....	8 *
		Una persona caritativa.....	3 *
		Recibido del periódico <i>La Regenera- ción</i>	3,500 *
		Tres amigos gallegos católicos apostó- licos romanos, suscritores de <i>LA ES- PERANZA</i>	30 *

ESPOSICION DIRIGIDA A S. M.
CON MOTIVO DE LA SUSPENSIÓN DE LAS CORTES.

Señora: El ayuntamiento constitucional de la villa de Petrel, puesta A. L. R. P. de V. M., con la mas alta veneracion espone: Que principiada la obra de la pacificacion por el convenio de Vergara, que asegura para siempre el trono de vuestra excelcia hija y nuestra Reina y la constitucion de 1837, vió la corporacion que representa con todos los leales españoles, manifestarse en ciertos hombres á quienes una oscuridad del pueblo habia cubierto hasta el dia se merecido patriótico tan marcado deavio imposible les fue el evitar de-
lito consiguendo en la memorable discusion sobre los fueros de las provincias que habian sido el principal teatro de la guerra. Agrupa-
dos estos hijos desnaturalizados al rededor del indoljo extranjero, fasciados, se opusieron con todas sus fuerzas á que quedara consi-
guado en la opinion de aquellos el principio constitucional que aborrecen y que la nacion se la conquistada á torrentes de lágrimas y de sangre. Este golpe de luz, Señora, y los proyectos de ley que se habian atrevido á presentar al congreso, en especial el de la amnistia, hicieron abrir los ojos á los pueblos, caudados ya de verse hechos el juguete de intrigantes asalariados y de hombres falaces vendidos vilmente al oro y al indoljo extranjero, y en este estado los diputados del pueblo, centinelas avanzados del trono de vuestra excelcia hija y de la libertad é independencia de su patria, vieron se aplicaba el cascado á las puertas del lugar de su felicidad de su patria. Y en este estado la corporacion contribuyente á sus cuantiosos, seguros de que con esta dolorosa pero indispensable medida se cortaban los pasos á ciertas in-
fluencias, cuyos efectos eran y son volar ántes al despojos y á la degradacion. Pasa este hecho, Señora, (forroso es decirlo) ha ocurrido ya todos sus efectos y todos sus consecuencias.

Los pueblos, á quienes se aguardan ya firmes teorías por mas plantillas que se les presenten, y que en la escuela su independencia han aprendido cuanto pueden y cuanto valen, los pueblos, Señora, que aman tanto á V. M. como detestan la tiranía, los pueblos, en fin, que se vieron solos con V. M. en las duras de la tribulacion y del infortunio con ojos serenos no pueden ver se les pretenda arrebatarse la gloria del trono, ni el honor estable derecho de constituir junta, y solamente con V. M. la felicidad de su patria. Y en este estado la corporacion que representa, y a quien no cabe el error con el pueblo desde que ha llegado á entender el peligro en que se halla la constitucion y la independencia del trono de V. M., se atreve á ha-
cer oír su voz, cuyo eco, si deliró para atajar por sí solo á los enemigos de la nacion y de V. M., la insolencia con que se omite hallarse la debida acogida en el corazón de una Reina á quien sus virtudes, su constancia y el amor que profesa á sus súbditos han immortalizado ya, y cuyo nombre pasará libre de benedicciones á la posteridad entre los hombres grandes que merecieron bien de los pueblos que les confió la Providencia.

Dignese V. M., pues, con su acostumbrada bondad librar á los que gobiernan del compromiso en que se hallan, abriendo de nuevo las sesiones del congreso con un ministerio franco y sinceramente espa-
ñol, y admitir los votos que esta corporacion dirige al cielo por la paz, por la libertad é independencia de su patria y por la estabilidad del trono de V. M., cuya vida conserre dilatada y felice años.

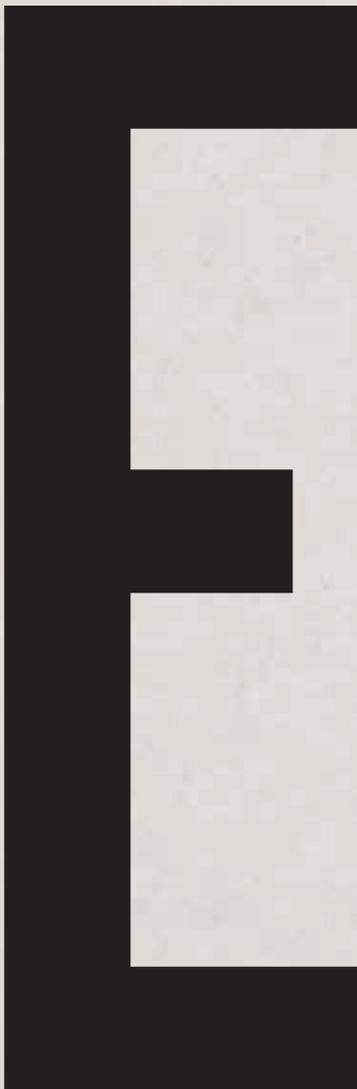
Casa consistorial de la villa de Petrel y noviembre 16 de 1839.
Señora.—A. L. R. P. de V. M.—Rosendo Pays, presidente.—Bueno Ruiz, regidor primero.—Bartolomé Beltra, regidor tercero.—Bartolomé Pays, regidor cuarto.—José Perez, síndico.—El secretario, Carlos Castillo.

Imatge d'una subscripció de carlistes en el periòdic *La Esperanza*. A la columna de la dreta estan els noms dels veïns de Petrel⁵

UNA APROXIMACIÓ AL CARLISME A PETRER A TRAVÉS DE LA PREMSA

RAMÓN SANTONJA ALARÓN

Universitat d'Alacant



El carlisme és un dels fenòmens més interessants de la història contemporània i aglutinava els descontents amb l'absolutisme ferrandí, aquells als quals no pareixia prou la duresa amb què s'havia perseguit els liberals, qui no estava d'acord amb les reformes mampreses, aquells als quals pesaven massa les càrregues fiscals i qui veia el regnat d'Isabel II com la porta oberta a la política dels liberals. Tots ells havien decidit amb anterioritat donar suport l'ascensió al tron de l'infant Carles de Borbó. La polèmica dinàstica tenia, per tant, un important rerefons socioeconòmic i polític. En paraules de Jesús Millán, “mentre les capes altes s'acostaven al carlisme com a barrera davant de la revolució, les capes baixes rebutjaven el règim liberal en nom del carlisme”.¹

Antecedents

El carlisme, com a moviment de tendència absolutista, té els seus antecedents durant el regnat de Ferran VII, i estaria relacionat amb els esdeveniments que al final del Trienni Liberal tingueren lloc, quan es van alçar diferents partides realistes entre 1822 i 1823, i es considera un precedent de les guerres carlines, ja que, molts dels seus protagonistes engrossaren les files dels carlins una dècada després.

A la zona valenciana hi trobem el cas de l'elxà Rafael Sempere Esclapez, qui estava al capdavant de les operacions al territori valencià.

Els anys revolts

A la caiguda del liberalisme, en el pla social, hi hagué una recuperació de l'Església en la societat que es va operar immediatament després dels primers moments revolucionaris, mantenint el clero rural, sobretot, una presència activa i dominant del medi dels llauradors. En l'ordre ideològic i polític l'Església es va decantar pel rebuig inequívoc del liberalisme. Excepte alguns casos comptats, la resta del cos eclesiàstic va aprofitar totes les oportunitats que va haver-hi per a rebutjar el constitucionalisme i, a vegades, per a abraçar obertament el partit carlí, i que acabaria tenint un efecte directe en la mentalitat de les poblacions rurals, tant de les classes benestants com de les més humils.

No obstant això, convé aclarir abans de res que, les guerres carlines no foren només conflictes dinàstics, sinó lluites polítiques entre dues concepcions polítiques oposades. Per tant, tenim en el segle XIX una sèrie de conflictes que hi aniran sorgint (el primer, el 1833 i el segon el 1872), a



Militar carlista



Acció de Piedrabuena. Càrrega de la cavalleria del Coronel Melgerizo

més de xicotetes sublevacions de menor entitat al llarg de tot el territori peninsular.

En el cas de Petrer, tenim el 1833, “el levantamiento de una facción de 200 hombres de la villa de Petrel, que pensaban pasar a estos pueblos [...]”²

No obstant això, fins al juliol del 1836, la zona de Petrer estigué tranquil·la fins a l'entrada en la província d'Alacant de la columna Forcadell, la qual no va afectar directament la població en el seu pas pel territori, encara que les partides armades estarien corrent la comarca amb enfrontaments esporàdics amb les tropes isabelines. A l'any següent, el carlista Quílez va entrar a la província, però sense pràcticament amenaçar cap localitat al seu pas per la potent reacció governamental.

“Como la marcha de la facción, las noticias esparcidas por ella y, además, el aviso confidencial que a V. S. di conocimiento, manifestase que el enemigo intentaba invadir Orihuela, extendiéndose a Murcia, tuve el honor de proponer a V. S. a las once y media de la noche se trasladase a Petrel.”³

Una constant de tots els alcaldes en aquest període de 1868 a 1873 va ser la consciència de terra de frontera amb les terres murcianes i valencianes, a banda de la seua situació geogràfica dins d'un corredor transversal de comunicacions que connectava amb Castalla, i amb la vall del Vina-

lopó a través de Saix-Elda-Monòver. Per això el pas de diverses partides armades serà una constant al llarg dels diferents anys.

A l'estiu de 1869 els carlins agafaran les armes en la comarca. I immediatament es van donar diversos enfrontaments entre les partides carlines i les milícies denominades “Voluntaris de la Llibertat”. Aquestes insurreccions armades van tindre també importància en la contornada de municipis com ara: Saix, el Pinós, Monòver, Elda, Novelda, Aspe i sobretot a Villena. En el cas de Petrer tenim fort moviment insurreccional des de pràcticament el principi:

“El martes, a las cinco de la mañana, penetró en Petrel, una partida de veinticinco hombres que hacía tiempo andaba errante a consecuencia de un asesinato cometido por sus jefes en la persona del alcalde de dicho pueblo, y después de quemar los papeles del archivo, destruir el fielato de consumos, poner nuevo Ayuntamiento y recoger los fondos de aquella municipalidad marcharon a Elda, donde repitieron iguales accesos de destrucción.”⁴

Per una banda, considerada derrotada la via política, Carles VII feu pública a Ginebra una declaració de guerra, el 15 d'abril de 1872.

A més, hi trobem en l'àmbit local que una part de la població era oberta-

ment carlina. No obstant això, en les eleccions d'agost de 1872, eixiren vencedors els republicans, com en la veïna Elda, cosa que va ocasionar que es formaren partides en el mes següent, com la de «Tomaset de Petrer, habiéndosela visto acampar en los alrededores de Elda.”⁶ Posteriorment, aquella marxaria cap al nord, dirigint-se cap a Alcoi i les valls d'Albaida i el Xúquer.

De moment, la zona al voltant de Petrer va continuar tranquil·la, llevat d'un enfrontament esporàdic en la partida de Catí, on “Se encontraron cinco carlistas en una casa de este partido descansando y otros cinco más que cogieron en otras casas inmediatas. [...] la partida estaba capitaneada por un tal Joaquín Melvi, de Agust”⁷ o, al juny, de la captura de Maestre (àlies) Matèria⁸, encara que, caldria esperar fins al 28 d'agost, quan:

“La partida [de Pablo] Rico entró anoche en Petrel. Quemó el registro civil, derribó la lápida de la Constitución, que adornaba la casa del Ayuntamiento, se apoderó de 8.500 reales y de todo el tabaco existente en el estanco, saliendo a las once y media camino de la sierra que va a Sax.”⁹

Després, les entrades a la localitat són habituals. Al mes següent ho tornaren a fer:

“El 24 de [septiembre] a las ocho de la mañana entraron en Ibi, saliendo a las ocho y media y



Pasqual Cucala



Els carlistes a Saragossa, 1838

llevándose tres caballos y alguna cebada, después de haber saqueado por completo las casas de dos alcaldes, aunque sin hallar en ellas dinero alguno, a las cinco de la tarde entraron en Petrel, donde permanecieron hasta el 25 a las diez de la mañana, a cuya hora salieron, después de apoderarse de unos 1.000 duros y algunas caballerías, en dirección a Monóvar, en cuya villa entraron quince individuos de caballería, sin hallar resistencia alguna, y después la facción. En Petrel se les murió uno de los heridos que llevaban. El 25 por la mañana bajaron a Elda, y cortando el puente que hay entre este pueblo y Monóvar, entraron en él.”¹⁰

Després de la segona entrada, la seguretat de la població es veu reforçada amb l'arribada d'efectius regulars de l'Exèrcit, per previndre noves incursions, fins que cessen totalment les partides, que foren dispersades i dissoltes per columnes liberals en altres punts de la comarca.

Després de la derrota el 1875, és el moment en el qual dintre del carlisme es pot parlar d'una línia de fractura dins del partit, la qual no es trobava tant en la legitimitat dinàstica com en la seua estratègia política. Mentre que un sector era clarament partidari de la seua estratègia tradicional, és a dir, la lluita armada sense participació en la política, un altre, més realista que l'anterior, en veure que no aconseguia

la consecució dels seus objectius per la via armada decidí que era preferible participar en el sistema, integrar-se. Esta segona línia estarà condicionada per dos importants aspectes: la pèrdua de suports en l'àmbit internacional i de bona part de l'Església, que era el seu principal valedor, i el fet que cada vegada es contemple més l'opció de resoldre el conflicte dinàstic d'alguna manera pacífica. Al principi es va imposar la línia més dura del carlisme, la que defenia el retraïment polític. Però, els carlins es van agrupar en moltes localitats, com ara al Pinós, i s'integraren en Juntas locals, les quals articularen les actuacions arribades dels caps carlins i permetiren relacionar-se entre ells.

Llevat de l'adaptació dels carlins a la nova situació política de la Restauració, n'hi hagué finalment un últim intent a començaments del nou segle, quan es produí un nou intent d'alçament carlí, el qual, va fracassar estrepitosament, i en la nostra zona en quedà notícia:

“El alcalde de Castalla manifiesta que la partida carlista que se hallaba en el collado de Catí, salió en dirección a Petrel. Va perseguida por fuerza de infantería, caballería y guardia civil.”¹¹

El moviment continua en actiu durant la primera dècada del XX¹² i almenys fins al començament de la Guerra Civil hi ha menció almenys a carlins. Aquest és un fenomen que ocorre en altres localitats de l'interior

rural valencià entre finals del XIX i principis del XX.

Bibliografia:

- MILLÁN GARCÍA-VARELA, Jesús: Realismo y carlismo.

Fonts:

- BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA: <http://www.bne.es/es/Catalogos/HemerotecaDigital/>
- BIBLIOTECA VIRTUAL DE PRENSA HISTÓRICA: <http://prensahistorica.mcu.es/>

Notes:

- ¹ MILLÁN GARCÍA-VARELA, Jesús: *Realismo y carlismo...*, p. 142.
- ² *La Revista española* (Madrid), 15 de desembre de 1833, núm. 131.
- ³ *El Eco del comercio*, 29 de novembre de 1837, núm. 1.309, p. 2.
- ⁴ *La España*, 24 de setembre de 1868, núm. 6.803, p. 1.
- ⁵ Núm. 7.695, 20 de novembre de 1869, p. 1.
- ⁶ *La Iberia*, 15 de desembre de 1872, núm. 4.974, p. 3.
- ⁷ *La Convicción*, 8 de març de 1873, núm. 91, p. 10.
- ⁸ *Crónica de Cataluña*, 23 de juny de 1874, núm. 237, p. 2.
- ⁹ *La Esperanza*, 28 d'agost de 1873, núm. 8.818, p. 2.
- ¹⁰ *La Época* (Madrid, 1849), 30 de setembre de 1874, núm. 8.019, p. 3.
- ¹¹ *El Globo*, 4 de novembre de 1900, núm. 9.101, p. 2.
- ¹² *Diario de Valencia: Diario de Valencia - Año III Número 900 - 1913 septiembre 9 (09/09/1913)*, p. 3.

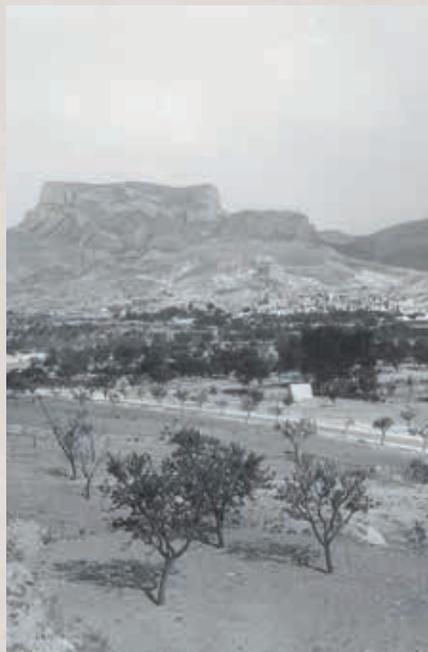


Fig. 3 Vista general de Petrer a l'any 1935

GARBELLANT AL VOLTANT DE LA NIT DE REIS

VICENT NAVARRO I TOMÀS

En memòria del meu pare, Vicent «Penyetes», que em va transmetre com toca l'herència cultural de la Nit de reis rebuda dels seus avantpassats i que sempre va ser el millor col·laborador: dispost i generós

L'any 1990 vaig publicar en la revista *Festa* un xicotet treball "Costums d'una nit màgica: La Nit de Reis», on només pretenia deixar constància de com eren les festes de Nadal, Cap d'Any i Reis a Petrer. Un conjunt festiu de pura tradició cristiana i arrelat al més profund de les antigues tradicions al voltant del solstici d'hivern, que celebraven aquelles civilitzacions que rendien culte als déus pagans i al Sol. En l'esmentat treball feia referència a aspectes íntims com: el sopar de Nadal, la recollida de les estrenes, el Betlem de *Xixau*, la carta als Reis. També parlava dels orígens de les cavalcades de Reis, i d'allò que la gent de Petrer feia quan no hi havien cavalcades de Reis; eixir al camp per recollir avell i espart per a fer les falles i fallons, arrossegant els rastres de calderes i tocar els caragols marins. Per finalitzar el treball feia referència a diferents pobles que com Petrer celebraven aquesta tradició tal com nosaltres ho féiem, o d'una manera semblant. I acabava el treball fent una petita referència al simbolisme que Joan Amades dona al costum de menjar el *Rosco* o Tortell de Reis (Navarro, 1990) (Fig. 1).

enguany novament torne a publicar en *Festa* després de quasi vint anys; tot portat per la necessitat de contar l'experiència viscuda en els darrers últims

tres anys així com tot el treball realitzat per a contribuir a la recuperació de l'antiga tradició de foc i soroll de la Nit de Reis a Peter. El que ara pretenc en aquest nou treball, és reivindicar i profunditzar amb noves dades l'estudi de la tradició petrerina i valorar aquells aspectes que en la diversitat ens identifiquen, començant amb els orígens del foc utilitzat per a la Nit de Reis, l'evolució de l'antiga tradició de foc i soroll o l'aparició de les cavalcades de Reis. També de la irrupció de la nova cavalcada del Patge Reial, així com analitzar el procés de recuperació de les falles, quasi quaranta anys de tallers i l'aparició dels grans fallons. Molt important ha sigut la consideració de les tradicions com a patrimoni immaterial, i cal tindre en compte la repercussió

obtinguda gràcies a la difusió en les xarxes socials de totes les accions portades a cap. També la necessitat de divulgar, d'una manera científica tot el que s'estava fent a Petrer, va quedar plasmat mitjançant



Fig. 1 Article de les falles al Festa de 1990



Fig. 2 Distribució de les poblacions alacantines que contenen focs festius

una comunicació al II Simposi Internacional Focs Festius a la Mediterrània celebrat a Reus el maig del 2017, del que faré una xicoteta crònica. Acabaré relatant les últimes actuacions portades a cap, rematant amb unes conclusions que pretenen aportar més llum si cal a la festa.

Els orígens del foc en la nit de reis

La utilització del foc és fonamental en l'evolució dels humans. Focs per calfar, cuinar, enllumenar, foc ritual, religió, festiu, etc. Em contava Luis Navarro Rico, 1901-1999, que de jove, era pastoret a la serra de Salines (em diu que els avantpassats eren descendents de la Foia de Castalla) que els dies d'hivern feia fatxos per emportar-se el foc a la muntanya i de tant en tant encendre una argilaga o boja seca per a calfar-se; la falla o fatxo era la ferramenta que servia per a traslladar el foc de la llar de la casa als indrets de pastura de les muntanyes; el fatxo que descriu és idèntic a les falles que fem a Petrer.

Podem dir que la nostra manera de celebrar la Nit de Reis està arrelada a pràctiques que ens apropen als orígens de la humanitat?

El nostre foc, el foc de les falles i fallons, l'emmarquem dintre del grup

dels focs rituals i de festa. El foc com un element fonamental en les èpoques de celebració dels solsticis i equinoccis. Un foc que ix dels hàbits d'una població eminentment agrícola i camperola, tot abans de la industrialització de la segona meitat del segle XX, en què la vida girava al voltant de les activitats i els treballs de la terra seguint el calendari agrícola; l'agricultura de secà i la ramaderia, i d'una important activitat canterera centrada en la confecció de gerres, cànsters, botiges i material de construcció. Tot en un entorn de muntanyes de mitjana alçada d'argila blanca, on la totxa d'espart és la planta més abundant, sobretot a la part de les solanes. Està documentat que fins a la segona dècada del segle passat les muntanyes petreres eren conreades per la collita de l'espart que posteriorment seria utilitzat en la confecció de cabassos, sàries, barxes, aixavegons i corda de tot tipus.

És important que sapiem, que igualment que a Petrer, a molts pobles de l'antiga corona d'Aragó des de l'Alt Pirineu, passant per la franja aragonesa, quan la gent parla de Falles parlen de torxes de diferent grandària fetes amb materials naturals trets de les muntanyes, que seran cremades la nit que toca, bé a l'estiu o bé a l'hivern, coincidint amb les festes del solstici. També

cal destacar que el ritual de celebració és divers, segons la zona geogràfica, comarca o poble. Al sud del País Valencià, tal com a Petrer, fem falles d'espart. Són uns quants pobles del nostre entorn, els que també celebren el foc de manera semblant, encara que amb altres noms: fatxos a Onil, aixames a Xixona, Tibi, La Torre de les Maçanes i Relleu, i atxes a Elx (Fig.2). Totes són confeccionades amb espart exceptuant les atxes d'Elx que són fetes amb palma seca. L'única diferència existent és la data de celebració; uns a la Nit de Reis i altres a la Nit de Nadal. Ens crida l'atenció, la coincidència d'alguns d'aquests pobles amb l'origen dels repobladors que vingueren a Petrer després de l'expulsió dels moriscos el 1609. Amb tota seguretat ells van ser els portadors de les festes i tradicions més antigues que encara hui celebrem: com la Nit de Reis i la foguera de Sant Antoni, etc. (Navarro *et al.*, 2018).

L'antiga tradició de la nit de reis

No tenim cap document antic o referència escrita que ens parli de l'existència de cap celebració en la Nit de Reis a Petrer, però sí que tenim l'evidència que fer foc i soroll era la manera de celebrar-la a Petrer. Tot un món imaginari de somnis, desitjos i possibles regals, dintre d'un context, d'un temps d'il·lusió i de temor per part de joves i xiquets, que feien tot el que estava present al seu imaginari perquè els Reis entraren al poble i deixaren bona cosa de regals. No podien consentir que els mags d'orient passaren el poble de llarg, sense adonar-se que Petrer hi era. Cal imaginar un poble sumit en la foscor de l'hivern, a la penombra de les llànties d'oli enceses que penjaven pels carrers. (Fig.3) La joventut adolescent es reunia en quadrelles i anaven per tots els carrers del poble fins als afores, rodant falles d'espart enceses. També tocaven caragoles i arrossegaven rastres de calderes per fer soroll. Per a tindre a punt tot el necessari per a la Nit de Reis, sempre comptàvem amb la complicitat de les persones majors. Els dies abans la gent de Petrer anava a les muntanyes de la rodalia a collir espart i avell per a fer les falles i fallons. (El



Fig. 4 Cavalcada antiga del Reis Mags

meu pare em va dir que: Octavio Villaplana li va comentar que el iaio Bartolo “Penyetes”, que a les dècades dels anys vint i trenta del segle passat va treballar com a urbà a l’Ajuntament, feia falles per a tota la seua família). També buscaven pots i calderes de llanda, per cases i femers. Aquests utensilis eren lligats a una llarga corda o filferro per a ser arrossegats. I desempolsegaven les caragoles, que a quasi totes les cases n’hi havia, i que durant la major part de l’any havien estat emmudides. Era una nit de foc i soroll, d’olor a naturalesa, de tamborinades arítmiques i de sonoritats de la mar. Els Reis formaven part d’un món imaginari que desenvolupava un conjunt de creences i costums que hui en dia pràcticament s’han perdut; tot és més evident. Era costum preparar un cabasset amb palla o garrofes per a donar-li menjar als cavalls dels Reis i algun licor o pasta natalenca per a ses majestats. L’endemà, xiquets i xiquetes, de bon matí anaven a veure els regals que havien deixat als balcons, comprovant que on hi havia palla i garrofes, ara hi havia joguets o regals senzills però que eren veritables trossos per als més menuts.

De les primeres cavalcades fins a l’actualitat

Encara que les primeres cavalcades de Reis començaren a realitzar-se a finals del segle XIX, està documentat que: a Alcoi se celebren ininterrompudament des de 1885, i a Sant Vicenç dels Horts, àrea metropolitana de Barcelo-

na, des de 1896. En el nostre entorn fou a partir dels anys vint del segle passat coincidint amb l’expansió industrial, imitant el que es feia a Alcoi, quan les cavalcades de reis comencen a proliferar per tot arreu, la d’Onil o Ibi, són d’aquesta època. A Petrer la cavalcada data de finals dels anys quaranta (Fig. 4); organitzades fins a l’arribada del canvi democràtic pel “Frente de Juventudes” i “Organización Juvenil Española” també l’any 1968 va participar el “Club de la Juventud” que amb l’ajuda del “Grupo de Teatro Coturno” d’Elda feren una representació bíblica al voltant de l’adoració dels reis mags.

Va ser amb l’arribada dels ajuntaments democràtics quan el consistori es fa càrrec de l’organització de la cavalcada; sota el control municipal del regidor de torn o persona de confiança, i el treball de la brigada de servicis municipal, que amb la imprescindible col·laboració de grups, entitats i associacions locals que sempre han aportat l’element humà, són els que fan que, any rere any, la Cavalcada de Reis faça presència als carrers de Petrer. Altra cosa és la tria dels personatges que faran de Reis mags; la llista d’espera es llarga i desconec el criteri d’elecció, a més, no crec que siga important per al desenvolupament de la festa, encara que a la gent li agrada jugar a reconèixer els reis i posar-los cara d’algun veí del poble.

En les actuals cavalcades s’entrellacen la tradició bíblica amb la més lúdica i

festiva, diré que *waltdisneriana*, amb grups d’animació, ballarines, carrosses i música. Tot compleix de sobra les perspectives que pot oferir l’espectacle. Una setmana abans tenim la cavalcada del Patge Reial; on són recollides les cartes que els xiquets i xiquetes escriuen als Reis Mags d’Orient. He de dir que les dues cavalcades ja formen part del patrimoni festiu natalenc, per tant crec que cal dotar-les i perpetuar-les. El fet que en l’antiguitat no es realitzaren cavalcades a Petrer no vol dir que ara no siguen una tradició arrelada en el poble: la de Reis ja porta vora els 70 anys fent-se i la del Patge Reial portarà una desena d’anys, encara que hi ha antecedents a la dècada dels huitanta del segle passat: Al matí de la cavalcada de Reis, eixia un patge a cavall acompanyat pel toc de timbals, fent un ban on s’anunciava que els Reis aplegarien al poble a la vesprada amb tota puntualitat. A vegades també es va repartir pels carrers un telegrama per anunciar l’arribada dels Reis de l’Orient.

Cal recordar que les cavalcades són un espectacle en si mateix, són una desfilada, on hi ha uns actors que interpreten i un públic passiu que mira l’espectacle. A l’arribada de les carrosses reials es produeix una reacció d’histèria col·lectiva: els Reis llancen caramels a dreta i esquerra, ho fan impetuosament perquè la pluja de caramels aplegue a tots, els caramels no poden faltar. D’altra banda tenim a xiquets i xiquetes amb la il·lusió desbordada, i la gent s’arremolina i espenta per replegar-ne com més millor.

La cavalcada de la Nit de Reis, encara que organitzada en el marc civil per l’Ajuntament amb l’ajuda de col·lectius culturals i festers de la població, manté una estreta col·laboració amb les dues parròquies: la de la Santa Creu, on la cavalcada realitza una parada perquè els Reis facen l’adoració del Jesuset i pronuncien un breu discurs dirigit als allí presents, i la de Sant Bartomeu, on es repeteix l’adoració i el discurs, conclouent l’acte amb la recepció dels tres Reis Mags a totes les xiquetes i xiquets del poble que ho desitgen.

Quasi quaranta anys de tallers de falles

Fa vora quaranta anys, que d'una manera o d'altra, s'està treballant per la recuperació de la nit de reis més tradicional: col·lectius locals i la mateixa regidoria de festes, any rere any, han donat suport als tallers de falles com una activitat fixa de Nadal; aprofitant el saber de persones majors com Vicent «Penyetes», Armando Guerra, i d'entitats com el grup Exeo, la Colla el Terròs, Planeta Caracol, Kaskaruja, i de tots els que anònimament han transmès el seu saber a les noves generacions. Ara gràcies a tots en som molts més els que sabem fer falles.

Però sap realment la gent de Petrer què és una falla? Com a treball sociològic; si preguntem per diferents llocs del poble, segurament la resposta serà afirmativa, però amb tota seguretat definiran la falla com un monument de cartó, amb temàtica diversa que és plantada per a ser cremada. Aquesta resposta s'allunyaria de l'esperada, dintre del context històric i cultural.

El DCVB defineix: FALLA (ant. escrit fayla, dial. faia). f. || 1. Manat de branques o brins d'espart, càrritx o altres plantes seques, que s'encén per fer claror, calar foc, etc.; cast. hacha, antorcha. *Hagren apareylades ses fayles, e exiren a les cledes... E uengren alí foch encès en falles al fenèuol, Jaume I, Cròn. 16. Aquella nuyt... els serrayns aportaren moltes falles e moltes lums enceses, Desclot Cròn., c. 38 (DCVB, 2018).*

Si analitzem aquests quaranta anys de tallers, ens adonarem que l'objectiu s'ha complert a mitges: D'una banda és positiu que els tallers hagen tingut una continuïtat i la participació de xiquetes i xiquets sempre ha sigut molt bona. També que tots aquests anys la presència de falles en la Nit de Reis ha anat creixent. D'altra banda he de dir, que és un error dipositar tot el pes de la confecció de les falles en una persona concreta. Les persones passen però les tradicions no. Totes les accions a realitzar per a la total recuperació de les falles han de ser coordinades per tots els grups impulsors i així arribar a la



Fig. 5 Vicent Tomàs i Joan Carles Planelles amb el falló

major part de la ciutadania. Els tallers no poden ser solament per a xiquetes i xiquets, cal implicar a pares i mares així com incidir en la formació de joves i majors. Les tradicions es transmeten de pares a fills o de iaïos a nets, si no és així anem malament. Ara ens toca fer un gran esforç per aconseguir-ho.

En el mateix marc d'actuació, crec que hauríem d'introduir en l'espai dels tallers de falles, un apartat nou per a treballar la confecció dels rastres de calderes i el toc dels caragols marins. També seria bastant interessant donar una sèrie de consells pràctics per a rodar les falles i no cremar-se. Com a exemple tenim els que llançarem l'any 1995:

Consells per a rodar les falles de reis

- Es recomana portar una roba adequada: jerseis, jaquetes i pantalons de materials no inflamables. Els sintètics s'encenen amb molta rapidesa.
- Guardar una distància de seguretat, d'almenys dos metres, entre els rodadors de falles.
- El braç que roda la falla ha d'estar completament estirat, i així separar el foc del nostre cos.
- Quan deixem de rodar la falla, hem d'agarrar-la amb la mà contrària i mantindre el foc per damunt com si fóra la torxa olímpica.

És fonamental treballar un projecte que considere per igual tots els elements que formen part de la Nit de Reis, amb l'objectiu clar de recuperar la nostra tradició, al mateix temps que construïm una gran festa, genuïna i diferenciadora.



Fig. 6 Xarrada a les jornades de patrimoni

L'aparició dels grans fallons

Sempre s'han fet fallons a Petrer: Falles grans i gruixudes, aproximadament d'un metre de llargària, però va ser a la tardor de 2015 quan vaig decidir fer-ne un de ben gran, a l'estil dels grans fatxos que roden a Onil en la nit de Nadal. Amb l'ajuda de l'amic Joan Carles Planelles i d'Emilio Beltrán férem aquell primer falló de 4,30 metres de llargària. (Fig. 5) Gent per a rodar-lo no en va faltar i l'objectiu era complert: Vam aconseguir que tothom parlara de la gegantina falla que per les seues dimensions va necessitar un grup de gent, que fent tornos d'entrada i d'eixida aconseguí acompassadament giravoltar aquell gran falló de foc.

Els materials emprats per a la seua construcció van ser els tradicionals, espart i avell, encara que la manera de fer-lo, diferent: Un trenat d'avell ben compacte forma el cos central del falló, tot recobert per avell solt, que anirem subjectant amb fil prim de cànem, donant-li forma cònica i deixant el sobrant de base per on s'encetarà la cua. Per aquest falló férem uns 25 metres de corda d'espart verd de 9 esparts (3x3), que ens va servir per abraonar el falló mitjançant lligasses que separades una de l'altra aproximadament un pam li donara consistència. Acabariem amb una trena on mesclém l'avell sobrant i la corda, a la que afegírem espart verd, tot per fer "el rabo", una cua forta que suportara el tiró del falló al ser rodar. Ja fa tres anys que traïem els grans fallons i tant la tècnica de fabricació com la de rodar-los està bastant perfeccionada. Ara només falta que uns quants grups de joves li donen espenta als grans fallons.

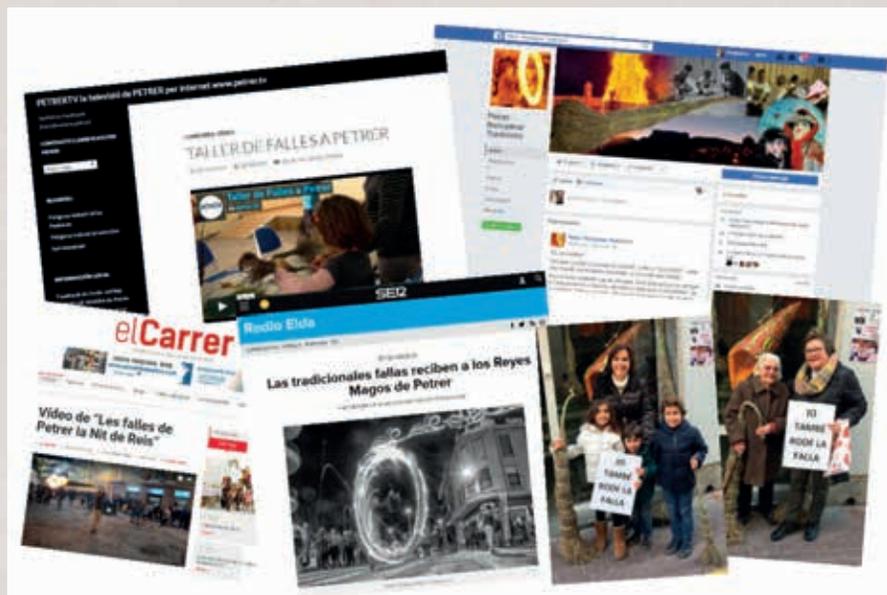


Fig. 7 Composició de les xarxes socials utilitzades

Les tradicions patrimoni immaterial

Fa quasi una dècada que vaig sentir parlar sobre patrimoni immaterial. En concret des de l'any 2008 quan foren introduïdes dintre del catàleg de Patrimoni Immaterial de la Humanitat que gestiona la UNESCO, el Misteri d'Elx i la Patum de Berga, pobles que estime: un per proximitat i l'altre perquè hi vaig viure durant tot un any, mentre feia el servei militar. Aquella Patum de 1978 va quedar gravada a foc en el meu cervell. Posteriorment, any rere any, anaven reconeixent-se diferents manifestacions del patrimoni immaterial de l'Estat espanyol: el silvo Gomero, els Tribunals de les Aigües de València i Múrcia, el Cant de la Sibill-la, el Flamenc, els Castells Humans, la Festa de la Mare de Déu d'Algemesí, l'artesanía de la Calç en Morón de la Frontera, els Patis de Còrdova, la Dieta Mediterrània, les Falles del Pirineu, i últimament les Falles de València i la Falconeria.

He de dir, que en assabentar-me d'alguns d'aquests reconeixements, he sentit una emoció profunda; pel mateix reconeixement i pel que suposaria per a la immensa riquesa patrimonial que encara quedava oculta i que aniria aflorant a poc a poc, amb el reconeixement més proper que inexorablement es produiria en eixe marc: municipal i autonòmic.

Quan Fernando Tendero director del Museu Arqueològic i Etnològic Dá-

maso Navarro em proposà participar en les jornades sobre patrimoni que es van celebrar l'octubre del 2016 «Patrimoni de Petrer (Alacant): Present i futur». Organitzades per l'Ajuntament i la Seu Universitària de la Universitat d'Alacant a Petrer, amb el títol: Les festes i les tradicions com a patrimoni immaterial petrerí, vaig fer un repàs per totes les festes i tradicions, grans i menudes, que conformen el corpus festiu petrerí: Les festes de Nadal, Cap d'any i Reis, Pasqua -la Mona-, Moros i Cristians, fogueres de Sant Antoni, Carasses, etc. (Fig. 6) Reconec que participar en aquestes jornades va servir d'estímul per a encetar de nou un camí de col·laboració en la vida cultural del poble (Navarro, 2016).

La importància de les xarxes socials en la recuperació de les tradicions

Hui les xarxes socials han envaït l'espai de relació dels éssers humans. Som cadascú de nosaltres els qui decidim la seua utilitat. Sota aquesta premissa un grup de gent interessada en el manteniment i recuperació de les tradicions locals, vam aprofitar la finestra oberta de les xarxes socials per a donar-li difusió a la nostra festa de foc i soroll de la Nit de Reis.

El desembre del 2016 i aprofitant la cobertura que ens donà l'establiment "Copinstant", un petit comerç del barri

antic, vam crear en el Facebook la pàgina «Petrer: recuperar tradicions». Encetàrem la primera campanya amb un foto-reclam format per un fons de falles, fallons, i una caragola gegant, on vam fotografiar a tots els veïns i veïnes que van voler, amb un cartell d'adhesió amb el lema: «Jo també rode la falla» en una mà, mentre a l'altra subjectaven un falló. Fotografies publicades pel Facebook quasi en temps real. Més de 200 persones van participar. Una idea simpàtica que va tindre molt bona acollida. A més vam publicar dos vídeos casolans, a manera de tutorials: «Com fer una falla» i «Com rodar la falla», que ràpidament aconseguiren més de 5.000 visualitzacions cadascuna d'elles. (Fig. 7)

A més la nostra iniciativa va contribuir amb la fabricació de 150 falles i quatre fallons. També donàrem difusió a un vocabulari que recull totes les paraules emprades en la confecció de les falles:

Vocabulari tradicional de la nit de reis:

- Totxera.- Mata d'espart molt abundant a les muntanyes del terme de Petrer.
- Espart.- Fulla filosa que naix de la totxera, de color verd i que s'utilitza per a la confecció de: vencills, corda, cabassos, barxes, aixavegons, sàries, sarnatxos, espardeñyes...
- Avell.- A Petrer; espart sec dels baixos de la totxera de color grisenc que s'utilitza per a fer la base de les falles.
- Collaç.- Aparell de fusta o ferro que s'utilitza per a arrancar l'espart de la totxera.
- Manoll d'avell.- Quantitat d'avell que cap a la mà que mesura l'amplària de la falla.
- Falla.- Torxa d'avell amanollada amb vencills d'espart i acabada amb una cua trenada. Són enceses i rodades en la Nit de Reis.
- Falló.- Falla gran que roda un grup de joves a relleus.
- Motxo.- Part per on és encesa la falla o falló.

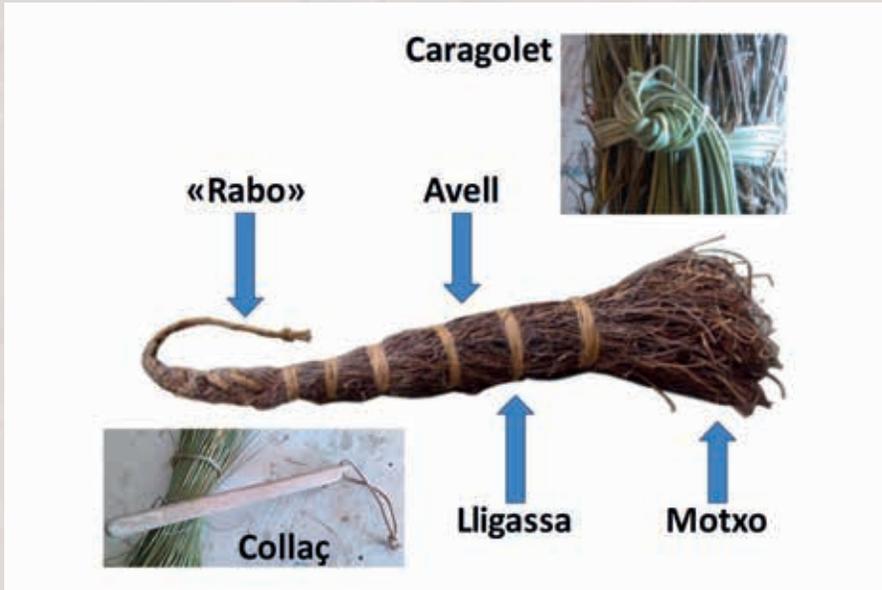


Fig. 8 Parts de la falla tradicional

- Lligasses.- Vencills d'espert que abraonen l'avell i que van donant-li la forma a la falla.
- Caragolet.- Nuc que fixa el vencill que abraona l'avell.
- «Rabo».- Cua trenada que serveix per a rodar la falla.
- Encendre la falla.- Complir amb el ritual del foc i donar llum al poble.
- Rodar la falla o falló.- Donar vida al foc i escampar espurnes i olors perquè els Reis s'adonen que estan esperant-los.
- Caragol marí.- Closca del caragol marí, que era habitual tindre a les cases de camp on s'utilitzava per a cridar a l'hora dels menjars o en cas de foc o perill. (Fig. 8)

Finalment llançarem una crida, per a pujar a l'esplanada del castell i des d'allí fer el començament de la Nit de Reis del 2017. La crida deia així:

Falles de la nit de reis

És tradició des de molt antic al nostre poble, que la seua gent, encenga i rode les FALLES i FALLONS en la Nit de Reis, fetes d'espert verd i d'avell" nom que donem a Petrer a l'espert sec. També fer soroll amb rastres de calderes velles i tocar caragols marins.

Mantindre les tradicions és cosa de tots. Enguany a les 6 de la vesprada del dia 5 de gener t'esperem a l'esplanada del Castell on veurem com bai-

xen els Reis des de la serra de Bolón: Allí començarem la crida als Reis perquè sàpien que tots els xiquets i xiquetes de Petrer estan esperant-los. Encendrem les primeres falles i fallons i farem molt de "roïdo" per indicar el camí a la cavalcada reial.

Baixarem pels carrers del nucli antic a l'encontre de la cavalcada tot rodant les falles i fallons i fent fort soroll amb els Rastres de Calderes i el toc dels Caragols Marins.

ESPEREM QUE ELS REIS DE L'ORIENT TROBEN EL CAMÍ DE PETRER I PORTEN MOLTS REGALS PER A TOTS.

La pàgina de Facebook, «Petrer: recuperar tradicions» va ser creada en un principi per a donar suport a la Nit de Reis. Va ser després de veure la resposta de la gent, quan decidírem mantindre-la activa i donar-li continuïtat, amb publicacions periòdiques relacionades en el marc tradicional: festes, refranys, cançons, fotografies, vídeos, etc.

II Simposi Internacional Focs Festius a la Mediterrània

La difusió mitjançant les xarxes socials ens va obrir la porta a la participació en el segon Simposi de focs de la mediterrània. Ens assabentàrem mitjançant un WhatsApp que ens envià l'amic Xavier Brotons, que

des de Vilanova i la Geltrú seguia la nostra pàgina i que va tindre la deferença d'acompanyar-nos, afegint-se el primer dia a la delegació petrerina formada per: M. Carmen Rico, Fernando Tendero i jo mateix.

El Simposi se celebrà a Reus el maig de 2017 aprofitant la capitalitat de la cultura catalana, organitzat per Carrutxa, una de les associacions més prestigioses dintre del món de la cultura tradicional i recerca de la memòria. (Fig. 10)

Allí vam presentar una comunicació per a donar a conèixer la nostra festa de foc i soroll de la Nit de Reis. En els quinze minuts que tinguérem, vam fer una descripció del nostre entorn, on som, què és el que fem i com són les nostres falles. En férem una en directe perquè tothom vera el procés de fabricació. També parlàrem de la situació actual de la festa i de tot el que s'està fent per tal de recuperar definitivament aquesta tradició. (Figs. 11)

A Reus vam conèixer a gent, que com nosaltres, treballen als seus pobles amb projectes semblants; antropòlegs, historiadors o simplement amants de les tradicions aplegades de diferents parts de l'estat espanyol: Catalunya, País Valencià, Balears o Andalusia. I d'altres llocs com: el Rosselló,



Fig. 10 Cartell del simposi de focs festius celebrat a Reus a l'any 2017

la Gascunya i l'illa de Sicília, donant a conèixer el patrimoni que existeix al voltant del foc, amb festivitats comunes arreu dels països mediterranis. Hi hagué diferents ponències, com ara: «Festes d'hivern i del triomf de la vida». «La Fia-Faia al Berguedà, crònica d'una recuperació». «Les atxes de la nit de reis: una tradició molt arrelada a Tona». «Les atxes de barballó a Taradell». «Les falles de la Riera de Gaià». «Les atxes d'espígol de Villores». «Les aixames de matines de Xixona». «Marcant el camí als Reis Mags; les falles de Petrer». «Las lumbres de San Antón de Jaén». «La festa de Sant Antoni a Mallorca». «Donant tombs al voltant de la foguera de Sant Antoni d'Ascó». «La festa dels Foguerons de Sant Antoni de sa Pobra a Gràcia». «El foc de Sant Antoni a Canals». «Les fogueres de Sant Antoni al Matarranya». «Tornades a la festa de Sant Antoni al nord del País Valencià». «La focara de Novoli: rituales de hoy y de ayer en un pueblo del Salento». «La festa de les falles de València: d'un festeig marginal a una festa patrimonial». «La Flama del Canigó i els focs de Sant Joan». «La Flama del Canigó el primer episodi barceloní». «Impacte de la Flama del Canigó en les fogueres de la ciutat de Barcelona». «Calendari de pobles falles i bones pràctiques». També disfrutarem de l'exposició: "Falles i fogueres. Focs festius als Països Catalans", una producció del Museu Etnològic de Barcelona i una vetlada de música tradicional catalana i occitana. A més es va fer un passacarrer acompanyat per una colla de grallers; amb l'encesa de la Teixera i de les primeres falles fins a la plaça del Mercadal. Allí començà una gran festa on s'encengueren cinc fogueres i rodaren fatxos d'Onil i Falles de Petrer, acabant amb una torrà i una velada de balls i música tradicional (Navarro *et al.*, 2018).

Aquest simposi ens va servir per a ampliar la visió al voltant de les festes de foc, adonar-nos que hi ha un ample ventall de festes i tradicions idèntiques o molt semblants a les que tenim a Petrer. Molt important va ser el con-

tacte establert amb la delegació d'Onil encapçalada pel regidor de festes i l'alcalde. Tant ells com nosaltres ens alegràrem d'aquellencontre. Poblacions tan properes i haver de veure'ns tan lluny per a parlar de fatxos i de falles. El desig de fer alguna cosa conjuntament va quedar com una proposta en l'aire.

Tant M. Carmen, com Fernando, com jo mateix, vam quedar molt satisfets de l'experiència viscuda a Reus. Ara les piles estaven carregades: Havíem exposat per primera volta la nostra manera de celebrar la Nit de Reis en un marc internacional de cultura, on tot el que vam fer i contar va ser acollit amb molt d'interès i de respecte.

Últimes actuacions

Una vegada a Petrer, participarem el regidor de cultura del contacte mantingut amb els seus homòlegs d'Onil, i ell mateix va prendre la iniciativa per a continuar la conversació encetada. La reunió se celebrà l'octubre de 2017. Ens contaren amb detall tot el que havien fet a Onil per tal de recuperar la seua nit de fatxos. Ens van dir que abans cadascú rodava els fatxos a la porta de les seues cases i cada any que passava n'eren menys els que participaven. Fins que, fa vora vint anys, van decidir fer una gran rodada de fatxos a la plaça Major, així com donar premis: al fatxo més gran, al més menut i al més artístic, cosa que va servir de reclam per a persones grans, joves i menudes. També van ser molt importants les eixides al camp que unes setmanes abans de la festa organitzà el Centre Excursionista Colivenc perquè tothom poguera aprendre a fer fatxos. A hores d'ara la festa dels fatxos d'Onil que se celebra la Nit de Nadal, en caure el Sol és una explosió de foc i festa que tot el poble celebra i dona pas a l'íntim sopar nadalenc.

En aquella reunió també es va parlar de la possibilitat d'organitzar unes jornades amb la participació de tots els pobles del nostre entorn, que com Onil i Petrer: Xixona, Tibi, Relleu, La Torre de les Maçanes, Elx, participem



Fig. 11 Xarrada al simposi explicant les falles de Petrer

d'una tradició tan semblant. S'endevina interessant explorar aquest camí, com l'única manera de valorar aquesta tradició tan singular i de buscar el reconeixement i les ajudes pertinents de les institucions provincials i autonòmiques. El regidor petrerí va suggerir proposar-ho a la Seu universitària de Petrer, però a hores d'ara el tema està hivernant.

Doncs que podíem fer a Petrer per donar-li protagonisme als elements tradicionals de la Nit de Reis? De seguida ens vam adonar que la Crida dels Reis que s'havia fet a l'esplanada del castell havia sigut un experiment interessant i que calia repetir-lo; donant-li major difusió i enfortir-lo tot amb la col·laboració de l'associació Kaskaruja i uns quant membres de la Colla el Terròs que s'encarregaren de la part musical.

Ara que el temps ha passat, sabem molt bé com va ser la Crida del Reis l'any 2018. Una experiència inoblidable, amb molt bona participació de gent, menuts i grans, de tot hi havia.

I el que m'apeteix és fer una crònica prosada del que va ocórrer:

Els tocs de la dolçaina i el tabal convidaven a pujar al castell i participar de la nostra particular Nit de Reis. La



Fig. 12 Composició de la Nit de Reis: castell, Derrocat i cavalcada

Crida dels Reis havia començat amb el soroll produït per l'arrossegament de les calderes i el toc de les caragoles. Al capvespre començà a ser penombra, i l'arredonida vall del Vinalopó s'omplí de llumenetes. Destacava a l'horitzó un cuc de llum que baixava de la muntanya "Bolón". Eren les torxes dels nostres veïns d'Elda.

És en aquest moment quan tots ens adonàrem que els Reis ja estaven ací.

S'escoltaren veus que cridaven.

- Ja venen, ja venen.
- Venen per "Bolón"

La Crida dels Reis havia començat, i els majors instigaven els menuts a no parar. S'encenien rodadores falles i fallons.

Els reis havien d'adonar-se de la nostra Crida, que estàvem esperant-los, marcant el camí que els havia de portar a Petrer: La llum de falles i fallons i el soroll de calderes i caragoles eren els que obrien el màgic camí que ens il·lusiona a tots.

Passat un temps, començàrem a baixar tots junts pels costeruts carrers del poble fins a arribar a l'eixample del Derrocat on continuàrem rodant les falles i fallons; tot un espectacle del qual novament poguérem disfrutar. L'olor d'espert cremat impregnava

l'ambient i les espurnes giravoltaven la nit, mentre tots esperàvem il·lusionats l'arribada de la Cavalcada dels Reis Mags.

Conclusions

Si convenim que les nostres tradicions són part del patrimoni, la cultura i la història de Petrer, hem de tindre molt clar, que no les podem deixar diluir-se en el temps, cal enfortir-les i dotar-les de mitjans per a la seua supervivència. Per això, i si així ho volem, cal agafar tots els elements que formen part o envolten la festa dels Reis i posar-los on toca. Elaborar un projecte que ho englobara tot, omplint de contingut tot el que s'està fent, i posar cada cosa en el temps i lloc que toca, amb l'únic objectiu de fer una festa de tots arrelada a la història i les tradicions de Petrer. Seria molt interessant donar a conèixer el projecte a les escoles i instituts per a fomentar entre els joves l'interés per les seues tradicions. Fer una setmana o quinzena de activitats relacionades amb el tema de les falles i els focs festius per a conèixer la seua base històrica, etnològica, cultural i lúdica (Navarro i Pérez, 2018) (Fig. 12).

Estem equivocats si creiem que la festa de Reis és només per a xiquets i xiquetes. És una festa on gent de totes les edats tenim un paper a desenvolupar! Són els majors i els joves els que

mantenen el secret il·lusionador del misteri de la festa, també són els que en un moment donat el desvetlen.

El futur de la Nit de Reis que he plantejat; amb la integració dels elements tradicionals que la componen, és responsabilitat dels petrerins, i hem d'adonar-nos que la nostra manera de celebrar la nit de reis, és un autèntic tresor.

Una tradició és, si ens adherim a ella de forma activa. Les tradicions han de ser assumides i participades per la gent, i acaben sent elements identitaris per als pobles.

Com deia abans, tenim un tresor; tots els pobles de cultura catòlica del món celebren la seua Nit de Reis de manera semblant, i ara a causa de la globalització dels mitjans de comunicació, es fa més evident. Si aconseguim restaurar, redissenyar, recuperar, reconstruir... com vulgueu dir-ho i tot amb il·lusió; a la volta d'uns anys estarem garbellant una gran festa per a tot el poble de Petrer.

Bibliografia:

- DCVB (Diccionari català-valencià-balear) (2018): paraula "falla", Institut d'Estudis Catalans (<http://dcvb.iecat.net/> consulta 25 de maig 2018)
- Navarro i Tomàs, V. (1990): "Costums d'una nit màgica: la Nit de Reis", *Festa*, Ajuntament de Petrer.
- Navarro i Tomàs, V. (2016): "Les festes i les tradicions com a patrimoni immaterial petrerí" en Tendero Fernández, F. E. (coord.): *El patrimonio de Petrer (Alicante): presente y futuro*, Ajuntament de Petrer, pàgs. 111-132.
- Navarro i Tomàs V. i Pérez Alcaraz, J. (2018): "Les tradicions de Petrer com a exemple de Patrimoni Immaterial d'un poble", en *Petrer. Arqueologia y Museo*, Diputació Provincial de Alicante, pàgs. 258-271.
- Navarro i Tomàs, V.; Rico Navarro, M.^a C. i Tendero Fernández, F. E. (2018): "Marcant el camí als Reis Mags. Les falles de Petrer (Alacant)", en Carreras, H. i Ferret, R. (eds.): *Focs a la Mediterrània. II Simposi Internacional de Focs a la Mediterrània*, editorial Afers.



El nacimiento del castillo

CANCIONES Y FLORES TRISTES DE PRIMAVERAS

FRANCISCO MÁÑEZ INIESTA

*En memoria de mi amigo
José Tortosa González*

a historia, como la vida del ser humano, pasa dejando sus posos de dulzura y amargas. Es un compendio de decisiones y consecuencias que toma el hombre, heredero de los cielos y la tierra, del latido de todo lo vivo, de sus culpas y sus canciones, de sentimientos eternos que pueblan un Universo que nunca duerme.

El Hombre, como la vida, como las flores, crece y florece y expele su polen a los vientos cada primavera. Y así, un día, una semilla de un tiempo de cruenta guerra, el calor humano la transmuta y se glorifica en un tiempo gozoso de fiesta.

Y lo viejo toma vida e impulso en las tinieblas de la imaginación. Se magnifica, se glorifica y brota en un nuevo tiempo de fiesta cuando la idea toma vida y propulsión en las sombras de la imaginación.

El ayer y el hoy se transforman, como el bien y el mal se copian durante el largo camino de la humanidad de la vida, y como dijo el poeta, nunca sabemos de qué mundo de cuerdos o locos venimos, o hacia dónde caminamos con nuestro bagaje aunque no sepamos muy bien hacia dónde.

A medida que avanzamos en el conocimiento de nuestra historia, gracias a la arqueología, la cual nos dice cómo fueron las vidas de nuestros antepasados, descubrimos que estas tierras esconden en su seno el paso de las múltiples generaciones que guardan sus secretos sumergidos en el subsuelo.

Somos herederos de sus sentimientos y sus pasiones, donde habitan los sueños con sus grandezas gozosas, si bien a lo largo de la vida las vivencias que la historia les deparó, no cesaron las frustraciones y las lágrimas afligidas de las vivencias que cuentan cómo se repiten sus miserias y se esfuman sus grandes ilusiones. El paso era lento y la inseguridad nunca faltaba, si bien siempre fue más fuerte la lucha contra el cruel destino creciéndose, paso a paso, aflorando con la fuerza que nos hace avanzar renovando el escenario donde se manifiestan nuestras tradiciones más profundas. Y así, poco a poco, seguimos avanzando paso a paso...

El humilde y viejo castillo de madera desaparecido de la fiesta de Moros y Cristianos de Petrer, fue substituido en el año 1950, por la reproducción de uno nuevo, según el premiado bo-



La fiesta fiel a su historia, con lo puesto, es el centro del pueblo



Huellas del Petrer olvidado al amparo de la sierra del Caballo



Llegaron los Estudiantes, el humor con vino en las batallas



Se celebraba la fiesta con lo que caía en la mano

ceto del pintor Gabriel Poveda, que se construyó en Alcoi por 42.000 Pts. La fiesta cambiaba de paisaje y se llenaba del color de la historia.

Las fiestas de aquel año fueron generosas pues aportaron el magnífico y deslumbrante castillo que nos transporta al Medievo, y el nacimiento de la nueva comparsa, hija de padres Moros Viejos cuyo origen podría establecerse en el siglo XVII y los jovencitos Estudiantes nacidos en el año 1930. La nueva comparsa acabaría al cabo del tiempo llamándose de Moros Nuevos. El viaje de los moros “Viejos” se pierde en su largo camino por la historia y se guarda en sus alforjas. Podría muy bien guardar los secretos de sus vivencias festeras, similares en sus celebraciones de funciones de moros y cristianos cuyo origen las sitúa en los campamentos militares y celebraciones de conocimientos, onomásticas cuya práctica en Jaén se data en el siglo XV.

Tradición y modernidad se conjugaban en los recién nacidos moros Nuevos. El nuevo castillo albergaría con fuerza de su tradición a la nueva comparsa augurando un tiempo nuevo, que empezaba a rezumar alegría y la convivencia olvidada de antaño, pues solo habían pasado once años del fin de la guerra incivil que enmudeció al pueblo. Nadie sabe el grado de alegría que sentíamos los niños cuando llegaba la fiesta y cambiaba el color y el perfume del pueblo, y sobretudo los sonidos durante los días de la fiesta de San Bonifacio. Las gentes del pueblo salían todas a la calle y aplaudiendo la fiesta mostraban su alegría y su necesidad de convivencia, velando las amarguras y las penurias del triste pueblo.

Aquel nacimiento de la nueva comparsa de la misma sangre mora, nos anunció que la fiesta del próximo año, el bando moro vería en la calle a una nueva comparsa de moros en cons-

tante evolución. Lo nuevo surgió de lo viejo que empezaba su camino y de paso se iban olvidando muchas de las vivencias de aquellos festeros, llenos de vida e ilusiones que se fueron perdiendo y desapareciendo de la memoria teniendo como testigo las glorias del viejo castillo. Historias ignoradas de vivencias de alegría y amor que se esfumaron como aquellas gentes, nuestros abuelos y bisabuelos, que apenas marcaron su huella y su canción en su sagrado tiempo, ya irreplicable en el libro de la historia, pues solo nos quedan sus nombres al pie de sus tumbas.

Más tarde, allá por los años 60, un grupo de amigos festeros de diferentes comparsas aprovechábamos la hora de la guerrilla antes de las embajadas, para visitar alguna casa de antiguos festeros de edad, abuelos que encontrábamos junto al calor de la chimenea. Festeros de fuerte espíritu que ya casi no podían salir



El amor a la comparsa de las dulces hijas marineras



Cuando la fiesta resuena con cuerpo y alma

a la calle. La última vez fuimos un labrador y un moro nuevo y un estudiante y, mientras caía la tarde y el fuego intenso de la guerrilla llegaba a las puertas del castillo, charlábamos con los abuelos, que al calor de su hogar nos recibían y agasajaban muy contentos y nos mostraban su alegría inmensa cuando recordaban los tiempos que vivieron sus fiestas. Sus tontas peleas en la fiesta, los cabezudos que eran y los burros disparando sus trabucos, y también sus visitas a los bancales donde sabían que había habas, o lechugas. La visita terminaba con las risas que les provocaba a ellos los viejos recuerdos, la escasez de tantas cosas, y de gratitud por nuestra visita para que volviésemos al año siguiente, si seguían con vida.

Hace unos años mi amigo Luis García Brotons, junto con su hermano Vicente, moro viejo y flamenco ya fallecidos, pero vivos en mi alma y en mis recuerdos, en una entrevista

inolvidable y publicada titulada los Hijos de la Noche que también solía hacer lo mismo, me contó una experiencia parecida: “Un año pasé por la calle Numancia y entré en la casa del tío Pere, un matrimonio que conocía y vivían solos, y les dije: “Tío Pere olc a fasegures”, i em va respondre la seua dona, “passa i seu a dinar! Comí con ellos y como siempre suelo hacer no paré de hablar y decir chascarrillos. Los abuelos decían: “Astò sí que són festes...! perquè la iaia i jo soletes ací...”

Nunca olvidé aquella comida con los dos abuelos en buena paz y compañía. Al terminar me levanté y les dije: “Val, ja està bé. Ara em vaig a menjar a un altre lloc ...” i la abuela me decía...” però fill, que no has dinat prou...” El tío Tonet me acompañó a la puerta y no paraba de decirme: “...Luis, l’any que ve torna ací... l’any que ve torna a vindre a esta casa...” Siempre recorda-

ré aquella comida con ellos... aquel trémulo candor en sus voces que jamás olvidaré...”

Conociendo los escasos recursos de la inmensa mayoría de los abuelos, imaginamos cómo serían sus vidas y las de sus antepasados, con sus muchas penas y pocas alegrías. Todo ello se ponía de manifiesto cada primavera, cuando en fiestas de san Bonifacio llegaba a la Iglesia y empezaba el clamor de la plaza ante su entrada en el templo. Era frecuente verlos llorar. El santo era la última esperanza que les quedaba para que cambiase sus suertes.

En otras familias más aliviadas era preceptivo que en la comida del 14 de mayo se sintiese la alegría de comer “fasegures” - aunque fuese una vez al año - y las tradicionales pastas caseras, pues para eso las mujeres durante el año habían estado haciendo sisas en las comidas de cada día.



Calles tristes, añejas, llenas de pasiones por la vieja fiesta



La antigua plaza, la triste iglesia llena de esperanzas

Estos recuerdos de situaciones de soledad y precariedad calan en el alma y no pueden ser olvidados en la historia de la memoria del pueblo donde, desgraciadamente en estos últimos años, se están volviendo a repetir en muchas familias de festeros. La falta de recursos está afectando a que familias festeras hayan renunciado a su fiesta, porque esa fiesta dejó de ejecutar los principios de los estatutos de 1821 que aconsejaban la moderación de su gasto. En aquellos estatutos ponían límites en lo que se tendría que gastar en la fiesta, argumentando que la fiesta tenía que ser para que también las economías más pobres pudieran disfrutarla, pues lo más importante era la fiesta al santo y la convivencia del pueblo. Pudo ser un camino equivocado anteponer los brillos resplandecientes al sentimiento, la alegría y la convivencia, además de aumentar la capacidad de inventar para evitar el gasto innecesario.

La fiestas entonces eran sencillas como los pueblos que las hacían, además de íntimas en su esencia y sobretodo aptas para la mayoría de bolsillos de todos sus protagonistas. Un trago de vino de la bota del Boñ de la comparsa de estudiantes transportada por un carro y una mula, alegraba e integraba a los que disfrutaban viendo las fiestas. Retornar en nuestro pensamiento estos recuerdos es evocar las viejas canciones y las flores de las tristes primaveras que cada año florecían dejando su delicado perfume siempre puntual.

Y aunque cualquier tiempo pasado no fue mejor, sí conforta el recuerdo poético de aquellos años ya perdidos en el tiempo que solo viven en el recuerdo de los que ya dejaron de ser niños que se asomaban a la vida a través de las ventanas de las calles y puertas abiertas día y noche del pueblo.

En aquellos años de triste evocación, a los niños nos impactaba cualquier novedad por simple que fuera, si algún día entraba algún coche a la plaza corríamos todos tras él, o bien cuando llegaba tío Enrique con su cabriola, le pedíamos que nos diese una vuelta a la plaza. Allí pasábamos las horas cuando no estábamos en el colegio, los hermanos Pascual y Ramoncín, Juan y Pablo, los hermanos Tortosa, Pepito, Julio y Gabriel, Pepito el de Joaquina, Ventura, Ernestín y quien suscribe.

La plaza fue el mayor parque de atracciones con piedras y tierra, donde hacíamos hoyos para jugar con bolas, pues no nos cansábamos de jugar en el tiempo en que no estábamos en el colegio, y gracias a la fuente de la plaza reponíamos fuerzas y nos limpiábamos la sangre y la tierra de nuestros golpes. Cuando aparecía el nuevo castillo, unos días



El cine Cervantes. La ventana del mundo



Cuando quedaba tiempo para bailar con ellas



Elías, Tonet... alegrías de los viejos pilares de las comparsas

antes de fiestas, aquella novedad rompía la monotonía del pueblo y otros niños acudían a jugar en su entorno pasando a las luchas de moros y cristianos con espadas de madera que a veces nos hacía Pepe el carpintero, el padre de los hermanos Tortosa: Gabriel, Julio y Pepe, cuya reciente muerte lamentamos profundamente.

El único contacto que teníamos para saber lo que pasaba en el mundo nos llegaba desde las clases de las escuelas y las películas que nos enseñaban el mundo en color a través del cine Cervantes, en el que en tres horas nos ponían dos películas y dos o tres Nodos, además de los tráiler de las próximas películas. Las emisoras de radio se dedicaban principalmente a los concursos y discos dedicados, además de emitir los boletines informativos de la Radio Nacional de España. Los niños vivíamos en un

mundo de escaseces y en algunos casos miseria, pero a la hora de jugar ninguno se acordaba.

Durante las fiestas, de noche había baile en un local llamado “ El Chiqui”, pues todavía no habían proliferado los cuartelillos, actuando una orquesta compuesta con músicos del pueblo. Allí se empezaba a despedir la noche cuando el silencio volvía al pueblo festero y se tomaban las últimas copas de la noche, aunque también es verdad que hubo quien amaneció en la playa de Benidorm y que algunos jóvenes festeros sofisticados continuaban debatiendo sobre la fiesta, sentados a la puerta de la ermita cuando las luces ya insinuaban la llegada del nuevo día.

La tarde noche del día 12 de mayo, al oscurecer, acudíamos a ver la farola de los moros. El pequeño patio iluminado estaba adornado de macetas

en la casa “dels pintorets”. La farola iluminada centraba la atención del patio, era la más antigua de la fiesta fechada en el año 1890, la cual durante el año dormía junto a la Mahoma en el sótano de la casa. Aquel patio lleno de macetas y la farola, nos cautivó a los niños que todos los días jugábamos en la plaza y en el llano del Derrocat, donde ponían la feria y las casetas de tiro con la venta de caramelos y poco más.

Aquel encuentro lo recordaré siempre porque recordaba que en Sax en la casa de mis bisabuelos Joaquín y María que eran de la comparsa de los Cristianos, ellos también casi a sus cien años guardaban en su casa la preciosa farola de los Cristianos como una reliquia a la entrada de casa, hasta la hora de ser trasladada hasta la puerta del Ayuntamiento, en el que, como aquí, empezaba la Retreta.



BONI NAVARRO POVEDA

PETRER: LOS REPRESALIADOS DEL FRANQUISMO

Todo en la vida es memoria salvo el delgado filo del presente.

... Es la hora que la democracia española y las generaciones vivas que hoy disfrutan de ella honren y recuperen para siempre a todos los que directamente padecieron las injusticias y agravios producidos, por unos u otros motivos políticos o ideológicos o de creencias religiosas, en aquellos dolorosos períodos de nuestra historia. (Ley de Memoria Histórica 52/2007 de 26 de Diciembre).

La implacable dictadura franquista duró tantos años (1936-1975) que muchos de los que la padecieron, incluso familiares que supieron y sufrieron las penalidades del padre, la madre o el amigo, han dejado de existir sin contarnos aquellos desoladores sucesos, porque mientras vivieron estaban forzados al silencio por miedo a las represalias de la dictadura. Hoy, nuestra generación está obligada a manifestar nuestra gratitud y solidaridad con aquellos hombres y mujeres que defendieron con orgullo la supervivencia de la República Española como sistema democrático emanado de las urnas y agredido violentamente por un golpe de estado militar. Es nuestra obligación rescatar del olvido donde la transición a la democracia cubrió sus nombres ya que miles de represaliados siguen enterrados en lugares inhóspitos y desconocidos donde el olvido está impidiendo que conozca la verdad de los hechos.

Este artículo es el resumen de un trabajo de investigación histórica, elaborado con la información de los documentos de varios archivos estatales y provinciales. Ocupa un lugar preferente el Archivo General Histórico de la Defensa, (AGHD) de Madrid donde se guardan los sumarios correspondientes a los Consejos de

Guerra de la Región Militar de Valencia y el Archivo Histórico Provincial de Alicante, donde están depositados los expedientes penitenciarios de los hombres y mujeres que llenaron las cárceles durante los años de posguerra. Lamentablemente, estos documentos tan solo muestran una historia sesgada y unilateral, en cada uno de los expedientes se reúnen acusaciones sin comprobar y sin posibilidad de defensa y por supuesto, en ningún lugar se hace referencia a los métodos de tortura empleados para conseguir confesiones de culpabilidad.

Afortunadamente, han pasado los años y hoy nadie busca la venganza sino la verdad. Las víctimas y sus familias reclaman el reconocimiento del daño causado junto con una reparación moral de su dignidad; que los desaparecidos sean exhumados de las fosas perdidas en las cunetas y que sus restos entregados a sus familiares. Se necesita un relato objetivo y oficial de lo sucedido junto con una condena al franquismo para poder construir un futuro de justicia y paz. Nuestro deber moral con la historia y con nuestros antepasados es rescatar del olvido el nombre de los hombres y mujeres que lucharon incluso ofre-



Reformatorio de adultos de Alicante

ciendo su vida en defensa de la república, un gobierno democrático emanado de la voluntad de la población.

Este trabajo de investigación tiene por objeto mostrar la magnitud de la represión del franquismo en Petrer y forma parte de un voluminoso estudio sobre la represión en cada uno de los pueblos de la provincia de Alicante, elaborado durante quince años por un equipo de 30 investigadores coordinados por el Doctor en Historia, Francisco Moreno Sáez compuesto con cerca de 20.000 represaliados y que puede consultarse en el portal de la Universidad de Alicante <https://archivodemocracia.ua.es>

GOLPE DE ESTADO Y GUERRA CIVIL EN 1936

Por fortuna, son pocos los que todavía piensan que las guerras pueden solucionar conflictos y discordias. Todas las guerras son reprobables y las guerras civiles lo son más; alimentan la violencia, enfrentando y dividiendo a las familias dejando profundas cicatrices que sólo con el paso del tiempo, y una sincera voluntad de reconciliación emanada del poder, puede contribuir a superar el deseo de desquite generado por el conflicto bélico.

Tengo que de confesar que desde muy joven me he sentido atraído por las conversaciones que mantenían mis padres cuando hablaban de los avances

sociales que trajo la República, de las calamidades de la guerra así como de la valentía con la que hombre y mujeres de nuestro pueblo defendieron al gobierno legal de la agresión que supuso el golpe de Estado del 18 de julio de 1936, convertido, semanas después, en una guerra civil.

Conocida la noticia de la sublevación militar, hombres y mujeres se presentaron en el Ayuntamiento pidiendo armas para defender al gobierno de la agresión. Una semana después, un nutrido grupo de milicianos y algunas milicianas defendían con las armas la capital de España desde la Sierra de Guadarrama, mientras tanto, el pueblo se organizaba en la retaguardia con la creación de un Comité Antifascista que controlaba los accesos, entregaba las armas, organizaba los suministros, detenía a los vecinos sospechosos de apoyar a los sublevados, disponía con los sindicatos la reapertura de las fábricas de calzado y en el campo se recogían las cosechas que los terratenientes foráneos habían abandonado. También los cientos de niños refugiados que huían de las ciudades bombardeadas fueron alojados.

Por supuesto que no todas las medidas adoptadas por el gobierno pro-

visional, donde estaban representados los partidos y sindicatos de la localidad fueron las más acertadas ni todos aceptaron la autoridad provisional quebrada por la ausencia de policía, jueces o militares muchos de ellos afectos a los golpistas. Durante los primeros meses de la guerra, hubo quienes amparándose en carnets sindicales o políticos se tomaron la justicia por su mano eliminando, sin detención legal ni juicio a los cabecillas o sospechosos de apoyar la rebelión. Lamentablemente, los primeros meses de la rebelión militar, ante la ausencia de un poder y una autoridad del Estado, la iglesia parroquial de San Bartolomé y las dos ermitas fueron incendiadas y saqueadas. Un vecino que estaba escondido fue detenido y conducido con violencia y malos tratos por las calles del pueblo hasta su fatal asesinato cometido por un grupo de milicianos armados.

También a quienes perdieron su libertad, al padecer prisión, deportación, confiscación de sus bienes, trabajos forzados o internamientos en campos de concentración dentro o fuera de nuestras fronteras. También, en fin, a quienes perdieron la patria al ser empujados a un largo, desgarrador y, en tantos casos, irreversible exilio. (Ley de Memoria Histórica 52/2007 de 26 de Diciembre).

También un amplio grupo de vecinos fueron detenidos los primeros días acusados de proyectar organizarse para sumarse a la sublevación. Ocho de ellos fueron condenados a muerte y ejecutados tras ser juzgados en Alicante por un Tribunal. Sus restos se encuentran enterrados en la iglesia de San Bartolomé y sus nombres están presentes en el callejero local, mientras que el recuerdo de los hombres y mujeres que dieron la vida en defensa del gobierno legal republicano continúan en el olvido.

No es el objeto de este artículo analizar e intentar explicar las causas de los hechos violentos y reprobables ocurridos de forma incontrolada por una población amenazada y un gobierno local y nacional casi inexistente pero

creemos que omitir su existencia no ayudaría a entender la magnitud de las represalias. Además, los culpables y los inocentes ya pagaron con creces aquellos actos reprobables con la cárcel o con su vida.

VICTORIA Y VENGANZA

¿Quién de nosotros no ha escuchado alguna vez en casa que lo peor no fue la guerra sino la posguerra? en referencia a las penalidades que la mayoría de la población pasó tras la guerra. Existe un consenso general y nadie discute el hecho de que se padeció más hambre, miedo, y represión con la “victoria de Franco” que durante los tres años de contienda. Escribía acertadamente el poeta y dramaturgo Bertolt Brecht que “durante la guerra los de abajo pasaban hambre, y con la victoria los de abajo pasaban hambre también”.

El día 29 de marzo de 1939 cuando el Ejército de Ocupación –así se autodenominaban– llegó a nuestro pueblo quedaron anulados todos los cargos municipales y nombrada una gestora con José María Román Maestre como Alcalde del nuevo gobierno municipal franquista. Nombrado el gobierno local la represión sobre los vencidos no se hizo esperar. Había llegado el momento del desquite y la venganza, las detenciones fueron muy numerosas colapsando durante meses un cine de verano habilitado como prisión con cerca de 200 detenidos. Allí se interrogaba a los presos detenidos empleando la tortura y los malos tratos para conseguir información de otros reclusos y la confesión de culpabilidad destinada a la instrucción de un Consejo de Guerra Sumarísimo a los que se añadían los informes preceptivos emitidos desde la alcaldía, la guardia civil y el partido local de Falange Española.

Como se ha señalado, aquellos hombres y mujeres que habían ocupado cargos de responsabilidad en partidos, sindicatos, gestoras municipales o bien eran sospechosos de realizar detenciones y “paseos” fueron los primeros en ser detenidos. Estuvieron



Local “Gran Cinema” situado en el pasaje de L’Esplanada habilitado como cárcel, (actualmente panadería Herrero)

particularmente perseguidos aquellos que habían sido testigos de cargo ante el Tribunal Popular de Alicante que juzgó y condenó de muerte a ocho vecinos de Petrer acusados de preparar y adherirse a la rebelión. Con métodos más que violentos, los nuevos gobernantes hicieron lo posible para averiguar quiénes eran los autores materiales de las cuatro muertes violentas o “paseos” ocurridos durante los primeros meses de guerra. Analizando el resultado de los sumarios abiertos que investigan la muerte de

Joaquín Poveda Gómez, “Frescoreta”, quince vecinos fueron condenados a muerte, entre ellos dos mujeres; otros acusados fueron condenados a largos años de cárcel; de lo anterior se desprende que las condenas que vemos en los sumarísimos de urgencia de los posibles autores son totalmente desproporcionadas con el delito cometido o que se les atribuye, teniendo en cuenta además, que la autoría real de los hechos era más que dudable debido a que la defensa del acusado existía solo en el papel.



Cárcel de mujeres en la posguerra. Actualmente Museo Arqueológico Dámaso Navarro



Mayo 1938. Lectura pública de los 13 puntos del Dr. Negrín en el balcon del Ayuntamiento de Petrer

Por poner algunos ejemplo, Rosendo García Montesinos –alcalde- y Luis Arráez Martínez –Governador Civil- ambos del Partido Socialista Obrero Español PSOE, dada su condición de cargos público fueron acusados injustamente y condenados a muerte tras ser vejados y torturados. Otros fusilados, como Pedro Rico Cerdá, y José García Jover, ambos de la CNT, fueron testigos de cargo durante el juicio celebrado en Alicante. También actuaron como testigos: Vicente Mollá Montesinos, Miguel Máñez Montesinos, de la Juventud Socialista Unificada, JSU, Luis Amat Poveda, alcalde del PSOE en 1936, y Ramón Congost García, de la CNT, todos ellos salvaron su vida al cruzar la frontera y permanecer durante largos años en el exilio.

LAS VÍCTIMAS Y LOS VENCEDORES

Éramos niños, corrían los años cuarenta o cincuenta y todavía resulta fácil recordar las palabras que nuestros padres repetían: “lo que oigáis en casa se queda en casa”. Lo cierto era que no entendíamos bien la causa de aquellos secretos, aunque intuíamos que entrañaba algún peligro hablar y opinar de ciertas cosas fuera del ambiente familiar. En la posguerra el miedo formaba parte de la insuficiente dieta diaria. Hay de aquel que se atrevía a expresar su desacuerdo con la política fascista del nuevo estado o no cumplir con los manda-

tos de la doctrina de la Iglesia. Con la victoria de Franco vino la paz, pero era una paz de cementerio. Las leyes aprobadas durante los años de la República quedaron abolidas y se adoptaron viejas y rancias costumbres superadas.

La democracia y el respeto a los derechos humanos tuvieron que esperar casi cuarenta años. A primeros de abril de 1939 en la provincia de Alicante funcionaban 22 Juzgados Militares, uno de ellos en Elda. Se podía denunciar a cualquiera personas por motivos reales o inventados convirtiendo al chivato en un “buen patriota” y fiel partidario del nuevo Régimen.

Desde los primeros días, cualquier persona podía ser sometida a un procedimiento militar por los motivos tan diversos como pertenecer a un sindicato, haber realizado propaganda electoral o haber mostrado poco entusiasmo en el apoyo al golpe de estado. También fueron tipificados como delitos de rebelión y sedición, los atentados, insultos y desobediencia a la autoridad, restableciéndose el Código de Justicia de 1890, y un Decreto declaraba “fuera de la Ley a todos los partidos y agrupaciones políticas que tomaron parte

en las elecciones del Frente Popular en febrero de 1936”.

Los Consejos de Guerra fueron utilizados de forma inmediata aprovechando la brevedad del sumario, la ausencia de derechos del reo y el predominio de la acusación fiscal. Era suficiente una sola denuncia ante el juez instructor para iniciar la causa y ordenar de inmediato la prisión del sospechoso, que previamente había sido interrogado por la guardia civil o por la Falange Española. Pocos días después, una juez instructor militar recogía los informes de los testigos de cargo y la declaración del acusado que junto con el informe de la fiscalía era entregado a la autoridad judicial. La defensa tenía tres horas para consultar la causa y por costumbre solicitaba la pena inmediata inferior del fiscal. Tres horas después se celebraba el Consejo de Guerra y la sentencia era firme, sin posibilidad de recurso y “ejecutada sin dilación” con el “enterado” de Franco cuando era pena de muerte. Esta constatado que los miles de juicios celebrados en la posguerra no tuvieron garantías procesales; los jueces, fiscales y los defensores formaban parte del estamento militar que se había alzado contra el Gobierno de la república, y por tanto, aplicaban en los tribunales las leyes de

Se reconoce y declara el carácter radicalmente injusto de todas las condenas, sanciones y cualesquiera formas de violencia personal producidas por razones políticas, ideológicas o de creencia religiosa, durante la Guerra Civil, así como las sufridas por las mismas causas durante la Dictadura. (Ley de Memoria Histórica 52/2007 de 26 de Diciembre).

guerra que habían aprobado. La Ley conocida de la Memoria Histórica aprobada bajo el gobierno socialista de José Luis Rodríguez Zapatero en 2007, declaró ilegítimos todos los Consejos de Guerra celebrados durante el franquismo. Sin embargo, dada la ambigüedad del término “ilegítimo” gran parte de juristas y de historiadores consideran que lo justo sería declarar nulas todas las sentencias de los Consejos de Guerra.

LAS CIFRAS HABLAN

Las cifras y porcentajes que aparecen en este artículo no deben considerarse cerradas ya que se van incorporando nuevos datos procedentes de archivos y testimonios. El cómputo global de la represión referido a España que manejan los historiadores se sitúa en torno al 5% de la población española para todo el Estado Español, es decir, una cifra aproximada a 1.180.000 personas,¹. Hay que tener en cuenta que en 1940 se llegó al millón de presos, Además, el número total de víctimas mortales del franquismo durante la guerra civil y la posguerra se acerca a la cifra de 150.000. Medio millón de prisioneros de guerra en campos de concentración, 90.000 en batallones de Trabajadores y al menos 47.000 en Batallones Disciplinarios de Soldados trabajadores². La cifra de reclusos superó los 300.000 en abril de 1939, a los que hay que añadir de 160.000 a 180.000 exiliados permanentes del medio millón que atravesó las fronteras.

El estado de excepción se mantuvo de forma permanente hasta 1951. Con doce años en estado de guerra a nivel nacional, la Dictadura pudo someter y eliminar hasta el último reducto de la II República, entre ellos la guerrilla y una incipiente oposición. La justicia militar continuó siendo la jurisdicción predominante a la que se sumaron otras leyes especiales, que completaban la tarea de represión como la Ley de Responsabilidades Políticas y la Ley de Represión contra la Masonería y el Comunismo. Las condenas de estos en tribunales establecían sanciones económicas, incautaciones de bienes, separación de cargos públicos o destierro y se celebraban una vez dictada la sentencia del consejo de Guerra.

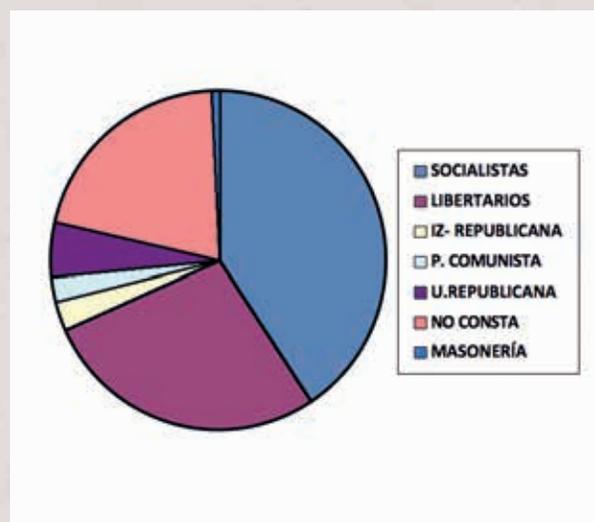
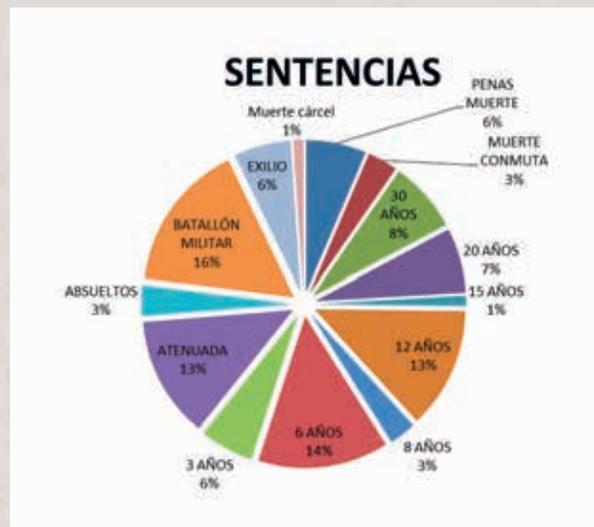
En el Archivo Municipal de Monóvar cabecera de comarca en aquellos años, se han encontrado cincuenta y seis expedientes incoados a hombres y mujeres de Petrer por el Tribunal de Responsabilidades Políticas³, aunque se tiene constancia de que han desaparecido expedientes. De los tres sumarios abiertos al poeta Francisco

Mollà Montesinos. El de Responsabilidades Políticas de Monóvar se encuentra extrañado, sin embargo, se conservan en buen estado y a disposición de los investigadores el Consejo de Guerra sumarisimo de urgencia nº 6380 en Madrid y el sumario del Tribunal para la Masonería y Comunismo en el archivo de Salamanca.

Por último, apuntar que la Ley sobre la Represión de la Masonería y el Comunismo de marzo de 1940, perseguía a todas aquellas personas que habían pertenecido a la masonería, al comunismo u otras sociedades secretas. Con los años, el Franquismo confeccionó un extenso fichero con información de miles de personas no adictas a su régimen y persiguió a las logias masónicas que se habían establecido en España. Hasta 1953 se habían incoado 27.085 expedientes y fueron condenadas 8.918 personas. De Petrer encontramos al que fue Gobernador Civil de Málaga, Luis Arráez Martínez, al poeta Francisco Mollà Montesinos y años más tarde, al sindicalista Juan Bautista Brotons Maestre “capotillo”.

Cifras de represaliados

- Petrer: 5.505 Habitantes
- Represaliados: 279
- 5,06 % de la población
- Hombres: 244 (87,-%)
- Mujeres: 35 (13,-%)



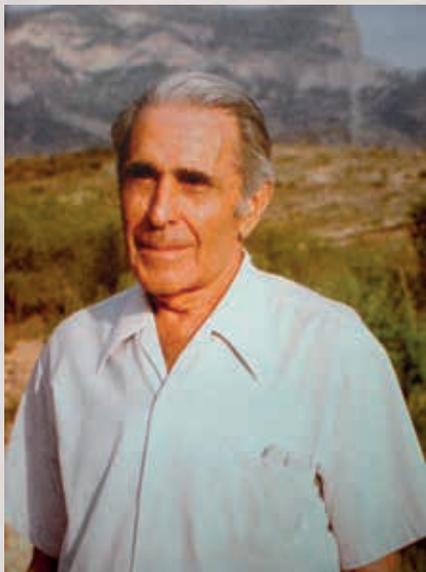
Resumen de las sentencias de los encausados de Petrer:

- Penas de Muerte: 18
- Fallecidos en la cárcel: 2
- Muerte: conmutada- 30 años: 9
- 30 Años de prisión: 21
- 20 Años de prisión: 19
- 15 Años de prisión: 3
- 12 Años de prisión: 36
- 8 Años de prisión: 8
- 6 Años de prisión: 35
- 5 Años de prisión: 4
- 3 Años de Prisión: 16
- 2 y 1 años de prisión: 8
- Prisión Atenuada: 30
- Absueltos: 9
- Batallón Militar Trabajo: 44
- Exilio (busca y captura): 17
- **Total represaliados: 279**

Se declara la ilegitimidad de los tribunales, jurados y cualesquiera otros órganos penales o administrativos que, durante la Guerra Civil, se hubieran constituido para imponer, por motivos políticos, ideológicos o de creencia religiosa, condenas o sanciones de carácter personal, así como la de sus resoluciones. (Ley de Memoria Histórica 52/2007 de 26 de Diciembre).

Hemos elegido los Consejos de Guerra de tres mujeres y tres hombres como muestra de la información que nos revelan y a las acusaciones a las que fueron sometidos los detenidos sin posibilidad de defensa.

FRANCISCO MOLLÀ MONTESINOS⁴



Natural y vecino de Petrer. Zapatero mecánico, de 38 años. Afiliado a Unión General de Trabajadores UGT de 1925 a 1932, donde ejerció por poco tiempo el cargo de Tesorero. En 1935 participa en la fundación del Partido Sindicalista ocupando el cargo de Presidente y Vicepresidente. En enero de 1937 se alistó voluntario en el Ejército Popular de la República alcanzando el cargo de Sargento en el sector de Sanidad, aunque, según su declaración ante el tribunal que lo condenó *“nunca tomó parte en ningún hecho de armas, por haber estado en servicio de retaguardia”*. Colaboró en las páginas del periódico de tirada nacional *El Sindicalista* durante 1935 y 1936. En los años de guerra varios de sus escritos y poemas se publicaron en las páginas del boletín *Octubre*, órgano de difusión de la 30 Brigada Mixta destinada en la defensa de un sector de la Sierra de Guadarrama. Después de acabar la guerra fue acusado de *“hacer propaganda en público a favor de los marxistas”*, de haber actuado de miliciano armado durante los primeros días del golpe militar, de ser Comisario de la compañía en el frente de Extremadura y de pertenecer a la lo-

gia masónica de Elda. El vecino de Petrer O.B. le acusó de participar en los mítines que se celebraron en el teatro Cervantes con motivo de las elecciones al Congreso de los Diputados en febrero de 1936 y de realizar una labor de captación y reclutamiento. El alcalde franquista Nicolás Andreu, en un informe dirigido al Auditor Militar, decía de Paco Mollà que defendió al cura del pueblo de una posible agresión por parte de milicianos incontrolados. Un informe de Falange Española decía de él *“que se daba a conocer perteneciendo a logias masónicas, desnudismo integral en los campos... que formó parte de servicio de vigilancia armada del Comité del Ayuntamiento y que participó en la requisita de la ermita de la Partida rural de Rabosa”*. En otro informe de Falange fechado el 8 de agosto de 1940, se afirmaba que *“el imputado del saqueo en la partida rural de Rabosa no fue Paco Mollà”*. El sumario contiene varias cartas que avalan de forma favorable la conducta del acusado; una de ellas está firmada por el fabricante de calzado eldense, José Martínez Sánchez, *“El Aragonés”*. Detenido al acabar la contienda fue puesto en libertad a los pocos días. Fue detenido de nuevo y encarcelado en el cine de verano Gran Cinema de Petrer. Semanas más tarde, fue trasladado a la prisión de Elda donde estuvo hasta el 20 de septiembre día que fue trasladado de nuevo al campo de concentración habilitado en la plaza de toros de Monóvar, donde permaneció hasta el 7 de noviembre de 1940, fecha en la que fue trasladado al Reformatorio de Adultos de Alicante. Un Consejo de guerra celebrado en Alicante el 13 de diciembre de 1940 le condenó a 30 años de prisión, conmutada el 18 de diciembre de 1944 por la de 20 años de reclusión menor. En la prisión de Alicante realizó un curso de tercer grado que le valió para reducir tres meses su condena. Fue trasladado a Madrid el 20 de julio de 1945 y obtuvo la libertad condicional el 15 de febrero de 1946 y la libertad definitiva el 28 de mayo de 1947. El Tribunal para la Represión de la Masonería y el Comunismo le instruyó un nuevo sumario en Madrid, por cuya senten-

cia de fecha 15 de octubre de 1945, le condenó a la pena de doce años, que le fue conmutada por seis meses de inhabilitación. El Tribunal de Responsabilidades Políticas, comprobada su insuficiencia económica, le condenó a dos años de inhabilitación. Por último, una auditoría interna con fecha 29 de abril de 1947 concluye *“que no parece probado que cometiera los delitos”*.

PURIFICACIÓN CASTELLÓ BROTONS⁵



(a) La Ramasa. Vecina de Petrer. Zapatera, de 28 años. Afiliada a la Unión General de Trabajadores UGT y a las Juventudes Socialistas Unificadas, JSU. Viuda de Francisco Beltrán Sempere (a) Bacallaret, destacado militante socialista muerto en combate junto a otros milicianos de Petrer en la Sierra de Guadarrama el 15 de septiembre de 1936 con el batallón Octubre 11. Al acabar la guerra, Purificación Castelló fue acusada de participar y hacer propaganda a favor de las organizaciones prescritas, de asistir a las sesiones del Tribunal Popular en Alicante. Fue acusada por el sargento de la Guardia Civil, Arcadio Sánchez y por J.G.B de tener ocultas en su domicilio tres pistolas propiedad de su cuñado Antonio Aura Martínez, militante de las Juventudes Socialistas. El 25 de mayo de 1939 fue encarcelada junto con otras mujeres en las instalaciones del dispensario de higiene sito en la plaça de Baix. Un Con-

sejo de guerra sumarísimo celebrado en Elda el 29 de septiembre de 1939 la condenó a treinta años de prisión por adhesión a la rebelión. El 17 de febrero 1940 se encontraba en el campo de concentración de Monóvar siendo trasladada al Reformatorio de Alicante y el 9 de abril 1940 a la prisión de Santa Clara en València. Obtuvo la libertad condicional el 18 de abril de 1943 y la libertad definitiva el 13 de junio de 1951. Fijó su residencia en Málaga. El Tribunal de Responsabilidades Políticas, TRP, comprobada su insuficiencia económica, la condenó a dos años de inhabilitación por propaganda.

JOSÉ PÉREZ BELTRÁN⁶

(a) El droguero. Natural de Sax y vecino de Petrer. Droguero, de 30 años. Afiliado a la UGT, al Partido Comunista y a las Juventudes Socialistas Unificadas JSU. Fue secretario del Juzgado de Paz. Participó en los mítines celebrados en el teatro Cervantes haciendo propaganda junto a la maestra de primera enseñanza Josefina Ripoll Pérez del Partido Comunista. Fue acusado de fundar y ocupar el cargo

de presidente del Partido Comunista en la localidad. Fue el autor de la obra teatral “España en sangre” *“altamente injuriosa para el clero y la España nacional”* según consta en el sumario en el que se adjunta el libreto de la obra teatral como prueba de cargo. En septiembre de 1936 la obra fue estrenada en el vecino pueblo de Sax a beneficio de Socorro Rojo Internacional SRI, representándose más tarde en veinticinco ocasiones y en otros pueblos de la provincia. También le acusaron de ser miliciano armado, de repartir armas y realizar detenciones. El sumario reconoce que durante la guerra, el acusado escondió y ayudó a varios vecinos, entre ellos a los falangistas, D.N y E.A. Acabada la guerra fue detenido en Petrer el 15 de abril de 1939 y trasladado a Monóvar y más tarde, al Reformatorio de Adultos de Alicante. Un Consejo de guerra celebrado en Alicante el 3 de abril de 1940 le condenó a treinta años de reclusión mayor por adhesión a la rebelión. Obtuvo la libertad condicional el 29 de noviembre de 1945 y la libertad definitiva el 28 de enero de 1947. Fijó su residencia en Sax.

LIBERTAD BROTONS ANDREU⁷



Libertad Brotons, aun siendo muy joven y madre de una criatura fue una de las mujeres represaliadas con más saña y dureza.

(a) La Capotilla. Natural y vecina de Petrer. Zapatera, de 20 años. Afiliada a las Juventudes Libertarias JJ.LL. Fue acusada de participar en el saqueo de la iglesia de San Bartolomé, de ser miliciana y de formar parte de la compañía de teatro “Saxpetrel”, que actuaba por los pueblos de la provincia representando la obra teatral “España en Sangre” con el propósito de recaudar fondos para la organización humanitaria Socorro Rojo Internacional SRI. Fue elegida delegada de una fábrica de calzado incautada de Francisco Agatángelo Soler, donde se confeccionaba ropa militar. El 27 de septiembre de 1940 ingresó en la cárcel de Monóvar desde el centro de detención de mujeres de Petrer. De nuevo el 5 de octubre de 1941 fue trasladada al Reformatorio de Adultos de Alicante. Un Consejo de Guerra celebrado el 12 de noviembre 1941 la condenó a 20 años de prisión menor por auxilio a la rebelión. Durante el juicio el abogado defensor pidió la libre absolución, apoyándose en la juventud y la reciente maternidad de la acusada. Llevaba presa 1 año y 7 días cuando el 27 de mayo de 1942 fue trasladada a la cárcel de mujeres de Málaga, allí trabajó como auxiliar de oficina. Obtuvo la libertad condicional el 29 de abril de 1943 cuando ya había cumplido 1.044 días de prisión y obtuvo el indulto el 25 de mayo de 1947. El Tribunal de Responsabilidades Políticas TRP, comprobada su insuficiencia económica, la condenó a dos años de inhabilitación.



JUAN BAUTISTA BROTONS MAESTRE⁸



Juan Bta. Brotons, padre de Libertad fue un sindicalista luchador incansable de los derechos de los trabajadores.

(a) Capotillo. Natural de Novelda y vecino de Petrer. Zapatero, de 50 años. Afiliado al Partido Sindicalista desde 1935. Trabajó de guardia municipal y alguacil del Juzgado. Fue voluntario en el ejército de la República y más tarde guardia de prisiones. Nombrado concejal en julio de 1936 actuó como miliciano armado y participó en la detención de varias personas de derechas, entre ellas: Nicolás Andreu, Manuel Villaplana y Rafael Duyos. Fue acusado de requisar de una vivienda un aparato de radio y de participar en el incendio y saqueo de la Iglesia de San Bartolomé y de las ermitas de la localidad. Detenido en Petrer el 6 de abril de 1939 fue encarcelado en el cine de verano Gran Cinema junto con cientos de detenidos. Fue trasladado a la cárcel de Monóvar el 2 de diciembre de 1939 y más tarde, el 26 de marzo de 1940 al Reformatorio de Adultos de Alicante. El 3 de abril de 1940 un Consejo de guerra le condenó a treinta años de cárcel por adhesión a la rebelión. Obtuvo la libertad condicional el 1 de abril de 1944 y la liber-

tad definitiva el 5 de mayo de 1948. El 10 de septiembre de 1951 ingresó de nuevo en el Reformatorio de Alicante acusado de propaganda ilegal. Quedó a disposición del Tribunal para la Represión de la Masonería y el Comunismo hasta su libertad el 19 de octubre de 1951.

MARÍA RICO NAVARRO⁹



De las 279 personas represaliadas, entre ellas 35 mujeres, esta mujer padeció una larga condena por una acusación que no tiene más testigos que la misma perjudicada.

(a) La Francesa. Natural de Algina, (Valencia). Vecina de Petrer, de 29 años. Nacida en 1910 y casada con Vicente Payá Cortés. Afiliada a la Unión General de Trabajadores (UGT). Fue acusada de golpear a Joaquín Poveda, "Frescoreta" durante su traslado por la calle. La persona que la denunció se basaba en unas manifestaciones que en 1938 hizo la acusada durante un viaje a Villa Valiente (Albacete) para comprar alimentos, pues durante el trayecto, esta contó a sus compañeros de viaje que había formado parte del grupo que agredió a Joaquín Poveda, "Frescoreta". La confidencia tuvo lugar durante el trayecto que separa el pueblo de Bonete de la estación del ferrocarril cuando iban con un carro-mato alquilado para llevar la carga.

Detenida en Elda el 23 de abril 1939 fue trasladada a la prisión de Monóvar. Un Consejo de guerra celebrado en esta ciudad el 27 de septiembre de 1939 la condenó a 30 años de reclusión. La defensa pidió su libre absolución. Fue trasladada al Reformatorio de Alicante el 27 de febrero de 1940. Años más tarde, fue revisada la sentencia y conmutada por 20 años de prisión. La junta de Revisión de Condenas basó su decisión diciendo que "no expresa el sumario si los malos tratos fueron de gravedad". La junta de disciplina de la prisión le califica de observar buena conducta y el 9 de abril de 1940 fue trasladada a la cárcel de Santa Clara (Valencia). Obtuvo la Libertad Condicional 12 de febrero de 1946 y la libertad definitiva el 2 de septiembre de 1958.

Se reconoce el derecho a obtener una Declaración de reparación y reconocimiento personal a quienes durante la Guerra Civil y la Dictadura padecieron sus efectos. (Ley de Memoria Histórica 52/2007 de 26 de Diciembre).

LAS MUJERES: MADRES, ESPOSAS Y HEROÍNAS

La represión ejercida sobre las mujeres que habían apoyado la causa republicana tenía por objetivo borrar cualquier vestigio de resistencia. Las mujeres fueron y siguen siendo una pieza fundamental en la reproducción, no solo biológica, sino en la trasmisión de valores. Su abnegación y fortaleza quedó demostrada con las penalidades de posguerra. Alimentó lo mejor que pudo a sus hijos. Fue la primera en prescindir de su comida para que el marido o el hermano tuvieran algo en la cárcel. Las mujeres de los presos recorrían largas distancias bajo sol o con lluvia para llevar comida y fortaleza a los suyos, humillados en prisión, condenados a muerte o a largas condenas. Las mujeres de los republicanos presos fueron



Mujeres republicanas rapadas como castigo y humillación

verdaderas heroínas en la resistencia al franquismo y merecen por ello todo nuestro respeto y admiración.

Hemos encontrado en los archivos información sobre treinta y cinco mujeres de Petrer represaliadas injustamente por su compromiso político y social con la República, aunque probablemente fueron más ya que no se les abrió un consejo de Guerra a la totalidad de las detenidas. De las treinta y cinco mujeres que tenemos constancia documental, dos de ellas fueron condenadas a muerte y ejecutadas, el resto sufrieron largas condenas de cárcel y destierro. Otras de las cuales desconocemos el número fueron humilladas y obligadas a beber aceite de ricino o a limpiar letrinas. El lugar de detención de mujeres se habilitó en el dispensario de higiene hasta su traslado, meses después, al campo de concentración de Monóvar y más tarde a la prisión de Alicante donde eran sometidas a un consejo de guerra. Tras años de cárcel en los penales de València, Alicante o Málaga muchas de ellas. Tras su libertad sufrieron destierro y hubo quien nunca regresó a Petrer.

Las hermanas Josefa y María Soriano Beltrán, afiliadas a las Juventudes Libertarias JJ.LL fueron las primeras

mujeres que ocuparon cargos en el Consejo Municipal de Petrer¹⁰. Purificación y Remedios Castelló Brotons afiliadas a las Juventudes Socialistas y Libertad Brotons Andreu de las Juventudes Libertarias, con sólo 19 años, esta última, fueron condenadas a largos años de cárcel, por vestir con mono azul, recoger fondos para Socorro Rojo Internacional SRI o formar parte de una compañía de teatro o bien Josefina Montesinos Verdú de las Juventudes Socialistas JSU que fue acusada de participar en mítines y hacer propaganda del Frente Popular, lo que pagó con privación de libertad, cosa que no era delito en cualquier país democrático. Por último, citar a Dolores Marcos Martínez de las Juventudes Libertarias JJ.LL que con solo 21 años marchó al exilio huyendo de las represalias con el vapor Stanbrook.

Han pasado ochenta años y la propaganda franquista todavía persiste en la ideología y en las opiniones de un sector importante de la población. Acabar con la ocultación y el falsea-

miento de nuestra historia reciente en lo que se refiere a los crímenes de la dictadura es una tarea ineludible para cualquier demócrata. ¿Como se puede justificar que miles de personas asesinadas en nuestro país estén todavía olvidadas en fosas y cunetas sin que el Estado ponga los medios necesarios para buscar y encontrar a los desaparecidos? Nadie duda que la creación de una "comisión de la verdad" con carácter oficial contribuiría al esclarecimiento de las violaciones de los derechos humanos y a elaborar una explicación de los hechos aceptada por la mayoría. Por último, es una ofensa para los españoles que el principal responsable de la guerra y de la larga y sangrienta posguerra se encuentre enterrado con honores en el grandioso y ofensivo mausoleo construido con el trabajo esclavo de los presos en el Valle de los Caídos y se subvencione la fundación que lleva el nombre del dictador. Mientras

La presente Ley asume la condena del franquismo contenida en el Informe de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, firmado en París el 17 de marzo de 2006 en el que se denunciaron las graves violaciones de Derechos Humanos cometidos en España entre los años 1939 y 1975. (Ley de Memoria Histórica 52/2007 de 26 de Diciembre).

estos actos de justicia no sean una realidad jamás podremos creer que la transición en España de una dictadura militar a un estado democrático haya terminado.

Escribía el historiador Julián Casanova en el diario *El País* con fecha 15 de julio de 2006, que la victoria de Franco fue también una victoria de Hitler y de Mussolini. Y la derrota de la República fue asimismo una derrota para las democracias. Ochenta años después tenemos que asumir que la violencia es el legado más pernicioso de nuestra historia y que solo el diálogo, el debate político, la democracia y el respeto a los derechos humanos pueden curar las heridas del pasado y avanzar hacia un futuro mejor.



Penas de muerte al acabar la guerra

Afiliados a la Confederación Nacional Trabajadores CNT y Federación Anarquista Ibérica FAI:

- José Amorós Pérez
- Ernesto Maestre Castelló
- José Payá García
- Pedro Rico Cerdán
- Vicente Rodríguez Sanbartolomé
- Alfredo Pla Peral

Afiliados al Partido Socialista Obrero Español PSOE.

- Luís Arráez Martínez
- Salustiano Espí Reig
- Rosendo García Montesinos

Afiliados a Izquierda Republicana:

- Bonifacio Montesinos Poveda

Afiliados a la Unión General Trabajadores UGT:

- Josefa Poveda Beltrán
- Josefa Sambartolomé Poveda
- Constantino Pascual Payá
- Joaquín Payá Mollá
- José Pellín Mora (Chófer)
- Antonio Sambartolomé Poveda
- Celedonio Sirvent Navarro
- Silvestre Rico Micó

Muertos por enfermedad en la cárcel

José María Reig Jover. CNT

Luis Amat García. CNT

Militancia

- Partido Socialista Obrero Español: 84 (UGT = 44 + PSOE = 40)
- Juventud Socialista Unificada (JSU): 20
- Partido Comunista de España: 10
- Central Nacional de Trabajadores (CNT): 74 (CNT = 48 + FAI = 14 + JJLL = 12)
- Partido: Sindicalista 10
- Izquierda Republicana: 9
- Unión Republicana: 6
- Masonería: 3
- No consta: 63

Edades

- 20 a 30: 143
- 31 a 40: 52
- 41 a 50: 48
- + 51: 14
- No Consta: 20

Profesiones

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| • Zapateros: 130 | • Alfareros: 6 |
| • Hormeros: 4 | • Albañiles: 9 |
| • Aparadoras: 4 | • Maestros: 5 |
| • Empresarios: 2 | • Emp. Municipales: 4 |
| • Administrativos: 13 | • Sus labores: 14 |
| • Empleados: 14 | • Mecánicos: 4 |
| • Jornaleros: 14 | • Carpinteros: 2 |
| | • Prof. Liberales: 27 |
| | • No consta: 25 |



Notas:

- ¹ ARÓSTEGUI Julio, (coord.) Franco la Represión como sistema. Jorge Marco Debemos condenar y condenamos. Barcelona 2012, pp. 224 y 225.
- ² GÓMEZ BRAVO, G.. Lidiando con el pasado. Granada 2014, pp 162-163
- ³ ORS MONTENEGRO, M. La Represión de Guerra y Posguerra en la Provincia de Alicante. Diputación Provincial. Alicante, 1995, pp. 209
- ⁴ Fuente: BOPA, 7-XI-1944 – AHPA. Legajos 2334 y 9058 - AGHD. Sumario 6380/15388-2).
- ⁵ Fuente: Legajo 808 - BOP, 16-XI-1944. Legajo 19616. Sumario 3161/16138-2).
- ⁶ Fuente: AHPA. Legajo 9113 - AGHD. Sumario: 2346-15323/5).
- ⁷ Fuente: BOP 30-X-1944 - AHPA Legajos 807, 905 y 9088 – AGHD. Sumario 7296-16042/12).
- ⁸ Fuente: Causa General - AHPA. Legajos 789 y 9145 – AGHD. Sumario 2346/15323/5).
- ⁹ Fuente: Legajo 19621. Sumario 3374/16259-7).

- ¹⁰ NAVARRO POVEDA B. y TENDE-RO FERNÁNDEZ F. Festa 2014. 1938 María y Josefa Soriano Beltrán. Ayuntamiento de Petrer. 2014, pp 28-35.

Bibliografía:

- NÚÑEZ DIAZ-BALART, M. (Coord.), M. Álvaro, F. Espinosa y J. M. García. La gran represión. *Los años de plomo del franquismo*. Barcelona, 2009.
- ORS MONTENEGRO, M. *La represión de guerra y posguerra en Alicante (1936-1945)*. Instituto Gil Albert-Generalitat Valenciana. 1995.
- PAVÍA PAVÍA, S. *Petrer: Los años decisivos 1923-1939*. Diputación de Alicante. 1993.
- PAYÁ LÓPEZ, P. *Violencia y responsabilidad. La Represión judicial franquista en el ámbito local*. Valencia, Universidad de Valencia. 2017.
- — *Petrer bajo la dictadura franquista. La autarquía (1939-1959)*. Ayuntamiento de Petrer, CEL. 1998.

- SÁNCHEZ RECIO, G. *Aniquilación de la República y castigo a la lealtad*. Uiversitat d'Alacant. 2015.
- AA. VV., *La recuperación de la memoria histórica de Alicante*. Comisión Cívica de Alicante y Asociación Cultural Miguel Hernández. Alicante. 2010..

Archivos:

- AHPA. Archivo Histórico Provincial de Alicante.
- AGHD. Archivo General Histórico de la Defensa. Madrid.
- AMP. Archivo Municipal de Petrer.
- CS. Causa General. Salamanca.
- <https://archivodemocracia.ua.es/es/represion-franquista-alicante>



Interior del temple con las imágenes del Cristo de Petrer, el de Elda y el propio de la Santa Cruz.
Foto: Vicent Olmos



LA IGLESIA DE LA SANTA CRUZ

LA FE QUE COHESIONA AL BARRIO

M.^a CARMEN RICO NAVARRO

Cronista Oficial de la Villa de Petrer

La conmemoración en 2016 de los 50 años de la iglesia de la Santa Cruz fue un hecho importante para Petrer. Durante muchos siglos la villa contó con una única parroquia, la de San Bartolomé Apóstol, ubicada en la plaza de Baix y, según el cronista Josep Montesinos (1745-1828), esta ya existía en 1430, y estaba edificada sobre lo que con anterioridad fue una antigua mezquita árabe. La iglesia antigua se derribó levantándose, a partir de 1779, un nuevo templo de estilo neoclásico, mucho más grande, que fue bendecido el 23 de agosto de 1783.

Después de casi seis siglos se planteó la construcción de una nueva parroquia. Esta serviría para aglutinar a los cristianos de una zona que empezaba a crecer de una forma vertiginosa por la llegada de migrantes de otras provincias a mediados del siglo XX, que por otro lado estaba muy alejada de la iglesia existente y, además, serviría para dar cohesión al barrio de La Frontera. Por ello se pensó construir el nuevo templo, consagrado a la Santa Cruz, en la avenida de Elda que es, sin lugar a dudas, la principal arteria urbana que une Elda y Petrer, con multitud de comercios, un denso tráfico y una zona donde bulle la vida y la actividad. Esta avenida se rotuló

con este nombre entre 1945 y 1950 y su expansión y crecimiento fue paralelo a la vida de sus vecinos.

El que fuera maestro y sacristán de la parroquia, Pedro González Beltrán, escribió en *El Carrer* de abril de 1991, un artículo que tituló “Se cumplen 25 años de la parroquia de la Cruz”, en el que explica con todo lujo de detalles cómo se gestó esta iglesia y la labor del párroco de San Bartolomé, Jesús Zaragoza, y de otras muchas personas, para conseguir que esta ilusión se convirtiera en una realidad. La colocación de la primera piedra en mayo de 1963 por el obispo, la donación del solar por parte de los propietarios de las tres cerámicas que había en la zona (la de tejas, ladrillos y manises), la labor de la Caja de Crédito y el entusiasmo de muchas personas dieron inicio a su construcción. Seguirían las primeras misas en un local, la declaración oficial como parroquia de La Cruz en 1965 y el traslado el 3 de mayo de 1966, a las 18:00 h, del Santísimo al templo. Allí Jesús Zaragoza celebró la primera misa con la bendición de la nueva parroquia y la presentación del primer párroco, Antonio Cabrera, por parte del vicario general de la Diócesis, que tuvo un caluroso recibimiento en el barrio por



Retrospectiva del cruce entre la avenida de Madrid con la avenida de Elda

las autoridades y la banda de música municipal, así como las primeras imágenes que se veneraron en el templo, las cuales ya forman parte de la historia de esta iglesia.

En 1964 durante la construcción de la iglesia se habilitó una pequeña capilla en la avenida de Madrid esquina calle Aragón, donde el vicario de San Bartolomé, Jesús Navarro, celebraba misa los domingos. Los asistentes se sentaban en los bancos de la escuela de Pedro González, que tras finalizar



Interior de la iglesia en 1971

la eucaristía se trasladaban de nuevo a la casa del maestro. En esta capilla también se ofició el primer entierro del barrio. La primera boda del barrio tuvo lugar el 24 de octubre de 1965 y la celebró Jesús Zaragoza Giner. Ese mismo día también fueron bautizados los primeros niños de La Frontera por el vicario de San Bartolomé, Jesús Navarro Segura. A partir de 1966 comenzó a cobrarse un duro (5 pesetas) con la Cartilla de la iglesia para ayudar a sufragar los gastos de construcción. El cobro de recibos estuvo a cargo de Francisco Cano. También a los obreros de las fábricas de cerámica se les quitaba una peseta del sueldo para contribuir así en la construcción del templo. Antes de su bendición ya se habían realizado algunos oficios con el suelo de cemento y los asientos de madera del cine Aguado como bancos. Al año siguiente, el 31 de septiembre de 1967, a las doce de la mañana, se bendijo la imagen del Cristo colocada en el altar con una solemne misa. La escultura la regaló la Caja de Ahorros de Novelda y es obra del artista valenciano Justo Just¹.

Con el transcurrir de los años han sido importantes algunas reformas que se han realizado en el templo, como la del año 1992, tras la llegada

del sacerdote Bartolomé Roselló Colomer (1991-1997) al mismo. En esta remodelación se eliminaron las tres escalinatas de la entrada que daban acceso al templo pasando a una, además de construirse una rampa para evitar las barreras arquitectónicas y hacer la iglesia más accesible. En el interior, se cortó parte del crucifijo del altar para poder pintar a los doce apóstoles que rodean la cruz, obra, al igual que las vidrieras, del escultor de Alboraya Juan Ros Marí. Este artista también realizó las figuras de San Pedro y San Pablo en la iglesia de San Bartolomé, situándose en la parte superior del templo cuando este se rehabilitó durante los años 2004 y 2005. También se renovó el sagrario, se cambió de lugar la pila bautismal y las capillas laterales contaron con dos nuevos santos.

Por lo que respecta a las imágenes que alberga este templo es de destacar por su singularidad la de la Inmaculada Concepción. Esta imagen, junto a la de San Antonio de Padua, fue adquirida a un anticuario de Bilbao por el ingeniero petrerense Luis Andreu Navarro, residente en dicha capital, con destino a la iglesia de San Bartolomé Apóstol. El presbítero Conrado Po-



En La Frontera se ubica la iglesia de la Santa Cruz

veda bendijo las dos imágenes, el 13 de diciembre de 1939, y fueron trasladadas procesionalmente desde la casa de los padres de Luis. Se trataba de Antonio Andreu Cabedo (1860-1942), *Tonet el de la tenda* que fuera el último alcalde de la monarquía (1928-1931) y comerciante de tejidos, y su esposa Luisa Navarro Juan, oriunda de Elda, que tenían su domicilio en la calle Miguel Amat nº 2. De allí se trasladaron hasta la parroquia de San Bartolomé, después de bendecirlas en dicho domicilio, portándose en brazos por no tener andas. Tras la adquisición por parte de la parroquia de San Bartolomé de una nueva imagen de la Inmaculada de mayores dimensiones que la primitiva, esta se devolvió a Maravillas Andreu Navarro (1906-1983), hermana de Luis, volviendo a la calle Miguel Amat, y heredándola posteriormente su hijo José Luis Torres Andreu que la tenía en una casa propiedad de la familia en la calle L'Horta. Este tras la construcción de la iglesia de la Santa Cruz la donó a la parroquia siendo sacerdote Antonio Cabrera (1965-1969), donde se venera actualmente. La imagen de la Virgen se colocó en el altar. Fue el sacerdote Ricardo Navarro (1969-1975) el que le concedió la advoca-

ción de Nuestra Señora de la Serenidad, la pintó de azul y le compuso una oración. Posteriormente se fabricó una peana para poder sacar a la Virgen en procesión por las calles del barrio.

Esta imagen, a la que se le tiene una devoción muy especial, fue restaurada en el año 2003 y la misma vino propiciada por las subvenciones que se concedieron con motivo de la exposición "La luz de las imágenes" que rescató del olvido numerosas piezas religiosas de la Comunidad Valenciana, aunque esta no

se expuso. Durante el proceso de restauración, al eliminar la capa de pintura superficial de los años 60, se recuperó la policromía original y se descubrió que la imagen era mucho más antigua de lo que se pensaba, de estilo barroco, posiblemente del siglo XVII y perteneciente a la escuela andaluza. La Inmaculada tiene una extraordinaria calidad técnica y casi con toda seguridad es una de las esculturas más antiguas de Petrer. Con la restauración se recuperaron los claves rojos del traje que simbolizan la expresión de sentimientos como el apre-



Los doce apóstoles que rodean la cruz, son obra, al igual que las vidrieras, de Juan Ros Marí. Foto: Helena Expósito



Relación de sacerdotes de la Santa Cruz 1966-2018

cio, el cariño y el amor de la madre hacia todos sus hijos, además de representar en la iconografía clásica la encarnación. La Virgen es la madre de Jesús y en ella se encarnó el hijo de Dios. Durante el sacerdocio de Guillermo Giner Mataix (2001-2008) fue cuando tuvo lugar esta restauración y en este proceso se descubrió un hueco en el interior de la nube que sostiene a la Virgen que había sido tapado con masilla mucho tiempo atrás. En el interior se hallaron varios fragmentos de un periódico de tirada nacional del 16 de febrero de 1853, que indicaban la rotura y posterior reparación casera de la nube. La reconstrucción de los fragmentos dio como resultado la recuperación de parte de una hoja de periódico de mediados del siglo XIX, además de un fragmento de papel manuscrito².

En el otro lateral del presbiterio se encuentran la imagen de San José. En el lateral izquierdo y desde la entrada hasta el altar encontramos la imagen de Nuestra Señora de Lourdes, los cuadros de San Juan Pablo II y de la Divina Misericordia. En el lateral derecho está la imagen de Nuestra Se-

ñora de Fátima, el Monumento donde se adora al Señor durante el Triduo Pascual, el cuadro de Santa Teresa de Calcuta y la imagen de la Virgen del Carmen, encargada por el Apostolado de la Oración al escultor Víctor García Villalgordo (Torrevieja, 1976) que fue bendecida el 12 de julio de 2015 por Manuel Ureña, arzobispo emérito de Zaragoza. A la derecha del altar, justo delante de la puerta de la sacristía está el retablo de Santiago Apóstol. Es de destacar que esta parroquia es sede de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, donde se puede conseguir la Credencial o Compostela y en la misma los socios celebran sus reuniones todos los viernes del año.

Las vidrieras de llamativos colores de la parte superior y a ambos lados de la iglesia se hicieron siendo sacerdote Guillermo Giner y representan el Vía Crucis.

La iglesia de la Santa Cruz ha dado vida a una zona de Petrer en continua expansión desde mediados del pasado siglo. La avenida en la que se asienta ha experimentado a lo largo de ese tiempo alguna que otra transformación. Una de las más importantes y recientes tuvo lugar en el año 2000 en la que se realizaron obras de acondicionamiento. Estas permitieron que se hicieran una serie de mejoras encaminadas a potenciar y revitalizar la vía urbana como zona comercial. Consistieron en la ampliación de aceras, la redistribución de los carriles de tráfico rodado y de las áreas de aparcamiento de vehículos, que fueron restringidas a un solo lateral de la avenida.

Entre los acontecimientos más destacados vinculados a la parroquia está la colocación de la primera piedra del Centro parroquial anexo a dicha iglesia que se puso el 7 de mayo de 1995 y su inauguración y bendición el domingo 5 de octubre de 1997 por parte del obispo Victorio Oliver Domingo, que contó con la participación de numerosos fieles. Con una

extensión de 1.600 m² distribuidos en cuatro plantas, se encuentra un salón de actos con capacidad para doscientas personas y varias salas para la catequesis. La construcción corrió a cargo de Wenceslao Santos Montero. Con la puesta en marcha de este espacio, se cubrieron las necesidades de esta populosa zona. La participación del Ayuntamiento, de la Caja de Crédito de Petrer, de la parroquia de San Bartolomé y de numerosos colaboradores anónimos, fue esencial para hacerlo realidad. Para recaudar fondos se realizaron numerosas actividades, entre las mismas cabe destacar la representación de la zarzuela *El chaleco blanco*, a cargo de la Agrupación Lírica del Centro Excursionista Eldense, que tuvo lugar el sábado 24 de octubre de 1998, en el Teatro Cervantes.

También con motivo de la conmemoración del 50 Aniversario de la creación de la parroquia de la Santa Cruz por monseñor Pablo Barrachina y Estevan, obispo de la Diócesis de Orihuela-Alicante, el 26 de septiembre de 1965, se celebró el Año Jubilar de dicha parroquia, siendo sacerdote Vedasto Gimeno Soler. Comprendió del 13 de septiembre de 2015 al 30 de septiembre de 2016, pudiendo conseguir Indulgencia Plenaria en las condiciones habituales todos los fieles que visitaron en peregrinación durante este periodo de tiempo esta iglesia. Inauguró este año tan especial el obispo Jesús Murgui Soriano con la celebración de la eucaristía. Durante el Año Jubilar participaron en los diversos actos que se organizaron sacerdotes que habían estado en la parroquia así como el obispo emérito de la diócesis Orihuela-Alicante Rafael Palmero. En la clausura que tuvo lugar el 30 de septiembre de 2016 se impartió la Bendición Papal concedida por la Santa Sede con motivo de esta efeméride.

Otra de las singularidades de la parroquia de la Santa Cruz es la organización de viajes. Por poner solo unos ejemplos de entre los muchos que se han realizado, destacar el de la Expo-

sición Universal de Lisboa en 1998 visitando también el santuario mariano de Fátima, y el que tuvo lugar en agosto de 1999, que consistió en una peregrinación a Santiago de Compostela, coincidiendo con el Jacobeo'99. Igualmente se han organizado convivencias como la celebrada en Las Encebras (Pinoso), durante un fin de semana de marzo de 1998, en la que participaron medio centenar de niños de catequesis y postcomunión. Desde hace ya muchos años se realiza en el mes de junio un viaje a Lourdes y desde hace dos otro a Fátima. Destacar el viaje a Madrid el 3 de febrero de 2018 con motivo de la ordenación diaconal de Roberto Quirós Tomás, la primera vocación sacerdotal de esta parroquia³.

Nos consta de la labor de los sacerdotes y de los numerosos laicos comprometidos con que cuenta el consejo parroquial, siempre dispuestos con su entrega y compromiso de atención a los vecinos, al tiempo que a colaborar de una forma muy estrecha con la comisión de fiestas de la Santa Cruz que también tiene una implicación muy directa con el barrio.

El templo es el principal hito de esta larga avenida que sirve de unión entre Petrer y Elda, dos pueblos que se quieren, se respetan y que están obligados y siempre dispuestos a entenderse, sobretodo en los últimos años. La iglesia, como ya hemos apuntado, fue bendecida el 3 de mayo de 1966 y como es lógico, a lo largo de estos 50 años que se cumplieron en 2016 ha sido testigo y sede de hechos importantes para Petrer y para el ciclo vital de los vecinos que se integran en esta comunidad católica. Una comunidad que siempre se ha caracterizado por su actividad en todos los ámbitos que implica sentirse cristiano, tanto en la parte personal como en la de grupo.

25 años (1993-2018):

La Virgen del Remedio y la Santa Cruz

Ha sido siempre voluntad de las dos parroquias San Bartolomé Apóstol y la Santa Cruz, a pesar de su sepa-



La Inmaculada Concepción, bajo la advocación de Nuestra Señora de la Serenidad, a quien se le profesa especial cariño. Foto: Helena Expósito



La Cruz de mayo procesiona junto a La Inmaculada. Foto: Helena Expósito

ración física, que hubiesen nexos de unión entre ambas. En este sentido, nos gustaría resaltar un acto que surgió en 1993, por iniciativa del concejal de Cultura de aquel entonces, Juan Conejero Sánchez, y por la de los sacerdotes responsables en ese momento de las dos parroquias, Antonio Rocamora y Bartolomé Roselló. Esta romería nació como muestra de creencia religiosa, de ánimo festivo y fervor popular y sobre todo para acercar a la patrona de todos los petrerenses al barrio de La Frontera.

Fue el día 3 de octubre de 1993, domingo, a las 10:30 h, cuando se realizó por primera vez y en la misma estuvieron las dos bandas de música de la población, una por la mañana y otra por la tarde, y en la que participaron cientos de feligreses. Tras la romería se celebró la Santa Misa. Fue ese mismo día por la tarde, a las 17:00 h, cuando la Virgen se trasladó nuevamente hasta la iglesia de San Bartolomé, donde se celebró la eucaristía.

Al año siguiente y hasta la actualidad la romería en la que se baja a la Virgen del Remedio desde la iglesia de San Bartolomé a la parroquia de la Santa Cruz, se realiza el último sábado de septiembre antes de que comiencen las fiestas en honor a la patrona de Pe-

trer. Este acto religioso es uno de los que abre el calendario de las celebraciones con motivo de las fiestas de octubre, y en el mismo, participa mucha gente. Durante la romería, en la intersección de la avenida de Elda con la calle Elx se entrega la imagen de la patrona a la Santa Cruz, y se procede al relevo de los portadores de las andas por parte de los feligreses de San Bartolomé al tiempo que se disparan salvas y la banda de música interpreta el pasodoble *Petrel*, convirtiéndose este momento en uno de los más emotivos de esta conmemoración. A pesar de que el primer año se realizó la bajada y la subida de la Virgen peregrina del Remedio el mismo día, posteriormente la patrona pernocta la noche del sábado en esta iglesia y se vuelve a subir a San Bartolomé el domingo por la tarde también en romería. Este acto de las fiestas se ha institucionalizado y ha servido para unir más a dos zonas de la población como son el centro histórico y La Frontera, al mismo tiempo que sirve para que reine entre los participantes en el mismo el espíritu de las fiestas de octubre en honor a la patrona y el calor popular.

En 1998 la Virgen se bajó el 26 de septiembre y participó en la romería la Unión Musical. A la llegada al templo ofició la misa Antonio Rocamora.



La Virgen del Remedio dirigiéndose a la parroquia de la Santa Cruz. 27-IX- 2014.
Foto: Vicent Olmos



Regreso de la Virgen a la parroquia de San Bartolomé. 25-IX-2016.
Foto: Vicent Olmos

El domingo 27, se repitió el ritual en sentido inverso y fue Juan Carlos Ferrí, párroco de la Santa Cruz quien ofició la misa en San Bartolomé, tras la llegada de la imagen a la misma.

Con el fin de que la Virgen del Remedio tuviera una presencia constante en la parroquia de la Santa Cruz el grupo de camareras y mayordomos de la Virgen donó un cuadro con su imagen pintado por Tana Espinosa Ruiz que se encuentra en la capilla situada a la derecha según entramos al templo. Como bien apuntaba Antonio Rocamora, párroco de San Bartolomé en un escrito que publicó en el semanario municipal *El Carrer* en octubre de 1998: “Nuestra romería ha venido a ser el “pregón de fiestas”, la campana que anuncia, ya inminente, el canto de la Salve, la alborada, la ofrenda de flores y la misa, así como la procesión solemne”.

El Cristo del Monte Calvario y la Santa Cruz

Existe igualmente una vinculación de la iglesia de la Santa Cruz con otra de las principales figuras religiosas que despierta una gran devoción entre los fieles petrerenses: el Cristo.

Fue en 1999, con motivo de la conmemoración del 325 aniversario de su entronización en la ermita del Monte Calvario en 1674, coincidiendo con las fiestas de la Santa Cruz, cuando por primera vez en la historia de Petrer se trasladó la imagen del Cristo hasta el corazón del barrio de La Frontera. El viernes 30 de abril de

1999, se bajó en Vía Crucis, tras la misa que se celebra todos los viernes en la ermita, y la imagen permaneció en la iglesia hasta el 7 de mayo, cuando volvió en procesión, recorriendo la avenida de Elda, Gabriel Payà, José Perseguer, Sant Vicent, Independència, calle del Santíssim Crist hasta su ermita. Este acto tuvo como principal objetivo aglutinar las dos zonas del pueblo en lo que respecta a sus tradiciones y costumbres. La iniciativa partió del párroco de la Santa Cruz, Juan Carlos Ferrí, natural de Pinoso, llegó a la parroquia en 1997, y fue muy bien acogida por parte de la Mayordomía que aceptó la propuesta con ilusión. La bajada del Cristo dio un realce muy especial a las fiestas de ese año y los vecinos de la zona oeste de Petrer pudieron disfrutar de una de las imágenes más queridas y veneradas por todos los petrerenses. Con el traslado del Cristo se dieron por finalizadas las fiestas del barrio de la Santa Cruz que habían dado comienzo el 17 de abril con el pregón que corrió a cargo de la poetisa eldense Evangelina Lorenzo.

Nuevamente el 11 de septiembre de 2016 con motivo de la celebración del 50 aniversario de la parroquia de la Santa Cruz y la clausura del Año Jubilar, más de 200 personas acompañaron al Santísimo Cristo del Monte Calvario durante su traslado en Vía Crucis desde su ermita hasta la iglesia de la Santa Cruz el domingo 11 de septiembre. La imagen del Cristo permaneció en el altar mayor hasta el

domingo siguiente que regresó a su ermita y minutos antes de su traslado se rezaron las Obras de Misericordia. El párroco de la Santa Cruz, Vedasto Gimeno, destacó la alta participación tanto de feligreses de esta iglesia como de San Bartolomé a lo largo de todo el recorrido y que había sido muy emotivo y emocionante contar con la imagen del Cristo en la parroquia en un año tan especial para sus feligreses, los cuales durante toda la semana mostraron su devoción a lo que su imagen representa. Además, el Santísimo Cristo estuvo presente en la celebración del Día de la Exaltación de la Cruz que tuvo lugar el miércoles 14 de septiembre. El presidente de la Mayordomía del Cristo, José Vicente Romero, destacó la participación de un nutrido grupo de costaleros al que en esta ocasión también se habían sumado algunas chicas. El acto fue muy emotivo y para esa parroquia fue muy importante contar con la imagen del Santísimo Cristo y poder disfrutar de él durante toda una semana. También se indicó que con toda probabilidad la imagen regresará a la Santa Cruz en el año 2024 coincidiendo con el 350 Aniversario del Cristo del Monte Calvario. Apuntó también que para todos ellos era un orgullo poder compartirlo y acercarlo a distintos rincones del pueblo de Petrer.

Pero no tuvimos que esperar al 2024. El sábado 16 de junio de 2018 tuvo lugar por primera vez un encuentro histórico entre el Cristo del Monte Calvario de Petrer y el Cristo del

Buen Suceso de Elda en la parroquia de la Santa Cruz y, el domingo 17, tras la eucaristía presidida por el obispo de la diócesis, Jesús Murgui Soriano, partieron hacia sus respectivos templos, la ermita del Cristo y la iglesia de Santa Ana. De esta visita tan especial a la parroquia de ambos Cristos se da buena cuenta en esta misma publicación.

Hay otros ejemplos de unión de las dos parroquias como son la bendición de palmas el Domingo de Ramos y la procesión del Corpus Christi, con sus respectivas eucaristías, que cada año se celebra alternativamente en una u otra parroquia. También el Vía Crucis del Miércoles Santo se vino realizando entre las dos parroquias hasta el año 2013. Estas iniciativas y otras muchas impulsan la coordinación pastoral de actividades interparroquiales, tienen como principal objetivo aglutinar a estas dos zonas de la población en sus tradiciones y costumbres, al tiempo que sirven de hermanamiento entre ambas iglesias.

Ya para terminar, me gustaría felicitar a todas las personas (sacerdotes, consejo parroquial y vecinos en general) que con su ilusión, entrega, esfuerzo y compromiso han llenado de vida esta parroquia durante todos estos años y han hecho posible la celebración del cincuentenario en 2016. Por supuesto animaros a conseguir todas las metas que os propongáis y desear que los buenos sueños y proyectos que tenga vuestra comunidad se conviertan en realidad. Como colofón de este 50 aniversario, la Sociedad Filatélica y Numismática de Petrer dedicó también en 2016 un matasello conmemorativo, el 34º, que sirvió para que esta efeméride estuviera presente y traspasase nuestras fronteras.

En 2019 se celebrará el cincuentenario de la primera comisión de fiestas que organizó festejos en La Frontera por lo que habrá mucho que celebrar y ahí estará todo el pueblo de Petrer participando de estas entrañables



El Cristo del Monte Calvario y el Cristo de la Santa Cruz que da nombre a la parroquia. Foto: Luis Poveda

fiestas. Seguro que, durante la procesión, la imagen de la Inmaculada Concepción, que es portada por hombres, y la Cruz florida de mayo, que se realiza tras la ofrenda de flores, principalmente claveles, y es portada por mujeres del barrio, recibirán las plegarias de esta comunidad que da vida y sentido a esta zona tan importante de Petrer.

Notas:

- ¹ Martínez Bonastre, T. (2009): *Barrio La Frontera: Un pasado reciente, una historia común*, Ayto. de Petrer, pp. 84-85.
- ² La descripción de este periódico la detalla Tanya Martínez en la obra citada anteriormente, pp. 102-104.
- ³ Tomás García, M. (2018): "Testimonio de Mariana con motivo de la ordenación diaconal de su hijo", *Revista del Cristo*.



Encuentro histórico del Cristo del Monte Calvario y del Cristo del Buen Suceso. 16-VI-2018. Foto: Vicent Olmos

Componentes del
Grupo en un curso de
Arqueología



PETRER ARQUEOLOGÍA Y MUSEO

fernando e. tendero fernández

ismael carratalá ibáñez

Museo Dámaso Navarro Ayuntamiento de Petrer

EL PATRIMONIO PETRERENSE SE EXHIBIÓ EN LAS SALAS DEL
MUSEO PROVINCIAL DE ALICANTE (MARQ)

*Dedicado al Grupo Arqueológico Dámaso Navarro,
que con ilusión y esfuerzo pusieron la base
de nuestra historia y nuestro museo*

A

comienzos del año 2018, concretamente en febrero se inauguró una exposición temporal en las salas del Museo Arqueológico Provincial de Alicante (MARQ) que nos debe de llenar de orgullo a los petrerenses, ya que es la primera vez que el rico patrimonio histórico que posee nuestra villa ha salido de Petrer y se expone de un modo espectacular como comprobaron los miles de personas que pudieron visitarla en los casi tres meses que estuvo abierta. Gracias a un numeroso equipo multidisciplinar que trabajó en la creación de la misma durante muchos meses, se pudo diseñar una exposición que aunara el rigor científico de los datos y objetos, con la utilización de singulares recursos museográficos que solo se pueden disfrutar en museos emblemáticos como es el MARQ, y con el empleo de elementos didácticos y accesibles que permitan a todo tipo de público acercarse a la historia de Petrer y de su museo, gracias a la aventura emprendida hace cinco décadas por varios jóvenes que formaron el Grupo Arqueológico Petrelense.

Historia del grupo y del museo

Como se ha indicado, en el año 2018 se cumple el cincuentenario de la creación del Grupo Arqueológico

Petrelense. En la primera acta que se conserva del día 24 de febrero de 1968 se recoge cómo los componentes del grupo que pertenecían a la O.J.E. (Organización Juvenil Española), al Club de la Juventud y al Centro Excursionista, alentados por Dámaso Navarro Guillén (1946-1978), ya se preocupaban por ofrecer charlas de temática histórica, de disponer de un almacén y un laboratorio donde tratar los restos arqueológicos que fueran recuperando, de salidas a yacimientos, o de contactar con un arqueólogo profesional. Junto a esto, desde el principio, estaba presente la idea de contar con un museo histórico (Navarro, 2018).

Pocos años después, en septiembre de 1975, unas obras en la actual calle Constitució, junto al ayuntamiento, descubrieron la existencia de un mosaico romano de notables dimensiones. El entonces director del Museo Arqueológico de Villena, José María Soler, a petición del Ayuntamiento, acudió a Petrer para dirigir las excavaciones en las que colaboró el Grupo Arqueológico. También contribuyó a su datación Enrique Llobregat, director del Museo Arqueológico Provincial, que bautizó como Villa Petraria este asentamiento romano cuando



Equipo del MARQ, Museo Dámaso Navarro y Taller de Imagen de la Diputación junto a las autoridades durante la presentación de la exposición en el Ayuntamiento (julio 2017)

vino a nuestra ciudad para comprobar el hallazgo. La extracción del mosaico fue llevada a cabo por Facundo Roca, restaurador de Sagunto, con la colaboración de Vicente Bernabeu, restaurador del Museo Arqueológico Provincial de Alicante (Navarro y Tendero, 2015).

El aumento paulatino del interés por la arqueología en Petrer, auspiciado por la labor del Grupo Arqueológico, así como por los resultados derivados de las primeras excavaciones realizadas en la localidad, dio lugar a la aparición de diversos trabajos científicos y de síntesis centrados en los periodos prehistóricos, clásicos y medievales en los años ochenta y noventa del siglo pasado.

Junto al Grupo Arqueológico Petrelense, también existió en la década de los setenta y principios de los ochenta un colectivo de jóvenes encabezado por Vicent Navarro i Tomás, encargado de recopilar, investigar y mostrar los objetos, herramientas y valores de los oficios y las tradiciones de la sociedad más reciente, todo aquello que hoy conocemos como patrimonio in-

material. Esto se debía a que la cultura tradicional estaba al borde de la desaparición ante el arrollador empuje de la industrialización de los años sesenta y setenta (Navarro y Pérez, 2018). Será a finales de los noventa, aproximadamente treinta años después de la formación del Grupo Arqueológico, cuando se dieron varias circunstancias que posibilitaron la creación del museo: Por un lado el traslado en 1998 de la biblioteca municipal, lo que dejó un amplio y céntrico edificio vacío de contenido. Por otro, la existencia de un variado lote arqueológico, desde la prehistoria hasta la época moderna, almacenado en este mismo edificio. Y sumado a esto, la recopilación de un importante conjunto etnológico exhibido ese mismo año y cuyos propietarios consintieron la cesión de las piezas si se creaba un museo. Estas tres circunstancias unidas a la predisposición del equipo de gobierno del Ayuntamiento, posibilitó la creación del deseado Museo Dámaso Navarro en el año 1999, siendo reconocido como museo de la Comunitat Valenciana en 2001 tras la incorporación de su primer director Francisco Javier Jover (Tendero, 2018).

Preparativos e itinerario de la exposición

Maximizando nuestros modestos recursos, desde la creación del museo se ha tratado de desarrollar una labor de protección, investigación y divulgación de nuestra riqueza patrimonial. En esta línea, hace más de un año desde la Concejalía de Cultura y Patrimonio se empezó a tantear la posibilidad de desarrollar un proyecto ilusionante encabezado por el concejal de Cultura y Patrimonio Fernando D. Portillo, encaminado a revalorizar nuestro patrimonio cultural como elemento de desarrollo local participando en el ciclo de museos locales del MARQ. De las primeras reuniones con Josep Albert Cortés, director gerente de la Fundación CV MARQ, y con Manuel Olcina, director técnico del MARQ, se pasaron a los hechos, y en julio del pasado año se materializó el compromiso de mostrar los fondos del Museo Dámaso Navarro en las salas del museo alicantino, firmándose el acuerdo de colaboración entre la Fundación CV MARQ y el Ayuntamiento de Petrer.

Desde ese momento, el proyecto expositivo creado por la arquitecta Rosa



Desmontaje del mosaico de la pared del museo

Fdez. Ibiza y el diseñador Julián Hinojosa, comisariado por Fernando E. Tendero con la supervisión y consejo de Manuel Olcina y Jorge Soler, y que ha contado con la imprescindible implicación de los técnicos del Museo de Petrer, Jaume Pérez, Pedro J. Saura, Ismael Carratalá y Miriam Alba, y del área de Exposiciones y Difusión del MARQ, Teresa Ximénez de Embrión, José Luis Menéndez y Lorena Hernández, se puso en marcha. No fue una tarea sencilla por el alto nivel que tienen las exposiciones de la institución alicantina, sobre todo la última titulada “Mayas. El origen de las ciudades perdidas”, que marcó un hito tanto en museografía como en respuesta del público. Desde el primer momento hay que destacar el buen hacer del centenar de profesionales que han contribuido para que la exposición fuera una realidad, bien desde el MARQ, desde el Museo Dámaso Navarro y desde la empresa privada.

Las primeras acciones que realizamos fue hacer una amplia selección de las piezas más representativas de la historia de Petrer, destacando las que se

mostraban en las vitrinas, pero también acudiendo tanto a los almacenes para comprobar si existían otras que merecieran estar expuestas como al Museo Arqueológico Municipal de Elda donde también están depositadas piezas procedentes de yacimientos petrerenses. De este modo unas 250 piezas y fragmentos significativos son los que formarían la selección del patrimonio mueble que se exhibiría en Alicante.

A mediados del año 2017, se realizó la actuación que consideramos más compleja, como fue el desmontaje de la pared del mosaico de Villa Petraría y su traslado a la capital alicantina para su restauración. Puesto que se trata de una de las piezas más emblemáticas del museo, ha sido tratada con exquisita profesionalidad por el equipo de restauración del MARQ encabezado por Silvia Roca y Tatiana Martínez. Conviene recordar que durante su tratamiento de limpieza y consolidación, paralelamente se realizó un estudio del mosaico que ha dado como resultado que se haya cambiado la hipótesis que se tenía de la estancia de la villa donde tuvo que estar este pavimento, pasando posiblemente de ser una sala poligonal a un gran patio circular porticado, semejante al existente en la villa romana de Banyes de la Reina de Calp (Alicante) (Abascal et alii, 2007).



Vista general de la sala I con la cultura romana en primer término

Antes de entrar a las dos salas temporales del MARQ que ocupó la exposición de Petrer, en la sala “olas en el cielo” se proyectaba un documental institucional realizado por el Departamento de Imagen de la Diputación y dirigido por José Pérez, que hace un recorrido por la historia de Petrer, desde el neolítico hasta el siglo XX, incluyendo la información precisa e imágenes espectaculares de nuestro patrimonio cultural y del Museo Dámaso Navarro.

El diseño de la exposición siguió con un recorrido temporal que arranca con la historia del Grupo Arqueológico Dámaso Navarro, siguiendo con una selección de los restos prehistóricos, de entre los que destacan los de la Cueva del Hacha, que han sido cedidos temporalmente junto a otros para la exposición por el Ayuntamiento de Elda, agradeciendo a Antonio Poveda, director del Museo Arqueológico de Elda, sus gestiones para facilitarnos su préstamo. Tras la vitrina donde se explicaba el periodo ibérico, del que destaca el exvoto masculino de bronce, se llegaba al imperio romano, cuando se establece el germen del actual núcleo urbano de Petrer con Villa Petraría, que perduró entre el siglo I y el siglo VI d. C. Como se ha comentado, junto a cerámicas, ánforas, platos, fragmentos escultóricos o monedas, destaca



Vista general de la sala II con el patrimonio etnológico



Inauguración de la exposición al público (fuente Intercomarcal)

el gran mosaico con su decoración geométrica. El ábside de la primera sala se dedicó al horno de cocción de materiales de construcción existente en la calle La Font. Siglos más tarde llegaron a estas tierras nuevos pobladores musulmanes durante el califato de Córdoba. Este asentamiento, llamado por las fuentes árabes Bitrir, fue zona de paso entre València y Murcia. En época almohade (finales del siglo XII) contó con un poblado amurallado y una torre con aljibe, del que se creó una maqueta accesible para la exposición que permitía comprobar cómo sería el castillo al tener una imagen muy distinta a la que conocemos hoy en día. Tanto de Bitrir como de la alquería de Puça se pudieron ver una colección de yeserías arquitectónicas que también nos informan del gusto estético de la sociedad andalusí. Por último, gracias a las intervenciones arqueológicas realizadas, conocemos la ubicación de varios cementerios de los que se mostraron, a modo de ejemplo y como elemento de transición de la sociedad andalusí a la bajomedieval, dos enterramientos –un bebé y una mujer- que siguen el ritual de enterramiento coránico y el esqueleto de un hombre que sigue el ritual cristiano.

Finalizada la primera sala, por el pasillo central se entraba en la segunda sala donde se mostraba una horquilla cronológica que abarcaba desde la época bajomedieval (s. XIII) hasta la edad contemporánea (s. XX). Durante estos siete siglos que arrancaban en la conquista cristiana que conllevó el

paso a un régimen feudal, se produjeron modificaciones en el castillo, destacando la creación del calabozo de la torre donde siglos después se dibujaron los excepcionales grafitis de los presos, una nueva organización urbana y altercados de la población dentro de la revuelta mudéjar de 1264-65 que motivó la venida del rey Jaime I para apaciguar la misma. Pero si hay un hecho dramático que marcó la historia de Petrer fue la expulsión de la población morisca a comienzos del siglo XVII, concretamente en 1609, que dejó la villa prácticamente deshabitada hasta que volvió a ocuparse con nuevos colonos en 1611.

Como se explicaba en los paneles, en las centurias posteriores Petrer consolidó su economía gracias a la agricultura, a la ganadería –en menor medida-, y a las actividades artesanales. Durante el siglo XIX, nuestro municipio contará con una incipiente industria alfarera que también se mostraba en las vitrinas. Y no será hasta mediados del siglo pasado cuando el sector industrial basado en el calzado y la marroquinería, reemplace a la economía agrícola. En la exposición también se mostró la singular arquitectura de las casas-cueva de la muralla, excavadas en este periodo y en cuyo interior se conserva parte de la colección etnológica que tiene el museo para recrear una vivienda de mediados del siglo XX. Para ello, ante la imposibilidad de trasladarlas a la capital alicantina, se proyectó una vista de las mismas en una visión panorámica de 360°.

En el ábside de la sala se quiso destacar un periodo triste para la historia de España como fue la Guerra Civil. En ella, Petrer jugó un papel relevante por instalarse el presidente del Gobierno de la Segunda República en la finca El Poblet. Además, durante el conflicto la localidad contó con un importante complejo industrial armamentístico y de pertrechos militares.

Por último y para cerrar la visita, entendíamos que las fiestas y tradiciones de nuestra población que forman parte del legado inmaterial transmitido de generación en generación son, junto con los vestigios históricos y monumentales, nuestro patrimonio cultural. Es por ello que se incluyeron imágenes espectaculares facilitadas por el Grup Fotogràfic de Petrer de este patrimonio como son la Fiesta de Moros y Cristianos, la foguera de sant Antoni, las fiestas patronales en honor a la Virgen del Remedio con els nanos i gegants y les carasses, o les falles de la cabalgata de reyes magos. Todo este recorrido se complementa con una importante parte gráfica y unos recursos audiovisuales y tecnológicos que enriquecen el valor que per se tienen los propios restos arqueológicos y etnológicos. Del mismo modo, la atención a la diversidad y la accesibilidad es un importante valor que se promueve en el MARQ desde el departamento de Didáctica y Accesibilidad, con reproducciones y maquetas en 3D, textos en braille, lengua de signos y siendo la primera exposición en disponer del recurso de la lectura fácil.



Taller de Carasses durante las vacaciones escolares de Pascua



Grupo Arqueológico Dámaso Navarro en la visita al MARQ

Inauguración y desarrollo de la exposición

Todo lo anteriormente expuesto se pudo ver desde el día 21 de febrero, fecha elegida para la inauguración. Por la mañana fue el turno de las autoridades provinciales y locales, encabezadas por el diputado de Cultura, César Augusto Asencio, y la alcaldesa de Petrer, Irene Navarro, y por la tarde se abrió para el público en general. Entendiendo que esta apertura era un evento único e irrepetible, desde la concejalía de Cultura y Patrimonio y la Tourist Info se organizó una expedición con tres autobuses y coches particulares para visitar la exposición en su primer día de apertura. Además, se contó con la Colla El Terròs y la Asociación Kaskaruja que trasladaron la música tradicional de la dolçaina y el tabal y el olor a esparto quemado de les falles a Alicante, creándose un ambiente muy animado y genuino que sorprendió a las personas que no conocían nuestras tradiciones.

A partir de ese momento y durante casi tres meses, concretamente hasta el día 13 de mayo, la exposición recibió un total de 13.853 visitas, incluyendo adultos y menores, siendo una de las que a más público atrajo del ciclo de museos locales. Durante este tiempo se llevaron a cabo talleres didácticos durante las vacaciones de Semana Santa; se atendieron a grupos escolares que trabajaron con un cuaderno didáctico elaborado para la ocasión por el departamento de Didáctica del MARQ; grupos con necesidades especiales también pasaron

por el museo para conocer nuestra historia, y, para finalizar la exposición, se planificaron unas jornadas de puertas abiertas el último fin de semana de la apertura acudiendo 661 personas.

Valoraciones

Podemos considerar que la exposición "Petrer. Arqueología y Museo" ha sido un éxito de planificación, público y crítica que nos ha generado una profunda satisfacción en los que hemos participado en la misma. Junto al reconocimiento al trabajo llevado a cabo por el Grupo Arqueológico Dámaso Navarro, la persona que visitó la exposición pudo aproximarse a nuestra historia, plasmada en nuestras calles, monumentos y yacimientos, y que se reflejó en una selección de fragmentos y objetos que nos hablan de otros modos de vida y otras circunstancias que han desembocado en lo que hoy somos. Somos conscientes que el hecho de contar con la exposición en el MARQ ha generado un interés por los turistas que visitan la muestra alicantina y que atraídos por lo que han visto, se han acercado a nuestra villa para conocer de primera mano los monumentos mostrados en la exposición.

Junto a esta, también se ha editado el catálogo que recoge la historia de Petrer gracias a la aportación de un numeroso grupo de especialistas de cada periodo histórico que generosamente han incluido sus conocimientos y estudios, lo que ha permitido contar con una publicación que re-

copila los datos más actualizados de nuestra historia y de la cual nos beneficiaremos todos.

Para finalizar, la exposición creada se desmontó durante los días siguientes a la finalización de la misma y se trasladó a varias instalaciones del Ayuntamiento en espera de ser reubicada en la sede del nuevo Museo Dámaso Navarro que ya se ha planificado en la calle La Font y que en unos meses debería de ser una realidad.

Bibliografía:

- Abascal, J.M.; Cebrián, R.; Sala, F. Ronda, A. M.^a (2007): Baños de la Reina (Calpe Alicante). Un vicus romano a los pies del Peñón de Ifach, Ayuntamiento de Calpe, 216 págs.
- Navarro Poveda, B. (2018): "Vivencias del Grupo Arqueológico Dámaso Navarro contadas en primera persona", en Petrer. Arqueología y Museo, Diputación Provincial de Alicante, págs. 24-40.
- Navarro Poveda, C. y Tendero Fernández, F.E. (2015): "El mosaico de la villa romana de Petraria (Petrer): 40 años desde su descubrimiento", *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, págs. .
- Navarro i Tomás, V. i Pérez Alcaraz, J. (2018): "Les tradicions de Petrer com a exemple de patrimoni immaterial d'un poble", en Petrer. Arqueología y Museo, Diputación Provincial de Alicante, págs. 258-271.
- Tendero Fernández, F.E. (2018): "El Museo Arqueológico y Etnológico Municipal Dámaso Navarro" en Petrer. Arqueología y Museo, Diputación Provincial de Alicante, págs. 40-53.

MEDI

Ambient

El pantanet de petrer y su flora ANTONIO LOZANO BAIDES

La escalada en el Paisaje protegido de las Sierras del Cid y Maigó JUAN MANUEL MAESTRE CARBONELL

Com s'erosiona Petrer? L'exemple de la Rambla del Pi ORIOL PÉREZ JIMÉNEZ

L'Associació Meteo Vinalopó es constitueix a Petrer amb l'objectiu d'estudiar i vigilar el clima de la vall fluvial LLUÍS FRANCÉS I MARTÍNEZ





Vista aèria d'un camp de cultiu.
Espectacular perspectiva del cim
del Sit, al fons Els Xaparrals.





El Pantanet

EL PANTANET DE PETRER Y SU FLORA

Antonio Lozano Baides

E

l Pantanet de Petrer constituye por sí mismo un lugar privilegiado y lleno de vida, donde la naturaleza se funde con el componente arquitectónico que da nombre al paraje. Impregnado de sus aguas claras portadoras de vida e historia, lo hacen singular y bello.

Esta pequeña presa se realizó en un corto espacio de tiempo, entre 1679 y 1680, con una envergadura de 14 m. de altura, 6 m. de anchura y unos 40 m. de lado a lado. Se construyeron hornos para hacer la cal, elemento necesario para realizar el mortero “in situ”, utilizando piedra de la propia zona. Solo se colocaron sillares en la parte superior de la presa y la parte interior del vaso, rellenando el resto de la pared con piedra de mampostería rústica. Disponía de una galería de desagüe de unos 2 m. de largo por 0,5 m. de ancho, con una rejilla para evitar emboces. Esta galería conectaba con un desagüe vertical que desemboca en un túnel con forma de vulva al fondo, al pie de la presa. Esta desembocadura estaba regulada por una paleta de bronce. El tarquín que se acumulaba en la rejilla

Algas, (*Spirogyra* sp.)Castañuela, (ull de bou) (*Pallenis spinosa* (L.) Cass)Cornicabra, (*Pistacia terebinthus* L.)

fue la causa de su fracaso. Debido a lo costoso que era su mantenimiento se optó por inutilizarla, estando en uso solo unos 25 años. Esta obra fue costeada por los propios agricultores de Petrer que al no poder seguir utilizándola, la rellenaron y arrendaron para cultivo 50 años después. Como dato curioso, una vez inutilizada la presa, con la paleta de bronce que se retiró se hizo una campana para la iglesia.

Ecosistema y biodiversidad

La presa se surte de las aguas procedentes del acuífero de Catí y pequeñas minas de la Rambla del Badallet. Estas aguas constituyen un pequeño pero muy importante aporte para este paraje. Como consecuencia de ello, tenemos una vegetación ripícola

la y adaptada al medio acuático por su aporte casi constante de agua, encharcándose en la zona de desagüe y periferia. En épocas de lluvia suele encharcarse su vaso como ha ocurrido este pasado año. En contraste, en los márgenes ribereños de la charca, las calizas que conforman la vaguada proporcionan una flora rupícola junto con diversos arbustos en su base. Por otra parte, en la parte superior correspondiente a su vaso, al haber sido rellenado tras su abandono como presa y posteriormente arrendado para cultivo, nos ofrece una vegetación muy variopinta; de una parte, la antropización ejercida por el ser humano, cuyo resultado nos ofrece una flora nitrófila y de pastizal y por otra, una vegetación arbustiva que paso a paso está colonizándola paulatinamente.

Flora de la charca del desagüe

En primer lugar y como punto de partida, iniciamos este recorrido desde la cortina de sus cristalinas aguas, cayendo sosegadamente sobre el culantrillo de pozo (v. falzia) (*Adiantum capillus-veneris* L.), como una suave y refrescante ducha. Pequeña planta, provista de un delgado rizoma rastreiro y finos tallos aéreos negro brillante o pardo negruzco. Los frondes (especie de hoja con función reproductiva) con forma de abanico, poseen en el borde superior unos dobleces sobre sí mismos llamados esporangios, albergando en su interior las esporas. Contemplar este helecho bajo la cortina de agua salpicándole, “sin mojar-se” produce una sensación de bravura y sosiego al mismo tiempo puesto que sus hojas repelen el agua y no se mojan. Etimológicamente el nombre *Adiantum* del Griego antiguo, significa (no mojar) y *capillus-veneris* del Latín (cabello-Venus), por tanto en conjunto podríamos traducir por “el cabello de Venus que no se moja”. Quizás, por este motivo, se le han atribuido desde antaño poderes para la calvicie, aunque verdaderamente no con demasiado éxito. Sin embargo, sí tiene propiedades como mucolítico y expectorante en procesos bronquiales, por ser rico en mucílagos.

Contemplar el chisporroteo del agua sobre estas diminutas plantitas, nos transmite una sensación de paz y sosiego.

En sus aguas reposadas al fondo del paramento, zigzaguean algunas algas (*Spirogyra* sp.) que le dan una visión misteriosa al lugar. Uno de los anfibios inquilinos del lugar como la rana común verde (*Pelophylax perezi*), nos da la bienvenida con su croar monótono y repetitivo, llenando el lugar con su peculiar sonido. La charca no muy amplia alberga ejemplares de espadaña o enea (v. boga) (*Typha* sp.), planta perenne y acuática con largas y erectas hojas planas, alargadas y delgadas. La inflorescencia es una espiga cilíndrica con flores monoicas (flores masculinas y femeninas en la misma planta) muy densificadas en forma de puro. Antaño, era una planta muy apreciada por sus hojas, utilizadas para la confección artesanal de asientos (embogar) para las sillas, siendo frecuente escuchar hasta los años sesenta y setenta por nuestras calles, el típico reclamo “El sillero. Se embogan sillas y sillones”. Siguiendo el recorrido por la charca, tenemos el junco (*Scirpus holoschuenos*), planta vivaz con tallos cilíndricos sin hojas, una especie de vaina basal que cuando envejece se vuelve fibrosa. Las inflorescencias se agrupan en espiguillas globosas en su ápice.

Sin alejarnos de la zona tenemos una planta que merecería un amplio dossier, pues se trata de un auténtico fósil viviente. Sus ancestros se remontan al Devónico y Carbonífero, hace más de 300 millones de años. Conocida por cola de caballo (v. cua de cavall) (*Equisetum ramosissimum* Desf.), este género comprende varias especies, siendo el único sobreviviente hasta nuestros días de la familia del *Equisetaceae*. Los tallos crecen de un rizoma subterráneo, que dan en primer lugar los tallos fértiles, terminando su ápice en un estróbilo (forma de piña), donde se encuentran las esporas. Cumplida su misión reproductiva estos tallos mueren y dan paso a los tallos esté-

riles, segmentados y asurcados, formando una especie de crestas y hojas reducidas dispuestas en verticilos en forma radial. Empleada como diurética y remineralizante, por su riqueza en sales silícicas, que contribuyen a la síntesis del colágeno; aunque la variedad que se utiliza en fitoterapia es el *Equisetum arvense* L. por ser la que menos palustrina (principio activo tóxico de los *Equisetum*) contiene de este género.

Otra cortina no menos vistosa la tenemos trepando por la pared de la presa. Se trata de la hiedra (v. hedra) (*Hedera helix* L.), con raíces denominadas caulógenas, que sirven para trepar y adherirse a los troncos de los árboles y sobre las paredes, tapizando gran parte del paramento de la presa. Tiene dos tipos de hojas coriáceas, de color verde brillante en el haz y más pálido en el envés, las más próximas a las inflorescencias de forma oval y enteras, y las trepadoras o estériles divididas en 3 o 5 lóbulos. Flores pequeñas amarillo verdosas, terminadas en umbelas (forma radial). Fruto tóxico, de color azulado negruzco y carnoso. Se utilizan las hojas de las ramas estériles en procesos bronquiales y en cremas dermatológicas para combatir la celulitis.

En la parte izquierda de la presa, vista de frente, un ejemplar de sabina (v. savina) (*Juniperus phoenicea* L.), joven arbusto perennifolio de pequeño tamaño, adherido al pie de la presa. Su corteza es pardo grisácea, y sus hojas escuamiformes y escamosas nos recuerdan al ciprés que es de la misma familia. Los frutos son conos masculinos y femeninos en la misma planta. Cabe recordar que la planta es tóxica en su totalidad.

Flora de las laderas de la charca

En el perímetro que rodea la charca, tenemos una variedad de pequeños arbustos como el enebro (v. ginebre) (*Juniperus oxicedrus* L.), arbusto perennifolio que en algunos casos adquiere el porte de árbol. Las hojas son acículas con dos rayas blancas en el haz, son punzantes y dispuestas en

verticilos de tres. Los frutos llamados gálbulas (especie de bayas) maduran al segundo año. Al contrario que ocurre con su pariente la sabina, sus bayas no son tóxicas. Popularmente conocido como enebro de la miera por el aceite que se extrae de su madera llamado de miera o cade, este contiene múltiples propiedades anti-sépticas y dermatológicas. También se utiliza como repelente de reptiles esparciéndolo alrededor de las casas de campo. En epidemias de la peste bubónica, se hacían sahumeros (humo purificador), quemando la planta. Sus bayas son muy apreciadas en gastronomía para sazonar carnes, y de la especie (*Juniperus communis* L.), sus bayas en maceración, constituyen el principal ingrediente para elaborar la ginebra. Aladierno o palo mesto, (v. aladern) (*Rhamnus alaternus* L.), es otro de los arbustos perennifolios presentes, con tallos grisáceos y leñosos de hojas coriáceas, ovadas y algo dentadas de un verde brillante. Presenta flores pequeñas verde amarillentas y el fruto es una baya de color rojizo al principio tornándose negro al madurar, constituyendo un rico manjar para las aves. La corteza del año anterior se utiliza popularmente como laxante o purgante pues la nueva es demasiado tóxica. También la vistosa coronilla de fraile, (v. corona de fraire) (*Globularia alypum* L.), se suma al despliegue del variopinto colorido del lugar. Pequeño arbusto perennifolio muy ramificado y de hojas coriáceas, con sus flores azul violáceo intenso, en cabezuelas redondas con la forma de la coronilla que lucen los frailes, de donde toma el nombre la planta. No podía faltar el lentisco, (v. llentiscle) (*Pistacia lentiscos* L.). Arbusto de mediano tamaño y en algún caso convertido en árbol. Sus ramas extendidas presentan hojas perennes y alternas, compuestas y paripinnadas. Los frutos son bayas rojas. En esta especie se dan unas agallas en sus hojas producidas por la picadura de un insecto, un homóptero denominado (*Pemphigus pistaciae*) que desarrolla su ciclo biológico dentro de la agalla, tanto en su fase larvaria



Cardo mariano, (card maria) (*Silybum marianum* (L.) g.)



Coronilla de fraile, (saullada) (*Globularia alypum* L.)

como en fase adulta. Reproducción sexuada (macho y hembra) y en otros casos partenogenética (reproducción sin la necesidad de intervenir el macho). Son insectos terrestres y vegetarianos, de color naranja intenso en su fase de pulgón. En este estadio excretan una especie de melaza blanca dulzaina, que gusta a las hormigas y la comen, produciéndose una especie de simbiosis entre ambos insectos. Las hormigas mediante unos contactos (una especie de “masaje u ordeño”) les ayudan a eliminar la melaza. De esta colaboración mutua se benefician tanto el pulgón al librarles de la melaza y las hormigas se benefician del alimento obtenido y éstas las protegen ante posibles enemigos. La deformación provocada en la hoja da la apariencia de frutos por su color rojo escarlata, debido a la gran cantidad de taninos que contiene. Es una planta típica del área mediterránea. De ella se extrae una resina llamada almáciga o mástique. Esta almáciga se produce tradicionalmente en la isla Griega de Quíos, usada desde tiempos antiguos

Aladierno o palo mesto, (aladern) (*Rhamnus alaternus* L.)Cola de caballo (cua de cavall) (*Equisetum ramosissimum* Desf.) (estróbilos)

“una de estas joyas de nuestros montes, rupícola por excelencia y endemismo levantino, es el pinillo de oro”

y en la actualidad se emplea en odontología, entre otros usos. Este cultivo y producción fue declarado Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad en 2014.

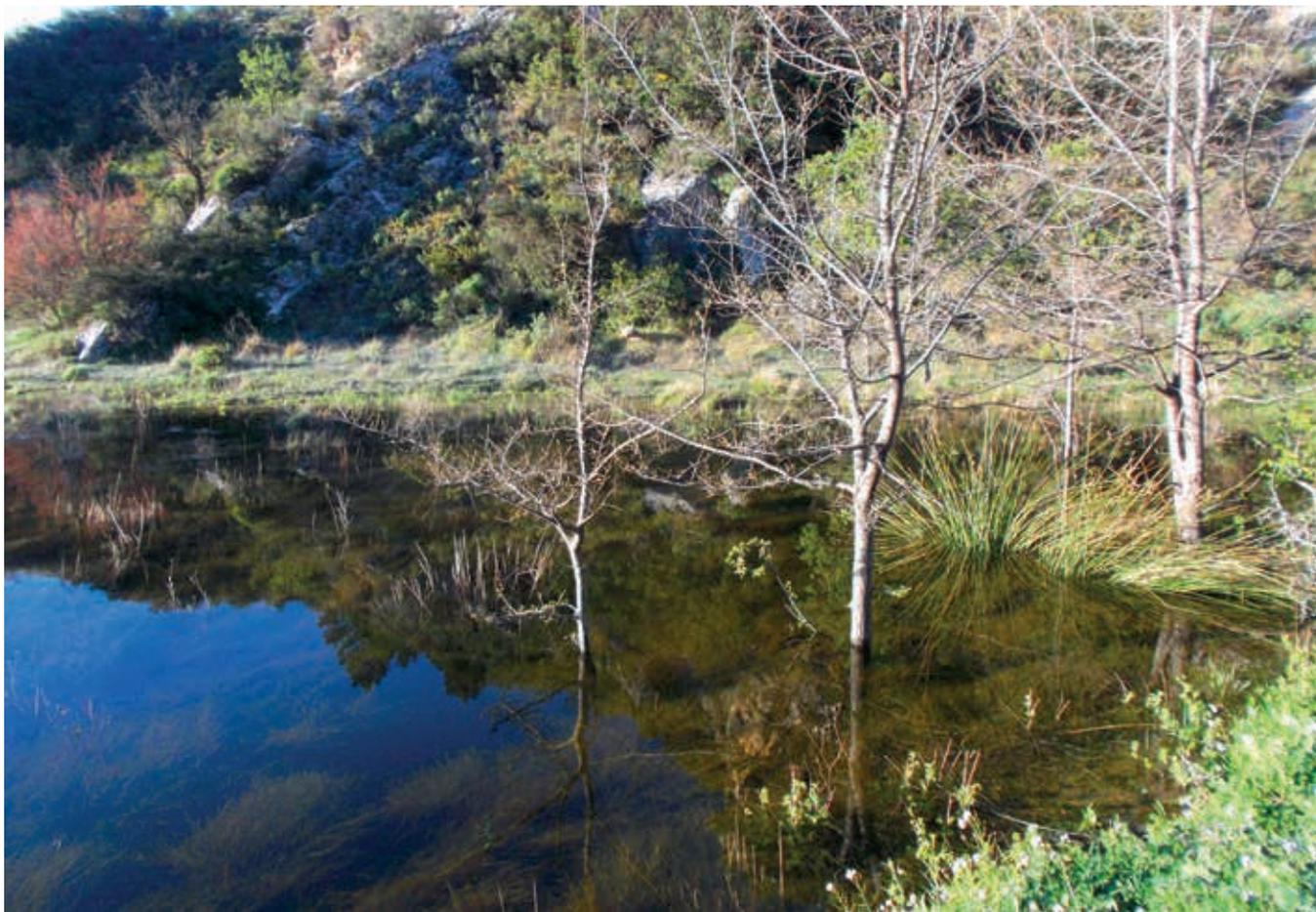
Pared lateral de ascenso

Vista de frente la presa, ascendemos por la pared lateral izquierda rocosa en forma escalonada, con mucha prudencia. Durante el ascenso, si somos observadores, podremos disfrutar de varias especies rupícolas posadas sobre las rocas, oteando el paisaje.

Una de estas joyas de nuestros montes, rupícola por excelencia y endemismo levantino, es el pinillo de oro (cor de penya en valenciano) (*Hypericum ericoides*), pequeña mata, que siempre la encontraremos posada sobre calizas, aprovechando cualquier fisura para su desarrollo, con su tallo leñoso y tortuoso y las finas ramillas recubiertas casi en su totalidad de diminutas hojas apizarradas. Posee llamativas flores de un amarillo “oro intenso”, en inflorescencias terminales.

Planta muy apreciada y usada como rompedieras o arenillas del riñón. Continuando con las rupícolas del lugar, otro de los endemismos es el poleo de roca (v. poliol amarg de roca) (*Teucrium buxifolium* Sch.). Planta aromática de pequeño tamaño, leñosa y con hojas carnosas ovadas compactadas a las ramas de flores rosáceo blanquecinas, compartiendo el sobrenombre también de rompedieras. Una rupícola muy discreta, y tímida (*Sanguisorba rupícola* (Boiss y r.), pues, a pesar de ser una rosácea, no responde a los cánones de vistosidad de flor ni de porte, la encontramos escondida entre los huecos de la pared de la presa. Planta diminuta con tallos frágiles y hojas alternas lobuladas, sus diminutas flores en el extremo de filamentos, en forma de esfera, pasa inadvertida. Más vistosa que la anterior pero también algo tímida es la polígala (*Polygala rupestris* Pourr.), con finos tallos y hojas opuestas sentadas y flores muy vistosas color rosa blanquecino. No menos vistosa y nombre gracioso es conocida por conejitos

(*Chaenorhinum crassifolium*). Planta diminuta asentada sobre las rocas, muy ramificada, de hojas carnosas, oval lanceolada. Sus pequeñas pero llamativas flores nos cautivan con su corola de franjas color rosado por el exterior y rosa pálido la parte interna. Siguiendo su empinada ascensión hacia lo alto de la presa, con vistas al vaso del antiguo pantano, en el último “peldaño” un ejemplar de cornicabra (*Pistacia terebinthus* L.) nos da la bienvenida a la cima. Arbusto que en algunos casos llega a alcanzar hasta 3 m. de alto, como su compañero en el extremo opuesto de la presa. Sus tallos contienen canales secretores de resinas, de las que se extrae la *trementina* (aguarrás) (del Griego *terebinthos* pasó al castellанизarse como trebentina y actualmente trementina). Planta dioica (cada pie es de un sexo) y de hojas caducas, en foliolos imparipinnados, brillantes y de tamaño mayor que el lentisco. Se produce el mismo fenómeno de agallas como en el lentisco, pero en este caso la agalla toma forma de cuerno



El Pantanet

de carnero lo que da el nombre a la planta, dando la impresión de ser un fruto. Sin embargo, los verdaderos frutos llamados drupas son del tamaño de un guisante, de color rojo en un principio y posteriormente pardos con una sola semilla.

Vaso de la presa

Una vez consumada la ascensión al vaso de la presa, un amplio mosaico de color y fragancias nos aguarda. Unos jóvenes retoños de olmo (v. om) (*Ulmus minor*), sobresalen sobre el tapiz multicolor de la primavera. Árbol que alcanza de 15 a 20 m. de altura, de corteza lisa y gris cuando son jóvenes, que pronto presenta protuberancias que llegan a resquebrajarse con el paso del tiempo. Dispone de hoja caduca simple y alterna, ovada, con borde aserrado, el haz verde brillante y el envés más claro recubierto de vello. Sus flores están reducidas en ramilletes poco vistosos. Los frutos (llamados sámaras) salen antes que las hojas, son esféricos y alados para

su mejor dispersión por el viento. Cerca de allí se encuentra un decrepito ejemplar seco de olmo, atacado de grafiosis o enfermedad holandesa, producida por un hongo. En un principio se atribuyó al (*Ceratocystis ulmi*) y actualmente se ha constatado que es el (*Ophiostoma novo-ulmi*) de origen asiático. Este obstruye e infecta los canales por donde circula la savia, transportado por un escarabajo (*Scolytus sp.*) que actúa como vector. Esta plaga ha diezariado las poblaciones de olmos en Europa, siendo sustituidos por variedades asiáticas más resistentes al hongo.

Continuando por la senda que da acceso a la carretera que conduce a Catí, divisamos una muestra de arbustos como el escaramujo, rosal silvestre (v. roser caní) (*Rosa canina L.*), arbusto caducifolio con tallos desparramados, armados de potentes agujones con hojas compuestas por 2 o 3 pares de foliolos y hoja impar en el ápice, aserradas y ovadas. Flores de 5 pétalos

color rosáceo o blanquecino, con su fragancia aromatizando el entorno. El fruto llamado escaramujo de color rojo, muy astringente por sus taninos, es usado popularmente en diarreas y es rico en Vit. C de propiedades antiescorbúticas. Previamente, hay que eliminar los huesos y unos pelillos ("pica pica") de su interior que son muy irritantes para la piel. La jara blanca, (v. estepa blanca) (*Cistus albidus L.*) es un arbusto muy abundante en nuestros montes, de mediana altura. Tallos y hojas cubiertos de una vellosidad blanquecina y algodonosa. Sus flores con pétalos rosa púrpura y arrugadas son visitadas en época de apareamiento por un inquilino asiduo (*Lobonyx aeneus*), pequeño escarabajo de color verdoso metalizado muy llamativo. Las hojas y flores son utilizadas en procesos catarrales por su acción antibacteriana. En la postguerra se utilizaron las hojas como sucedáneo del tabaco. También en las estribaciones del camino encontramos la efedra, (v. efedra) (*Ephedra spp.*). Dentro de

Efedra, (candelers) (*Ephedra* spp.)Efedra, (candelers) (*Ephedra* spp.)Espadaña o enea (boga) (*Typha* sp.)Gordolobo, (guardallop) (*Verbascum thapsus* L.)Culantrillo de pozo (falzia de pou)
(*Adiantum capillus-veneris* L.)Enebro (ginebre) (*Juniperus oxicedrus* L.)Hiedra (hedra) (*Hedera helix* L.)Jara blanca, (*Cistus albidus* L.)Lentisco, (llentiscle) (*Pemphigus pistaciae*)Manzanilla amarga (camamirla amarga)
(*Santolina chamaecyparissus* L.)Marrubio (*Marrubium vulgare* L.)Poleo de roca, (*Teucrium buxifolium* Sch.)

este género hay varias especies por la zona (*E. fragilis* y *E. mayor*). Son plantas arbustivas muy ramificadas, articuladas en segmentos. La subespecie *fragilis* como su nombre indica, dispone de segmentos que se quiebran con facilidad. Tiene hojas muy diminutas y flores amarillentas. El fruto es de color rojo o amarillo globoso. Su principio activo es la efedrina, un alcaloide muy activo utilizado en medicina, por lo que no se recomienda su uso. Cómo no, no podía faltar al encuentro el romero, (v. romer-romani) (*Rosmarinus officinalis* L.), presente por todos nuestros montes. densamente ramificado y de hoja perenne, con sus mil usos es la planta aromática por excelencia. Marrubio (v. malrubi) (*Marrubium vulgare* L.), con tallos erectos pilosos y hojas opuestas festoneadas lanosas. Dispone de flores color rosáceo púrpura en verticilos separados por cortos trechos que están densamente agrupados. Al hablar del marrubio de forma genérica, nos podemos referir: al *M. vulgare* o como en este caso

a la (*Ballota hirsuta* L.). Al frotarla su aroma nos recuerda vagamente al “incienso”.

Manzanilla amarga o abrotano hembra, en val. (v. camamil-la) (*Santolina chamaecyparissus* L.), mata muy aromática y ramificada de hojas diminutas, las cabezuelas que contienen las flores son las empleadas en medicina popular como aperitivas o estomacales entre otros usos .

La gran variedad de especies que encontramos en este reducido espacio, especialmente en primavera, hacen de este lugar una especie de herbario al aire libre, con una nutrida representación de familias botánicas muy distintas entre sí, quedando aún muchas en el tintero por describir. Como glosario, adjunto algunas tales como: Bocha peluda (*Dorycnium hirsutum* (L.) Ser.)-Rúcula ó oruga (*Eruca vesicosa* (L.) Cavanilles).- Draba (*Cardaria draba* L. D.)- Lechetrezna, (bambollera val.) (*Euphorbia helios-*

copia l.)- Nazareno, (calabruixa petita val.) (*Muscari negletum* Guss. E. t.) - Reseda (*reseda lutea* L.). Orquídea (*Ophrys* sp.)- Gordolobo, (candelera val.) (*Verbascum thapsus* L.)- Salvia, (tàrec val.) (*Salvia verbenaca* L.)- Bocha blanca-mijediega (botja d'escombres val.) (*Dorycnium pentaphyllum* Scop.). - Cardo mariano, (card burrel val.) (*Silybum marianum* (L.) g.)-Cardo corredor, (panical val.) (*Eryngium campestre* l.)- Castañuela, (ull de bou val.) (*Pallenis spinosa* (L.) Cass.)- Aristoloquia menor, (aristolòquia val.) (*Aristolochia pistolochia* l.)-Mielga de caracolillo, (melgó d'estormia val.) (*Medicago orbicularis* (L.) B.)- Menta (*Mentha suaveolens*)- Flor de viuda (*Trachelium caeruleum*), etc.

Bibliografía:

- Plantas silvestres del mediterráneo. Ediciones omega.
- Plantas medicinales- Blume.
- Iniciación a la botánica. Pius Font Iquer.
- Claves para la determinación de plantas vasculares-omega



L'ASSOCIACIÓ METEO VINALOPÓ

ES CONSTITUEIX A PETRER AMB L'OBJECTIU
D'ESTUDIAR I VIGILAREL CLIMA DE LA VALL FLUVIAL

Lluís Francés i Martínez

Llicenciat en Geografia
Climatòleg

President de l'Associació Meteo Vinalopó

E

l passat tretze de maig es va constituir com a associació el grup d'aficionats a la meteorologia denominat MeteoVinalopó. L'acte fundacional es va dur a terme a la finca de Ferrussa de Petrer i a ell van assistir els dèsset associats fundadors, en una jornada on també van tindre una eixida de camp, als voltants de la zona, per a conèixer algunes de les espècies bioclimàtiques que existeixen. L'associació MeteoVinalopó es constitueix per a dotar d'una estructura i organització formal a tots els aficionats a la meteorologia i fomentar la cooperació i l'aprenentatge, així com per a cooperar amb qualsevol altra associació, entitat o organització, la qual compartisca afinitats paregudes. MeteoVinalopó es crea amb diverses finalitats, entre elles donar a conèixer i fomentar en la societat el



Lluís Francés, Llicenciat en Geografia, com a President. Juan Estrada, Enginyer Forestal, com a Secretari. Andrés López, Tècnic en Energies Renovables, com a Tresorer i José Raúl García, Tècnic Forestal, Álvaro Martínez, Llicenciat en Història i Rafael Espuig, Llicenciat en Geografia i Història com a Vocals. Anteriorment ja va haver-hi una meteoquedada prèvia al Campament de Caprala de Petrer a la fi de novembre de 2017, on ens vam ajuntar un grup d'aficionats a la meteorologia de la comarca per a conèixer-nos i seguir intercanviant opinions. Som geògrafs, educadors, climatòlegs, aficionats... comptat i debatut, un grup d'amants a la meteorologia que des de fa més de dos anys vivim units a través de les xarxes socials amb un únic propòsit, tindre un seguiment del clima del Vinalopó. La jornada es va disposar en dues parts diferenciades, una de treball de camp amb l'observació dels efectes de les pluges torrencials del passat hivern a la zona del barranc de Caprala i una altra de xarrada activa amb els participants per a valorar i argumentar el canvi climàtic a la nostra zona.

Una mostra és que els règims de pluges del nostre clima en la comarca es produeixen a la primavera i tardor, no obstant això durant l'últim any s'han produït a l'hivern i estiu, conseqüència o cicle? Vaig oferir una conferència que transcrivim a continuació de forma resumida:

coneixement de la meteorologia i la seua interacció amb el medi i la societat, dins de l'àmbit geogràfic que constitueix l'alt, mitjà i baix Vinalopó i principalment la seua conca fluvial. Estudiar i analitzar científicament les característiques bioclimàtiques, així com col·laborar tant amb entitats públiques com privades, amb la finalitat de difondre els estudis meteorològics que es realitzen. Establir una xarxa de seguiment de l'oratge i crear una sèrie climàtica amb dades objectives del clima de l'àrea en qüestió. La composició de l'òrgan de govern de l'associació va quedar composta per

“Els règims de pluges del nostre clima en la comarca es produeixen a la primavera i tardor, no obstant això durant els últims anys s'han produït a l'hivern i estiu, conseqüència o cicle? Parem a pensar si existeix un correcte seguiment del nostre clima o falten mitjans, si hi ha excessiva antropització de les zones rurals o si afecta l'illa de calor urbana. (L'illa de calor és una situació urbana, d'acumulació de calor per la immensa mola de formigó, i altres materials absorbents de calor; i atmosfèrica que es dona en situacions d'estabilitat per l'acció d'un anticicló tèrmic).

Cimera de Bonn

Ara posarem peu a la Cimera de Bonn, la número 23 i celebrada el passat més de novembre. La reunió d'enguany es va inaugurar amb un recentment estrenat estudi científic de l'Organització Mundial de la Meteorologia (OMM) molt poc esperançador. En ell, es posa de manifest que 2016 va ser un any amb un índex de CO₂ en l'atmosfera de 403,3 partícules per milió (ppm), una xifra perillosa (en 2015, la concentració de diòxid de carboni va ser de 400 ppm). A més, la NASA i l'Administració Nacional Oceànica i Atmosfèrica dels Estats Units (NOAA) van declarar 2016 com l'any més càlid registrat des que hi ha dades. En el cas d'Espanya, la calor de l'estiu que s'allarga, amb el que la gent al carrer bateja com a “veroño”, sumat a la sequera que arrosseguem, preocupen tota la ciutadania. Finalment, l'anunci de l'abandó dels EUA (decisió de l'Administració Trump) de l'Acord de París és la guinda del pastís, ja que els Estats Units és un dels països amb majors emissions de CO₂ a l'atmosfera.

Conclusions de la Cimera de Bonn

La Cimera del Clima va concloure el passat 17 de novembre a Bonn amb un optimisme molt relatiu: el compromís adquirit per una vintena de països d'abandonar la crema de carbó per a generar electricitat abans de l'any 2030, un pacte en el qual no es troben ni la Xina ni l'Índia ni els Estats Units, els principals consumidors d'aquest combustible. Tampoc van subscriure el pacte l'amfitriona, Alemanya, ni Espanya. Les quasi 200 delegacions presents a l'antiga capital alemanya no han aconseguit ni tan sols concloure les “regles” o mecanismes tècnics que permetran implementar o posar en marxa l'acord subscrit fa dos anys a París. No va ser una reunió de resultats pobres, sinó pobríssims. Ara el pes recau sobre la pròxima cimera, que curiosament se celebrarà en la ciutat polonesa de Katowice, a l'epicentre d'una potent conca carbonífera. Encara que l'eixida dels EUA de l'Acord de París no es materialitza-

“fa uns 70.000 anys una erupció volcànica va cobrir el sol i tan sols uns milers d’homínids van aconseguir sobreviure alimentant-se de l’auxili fangós que oferien els pantans”

rà fins a l’any 2020, el fet que siga un dels grans donants ha creat un clima de desconfiança general en els països en desenvolupament que, de manera quasi unànime, han pressionat a la resta de països rics que continuen compromesos perquè els asseguruen el finançament. Els experts consideren que quasi el 90% de les emissions de CO₂ generades per l’activitat humana procedeixen de l’ús del carbó i altres combustibles fòssils, de la indústria i la desforestació, i llevat que es reduïssa dràsticament l’emissió de gasos per a frenar l’efecte hivernacle, la temperatura del planeta haurà augmentat en tres graus per a l’any 2100. Les conseqüències immediates? Que el nivell del mar pugue fins als 2,5 metres, així com la multiplicació d’incendis forestals, sequeres i huracans.

Prop de nosaltres

El Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB), que va portar per títol, “Després de la fi del món”, va alertar de fins a quin punt s’ha convertit en una carrera contrarellotge el desafiament d’haver deixat de llançar a l’atmosfera emissions de diòxid de carboni (CO₂) per a la segona meitat del segle XXI. El lema que emmarca la instal·lació, una frase de l’acadèmic australià McKenzie Wark, estremeix en la seua eloqüència: “Aquesta civilització s’ha acabat. I tothom ho sap”. Si hi ha alguna revolució pendent, vital i necessària, implica frenar ja l’escalfament del planeta. Pitjor ho pinta el físic britànic Stephen Hawking que ha vaticinat que l’ésser humà no sobreviurà altres 1.000 anys llevat que trobe un altre planeta en el qual viure, amb la qual cosa hem de seguir explorant l’espai “per a escapar de la fràgil” Terra.

Sobreviuem?

Bé és cert que la humanitat ha sigut capaç de superar glaciacions i eres tòrrides, quan fa uns 70.000 anys, per exemple, una erupció volcànica va cobrir el sol i tan sols uns milers d’homínids van aconseguir sobreviure alimentant-se de l’auxili fangós que oferien els pantans. Sí, és fascinant la capacitat de regeneració que té la vida, però els negacionistes del canvi climàtic haurien de fer-s’ho mirar (les causes de la Xicoteta Edat de Gel es degueren als sistemes d’interacció oceà-atmosfera: una disminució de l’activitat solar i un augment de l’activitat volcànica). Altres persones investiguen influències més antigues, com la variabilitat natural del clima i la influència humana. Alguns també han especulat que la despoblació d’Euràsia durant la pesta negra i la disminució resultant en el rendiment agrícola pogueren haver perllongat la Xicoteta Edat de Gel. El primer any de carrera, el meu professor de Geografia Física, Enrique Matarredona, estava parlant d’escalfament global, de temperatures anòmales, de canvi climàtic... I durant el transcurs de la classe li vaig fer una pregunta. Que m’argumentara com es podia saber si hi ha canvi climàtic si l’ésser humà no disposa de dades fefaents meteorològiques per a contrastar-les amb dades de fa mil anys. (sense explicar les eres geològiques). Que la sèrie climàtica, més o menys exacta, ve de meitat del segle 20 i només podem conèixer o contrastar aquest canvi en un curt espai de temps. Poden ser cicles? No va saber què contestar-me. El que és evident és que cada vegada som més els humans i es produeixen canvis a l’alça de la temperatura terrestre. Això no és bo.

Hi ha solucions?

L’energia neta és un sistema de producció d’energia a exclusió de qualsevol contaminació o la gestió mitjançant la qual ens desfem de tots els residus perillosos per al nostre planeta. Les energies netes són, aleshores, aquelles que no generen residus. Per què no s’utilitzen? Simplement perquè no són rendibles. Amb la naturalesa no hem de jugar, anem mal encaminats.

Experts de la nostra universitat

Jorge Olcina, director del Laboratori de Climatologia de la Universitat d’Alacant, adverteix que els estudis sobre el clima, vinculats a l’escalfament climàtic, revelen que la tendència diu que a partir de meitat de segle (2050), les pluges es concentraran a la costa i no a l’interior. Olcina estima que a partir de 2020 està previst, segons la teoria relacional dels cicles solars, que el Sol entre en una fase de menor activitat. Això vol dir que arribarà menys radiació solar a la Terra, amb el que les temperatures no serien tan altes. Ja va ocórrer en la dècada dels anys 70 del segle XX. «De manera que això obliga a reajustar els models d’escalfament. Sempre que es complisca aquesta previsió de menor activitat solar. És important que quede clar que és una teoria, perquè, realment, no es pot preveure al cent per cent com es comportarà el sol». Alacant viu anys d’incertesa en moltes facetes. També en el climàtic. Percebem que el clima en el qual vivim en els últims anys no és el mateix que fa dues o tres dècades. I comença a preocupar-nos, perquè pot afectar a la nostra economia, a la nostra salut, al nostre territori. Hi ha una sèrie

d'indicis, comprovats per les dades científiques, que ens assenyalen que alguna cosa està canviant. La temperatura mitjana en la província ha pujat 0,6° des de 1980. Ho han fet sobretot les temperatures mínimes nocturnes, i no per l'anomenat «efecte urbà», sinó per la calor acumulada en les capes baixes des d'abril a novembre, especialment al mar Mediterrani. Fins i tot a les precipitacions han canviat els seus patrons. S'hauria de reconèixer el que està passant, informar amb rigor de tot el que es vaja sabent, impulsar la investigació climàtica, les polítiques i pràctiques d'adaptació al que pot vindre en les pròximes dècades, i plantejar el canvi climàtic com una oportunitat que té la nostra província per a reorientar la seua activitat agrària, industrial i turística. De fet, ja hi ha bons exemples en la província d'iniciatives que es van prenent, anticipant-se amb sensatesa als fets. «En aquesta tasca estem tots, ciutadans i administracions», subratlla Olcina.

El futur

La cosa no pinta bé i, no obstant això, sembla tan llunyà l'horitzó del segle XXII que el combat no es pren de debò i prossegueixen la lògica del creixement coste el que coste i l'estimulació del desig per acumular béns com si la catàstrofe que s'aveïna no fora amb nosaltres. Molts ja no estarem ací en 75 anys, però no es tracta d'això. Es tracta de com viure fins eixe moment. L'empremta ecològica i l'escalfament, que va començar fa 150 anys amb la revolució industrial, són també política i ideologia, les que han imposat el capitalisme financer i els països rics. En uns anys –i això sí que



“prosegueixen la lògica del creixement coste el que coste i l'estimulació del desig per acumular béns com si la catàstrofe que s'aveïna no fora amb nosaltres”

ho veurem–, serà un privilegi veure créixer un sembrat o madurar una vinya. L'aristocràcia del futur, assegura Foix, viurà en el món rural.

La meua conclusió

Acabe amb una opinió que compartim molts investigadors del clima. Seria aconsellable que enfocàrem el problema estrictament cap a les taxes de concentració de diòxid de carboni que hauríem de reduir i no a l'anoma-

lia positiva de temperatura global a la qual podem arribar dins de 100 anys. Per molt mal que ho fem, hi ha efectes naturals que ho poden agreujar tot i dràsticament com ja ha ocorregut. No som els únics que influïm en el clima, així que potser és millor enfocar les coses cap a escenaris i models en els quals el que es quantifique siguen estrictament les emissions de CO₂. La resta vindrà a continuació (amb permís de la naturalesa).



Alba des del Sit

COM S'EROSIONA PETRER?

L'EXEMPLE DE LA RAMBLA DEL PI

Oriol Pérez Jiménez

E

l procés estudiat a la rambla del Pi ens mostra l'accelerada erosió que ha comportat l'activitat antròpica sobre un medi natural actualment vulnerable per condicions climatològiques adverses que afecten a la retroalimentació d'un sòl minso. L'aigua és sinònim de vida. La hidrosfera és part del sistema ecològic de la Terra junt a la biosfera, l'atmosfera i la litosfera. L'aigua dolça no és un element escàs, és abundant, del qual hem d'abastir-nos sense malmetre'l.

Els primers pobladors sedentaris de la nostra vila s'abastiren d'una rambla, una mina i un parell de pous d'unes desenes de metres. No així a l'actualitat. Vivim en un món de sistemes globalitzats on no som autosuficients per la nostra terciarització de l'economia. Després d'una ruralització molt intensa des de principis del segle XIX fins als anys 70 del segle XX, s'ha basculat cap a un abandonament del món rural comportant unes taxes erosives gens naturals. És una erosió causada per la descoberta



Heretat de Catxuli

vegetal d'un sòl minso en constant meteorització que provoca una difícil colonització vegetal dels vessants de les nostres muntanyes. Aquest procés de nova creació d'una coberta vegetal afavoriria l'estabilització dels vessants i frenaria l'erosió per l'abandonament dels bancals.

Unes notes d'història i de geografia.

L'economia petrerina ha estat basada durant segles en l'agricultura d'una horta de 144 hectàrees vora la vila i una agricultura de secà estesa pel terme per l'adaptació dels vessants amb el solcament i l'abancament –reducció de la pendent– per fer apte el cultiu. Destaca la nuesa del sòl blanc sobre el que s'alcen les oliveres, els ametlers, la vinya i els cereals. Aquesta agricul-

tura de l'interior del terme de Petrer que s'instal·là a les valls, rambles i vessants, creà un medi rural organitzat en finques –les heretats– que podien ser autosuficients: un hort particular, un xicotet ramat de cabres i aus de corral, recollecció de l'extensa muntanya i els bancals de secà plantats de cereals, ametlers, oliveres i vinya. A la segona meitat del passat segle XX Petrer visqué un canvi sectorial cap a la indústria del calçat i, posteriorment, les bosses de mà, fet que provocà un creixement demogràfic molt ràpid, passant de 6.148 habitants el 1950 fins als actuals 34.500, a causa majoritàriament d'una atracció de població comarcal i també manxega i la seua situació geogràfica vora una de les principals vies de l'Estat: l'A-31. Fou el pas d'una societat agrària a una societat industrial, i ara terciària, que provocà l'accelerat abandonament de les heretats de l'extens terme muntanyenc de Petrer. Això portà un efecte no desitjat: processos erosius incontrolats.

Petrer se situa en un clima mediterrani semiàrid amb unes precipitacions anuals del voltant de 300 mm si ens situem a la vila, i d'uns 400 mm a l'interior muntanyenc, concentrades a la primavera i la tardor. Sempre hi ha precipitacions torrencials i, en conseqüència, són pluges amb capacitat erosiva, a causa tant de la pluja torrencial com al fort component ero-

siu per la falta de coberta vegetal o a la vegetació semiàrida dispersa (espart, timó, romaní i argelaga) que no pot infiltrar tota l'aigua. La flora boscosa està composta principalment pel pi blanc (*pinus halepensis*), a causa de les repoblacions d'arbres després de la massiva tala del bosc primigeni de carrasca i alzina.

La rambla del Pi

A la rambla del Pi –afluent de la rambla de Puça– on realitzarem el treball, hem estudiat un cas concret d'erosió antròpica originada per l'abandonament del cultiu als anys 70 del passat segle XX. Aquest cas concret dona uns resultats concrets, però l'exemple i el patró d'erosió és extrapolable a moltes altres partides rurals del terme municipal petrerí, com per exemple el tractat a “L'erosió al medi natural i rural de Petrer” (Pérez Jiménez, 2017) o de les partides rurals de Catí, Rabosa i l'Avaiol on es poden observar processos erosius derivats de l'abandonament de l'arquitectura tradicional (Jover Mestre i Pérez Medina, 2007).

Fent una eixida pel Paratge Protegit de la Serra del Maigmo i la Serra del Sit (declarat el 2007) podem observar aquest procés erosiu molt característic del sud-est peninsular, on han realitzat nombrosos estudis els geògrafs Harvey, Calvo Cases o Cerdà Bolinches. Són estudis realitzats per



Conca de la rambla del Pi

1. Vessants amb morfologia de badlands (solana).
2. Vessants parcialment vegetades en procés de degradació (ombria).
3. Fons de valls farcits de materials retinguts a terrasses de cultiu.

la mediació del traspassat catedràtic de geografia petrerí de la Universitat de València José María Bernabé Maestre, que dirigí la tesi doctoral de Calvo Cases on analitzà els processos erosius d'aquesta rambla sobre terres margoses del Senioense. Cal destacar, a més, per a un bon coneixement del medi rural petrerí des d'una òptica científica, la tesi doctoral de Sabina Asins Velis *El paisaje agrario aterrazado. Diálogo entre el hombre y el medio en Petrer (Alicante)* que analitza el procés històric de l'organització i la gestió de l'espai agrari, on l'abancament juga un paper fonamental per al frenat de l'erosió als sòls nus i, a més, resulta ser una forma de contenció de les aigües que filtren pel subsòl als altres bancals per la força mateix de la gravetat (Pérez Jiménez, 2017).

Al Prebètic Intern trobem un canvi de vegetació que va degradant-se a mesura que caminem direcció sud. L'interior muntanyós de Petrer es presenta com un mantell verd fosc de vegetació perenne on predomina el *pinus halepensis* en detriment de la carrasca i l'alzina, espècies arbòries que foren predominants abans de les tales massives als segle XVIII-XX, mentre que la part meridional del municipi presenta una vegetació més degradada i les espècies arbòries disminueixen augmentant el matollar d'espart i espècies com el timó (*thymus vulgaris*), el romaní (*rosmarinus officinalis*) o la ginesta vimera (*Retama Sphaerocar-*

pa). Aquest tipus de vegetació és característic del trànsit fins al Subbètic i Bètic, no a les planures com el Baix Segura, però sí a les serres que ixen com illots sobre un mar d'hortes de regadiu com les Serres de Crevillent, Callosa i Oriola.

En una de les nostres excursions per la muntanya podem observar zones on l'abancament ha sigut desestructurat, on predomina la garriga (matollar i arbusts dispersos). És un procés de colonització vegetal que mostra parts encara nues.

L'àrea d'estudi de la rambla del Pi va ser en un passat no molt llunyà una àrea de cultiu d'oliveres, algunes de les qual encara les podem veure, que s'abandonà el 1977 (Calvo Cases *et al.*, 2011). L'abandonament significà un augment de les taxes erosives, a causa de l'evacuació de les partícules d'argila granulomètricament més grans que les de llim, el que impossibilita el creixement de llavors, provoca la desertificació geològica i la degradació ecològica del sòl i la pèrdua de la seua fertilitat, desenvolupant-se xaragalls. Els anys posteriors a l'abandonament comporten una major erosió. Entre 1978 i 1988 el volum erosionat va ser de 394'6 m³ i el volum erosionat entre 1978 i l'any 2000 ascendeix fins els 440'3 m³, és a dir, l'equivalent a 374 i 190 t ha⁻¹ any⁻¹ respectivament, d'una àrea total de la terrassa de 1.266'7 m² (Calvo-Cases *et al.*, 2011).

El vessant de solana

A la rambla del Pi podem observar tres parts diferenciades: El vessant d'ombria, el vessant de solana (els grans badlands) i el fons de vall. Les diferències primordials que ens afirmen aquesta diferenciació esdevindrien principalment per la condicionalitat del clima i la vegetació sobre uns vessants de sòl minso i sòdic que afavoreix l'erosió hídrica. Al vessant de solana observem la creació de *piping* (erosió subsuperficial) a causa de l'expansió i la contracció de les partícules de montmoril·lonita i reguers sobre els xaragalls, provocat per l'hydroclastisme que és el procés meteoritzador –físic– més important a la Rambla de Pi. Les roques estan sotmeses a cicles d'humitejament i assecat que produeixen efectes disruptius (Gutiérrez Elorza, 2008). La roca està completament erosionada, el que fa que hi haja major erosionabilitat, amb unes altes taxes erosives de 0'006 a 16'8 T ha⁻¹ hora⁻¹ (Calvo *et al.*, 1991) i de 1.798 g m⁻² h⁻¹ (Calvo *et al.*, 2011). Els reguers d'aquests xaragalls tenen una profunditat de 4 cm i una amplitud d'entre 1 i 3 cm i la roca la trobem a 9 cm de fondària, cal perforar-la 1 cm per trobar la humitat a un 1 m del fons de vall, mentre que a 2 m del fons de vall situem la roca a 13 cm de fondària on hi és també la humitat.

La vegetació d'aquesta part es quasi nul·la a causa que el material meteoritzat és més bla i s'erosiona amb més facilitat, el que impossibilita la germinació de les llavors. La vegetació que trobem se situa a la part occidental de la vessant on podem apreciar la presència de monticles associats a espècies arbustives que protegeixen el sòl de l'erosió com són la *Retama sphaerocarpa* (ginesta vimera) que conforma un monticle de 7 cm respecte a zones confrontants i l'*Stipa tenacissima* (espart) que forma un monticle de 20 cm respecte de les zones confrontants. A les parts on aflora la roca el vessant és més estable, el que possibilita la germinació d'aquesta flora.



Xaragall amb reguers i piping

El vessant d'ombria

Al vessant d'ombria de la conca trobem una alternació de xaragalls, moviments en massa i vessants cobertes per vegetació perenne herbàcia i arbustiva. Trobem humitat superficial 18 hores després de la precipitació i un sòl de 9 cm de grossor al xaragall occidental que va augmentant fins trobar la roca a 15 cm al xaragall de la part oriental de la vessant. A aquests xaragalls trobem *piping* i reguers amb unes dimensions de 5 cm de fondària per una amplitud que varia entre els 2 i 4 cm. Als xaragalls la vegetació és nul·la ja que les llavors s'erosionen abans de la germinació. En aquest vessant d'ombria podem observar l'erosió remuntant que va fent desaparèixer la vegetació al seu pas i moviments en massa a causa de l'acumulació i manteniment de terra per part de la vegetació, fins que el pes resulta insuportable i per la força de la gravetat col·lapsa. La vegetació que cobreix les parts vegetades del vessant són el timó –subarbust– (*Thymus vulgaris*), l'esparg (Stipa tenacissima) i la vegetació arbustiva com el romaní (*Rosmarinus officinalis*). El sòl cobert per aquesta vegetació té un major contingut en matèria orgànica pel que presenta partícules soltes, el sòl té 30 cm de grossor i la roca es troba al subsòl.

El fons de vall

Pel que respecta al fons de vall cal destacar que trobem grans roques que han caigut dels vessants, envoltades per espècies vegetals com l'esparg, el romaní, la ginesta vimera i l'euforbià-

cia (*euphorbiaceae*), a més de l'espècie arbòria del pi, el *pinus halepensis*, que dona nom a la rambla. La composició litològica del llit de la rambla és de llim on no trobem esquerdes a causa que les partícules d'argila granulomètrica més xicotetes que les d'aquest. S'han erosionat impedit així el creixement de la vegetació que es troba exclusivament a sòls margosos, on a més trobem aflorament de sals. Els sòls protegits per la coberta vegetal es troben humits, no així els sòls llimosos que a causa de la insolació tenen una làmina opaca en contacte amb l'atmosfera d'un mil·límetre on no s'ha format cap esquerda. També trobem llim humit a les galeries de *piping*. Al fons de vall la coberta vegetal, sobretot l'arbustiva, crea monticles, és a dir, conserva el sòl. Els monticles són més reduïts que els que trobem a les vessants, per exemple, l'esparg ens dona uns monticles de 7 cm en lloc dels 20 cm que presenta el vessant amb xaragalls.

Vocabulari

Badland: Àrea àrida de roques sedimentàries blanques (marga, argila, calcària) que han viscut un procés d'erosió hídrica. Conformen un paisatge àrid blanquinós o rogenc amb xaragalls connectats a rambles i escassa vegetació.

Desertificació: Degradació dels ecosistemes –desforestació i eliminació de la coberta vegetal– de les terres àrides a causa del canvi climàtic i l'activitat antròpica.

Garriga: Vegetació arbustiva baixa i amb zones nues a àrees àrides com el romaní, el timó o l'espígol, habitual del clima mediterrani i sobre sòls calcàrics.

Hidroclastisme: Meteorització física de les roques a causa de l'acció desintegradora de l'aigua –processos d'humitejament i assecat que produeixen efectes disruptius–.

Margues: Roca sedimentària composta per argila i carbonat càlcic –compost químic del que també es conforma la roca calcària–.

Meteorització: Procés de descomposició de les roques quan aquestes entren en contacte amb els agents erosius a l'atmosfera, hidrosfera i biosfera.

Piping: Procés d'erosió conseqüència de l'expansió de partícules d'argila en contacte amb l'aigua que forma canals subsuperficials d'evacuació de sediments –erosió subsuperficial–.

Reguer: Canals que es formen a la superfície dels xaragalls per on circula l'aigua erosionant al seu pas com a conseqüència d'una infiltració reduïda el que comporta una elevada escorrentia superficial durant les pluges torrencials.

Xaragall: Resultat de l'erosió hídrica en un canal de drenatge com pot ser una vessant deixant-la sense vegetació i elevat les taxes erosives d'aquesta.



Xaragall a la vessant d'ombria

Bibliografia:

- ASINS VELIS, S. (2009): *El paisaje agrario aterrazado. Diálogo entre el hombre y el medio en Petrer* (Alicante), València, PUV, 360 p.
- CALVO-CASES, A. et al. (2011): "Cárcavas y regueros generados en suelos sólicos. Petrer (Alicante, España)", *Cuadernos de Investigación Geográfica*, 37 (1), 25-40.
- GUTIÉRREZ ELORZA, M. (2008): *Geomorfología*, Madrid, Pearson, 898 p.
- JOVER MAESTRE, F.J. I PÉREZ MEDINA, T., (2007): "Petrer, el camí de la rambla de Puça", en Pérez Medina, T. (coord.), *Arquitecturas tradicionales de l'aigua a les Valls del Vinalopó*, 45-61, Petrer, CEL.
- PIQUERAS HABA, J. (2012): *Geografía del Territorio Valenciano*, Requena, GOVI, 256 pp.
- PÉREZ JIMÉNEZ, O. (2017): "Sistema hidràulic de la Foia Falsa. Desestructuració de paisatges agraris tradicionals a les Valls del Vinalopó", *Revista del Vinalopó*, 20, 151-159.
- PÉREZ JIMÉNEZ, O. (2017): "L'erosió al medi natural i rural de Petrer", *Festa*, 36-39, Petrer.



Desde el Alt de Gisot: el pico de la Xumenera, Los Rasos de Cati o Peñas Montesas y la Sierra del Cid. Al fondo las montañas de la Región de Murcia

Un paisaje no lo es, si un ser humano no lo admira.

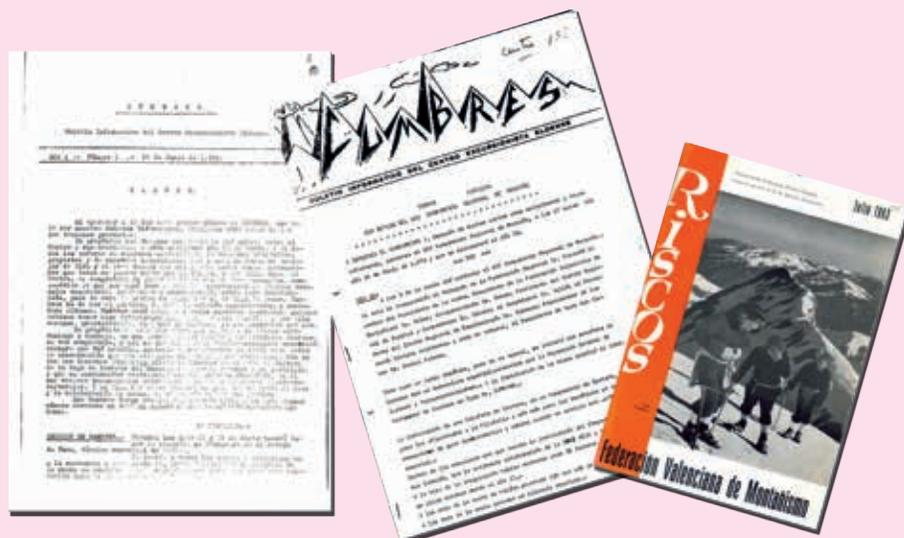
LA ESCALADA

EN EL PAISAJE PROTEGIDO DE LAS SIERRAS DEL CID Y MAIGMÓ

Juan Manuel Maestre Carbonell

E

El 23 de febrero de 2007, por decreto de la Generalitat Valenciana, se creó el Paisaje protegido de las Sierras del Maigmó y del Cid en el territorio fronterizo de Petrer (municipio que más hectáreas aporta), con las poblaciones de Agost, Ibi, Castalla y Sax, sobre una extensión que comprende el conjunto de las montañas del Maigmó, Cid, Despenyador, l'Arguenya, Serra del Frare y Serra del Cavall, a partir de los 650 metros de altitud sobre el nivel del mar. Ha sido un “parto” largo, con desencuentros entre la comunidad montañera y la administración medioambiental a sus distintos niveles de ineficacia: local, provincial y regional hasta que, el 14 de noviembre de 2017 tras más de diez años de peticiones y denuncias, tuve la satisfacción –aunque ya veremos– de presenciar la constitución del Consejo de Participación, una mesa donde muy poco, o incluso más bien para mal, se hizo mención del papel –a mi juicio determinante– que han tenido los valores del excursio-



un mayor conocimiento de nuestra cultura montañera, principalmente referidos a la escalada en roca, dentro del Paisaje Protegido.

Personalmente, a lo largo de muchos años he dedicado artículos, cuentos, relatos, guiones, documentales, varios libros y hasta un mapa, sobre estos parajes; trabajos inconexos que ahora creo oportuno si no reunir aquí, lo cual por su extensión sería imposible, al menos dejar cumplida relación en la confianza de que, a buen seguro, otros mejor cualificados sabrán ampliar y mejorar esta modesta aportación a los primeros pasos de la escalada en este enclave.

Poca información

Yo diría más bien desinformación, o poco rigor, en algunas publicaciones posteriores, por causa de aquellos primeros años donde los únicos medios de información sobre la escalada en nuestro Valle se limitaban al Boletín "Cumbres" del CEE (1961, en varias etapas hasta 1978), en el que tuvo una gran tarea de redacción Ricardo Montesinos Rico, entonces socio de la entidad eldense y que, en la década siguiente, llegaría a ser presidente del Centro Excursionista de Petrer entre 1972 y 1983; y también el boletín de la Federación Valenciana de Montañismo "Riscos" (1963, en dos etapas hasta 1973) por lo que muy poca información sobre escalada quedó

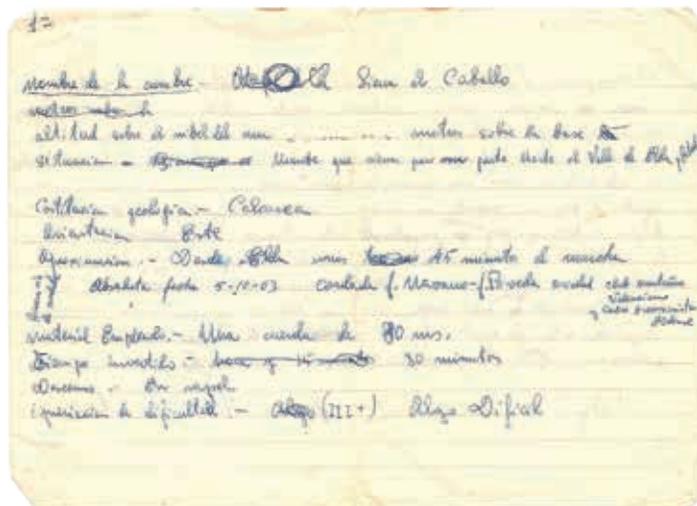
reflejada más allá del anuncio de cursillos y algunas actividades y poco, o casi nada, sobre vías de escalada. No obstante, gracias a "Cumbres" sabemos que en el mes de junio de 1961 se estaba estudiando la creación de la sección de escalada del CEE, como así ocurrió siendo su vocal José Navarro, pero la sección duró tan solo unos meses por discrepancias con la directiva. En noviembre del mismo año (del 11 al 26), se inscriben cinco miembros del CEE para participar en el IV curso organizado por la ENAM, en la Sierra de las Agujas, en Alzira y allí fue donde José Navarro conocería a los instructores de la escuela que luego vinieron a Petrer a efectuar las demostraciones de escalada, momento en el que miembros del C.E. de Petrer iniciaron su andadura en este deporte. Esto ocurría el día 20-10-1963.

Como anécdota, cabe mencionar que la única ficha de escalada publicada en "Cumbres" fue la que menciona la escalada de la "vía Larga" en la Peña del Corb, que yo mismo llevé a cabo junto con Arnaldo Verdú y que fue publicado en la última página del último boletín, de abril de 1967.

En lo que respecta a "Riscos", por tratarse también de un pequeño boletín y abarcar toda la región valenciana, solamente recoge pequeñas notas relativas a los dos centros excursionistas de nuestro Valle.

nismo, el montañismo y la escalada, reconocidos por el propio decreto que ha propiciado, descubrir al mundo, las particularidades de sus variados relieves bajo la moderna óptica que solo busca en el paisaje el espíritu humanista por medio de una actividad lúdica y deportiva, que cada día está más asentada en la concepción de nuestro tiempo actual, menos agresivo y más respetuoso con el medioambiente y los seres que lo habitan.

En este trabajo, he pretendido plasmar un conjunto de recuerdos, testimonios gráficos y algunos datos que dan fe del interés puesto en el territorio desde el montañismo; datos a veces técnicos, pero siempre históricos, que espero puedan contribuir a



Apuntes sobre la vía Corta en la Peña del Corb, tomados por José Poveda para confeccionar la ficha oficial de apertura, el sábado, día 5 de octubre de 1963.



Con "Pipona" y "Gatet", que fueron mis maestros, durante una de las varias entrevistas que he tenido ocasión de mantener con ellos en los últimos años. (Septiembre 2010)

Dado que mi incorporación a la escalada sería casi dos años más tarde (en 1965), muchos de estos datos provienen del interés que siempre tuve por conocer nuestra pequeña historia y recabar cuanta información me fuera posible, principalmente mediante entrevistas a los pioneros que eran casi interrogatorios, al más puro estilo de Miss Elizabeth Hawley, la recientemente fallecida "notaria del Himalaya" y, aunque ya me hubiera gustado a mí tener su constancia, siempre procuré reunir toda la información posible, pero cuando no he conseguido algún documento, lo más difícil ha sido establecer unas fechas que los propios protagonistas habían olvidado.

La presencia montañera

A finales de los años 50 del pasado siglo, con la fundación de los Centros Excursionistas de Petrer y de Elda, un buen número de montañeros empiezan a recorrer estos valles y sus cimas con la mochila a la espalda. Marchas, travesías y campamentos propiciaron un mejor conocimiento de nuestras montañas y un nuevo concepto de referirse a ellas, por lo que no tardó mucho en alcanzarnos a los más jóvenes del momento el interés por la escalada. En 1959 nació la sección valenciana de la E.N.A.M. (Escuela Nacional de Alta Montaña) y posteriormente, en 1963, con la fundación de la Federación Valenciana de Montañismo, dicha escuela sería integrada en el ór-

gano federativo llevándose a cabo una gran labor de divulgación y enseñanza de la escalada en roca por los escasos clubs de montaña entonces existentes, entre ellos se encontraban, como islas en la red provincial de municipios, las poblaciones de Petrer y de Elda que fueron de las primeras en el conjunto de la entonces Región Valenciana.



Mochila y cuerda de cáñamo de las primeras escaladas

La escalada

En los primeros años, los riscos, agujas, espolones y paredes del Paisaje inviolados; territorios vírgenes que atrajeron a unos pocos jóvenes montañeros que, aunque pocos, estábamos deseosos de conocer todas aquellas nuevas técnicas que sólo veíamos en fotografías de blanco y negro y entendíamos a medias en los todavía escasos artículos, publicados en las pocas revistas de montaña que trimes-



Rappel por el sistema Comici, donde un cordino a modo de braga y un mosquetón servían de polea para que el cuerpo frenase la cuerda en un abrazo

tralmente se recibían en nuestras sociedades, desde Cataluña (*Montaña*), Región Vasco-Navarra (Pyrenaica) y Madrid (Peñalara), pioneras páginas de papel cuché que nos descubrieron las técnicas más evolucionadas de un momento en el que acababan de sustituirse las pesadas y arcaicas cuerdas de cáñamo por las modernas fibras de perlón; donde tampoco se habían inventado los pies de gato, ni los arneses, e incluso se bajaba en



Antonio Riquelme "Taylor" y Helios Payá "Gatet", en el Aneto



Los hermanos José y Pascual (+) Navarro

rappel (palabra francesa, que todavía tardaría muchos años en ser aceptada por la Real Academia Española de las Letras, gracias a la colaboración del escritor y montañero Agustín Faus, hoy Premio Nacional de Literatura de Montaña Cuentamontes y buen amigo de este Valle); un descenso en *rappel* que efectuábamos sin ayudas mecánicas (descensores), al estilo *Dülfers* o *Comici*, sistema inventado por los célebres alpinistas bávaro e italiano respectivamente, *Rappel por el sistema Comici*, donde siendo el último el más usado en aquellos primeros años.

El inicio

El 20 de octubre de 1963 iba a ser un día determinante para colmar las ansias y aspiraciones de un montañero petrerense quien, habiendo recorrido ya todas nuestras montañas y también algunos de los macizos más importantes de la península, seguía teniendo pendiente la asignatura de la escalada, técnica imprescindible para acometer con garantías muchas de las ascensiones en la alta montaña.

Aquel día se habían desplazado desde Valencia dos destacados miembros de la E.N.A.M. (Escuela Nacional de Alta Montaña): José Aranda Llatas, director de la escuela y Toni Martí Mateo, quien durante muchos años fue también guarda del refugio de Goriz y luego del de Respomuso, un formidable escalador que años más

tarde lograría la primera escalada española a la Cara Sur del Aconcagua (1972). Vinieron a impartir unas demostraciones de escalada, en las Peñas de l'Almadrava. Allí tuvo contacto el montañero Helios Payá Reig "Gatet", con José Navarro "Pipona" quien había sido poco antes vocal de escalada del CEE y llevaba un tiempo practicando esta actividad. "Pipona", que había trabado amistad con los valencianos, fue quien les invitó a venir.

Los pioneros

Por su parte, Navarro ya había escalado las primeras vías de nuestra zona junto a su hermano Pascual y otro de los pioneros de este deporte en nuestro Valle: José Poveda Yago. En su recién iniciado historial contaba ya con la escalada de la vía Zapata, al hombro de la Silla del Cid, abierto con su hermano Pascual (mediados de 1961).

Helios Payá, "Gatet" junto a los hermanos Navarro, José Poveda Yago y Antonio Riquelme "Taylor", trazaron los primeros itinerarios en las primeras rocas de nuestras montañas: barranco de Ecurina, en Caprala, Penya del Corb (Espolón de la Cruz), en la Serra del Cavall, Penyes de Gorrit, en el Alt de Càrdenes y la Cresta de la Foradá. Además de estas zonas, dentro de lo que hoy es el Paisaje Protegido, también era habitual en aquellos años escalar en las Peñas del Marín, en Camara, lugar donde tendrían lu-

gar las primeras vías de esta comarca, o Las Peñas del Rey en Cabreras. Eran tiempos de "primeras" donde todo era desconocido para aquel puñado de escaladores que cada domingo, armados de clavos y tacos de madera, forzábamos itinerarios más o menos difíciles, más o menos peligrosos, pero que siempre prometían intrépidas escaladas al límite de la técnica y los materiales del momento.

En 1964 el ilicitano Juan Montesinos y José Navarro logran abrir una vía en la cara Sur del Cid de la que muy poco se sabe sobre su trazado, salvo el testimonio de unas viejas clavijas localizadas en la pared muchos años más tarde. Y el recuerdo de una terrible escalada para sus aperturistas que pasaron muchos apuros.



José Poveda Yago (+)



Foto 1



Foto 2

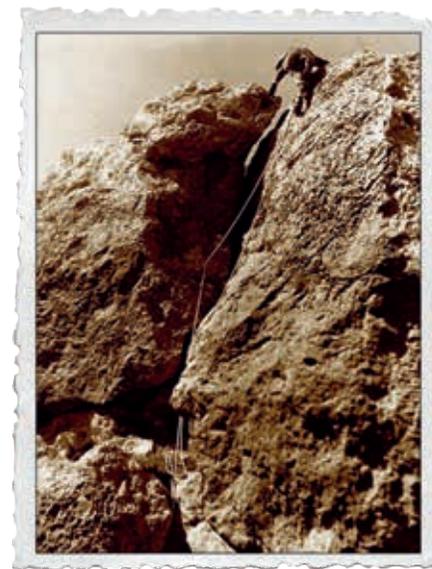


Foto 3

Las primeras escaladas

El recuerdo se pierde con el paso del tiempo y es difícil asegurar qué primeros escenarios tuvo este deporte en nuestra zona. Se sabe que las primeras escaramuzas con la roca, llevadas a cabo por aquel inquieto grupo pudieron ser, según sus propios testimonios, en la cresta Norte que sube hasta la cumbre de Camara y poco después, con la adquisición de una cuerda y algunas clavijas nacionales, se atrevieron ya con las primeras vías en las Peñas del Marín. Las vías Capicúa y Dioni, fueron los primeros itinerarios abiertos por la primera cordada. Como anécdota, debido a que no se publicaron estas aperturas, la vía Dioni, un diminutivo de Dionisio (uno de los amigos que les acompañaba) fue degenerando vocalmente hasta acabar figurando en las posteriores vías de escalada con el americanizado nombre de Jhonny. En la foto (1) José Navarro en sus inicios como escalador.

Ciñéndonos al territorio del paisaje protegido, la primera ruta abierta pudo tener lugar en el hombro de la Silla del Cid (1961), con la escalada de la vía Zapata a cargo de los hermanos Navarro. En la (foto 2) vemos a "Pipona" realizando un paso de oposición de espaldas a la pared, e inmediatamente después tendría lugar la conquista de la Peña del Corb, el espelón situado a media ladera de la

vertiente S.O. de la Serra del Cavall, escalando por primera vez la vía Corta. En la imagen vemos a "Pipona" dando el paso de salida a la cumbre (foto 3). De aquellos primeros meses de ilusionado comienzo se conserva también una imagen de José Poveda Yago durante la apertura de una vía en la zona del Maigmó (foto 4), de la que el recuerdo de sus protagonistas retuvo (según sus propias manifestaciones) el miedo que pasaron por la mala calidad de la roca. En cuanto a su situación es imprecisa, pudiendo ser en uno de los contrafuertes de la cara Norte, o bien en la rectilínea cresta que, al otro lado del collado d'Eixau, sube en dirección al Maigmonet.

A lo largo del tiempo, lentamente y casi inadvertidamente, en el territorio al que aquí hago referencia han ido "construyéndose" sucesivos lugares para la práctica de la escalada, creándose un auténtico paraíso para los amantes de esta modalidad de montañismo con numerosas zonas donde poder practicar y una amplia variedad de itinerarios que comprenden, desde las más aptas para la iniciación, a las crestas y paredes de ambiente alpino y la escalada de alta dificultad, sin olvidar las rutas equipadas total o parcialmente (vías ferratas y caminos equipados).

Una de las primitivas zonas de escalada en el Paisaje, que pronto quedaría

olvidada, fueron las paredes del barranc d'Escurina, al que corresponde la imagen, donde vemos a Helios Payá al pie de la pared asegurando la progresión de Navarro y a este en la parte superior en plena escalada (foto 5) situándola aproximadamente a finales de 1963 o principios de 1964, pues recordemos que fue en octubre de 1963 cuando Helios tuvo el primer contacto con los escaladores valencianos. Otro lugar de los primeros en visitar fueron les Penyes de Gorrit que defienden la cota de l'Alt de Càdenes en la Serra del Cavall donde los escaladores de la siguiente generación del C.E. de Petrer abrieron nuevas vías en esta zona que hoy se encuentra ya equipada y consolidada. En la imagen (foto 6) "Pipona" sentado en una repisa superior asegura la progresión del segundo escalador no identificado.

Como antes dije, fue una época de primeras cumbres que permanecían vírgenes y la Cresta de la Foradà se convirtió en el objetivo inmediato. En la imagen vemos a Helios superando el techo de la cresta (foto 7), ya que en la primera escalada se acometió el trazado por el filo y desde abajo.

Luego, en las siguientes repeticiones se dejó en el olvido el inicio original –y más completo– y desde entonces se accede por el lateral orientado al Este, un poco más arriba, para alcanzar más

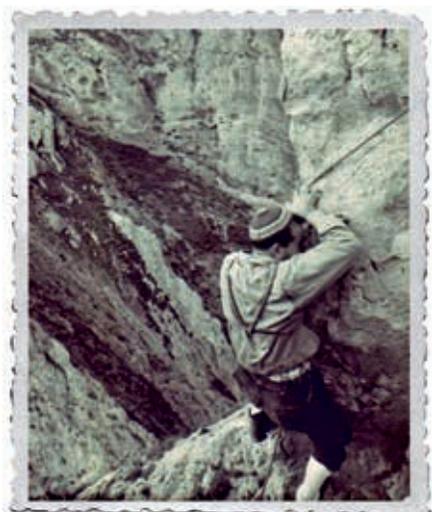


Foto 4



Foto 5



Foto 6

rápidamente el paso de salida a la cima. En la imagen (foto 8), en la cresta de acceso a la cumbre (1966), durante mi primer recorrido de la cresta que por aquel entonces solo contaba con una par de repeticiones. Todavía con bota rígida, casco de moto y la cuerda (ya de perlón), atada al pecho al no conocerse todavía el arnés para escalada. También la cumbre de Els Castellarets, recibiría su primera escalada en aquellos primeros años. En la imagen (Foto 9), Helios Payá, abriendo la vía “Uno de Mayo”. Ya no recuerdo cómo llamamos a la que fue mi primera escalada seria (foto 10), también en la zona de Els Castellarets, en unas peñas por debajo de la cumbre siguiendo la línea descendente del Barranc de Nadalets y dando frente al antiguo refugio de San Bernardo, Unas paredes que terminan en modesta cresta, a las que dimos en llamar Peñas Alpín, que era el nombre de nuestro flamante recién creado grupo. Corría el año 1965 y fueron mis primeros escarceos con la roca, antes de conocer a los que pronto habrían de ser mis maestros y compañeros de cordada “Pipona” y “Gatet”.

Otras cimas que por su dificultad y peligrosidad captaron la atención de los escaladores de aquella década fueron: la cumbre Este de los Rasos de Catí, o Penyes Monteses, El Capuchino del Frare, el Cantal del Moro y el Alt de la Xumenera.



Foto 7



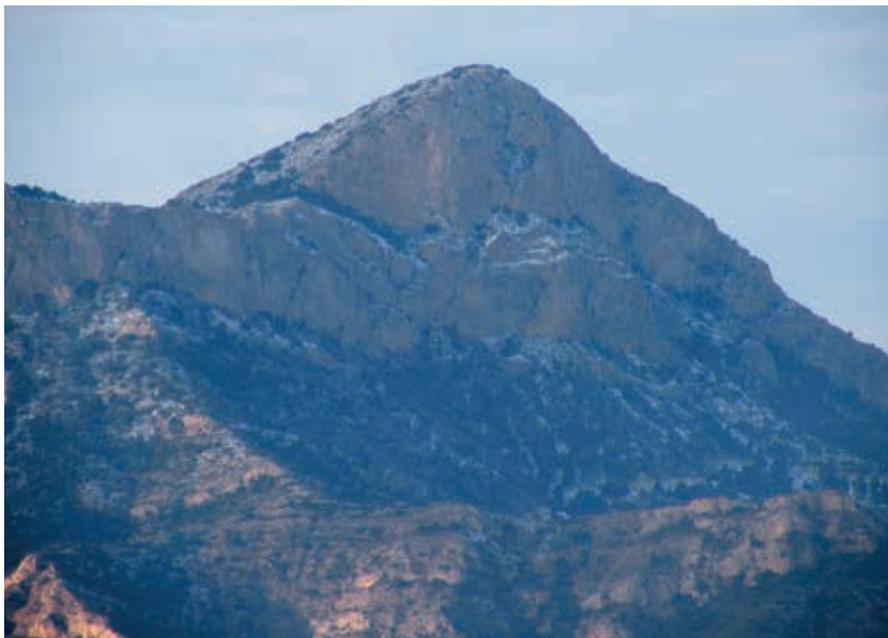
Foto 8



Foto 9



Foto 10



La Cara Norte del Cid en invierno tras una nevada

Los tres últimos problemas La Cara Norte del Cid

Parfraseando los viejos libros de montaña de aquella época, al final de la década de los años sesenta, también en nuestra zona quedaban tres grandes problemas por resolver: la Cara Norte de la Silla del Cid, era el más principal. Yo mismo había hecho allá por 1967 una alocada intentona junto a mi compañero Rafael Montero, teniendo que retirarnos con gran



En la campaña intermedia, una vez escalado el primer zócalo por la variante Maestre-Botella con botas rígidas de alta montaña, pantalón Bávaro, cuerda atada al pecho y maza en el bolsillo trasero del pantalón. Era el 19 de septiembre de 1971

susto en el cuerpo por una roca descompuesta y peligrosa. A principios de los setenta, los escaladores ya contábamos con experiencia y nuevos materiales y fuimos varias las cordadas que pusimos de nuevo la mirada en el que consideramos uno de los últimos problemas de escalada en la zona aunque no era el único pues compartían ese título la Pared Sur del Maigmó que seguía asustándonos por su verticalidad y la mala calidad de la roca y también la Cara Norte de la Foradá.

En 1970, la cordada ilicitana compuesta por Juan Montesinos y Rafael Botella consiguen superar toda la pared, salvando el primer zócalo por la parte derecha (vía Ilicitana) según Botella, mientras que Juan Montesinos, en entrevista del 2013, me dice no recordar bien pero me asegura que se abrió por el centro de la pared. En 1971 el grupo de José Navarro "Pipona" abre la vía que lleva ese mismo nombre por el centro, directa y en técnica artificial (estribos), en un trazado de gran verticalidad, y el mismo día (19 de septiembre de 1971), acompañado de Domingo Botella logramos encontrar y abrir una ruta lógica para superar el primer zócalo y enlazar en la campaña intermedia con la vía ilicitana hasta la cima. Este trazado, de estilo clásico y lógico, buscando las



En las Peñas Alpín, en las inmediaciones del refugio de San Bernardo, escalando con las cuerdas de cáñamo que la sección de espeleología había retirado y se usaban para otros menesteres, pues acababan de adquirir las nuevas cuerdas de Perlón. El cáñamo dejaría de usarse a finales de los cincuenta / principios de los sesenta, pero personalmente todavía tuve ocasión de comprobar lo pesado de las cuerdas, especialmente cuando se mojaban



El escalador ilicitano Juan Montesinos, en el Parque de Montaña Daniel Esteve de Rabosa, durante una reunión de antiguos presidentes de la FEMEVCV, el 22-10-2013

debilidades de la gran pared, fue bautizado como la variante Maestre-Botella y sería equipado tímidamente, con un delgado cable, a finales de los años setenta por Domingo Botella y Antonio Riquelme y finalmente, en el año 2003, quedó equipada por Alejandro Irlés, añadiendo otro zócalo inferior que aumentó el recorrido del itinerario que hoy se conoce como la ferrata del Cid, siendo la primera de esta clase en la Comunidad Valenciana y posiblemente también la primera en España, equipada con una línea de vida (cable de seguridad). Hoy es una de las más famosas y conocidas del país.



La Cara Norte de la Foradá

Otro de los grandes problemas existentes, para los escaladores de la época era la Cara Norte de la Foradá. A principios de los años sesenta, la desplomada y sombría pared, era considerada como imposible y sólo en la cara Sur, además del recorrido de la cresta, contaba con rutas abiertas desde finales de los sesenta, pero la gran mayoría de aquellos itinerarios, abiertos en la vertiente Sur, han sido luego rebautizados, sin ningún miramiento hacia sus primeros aperturistas, por las nuevas generaciones de equipadores. Ya he dicho que la causa principal fue la inexistencia de publicaciones que recogiera aquellas realizaciones, a lo que hay que añadir esa falta de respeto a quienes les precedimos, algo que nunca jamás ocurrió en nuestros tiempos donde el honor fue siempre bandera. Fue, a finales de la década de los setenta cuando se acometieron las primeras vías en la Cara Norte, La cordada Freire-Santiago Sánchez y varias cordadas del Alpino iniciamos la apertura de las vías: “Helios” y “Alpino uno” respectivamente. En la actualidad, la Foradá

registra cerca de 200 vías de escalada de distintas gradaciones de dificultad.

La Pared Sur del Maigmó

Como ya dije, la Pared Sur del Puig Maigmó asustaba por la mala calidad de la roca y no fue hasta finales de los setenta cuando, aprovechando las jornadas de entrenamiento para una expedición al Kilimanjaro, apoyándonos varias cordadas, se abrió la gran chimenea en el lateral derecho de la gran pared que fue bautizada como la vía “Mackinder pipi”, plagiando la ruta con el mismo nombre *Mackinder* que planeábamos escalar en la cara Este del Monte Kenya, en África, durante la proyectada expedición que partiría en enero de 1980.

La Chimenea Débora, la abrimos la cordada Maestre-Castaños, por las mismas fechas a finales de 1979. El nombre de la vía se dedicó a la recién nacida hija de mi compañero de cordada. Una estupenda ruta que no defraudó por la espectacularidad del entorno. Finalmente la Pared Sur del Maigmó se atacó de la misma manera que se

hizo con la vía “Alpino Uno”, en la Cara Norte de la Foradá, por varias cordadas en equipo, que finalizaron Rovira y Peine, si no me falla la memoria, a principio de los ochenta.

El desarrollo de la escalada

Como resumen, cabe dejar constancia de diversas aperturas, en aquellos años, en otras zonas y paredes, comprendidas en el Paisaje Protegido: Dos vías directas a la cumbre del Despenyador del Portell: “Vía Pelolo” y Vía de la “Y” Varias vías en la zona del Pico del Frare: vía KIMAKE-80”, vía Travesera del Frare a la cima del Capuchino, otras dos vías por las chimeneas próximas, una vía directa al Capuchino del Frare y una corta vía al peñasco bajo el Frare.

En las paredes de atrás de la Foradá: dos nuevas vías de escalada a cargo de la cordada Rovira-Maestre. En el llamado Naranjito (Paredes del Xumenera) apertura del espolón Navidad, por la cordada Maestre-Moneo y la complicada arista del Naranjito, por la cordada Rovira y un compañero. Igualmente en la vertiente Sur de la Foradá, se abrieron cuatro o cinco rutas de las que sólo recuerdo el nombre de la Vía “Herrero” que desembocaba en el rappel del collado de la cresta y que hoy figura indebidamente como vía “Chimo” en las guías. Otro ejemplo es la que hoy figura como vía “Cosme”, cuando su primer nombre fue vía “Cano” y así algunos trazados más que antes llegaban hasta la cima y ahora cuentan con cadenas para el descuelgue, han sido rebautizadas sin



La Cara Norte de la Foradá (1978). José Pérez Moneo, llegando a la reunión de la vía Alpino Uno El día de su apertura



Hoy esta zona es una de las más visitadas por escaladores que llegan desde distintas partes del mundo, especialmente durante el verano cuando esta vertiente resulta un lugar fresco y agradable.



Cara Sur del Maigmo, con el trazado de las tres vías abiertas a finales del año 1979



La cordada Nacho-Yolanda en la Chimenea Débora durante una de las pocas repeticiones que hasta el momento ha tenido esta ruta.

ningún rubor.

En la Norte del Cid, a principio de los años ochenta dos nuevas vías de escalada en el zócalo superior de la Cara Norte de la Silla del Cid, vía “Gabriel” y vía “zeta” por las cordadas Maestre-Isabelo y Mariano-Cano, y en la vertiente opuesta, en el Hombro del Cid (1972) vía Boinas Verdes, por la cordada Maestre-Riquelme.

En el Cantal del Moro, la primera escalada fue la vía “los idiotas” también por la cordada Maestre-Riquelme y algunas más, de cuyos nombre se ha perdido memoria, de la misma manera que ya no se conservan los nombres originales de las primeras aperturas en la Pared Negra de l’Almadrava que fueron de las primeras escaladas a mediados de los años sesenta.

En cuanto a la expansión deportiva, tras los pioneros, se unieron a mediados de los años sesenta el Grupo del G.E.M. formado por los hermanos Riquelme, Blanes, Oswaldo, Miguel Verdú, y yo mismo que poco antes de unirme en cordada por “Pipona y “Gatet” había logrado el historial requerido para ingresar en dicho grupo; en 1968, fundamos el G.E.C.E., primer grupo organizado de escalada de nuestro Valle, fundado por Rafael Montero, José Miguel Rico, Juan Sánchez⁽⁺⁾, Ricardo Vicedo, Antonio Martínez⁽⁺⁾ y el que suscribe, como Jefe de Grupo, mientras en Petrer una nueva generación de chicos se incor-

poraba también a la escalada: “Pecoro”, “Mostazo” y “Chanele”. Vinieron luego el M.O.G.E.C.E. (Montañeros del G.E.C.E.) jovencísimos chavales que serían una tercera generación de escaladores y otro renovado G.E.M., al tiempo que en Petrer, volvía a reorganizarse el grupo de escalada a principios de los años setenta. Se crearon nuevos Clubs de montaña, especialmente dedicados a la escalada como el Club Alpino Eldense (1976). A finales del pasado siglo se establece el Club Foradá de Petrer, hoy desaparecido; en 2008 nace Cuentamontes, Grupo Literario y Montañero y el último en llegar a principios de este año 2018, ha sido el Club Escalada Petrer.

El desarrollo de este deporte ha sido tan expansivo que en la actualidad hay una gran mayoría de deportistas que no pertenecen a ninguna sociedad y se federan directamente con la FEMECV, algo que considero nefasto para la continuidad del asociacionismo que siempre ha procurado una adecuada enseñanza a los iniciados.

Actualmente entre zonas equipadas y sectores, encontraremos en el Paisaje Protegido de la Serra del Maigmo y Sierra del Cid una gran cantidad de vías de escalada cercana a los 500 itinerarios, que merecen ser objeto de posterior artículo detallado; tres equipamientos de vía ferrata: Cara Norte del Cid, Travesía Cuentamontes y Xorret de Catí y, hasta el momento, otros cuatro senderos con

tramos equipados en la vertiente Sur de Els Castellarets, en la Canal del Pico el Frare, en la vertiente Norte del Maigmo y en la llamada Directa a la Silla del Cid que, en realidad, es la Senda de la Cova de Perico. Existe un rocódromo infantil en el área del Xorret de Catí y otro para mayores, actualmente cerrado, que completan unas instalaciones, para los amantes de la escalada, que son el fruto de 60 años de desarrollo lúdico del territorio que algunos ignorantes medioambientales parecen desconocer, pese a su reiteración en el propio decreto de declaración del Paisaje Protegido.

En lo referente a la difusión del Paisaje y también en cuanto a la expresión cultural de sus particularidades, se ha llevado a cabo una ingente labor desde el sentimiento de la montaña, como se puede apreciar en la bibliografía que aquí acompaño, exclusivamente personal, significando que en general debe ser infinitamente más voluminosa, contando con la cantidad de información que encontraremos en Internet y redes sociales. Evidentemente, el colectivo de excursionistas, montañeros y escaladores hemos participado en este menester infinitamente mucho más que la suma de todos los técnicos medioambientales que ignoran a nuestro colectivo. Si siguen así pronto lo habrán de lamentar. Acabaré con una frase de mi abuelo que afirmaba: “Quien avisa, no es traidor”.

Para ampliar información**ver bibliografía del autor:**

- 1978 - *Espolón de la Cruz (Penya del Corb)* Ser. Inf. de montaña del CAE 16 pag. Grapado.
- 1981 - *Excursionista, montañero y alpinista*. Semanario Valle de Elda, núm. 1302 de 24-10.
- 1984 - *Desbordante éxito de los Cursos Alpino de Montañismo*. Semanario Valle de Elda, núm. 1417 de 17-2.
- 1985 - *La ascensión al Cid, símbolo del montañismo del Valle, puso fin al curso*, Semanario Valle de Elda, núm. 1467 de 1-3.
- 2005 - *"Pintamontes"*, Semanario Valle de Elda núm. 2447 de 18-11.
- 2005 - *Montañas urbanizadas*, Semanario Valle de Elda, núm. 2448 de 25-11.
- 2005 - *Carreras en la montaña*, Semanario Valle de Elda, núm. 2451 de 16-12.
- 2005 - *Despedida*, Semanario Valle de Elda, núm. 2485 de 6-10.
- 2006 - *La tienda de Vercher*, Semanario Valle de Elda, núm. 2452 de 23-12.
- 2006 - *Mi primera expedición* –“La escalada” y el nacimiento de una idea - Serv. Inf. Montaña del CAE. 336 pág. tapa dura.
- 2007 - *Encuentro Pe-errebiano (Rabosa)* Petrer mensual núm. 82 de diciembre.
- 2007 - *El alpinista nunca olvida*, Semanario Valle de Elda, núm. 2519 de 31-5.
- 2008 - *Leer y también escribir (vecindad entre los pueblos)*, - Petrer mensual nº . 83, de enero.
- 2008 - *Caixeta y Sant Bonifaci*, - Petrer mensual núm. 84, de febrero.
- 2008 - *¡Fuenteovejuna, y a por ellos!* - Petrer mensual núm. 85 de marzo.
- 2008 - *El artículo 33 (Catí)* - Petrer mensual núm. 86, de abril.
- 2008 - *Tabaries (Serra del Cavall)* - Petrer mensual núm. 88, de junio.
- 2008 - *Papeleras en el monte (Maigmó y Maigmonet)* - Petrer mensual núm. 89, de julio.
- 2008 - *Los pequeños detalles*, - Petrer mensual núm. 90, de septiembre.
- 2008 - *Carrera ochomilista (Planises y Alt de Guisot)* - Petrer mensual núm. 91, de octubre.
- 2008 - *XXXII Rallye Montañero Alpino*, Semanario Valle de Elda, núm. 2572 de 3-10.
- 2008 - *Es peor el remedio que la enfermedad (La cova de Mosén Frances)* - Petrer mensual núm. 92, de noviembre.
- 2008 - *Siempre nos quedarán las montañas 2008* - Petrer mensual núm. 93, de diciembre.
- 2009 - *Feliz año nuevo a los malvados del mundo (Maigmó)* - Petrer mensual núm. 94, de enero.
- 2009 - *En la montaña nos vemos*, Bonifasi y montañerico, Petrer mensual núm. 95 de febrero.
- 2009 - *La Foradá*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. de Petrer.
- 2009 - *Dos hombres, una roca y dos nombres*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. de Petrer.
- 2010 - *Prohibido prohibir*. Ecoeco, núm. 0 Verano.
- 2010 - *La mala educación medioambiental*. Ecoeco, núm. 1 otoño.
- 2011 - *El maestro de la roca*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. de Petrer.
- 2011 - *Los viejos "roqueros" nunca cuelgan sus botas*, Semanario Valle de Elda, núm. 2674 de 21-1.
- 2011 - *El trono de los Dioses*. Revista Festa. Excmo. Ayuntamiento de Petrer.
- 2011 - *La Norte del Cid, vía ferrata* – Revista Sport & Nutrición Magazine, Núm. 3.
- 2011 - *La vergüenza nacional*. Ecoeco , núm. 3 Primavera/Verano.
- 2011 - *Pioneros de la escalada en el Valle del Vinalopó*. Cuentamontes 2010. Excmos Ayunt. De Petrer y de Elda.
- 2012 - *La Foradá*. Revista Sport & Nutrición Magazine, núm. 5.
- 2012 - *Si al monte vas de lo que lleves comerás*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. De Petrer.
- 2013 - *Crónica de una roca*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. de Petrer.
- 2014 - *Abriendo nuevos caminos*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. De Petrer.
- 2014 - *El arruí*. Revista Wakakan. Septiembre, núm. 13 – Castellano e inglés.
- 2014 - *El mapa del Cid, en un tiempo de ilustración montañera*, Semanario Valle de Elda, núm. 2804 de 31-1.
- 2014 - *Sobre el mapa del Cid*, Semanario Valle de Elda, núm. 2813 de 4-4.
- 2014 - *Las horas claras en Catí*, Semanario Valle de Elda, núm. 2830 de 3-10.
- 2014 - *Ni águila ni borrego*. Revista Wakakan. Octubre, núm. 14 – Castellano e inglés.
- 2014 - *El águila perdicera*. Revista Wakakan. Noviembre, núm. 15 – Castellano e inglés.
- 2015 - *Tribus montañeras*, Semanario Valle de Elda, núm. 2856 de 9-4.
- 2015 - *Cuentamontes Movie*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. De Petrer
- 2015 - *Débora, la ruta escondida*. – Revista Sport & Nutrición Magazine, N. 8
- 2016 - *Daniel Esteve, algo más que un hombre y la montaña*. Revista Alborada. Excmo. Ayunt. de Elda.
- 2016 - *Tribus montañeras*. Revista Festa. Excmo. Ayuntamiento de Petrer.
- 2016 - *Crónica alpina (1976-2016)* Cuentamontes y Excmo. Ayunt. De Petrer, 610 pág. cartoné.
- 2016 *Hablemos de medio ambiente con José Torregrosa Mira*, Semanario Valle de Elda, núm. 2912 de 16-9.
- 2016 - *Montañas de nuestro Valle*. Ilustraciones de Mario Roig. Cuentamontes Arte núm. 1.
- 2017 - *Feliciano Maestre*. Magazine Cuentamontes núm. 4.
- 2017 - *Bailando con lobos*. Magazine Cuentamontes núm. 4.
- 2017 - *José Poveda, pionero de la escaladae*. Magazine Cuentamontes núm. 4.
- 2017 - *Luz en la Senda "Tolito"*. Magazine Cuentamontes núm. 4.
- 2017 - *Crónica de una roca*. Cuentamontes y Excmo. Ayunt. de Petrer, núm. 3 Col. nuestra pequeña historia, 118 pág. cartoné.
- 2017 - *Una década de ilustración montañera*. Revista Festa. Excmo. Ayunt. De Petrer.
- *Mi montañerico, el cuento del Alt de la Casa de Castalla*.
- *Petrer, territorio pionero de las vías ferratas*. Petrer Mensual.
- *Débora, la ruta escondida*. Petrer Mensual.
- *La última escalada, Alt de Gisot y Pedro Payá*. Semanario Vivir en Elda.
- *La cara Norte del Cid*. Semanario Vivir en Elda.
- *Interludio Forestal en la Foradá*.
- *Senderos verticales en el Cid*.
- *Levantad Tribus montañeras*.



En el primer largo de la rojiza Pared Sur del Maigmó, durante el primero de los días que recibió el asalto de las cordadas. Su consecución nos ocupó varios Intentos

SOCIETAT

Juan Miguel Martínez lorenzo, un hombre bueno VICENT OLMOS NAVARRO

Records del "meu" Petrer XAVIER BROTONS NAVARRO

Confidencias ANGELINA JIMÉNEZ FERNÁNDEZ





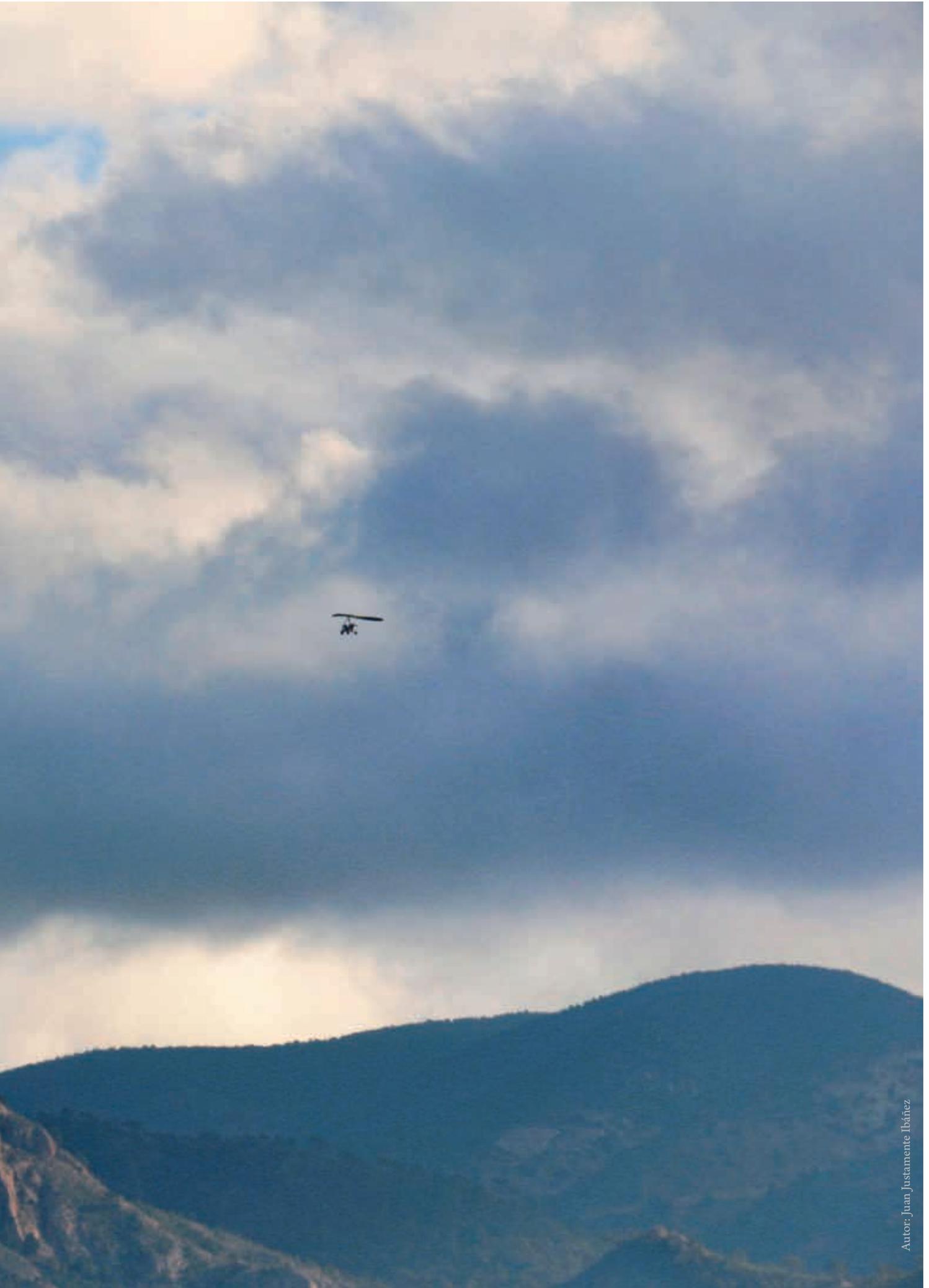
Carrera de bicicletes al barri antic.
Preparació mosaic XXV Aniversari
col·legi Reina Sofia.



JUAN MIGUEL MARTÍNEZ LORENZO UN HOMBRE BUENO

Vicent Olmos Navarro
Vicepresidente Grup Fotogràfic de Petrer

Me solicitan un escrito para el especial fotográfico de la Revista *Festa* 2018, dedicado en segunda ocasión a nuestro compañero, amigo y presidente del Grup Fotogràfic de Petrer Juan Miguel Martínez Lorenzo. Tras la completa biografía realizada por la cronista oficial de la villa de Petrer Mari Carmen Rico Navarro para avalar la concesión del merecido nombramiento de Hijo Adoptivo de Petrer, tan solo se me ocurren, aun a riesgo de repetirme en algunos casos, dar unas pinceladas desde el corazón.



Autor: Juan Justamente Ibáñez

“Nos hablan de tus formas, heredadas de tu madre en la parte más reservada y discreta, y abierta de tu padre cuando te soltabas”

Ahora que los ecos de la música se han apagado, las calles del casco viejo vuelven a estar vacías y el olor de la pólvora se ha desvanecido, ahora que ya no te encuentro con tu sonrisa de niño travieso por los escenarios donde más luce nuestra Fiesta de Moros y Cristianos y donde tú esperabas se materializasen las imágenes que capturarías con tus cámaras, ahora que está a punto de cumplirse un año de tu repentina ausencia, me toca asomarme de nuevo ante el paralizante abismo de las hojas en blanco y escribir algo de tu vida. ¡Como si yo te conociese! Tan solo puedo aspirar a poner en negro sobre blanco algunos datos, hechos o anécdotas que me han contado diferentes personas cercanas a ti. Quizás con la vana intención de acercarme, aunque sea tan solo un poquito más a tu personalidad.

Intento entresacar algo entre lo que nos contaron aquella tarde de octubre Tere tu hermana, Federico tu cuñado y Concha tu madre. Llegaron desde Yecla en el año 1956 en busca de prosperidad. Para ello Mateo, tu padre estuvo un tiempo en Elda previamente al asentamiento de tu familia, picando piedra para la carretera, desempeño muy duro y de escasa ganancia, que le empujó a comenzar a trabajar en el entonces pujante sector del calzado, de



zapatero de silla. Tu madre ayudaba en lo que podía, ocupándose de entregar los zapatos en el taller de cosido, para que tu padre no “perdiese de trabajar”. Unos años más tarde, concretamente el 12 de febrero de 1961 naciste en Elda en el desaparecido hospital del barrio de la Virgen de la Cabeza, transcurriendo tu infancia en el barrio obrero de la Huerta Nueva. Al tiempo os mudasteis cerca de la Ficia, a la calle Carlos Arniches. Allí forjaste unas amistades mantenidas prácticamente durante toda tu vida. Tere nos habla de tu carácter de pillito y tus travesuras de infancia. De tu aprendizaje de centrador de la mano de tu padre en la prestigiosa fábrica de *bottier* de Pedro García. Conforme tu hermana y

tu cuñado van haciéndonos una semblanza de tu persona y de lo familiar de tu carácter, denotamos el cariño y la admiración que te profesan. Nos hablan de tus formas, heredadas de tu madre en la parte más reservada y discreta, y abierta de tu padre cuando “te soltabas”. De tu carácter desprendido y generoso lo sentencia tu cuñado, “lo daba todo, sin pedir nunca nada a cambio. Era para todo el mundo igual. No sabía decir no”.

Unos meses más tarde mantengo otra entrevista con uno de tus amigos de niñez, Joaquín Rico Nadal. Desde el principio Joaquín dejó muy claro que saber lo que pasaba por tu cabeza, era casi imposible por tu carácter reser-



En el servicio militar de cabo primero



Listo para saltar



Rafting de secano



Juanmi y su niño interior



Salto manual

vado, ya que nunca exteriorizabas tus sentimientos, si bien reconocía que hablabais mucho. Puede parecer un contrasentido, pues a pesar de lo reservado que eras, somos muchos quienes damos fe de la nobleza de sentimientos que profesabas en tu mundo interior. Joaqui hablaba de ti emocionado, en ocasiones detenía su monólogo, solo intervenido por alguna de mis preguntas e insertaba “yo lo llevo bien, pero me acuerdo mucho de él. Era muy buena persona. A veces demasiado”. Le confieso que a mí también me ocurría, y que me ayudaba mucho agradecer el hecho de haberte conocido. Nos habló largo y tendido de tus años de niñez. De tu primer encuentro, más bien encontronazo en “los caballitos”, entre

tus amigos de entonces de la Huerta Nueva y Joaqui, Rico y Manolín, quienes vivían en el barrio de la Ficia y que todavía no os conocíais. Un tiempo después cuando os hicisteis amigos, te espetaron “a ti te conocemos de algo”, aludiendo al capítulo referido anteriormente. Por supuesto que lo negaste. Ese punto gamberro de tu niño interior, supiste mantenerlo vivo durante toda tu vida. Tu pasión por el fútbol comenzó a los 8 años en el equipo El balón de oro, en palabras de Joaqui “un equipo bastante penoso”. Rico que era el que prometía, terminó cambiando de equipo. El fútbol y el futbito eran tus deportes favoritos. Llegaste a jugar en los juveniles del Petrel, en el Campico, en la Sagrada Familia, el Piter Ri-

ves... Mientras tanto también jugabais en el barrio. Después en el Arturín. Tu fortaleza física te llevaba a desempeñar el papel de ariete. “Por donde pasaba nunca crecía la hierba, nunca se quejaba, nunca estaba cansado...”, sentencia Joaqui. También practicabais el tiro olímpico con carabina de aire comprimido en un club de Elda, que tenía la sede en el bar Trinquete y que al parecer era algo en lo que destacabais. Todos los sábados acudíais al campo de tiro que estaba situado cerca de la Tía Gervasia. En los torneos tú siempre quedabas primero y Joaqui segundo. Hasta que por edad tuvisteis que cambiar de categoría de cadetes a juveniles, con lo que se precisaba un arma y utillaje de mayor coste económico, aban-



Uno de sus deportes favoritos, la bici

donando aquel deporte. Recuerda que tu afición a la fotografía ya te venía desde los doce años, cuando tenías una cámara Kodak de plástico muy básica con la que documentabas sobre todo las excursiones semanales que hacíais al campo a saltar en bicicleta, recurrentemente a Bateig y al pantano de Elda, mandando los carretes a revelar a Madrid. Durante unos años practicaste el judo, incluso te acompañaba Merce, aunque lo dejaste pues te aburría.

Al término de tus estudios básicos, entraste en una academia a estudiar contabilidad, desistiendo para comenzar a trabajar en un prefabricado de suelas y ganar dinero. Tu anhelo de labrarte un futuro mejor te llevó a abandonar el prefabricado para irte con tu padre a trabajar a la fábrica de Pedro García, aprendiendo el por entonces puesto más especializado, centrador, como antes hemos descrito. Tu carácter aventurero y romántico te llevó a alistarte de voluntario en la Brigada paracaidista en Alcantarilla (Murcia). Allí realizaste 110 saltos en

automático (saltos a 300 metros de altura, con apertura automática), pero tu disfrute por el deporte de riesgo necesitaba más carga de adrenalina, solicitando realizar el curso de paracaidismo manual (saltos a más de 2.000 metros, con apertura a demanda), pasando a la BRIPAC de Alcalá de Henares (Madrid). En estos saltos aprovechabas para hacer fotos y ejercitar lo que con el tiempo llegaría a ser una de tus grandes aficiones, la fotografía. Al regresar a casa entraste a trabajar en la fábrica de calzado Brazal y Marín, debido a que Joaqui se marchaba de voluntario al servicio militar y te cedió su puesto de centrador. Gracias al hermano de Rico, entraste a ejercer de camarero los fines de semana en el restaurante El Campico, junto a Rico y Joaqui, siempre los tres mosqueteros, todos para uno y uno para todos. La fidelidad a tus principios, personas e incluso marca de aparatos fotográficos se hace patente con el hecho de que las comidas y cenas de tu empresa siempre las celebraste allí en El Campico. Al tiempo sobrevino el cierre de la

fábrica, iniciándote en la construcción con tu cuñado Andrés Vicedo, compaginando a instancias tuyas el trabajo de albañil con las primeras salidas de viaje comercial con el Metallube, producto revolucionario para el tratamiento del metal que importó de Puerto Rico José Brotons Verdú *Barruga* el suegro de tu cuñado Andrés y en el que apostaste desde el principio, asociándote posteriormente con ellos, merced al potencial que supiste vislumbrar en el artículo. Esta confianza aliada con tu constancia y tesón, fue clave en lo que con el tiempo se convirtió en vuestra pujante empresa, debido en gran parte a tu buena gestión comercial, tu particular visión del negocio y el apoyo incondicional de Andrés. Metallube consiguió ser simbióticamente Juanmi y Juanmi, Metallube. Una vez más se pone de manifiesto tu perfil, tirar siempre hacia adelante, convirtiéndose en la divisa para todos los aspectos que regirían tu vida.

Tu carácter firme y decidido, se evidencia cuando nos relata la peri-

pecía en el año 1979 de ir Joaquí y tú a Madrid con tu Vespa al estreno de la película Mad Max. Y la prisa en regresar en horario comercial a Elda, pues en la villa y corte quisiste comprarle a Merce tu novia, un regalo que no encontraste en el Corte Inglés, decidiendo adquirir en Elda unos zapatos que sabías que le gustaban. “Bajamos del tirón, sin parar. Cuando quería algo, no había nada, absolutamente nada que le detuviese”. Allí en Madrid aprovechaste el viaje para visitar el cuartel en Alcalá de Henares donde realizaste el curso de saltos en manual y solicitar la documentación que te permitiese realizarlos de forma deportiva. Documentación que a pesar de que te aseguraron, recibirías, nunca llegó. Tras la obtención del carné de conducir, la adquisición de tu primer coche, un Mini de segunda mano que pretendías pintar de color amarillo con dos rayas negras sobre el techo y el capó, a la moda de los coches de rally de entonces. Tu padre no estaba muy por la labor, no sabemos si por aquello de que un coche pintado de aquella guisa podría darte la idea de conducirlo de forma temeraria. Finalmente lo pintaron casi al gusto de Mateo tu padre, de color verde metalizado, verde clavel le llamabais. Con el Mini hicisteis un viaje a Ceuta, acompañado de tu cuñado Andrés y Joaquí, en el cual llegando a Málaga se quemó el motor. Para ahorrar gastos dormíais dentro del coche y una noche que estabais encima de un acantilado en la costa con las luces encendidas, la Guardia Civil os confundió con traficantes de hachís. Años después llegó la compra del Mercedes, “era necesario para dar una buena impresión en los viajes comerciales”. El viaje a Alemania a comprarlo fue un viaje que por las peripecias acaecidas, podría compararse a la Odisea de Ulises, con fuga incluida de la cueva del cíclope Polifemo, reencarnado en la Bundespolizei alemana, excusados en el desconocimiento del idioma para acatar las normas de un país europeo moderno.



Año 2006. En el campo de aterrizaje



Año 2012. Con la peña motera ¿Miguel, cuanto quedaaaaa...?



Año 2013. En el Desembarco de la Vila con compañeros del GFP



Año 2014. Con Tino Soriano en el taller del II ClickPetrer, otoño fotográfico



También ejerciste de disc-jockey en la discoteca Fleming, entonces eras conocido por Martínez. Con tu primera y única novia Mercedes Vicedo Montesinos, su prima Lina Martínez Chico de Guzmán, tu amigo Joaquí, junto a Rico y Fini a bordo primero del Mini, después del Ford Fiesta, compaginándolo con el Seat 850 de Rico, los seis “acomodados” en uno de los coches recorríais las discotecas de moda de la comarca: Dafnis, Planeta Azul... Lina tuvo que asumir el papel de “carabina”, pues los padres de Merce no os dejaban salir solos. El siguiente paso fue convencer a Joaquí que accediese a salir con ella, pues él lo que quería era ir con sus amigos. Tanto fue el cántaro a la fuente que acabaron formalizando su noviazgo, casándose posteriormente a vosotros. La mañana del 8 de diciembre de 1984 os convertisteis en marido y mujer en la iglesia parroquial de San Bartolomé. Tus hijos Cristian (1986) y Óscar (1992), años más tarde serían los que acentuarían todavía más tu carácter familiar. Buena prueba de

“Tu nombre comenzó a aparecer cada vez con mayor asiduidad en los premios del Concurso de diapositivas de la Unión de Festejos de San Bonifacio”

ello fueron los dos lemas con los que participaste toda tu vida en los concursos fotográficos, primero “Cris” y cuando más tarde llegó Oscar “Críos”. El acrónimo de Cristian y Oscar.

Yo te conocí en el año 1987 en las reuniones del Grup Fotogràfic de Petrer en la Unión de Festejos San Bonifacio, Mártir. Eran los tiempos del Concurso de diapositivas. La Fiesta con su fantástica paleta cromática parecía estar inventada para ser plasmada en las emblemáticas películas Kodak Ektachrome y Élite, Fujichrome Velvia y Sensia, Agfachrome..., o menos aristocráticas Perutz y Orwo. Allí pude comprobar que tenías talento. De ello me convenció tu foto

de la portada de la revista de Fiestas de San Bonifacio de 1990. En ella se condensaba todo el sentimiento que yo hubiese querido saber plasmar del acto de la Bajada del Santo y nunca logré capturar con tu acertada visión. Tu iniciación y posterior dominio en el blanco y negro, que revelabas en casa, y en el que incluso te atrevías con los procesos antiguos como la goma bicromatada, solarizaciones, cyanotipias... realizados con limpieza y destreza, con maestría. Maestría que aliada con tu innata humildad, todavía te hacía más grande. Posteriormente tu nombre comenzó a aparecer cada vez con mayor asiduidad en los premios del Concurso de diapositivas de la Unión de Festejos de San



Bonifacio, Mártir, acontecimiento fotográfico anual por excelencia para los amateurs del pueblo y alrededores, convirtiéndote con los años por méritos propios en el reportero gráfico de la Unión de Festejos. Encargo que desempeñaste con destreza incontestable hasta las fiestas de 2017, en las que realizaste más de 15.000 fotos con tu última cámara. Todavía recuerdo unas semanas antes de fiestas de San Bonifacio el entusiasmo y la ilusión con que me describías las excelencias tecnológicas de aquella fiera que estabas esperando recibir. Tu saber hacer te llevó a contar en tu palmarés con seis portadas de la revista oficial de Moros y Cristianos y doce carteles anunciadores de nuestra Fiesta, que también era la tuya. Te hiciste cargo de la confección de la proyección audiovisual con la que se aderezaba la entrega de trofeos del Concurso Fotográfico, y en el que siempre al final ponías la guinda con una colección de tus fotos más gamberas, que te ocupabas de capturar entre las formales, con el fin oculto

de dedicarlas exclusivamente a este menester. Y es que a pesar de que no eras festero practicante, llevabas a San Bonifacio en tu corazón. Éramos pocos quienes sabíamos que pertenecías a la fila Catejats de la comparsa Estudiantes, allí tenías tus amigos. Nunca luciste su traje oficial. Recuerdo que cuando me lo contaste, tu rostro se iluminó con tu característica sonrisa de niño travieso, y al tiempo agachaste la cabeza, como si hubieses hecho alguna travesura, “me da vergüenza, además no es nada práctico”, quisiste arreglarlo.

Tu día de gloria en fiestas, era durante la Misa de Honor, en que invitabas a todos los fotógrafos presentes a participar en “tu foto oficial” en las escaleras de la iglesia de San Bartolomé, y a tu cuartelillo a tomar el generoso aperitivo que te habías ocupado de instruir estuviese dispuesto.

Teníamos el mejor camarero del mundo... tú. Nos servías con oficio y humildad no exenta de agrado y simpatía.

¡Qué grande eras Juanmi! Y es que a pesar de no haber nacido en Petrer, el nombre de Bonifacio era una constante de vida en ti, “hacer el bien”. Siempre relativizando, siempre disculpando al otro. Algunos maestros de la fotografía aseveran que si te tomas la fotografía en serio has de averiguar “qué fotógrafo quieres ser y qué fotógrafo puedes ser”. Este dicho podría extrapolarse a tu persona, entre lo que aparentabas y lo que realmente eras. Ello se ponía de manifiesto en el lenguaje de tu fotografía, tu estilo personal: Transparente, honesto y sencillo, sin trampantojos. Revelando la grandeza de tu humanidad, manifestada en gestos sencillos pero que hablaban por sí solos. Sufrido, humilde, callado, justo, empático, leal, afectuoso, agradable, disciplinado, generoso, amigable, desinteresado, indulgente con el rival... Nunca he conocido a nadie hablar mal de ti; a ti tampoco te gustaba que se hiciese con nadie. Ejercías un liderazgo de forma natural, sin pretenderlo ni un ápice. Siempre vi en ti un algo de héroe. Como



Año 2014



La pasión por el motor... Su Harley-Davidson



Año 2016. En el IV rally fotográfico ClickPetrer

“El rateo de tu ‘pájaro’ los domingos con mañanas claras, era un sonido muy familiar para todos nosotros”

Página siguiente: Fiestas de San Bonifacio. El reportero infatigable años 2012, 2016 y 2017

ellos, sabías compartir tus alegrías con las personas de tu entorno, pero las penas y preocupaciones, esas eran opacas a los demás.

Con el tiempo, tu saber hacer de fotógrafo amateur se puso desinteresadamente al servicio de muchos de los colectivos de Petrer. El Ayuntamiento de Petrer a través de diferentes concejalías, la mayordomía del Cristo del Monte Calvario, la Unión de Festejos San Bonifacio, Mártir, El Carrer y Radio Petrer, Cruz Roja Asamblea Local de Petrer, la sede de la Universidad de Alicante, Festival Internacional de Guitarra (PIMA), Artenbitrir y un sinfín de colectivos a los cuales nunca dejabas de atender con tu sonrisa. Me lo reconociste una vez, “no sé decir no, es mi problema”. Tu carácter deportista y por ende competitivo, te llevaba a participar en certámenes, ligullas, rallys, concursos locales, provinciales y nacionales... incluso en la liga de la Federación Nacional de Fotografía, recogiendo infinidad de premios, que demostraban tu valía. Lo que sin embargo no era muy corriente, era tu buen perder. En tu obra siempre

he visto algo del maestro estadounidense de National Geographic Steve McCurry. Cómo él usabas ópticas entre el 15 y el 500 mm. Si bien te mostrabas muy cómodo con el 35 mm. la lente favorita de la mayoría de los reporteros del mundo.

Tu afición al vuelo con tu reconocible ala delta Metallube, se alió con la fotografía, obteniendo un fondo fotográfico privado no sólo de nuestro término, también de Elda, Sax, Monóvar, Villena... que generosamente ponías al alcance de quien te lo solicitase. Y que algún día servirá para el estudio y evolución de nuestras ciudades y orografía. El rateo de tu “pájaro” los domingos con mañanas claras, era un sonido muy familiar para todos nosotros, tus conciudadanos. Eras, eres algo entrañable en el cielo de nuestro paisaje.

Después de todo lo descrito, me atrevo a decirte que tuviste una buena vida, pero no sólo por la calidad de lo vivido, también por la cantidad de momentos y personas que te estimaban por tu forma de ser. Una vida intensa en la que prácticamente y tal como sabemos quienes tuvimos la suerte de conocer-

te, viviste como quisiste haciendo lo que más te gustaba hacer. Hace poco más de un año le confesaste a alguien de tu entorno, que anhelabas con ilusión el momento en que el negocio fuese “solo”, para dedicar cada vez más tiempo a todo aquello que te hacía disfrutar. Viajar con tu Harley-Davidson y tu pandilla motera “Miguel ¿cuánto quedaaaaa?”, salir con la bici, los amigos, volar y fotografiar. Hoy sigues haciendo todo cuanto te gustaba. Puedo decirlo con certeza. Te he visto estas pasadas fiestas, ibas de fotógrafo personal de San Bonifacio.

Te marchaste cuando más potencial tenías por ofrecer. Los que nos quedamos hemos de conformarnos con esas frases “los mejores siempre se van los primeros”, “vino con un trabajo por hacer, lo cumplió y se marchó”... Posiblemente así sea, a pesar de ello lo único que me consuela es el hecho de haberte conocido y tenerte por ejemplo de vida. Muchas gracias por tu bonhomía MAESTRO. Hoy tu imagen preside el aula de formación de nuestra nueva sede, junto a la de otro compañero ausente y también MAESTRO Heliodoro Corbí.





RECORDS

DEL 'MEU' PETRER

Xavier Brotons Navarro

L'escena es repetia cada volta que abandonàvem Petrer, després d'haver-hi passat uns quants dies, per a tornar a Vilanova i la Geltrú (Catalunya), on vivíem: el cotxe –un Seat 124 i, més tard, un 1.430– aparcad davant del número 40 del carrer Leopoldo Pardines, amb el maletger carregat fins al límit i nosaltres sis dins: mos pares (Conrado i Carmen) i jo i els meus germans (Jorge, Pubi i Ximo): en el carrer, en la baldosa, mos iaies que ens deien adeu amb la mà, ma iaia plorant...: amb sort, encara passarien uns sis mesos fins que ens tornàrem a veure: llavors –érem xiquets– les distàncies eren més llargues i el pas del temps, més lent.

Excepte el meu germà major, Jorge, nascut en Alcoi en octubre de 1965, tots els altres germans ja vam nèixer en Catalunya. Jo, el segon, vaig venir al món un 25 de febrer de 1967, en Vilanova i la Geltrú, quasi dos mesos després que els meus pares s'hi hagueren instal·lat. Mon pare, Conrado Brotons Pla (Petrer, 1931 - Vilanova, 1994), era metge pediatre i havia guanyat per oposició la seua plaça en esta agradable i tranquil·la localitat de la costa catalana just enmig entre Barcelona i Tarragona. Ma mare, Carmen Navarro Quiles (Barcelona, 1941 - Vilanova, 2016), era filla d'Hipólito Navarro Villaplana (Petrer, 1909 - 1995) i Matilde Pérez Quiles (Petrer, 1913 - 2016).

—

“Portava la veu cantant mon iaio Hipólito, que era un gran narrador -sempre amb un gran sentit de l’humor i molt irònic- i contava unes històries molt divertides”

—

Des que tinc consciència recorde que cada any, per Nadal, es repetia el ritual del viatge a Petrer a veure a tota la família: els quatre iaïos, els oncles i ties, i els molts cosins. Sempre ens quedàvem a dormir en casa dels meus avis Hipólito i Matilde, que era el quarter general dels parents de fora: a part de nosaltres, també els de Madrid (de mon tio Hipólito) i els de Jaén (de ma tia Mati). En la bonica casa de dos plantes del carrer Leopoldo Pardines passàvem junts la Nit de Nadal i la dina del dia de Sant Esteve.



Foto: Heliodoro Corbí Sirvent

Les menjades tenien lloc en l'elegant menjador de la casa i reunien, una volta a l'any, a tota la família per part de ma mare: eren, per tant, una excel·lent ocasió per estar amb uns éssers estimats amb qui només coincidíem llavors. No és estrany, doncs, que l'alegria, el bon humor i les mostres d'afecte dominaren estos moments. De la Nit de Nadal, recorde especialment dos circumstàncies: la representació teatral o *artística* que solíem fer els cosins mentre vam ser xiquets, i les roses (“Porra, porra, porra!”) que, després de sopar, fèiem en una paella en la foraca que hi havia en l'habitació del costat de la cuina, tot un descobriment per a mi. De la dina del segon dia de Nadal m'han quedat en la memòria, especialment, les sobretaules, en què eren freqüents les visites de rigor de familiars i amics per a felicitar el Nadal amb el clàssic “Felices!” (pronunciat, lògicament, ‘felises’). El clima que es creava llavors era una mescla d'alegria i de benestar general, enmig de terrons, dolços, xampany, puros i cigarrets i altres acompanyaments gastronòmics i alcohòlics. En tot cas, l'escena era molt valenciana: abundaven les facècies, els succeïts

(*sussuïts*, com diuen en Petrer) i les anècdotes, enmig d'uns riures escandalosos, gesticulació mediterrània i moltes paraulotes (entre les quals predominaven els “Fotre!”). Portava la veu cantant mon iaio Hipólito, que era un gran narrador –sempre amb un gran sentit de l'humor i molt irònic– i contava unes històries molt divertides, amb molta sorna, però mos tios Enrique i Hipólito no es quedaven arriere i contribuïen a la general atmosfera festiva amb les seues intervencions vehements.

El dia de Nadal, en canvi, el passàvem en casa dels meus iaïos paterns, Conrado Brotons Planelles (Petrer, 1905 - 1988) i Asunción Pla Peral, *la Rollera* (Alacant, 1905 - Petrer, 1986), que també havia acollit la pensió Regina. La jornada solia començar a migjorn, en el menjador de la casa, amb un ritual que era la cosa que més m'agradava d'aquells dies: mon iaio Conrado –home que en dies assenyalats com aquell solia vestir un elegant trage i portar *sombrero*– ens reunia a tots els cosins, els seus nets, i procedia a entregar-nos solemnement les estrenes. Les quan-



titats, en bitllets i monedes, les tenia guardades en una caixa d'havans, on també hi havia una llista manuscrita amb el nom de cada net –per estricte orde de naixement– i els diners que li corresponien. En la dina posterior s'ajuntaven al voltant de la taula mos iaies, mos pares i mos tios, mentres que els cosins (dotze en total) sèiem a part, en la taula dels xiquets.

La sobretaula de la dina de Nadal és u dels meus records petrersins més bonics. També solíem rebre la visita de familiars de mon pare i mos iaies paterns, però l'ambient no era tan sorollós com el del dia de Sant Esteve en ca mon iaio Hipólito, encara que igualment joiós. Predominaven les anècdotes i les històries sobre gent de Petrer. I el més destacat: l'única llengua que se sentia era el valencià. Un valencià de Petrer que em fascinava i que em tenia literalment atrapat, absorbit i hipnotitzat. En ma casa parlàvem en castellà, encara que mon

pare era valencianoparlant (no així ma mare), i jo, d'altra banda, coneixia el català del meu poble, Vilanova, però aquell valencià que jo anava descobrint (que sentia tan diferent del vilanoví, amb el qual el comparava, i del qual vaig començar a fer llistes de paraules i expressions) em va impactar tant que anys més tard vaig decidir avar-me'l i parlar-lo sempre que poguera. (En les reunions de la casa de Leopoldo Pardines, en canvi, encara que destacava el valencià, també es parlava en castellà.) El cas és que la suma de la gràcia narrativa dels que intervenien en les converses i el valencià que gastaven exercia tal poder d'atracció sobre mi que em quedava totalment absorbit i moltes voltes preferia quedar-me allà escoltant els adults que anar a jugar amb els meus cosins.

Altres voltes, però, després de la dina, amb els diners de les estrenes, tots els cosins solíem anar a la fira o

al cine, al Regio o al Cervantes (en una d'aquelles sessions contínues de l'època), o bé a jugar a pilota a les Escoles, o als futbolins.

Relacionada amb la llengua, una altra de les coses que més em fascinaven eren els topònims de Petrer –sentits dir per mon pare, mos iaies o altres persones–: els urbans (el Derrocat, l'Esplanada, el Guirnei, la Foia...) i, sobretot, els rurals: el Sit, la Serra del Cavall, els Castellarets, la Morxó (i el seu mític arenal), Caprala, la Vaiol, Ferrussa, Catí, Puça, Salinetes, la Canal de Ferro... Sens dubte tenia un valor especial la Madrava, perquè mos tios Vicente i Txoni hi tenien una casa (en la part de dalt, on hi ha l'era i el pi) on el meu germà Jorge i jo vam passar, alguns estius de la nostra infància, els dies més feliços, amb els nostres cosins Ignacio i Pablo.

De la casa de mon iaio Hipólito, *el tio Guitarra*, una de les coses que més



“Siga com siga, tinc clar que la cosa més preuada de totes estes vivències ha sigut l’afecte que ens han professat sempre en Petrer”

em va marcar va ser la seua biblioteca. Situada entrant en la casa a mà dreta, constava d’una sèrie de lleixes i un moble preciós de fusta anglesa fet a mida (que s’havia fet portar de sa casa de Maó) que contenien uns quants milers de llibres i revistes. Per a mi sempre va ser el meu quarto preferit i hi solia passar hores i hores agafant llibres i fullejant-los, llegint els títols d’altres o emportant-me’n algun per a devorar-lo. El catàleg dels volums demostra els molts interessos que tenia mon iaio: moros i cristians i tradicions en general; història (de Petrer, del Comtat d’Elda, del Regne de València, de la Corona d’Aragó, d’Espanya, del món); conquistadors

espanyols d’Amèrica; guerra civil; jueus, moros i cristians; biografies de personatges il·lustres; temes valencians, entre els quals la llengua (recorde un diccionari valencià-castellà del pare Fullana i una gramàtica de Carles Salvador)... Quant a la literatura i l’assaig, n’hi havia en castellà, català/valencià i francès (llengua que parlava i llegia, ja que de jove havia viscut i estudiat un any en França, en Foix), amb predilecció per Azorín, Max Aub (gran descobriment!), Àngel Ganivet, Gabriel Miró, els clàssics, les Quatre Cròniques dels reis de la Corona d’Aragó... El cas és que va ser només més avant que vaig entendre com aquella biblioteca màgica del

meu avi havia operat en mi com un poderós estimul per a la lectura i per a què més tard començara a confeccionar la meua pròpia biblioteca.

El lector em perdonarà per estos intranscendents records personals del Petrer de la meua infància i joventut. Siga com siga, tinc clar que la cosa més preuada de totes estas vivències ha sigut l’afecte que ens han professat sempre en Petrer. Un afecte que els meus germans i jo percebíem perfectament de xiquets quan, acabats d’arribar al poble, ens trobàvem a algun conegut o familiar pel carrer que, amb els ulls plens d’emoció, ens pegava una besada i ens deia: “Que fadrins!” I precisament este afecte era el que feia que tinguérem tanta il·lusió i tanta alegria de tornar sempre a Petrer, sentiment que arpleguen perfectament els versos del meu germà Jorge (*La raó de les séquies*): “Aquí i allà, érem, / en un viatge sempre, / com una fútil carrera de taxi. / I apleguem per fi –el Sit i Petrer– i plorem tots d’alegria”.



CONFIDENCIAS

Angelina Jiménez Fernández

Enterada de que a título póstumo a Dña. Nieves Navarro se le ofreció un pequeño homenaje, me dio pie a que este artículo sirviese para rescatar del olvido algunas facetas de su personalidad.

En el boletín semanal “El Carrer”, ya se la ha glosado como maestra, yo me limito a describirla etopéyicamente; mas no quiero dejar en el tintero el hecho que siempre repetía: “hay que hacer mucho hincapié en el repaso, para afianzar lo aprendido”, hecho del que dan fe la infinidad de alumnos que tuvo.

Como antes reseñé, me centraré en sus valores personales, no en la prosopografía, para eso ahí tienen su foto, está bellísima.

Todas estas confidencias están entresacadas de nuestros veinte minutos de recreo, esos días que estábamos exentas de vigilancia.

¿Recuerdan aquel accidente de avión en los Andes, donde algunos sobrevivieron como ustedes saben? Tuvimos tema para rato. Vivíamos el interrogante social del momento.

-¿Y tú que hubieras hecho?
-Yo me hubiera dejado morir.

Se barajaron opiniones de distinta índole, sin llegar casi nunca a ningún acuerdo y Dña. Nieves con esa sabiduría que van aportando los años nos dijo: “No podemos opinar en la distancia. Si nosotros fuésemos los protagonistas de ese infortunio, tal vez, o casi seguro que habríamos sobrevivido como aquellas personas.”

Me hizo ilusión preparar su jubilación donde todos los docentes aportaron sus pareceres. Se le regaló el clásico álbum de sus alumnos confeccionado con esa inocencia y cariño que caracterizan la niñez y hasta se le dedicó un pequeño baile. Fueron muy variados los actos; mis compañeros me eligieron a mí para que glosara su despedida ya que mi hija era alumna suya. Finalizando aparecieron por el pasillo central M.^a Nieves, su hija y sus dos nietos Carlos y Neus, con sendos obsequios. Fue un acto íntimo y recoleto.

Rebobino, hablábamos mucho de nuestros años juveniles y descubrí que su vida no fue fácil. Estamos ante una mujer fuerte de carácter, que sabía lo que quería. Para que este artículo viera la luz, pedí permiso a su hija Mari

Nieves, asintió y “voilà” comprobarán la grandeza de alma que tuvo esta mujer. Mejor dejarlo para el final.

Esos minutos disponibles entre clase y clase, Dña. Nieves hacía de consejera, ante esos pequeños desajustes, que todos sufrimos de recién casados. Me hacía descubrir que eran chiquilladas y acababa casi siempre con una carcajada, tal vez recordando su acople en esos primeros años hermosos y difíciles del matrimonio.

A Carlos y Laura los llevé en el Comedor Escolar y ya saben los abuelos...
-¿Qué tal, han comido bien? Etc, etc.

Sientan las anécdotas siguientes como un poemario de amor vivo y profundo.

Cuando el esposo de Dña. Nieves, Julio Bernabé, le pidió relaciones ella estaba también muy enamorada y con toda su alma le habría regalado un rotundo sí. Concertaron un paréntesis para consultarlo con la almohada y llegado el momento, Dña. Nieves le dijo que no podría casarse con él, pues el sueldo de maestra lo necesitaba íntegro para mantener a su familia.



Varios instantes del acto celebrado con motivo de su jubilación, cantando, discurso de despedida y recibiendo una bandeja conmemorativa de manos de sus alumnas.

Eran además de sus padres, un hermano discapacitado, una hermana no del todo normal y el pequeño José María. ¡Con qué pena le diría esa negativa!

Y Julio, emotivo y convencido le dijo: “Yo no quiero perderte, yo te quiero muchísimo, dime que sí, y los dos unidos cuidaremos mejor de tu familia.” ¿Qué les parece? Sus sentimientos fueron hijos de un gran amor.

Otras veces me decía que el esposo de su hermana, no sé cómo decirlo, era algo pedigüeño y desde Novelda venían a Petrer una semana sí y otra también a que los remediasen. Dña. Nieves tuvo siempre sus manos abiertas, nunca marcharon con las suyas vacías, y llegó hasta a comprarles un piso.

Recién aprobadas las oposiciones, a su hermano pequeño José María, el único no discapacitado para quitarle trabajo a su madre, Dña. Nieves se lo llevó con ella a Orito, su primera escuela. José María ingresó en el Seminario de Orihuela y en las trágicas

turbulencias de la Guerra Civil un día fueron a por él y segaron su vida arrojándolo a un pozo. ¡Cuánto que tuvo que sufrir Dña. Nieves, cuánto!

En su casa de Petrer, vivieron su madre, su abuela y el hermano discapacitado. Su esposo fue fiel a su palabra, dio amparo y cariño a su familia como un día prometió.

Y queda más, su esposo, junto a sus hermanos eran dueños de una fábrica, “Calzados Herber”, la cual estaba a nombre de él, y en aquellos tiempos, por un jaleo de papeleo, como estaba a su nombre lo encarcelaron solo a él. Y hete aquí, que Dña. Nieves tuvo que ir pagando de su sueldo, las deudas que ocasionó aquella bancarrota.

El señor la premió, resurgiendo de todo como el “Ave Fénix”. Tuvo el cariño de sus hijos y nietos, amén de una vida casi centenaria.

Siguió su andadura en la Asociación de Viudas de Petrer, diecisiete años entre la secretaría y la presidencia. ¿A

cuántas viudas consolaría esta mujer? Seguro que entre ellas se encontrarían algunas de sus queridas alumnas.

Creyente de una férrea fe, me comentan a menudo: “-Mira Angelina, nadie ha venido del otro mundo a decirnos si hay otra vida, pero si no la hubiera, seguimos siendo unas privilegiadas por vivir o intentar vivir las enseñanzas tan hermosas de Jesús.”

Dña. Nieves entronca con lo que pensaba Santa Teresa de Jesús, con el magnífico soneto anónimo atribuido a ella, donde unos de sus versos dice: “...Muéveme en fin tu amor en tal manera que aunque no hubiera cielo yo te amara...”

Así era su fe.

Enhorabuena a su familia, a todos sus alumnos y amigos, por haber convivido con esta mujer tan sencilla y desprendida. Su vida fue una lección magistral, su vida es un ejemplo a seguir.

Desde estas líneas, seguro que estará recibiendo todo nuestro cariño.

CONCURSOS

i Certàmens

V Rallu Fotogràficu Klik Petrer ABRAHAM DE LA ROSA LÓPEZ

XXIII Concurso Nacional de Fotografía Foto Petrer 2018 XAVIER MOLLÀ I REVERT

IX Concurso de Fotografía Digital de Fiestas Patronales de Petrer 2017 BASILIO SEGURA GARCÍA

VI Edición ArtenBitrir FERNANDO GOMIS





Correfoc de les festes patronals y recreació
artística d'una platja del nord d'Espanya



V RALLY FOTOGRÁFICO CLICKPETRER OTOÑO FOTOGRÁFICO 2017

Abraham de la Rosa López

Durante varios años el GRUP FOTOGRÀFIC DE PETRER (GFP) ha desarrollado una intensa actividad basada en la fotografía, organizando varias exposiciones colectivas, participando en concursos y eventos fotográficos diversos, si bien desde hace cinco años nuestra labor se centra en el montaje y desarrollo del OTOÑO FOTOGRÁFICO, actividad que llevamos a cabo durante esta estación, que gira en torno a nuestro conocido RALLY FOTOGRÁFICO, pero que tiene otras actividades, como cursos de formación, talleres y charlas formativas, dirigidas tanto a fotógrafos más avanzados como a aquellos que acaban de empezar su afición por la fotografía. Sirva esta reseña como síntesis de las actividades que formaron nuestro V CLICKPETRER OTOÑO FOTOGRÁFICO 2017. El V Curso de Iniciación a la Fotografía Amateur, durante el mes de septiembre, fue la primera actividad. Nuestro propósito formativo se refleja en cursos como este, oportuno para todas

aquellas personas que quisieron instruirse en el manejo de la cámara fotográfica, así como conocer técnicas y métodos para hacer fotografías de manera más creativa. El curso se realizó con unos 20 participantes, a los cuales las 18 horas de duración les parecieron cortas dadas las ganas de aprender.

Una vez pasadas las Fiestas Patronales, llegaba entre muchos preparativos el V Rally Fotográfico, que se celebraba el sábado 4 de noviembre. Al Rally acudieron un total de 247 participantes, desglosados en tres categorías en función de su edad: infantiles (menores de 12 años), juveniles (entre 12 y 18 años), y adultos (mayores de 18 años). Una edición más, conseguíamos ampliamente el objetivo marcado antes de comenzar el Rally: superar los 200 participantes. El Rally comenzaba a las 7 de la mañana, si bien desde las 6 ya estaba preparada toda la logística en la Sala Polivalente de la Manzana Cultural (conocida hoy como *Espai Blanc*),



PREMIO fotosolidaria17:
Sergio Tovar Moya, de Elda.

que por segundo año nos acogía y que supuso un gran acierto dada la buena ubicación y grandes dimensiones del local. Al igual que en ediciones anteriores, el Rally tenía un carácter solidario; todos los participantes podían entregar un kilo de alimentos no perecederos que se destinarían a Cruz Roja Petrer. Al finalizar el día, se hizo entrega de 6 cajas de alimentos y varias huchas con donativos en metálico. A las 13:30 horas la lluvia hacía acto de presencia e hizo que no fuera posible realizar la habitual foto de familia. A las 14:00 horas y ya en el Espai Blanc, se daban cuenta de las 6 paellas preparadas, celebrándose así la comida, en un verdadero ambiente de hermandad, que luego fue amenizada por el cantante local Alejandro Canals. Eran las 19:30 horas cuando el plazo de entrega de las fotos terminaba y a partir de ahí se pudieron agrupar las obras de los participantes que acudieron a Petrer. El listado de poblaciones aumentó con respecto al año anterior, al participar fotógraf@s de las siguientes localidades: Albacete, Alcoy, l'Alfàs del Pi, Alicante, Almoradí, Ayora, Beneixama, el Campello, Castalla, Cocentaina, Crevillent, Daimús, Daya Vieja, Elda, Ibi, Villajoyosa, Monforte del Cid, Monóvar, Muro de Alcoy, Novelda, Ondara, Onil, Paterna, Salinas,

San Javier, Sant Joan d' Alacant, Santa Pola, Torrevieja, València, Villena, y por supuesto, Petrer.

El viernes 10 de noviembre se celebraba el *Fallo* del V Rally Fotográfico en el Museo de la Fiesta, sede del GFP. Se presentaban a concurso un total de 741 fotografías en formato JPG, sin ningún tipo de retoque, correspondientes a 247 autores. Para este V Rally el jurado calificador estaba compuesto por D. Manuel López Puerma, Presidente de la Federación Levantina de Fotografía; D. Manuel López Francés, miembro de la Agrupación Fotográfica Villena; y D. Mario Bienes Rodríguez, miembro del Club Fotográfico de Alicante; actuando como secretario, D. Francisco Pascual Maestre Martínez, en representación del GFP. El jurado tuvo bastante difícil la elección de los premios, debido especialmente a la diferencia de criterios entre sus miembros y al elevado nivel de las imágenes presentadas. Finalmente, se acuerda entregar los premios de la siguiente manera:

1^{er} PREMIO ADULTOS:
José Valero Sánchez, de Petrer.

2^o PREMIO ADULTOS:
Sergio Tovar Moya, de Elda.

3^{er} PREMIO ADULTOS:
Jordi Cantó Such, de Muro de Alcoy.

1^{er} ACCÉSIT ADULTOS:
José Antonio Carrión Pentinat, de Villena.

2^o ACCÉSIT ADULTOS:
Francesc Amorós Ruzafa, de Petrer.

3^{er} ACCÉSIT ADULTOS:
Francisco Gil Ortuño, de Ibi.



1^{er} PREMIO JUVENILES:

Rocío Ponsoda Orgilés, de Monóvar.

2^o PREMIO JUVENILES:

Antonio Verdú Díaz, de Petrer.

3^{er} PREMIO JUVENILES:

Anhely Kleeblatt Barron, de Ibi.

1^{er} PREMIO INFANTILES:

Aitor Monzó Alcaraz, de Petrer.

2^o PREMIO INFANTILES:

Sara Rico Pérez, De Petrer.

3^{er} PREMIO INFANTILES:

Marcos Corbí Barberá, de Petrer.

La Federación Levantina de Fotografía (FLF), a la que el GFP pertenece desde su creación, avaló por segundo año seguido el Rally, haciendo entrega de medallas de plata, bronce y menciones de honor a los 6 primeros clasificados entre la categoría de adultos, así como otorgar un punto válido para las clasificaciones de la FLF a las 20 primeras fotografías en la misma categoría.

Acto seguido, se procedió al fallo del IV Concurso #fotosolidaria17, concurso con fines solidarios que trataba de reflejar a través de fotografías enviadas por correo electrónico el mundo de las discapacidades y las enfermedades raras. El jurado estaba compuesto por D. Mauro Rosati García-Morato, Presidente de la Asociación de Discapacitados Sense Barreres, D. José Antonio Castilla Pitel, Director del Centro Comercial Carrefour Vinalopó-Petrer, y D. Vicent Olmos Navarro, Vicepresidente del GFP, actuando como secretario D. Abraham de la Rosa López, en representación del GFP. Se presentaron a concurso 25 fotografías, correspondientes a 12 autores, recayendo el premio de 150 euros para:

PREMIO fotosolidaria17:

SERGIO TOVAR MOYA, de ELDA.

A finales de noviembre nos visitaba la conocida retratista Sofía Moro, quien ofreció una magnífica charla dentro del XXX Ciclo de Conferencias del Otoño Cultural titulada "Ojo por ojo". La conferencia se centró en el papel de la fotografía documental actual en la defensa de los Derechos Humanos. La presentación de la charla corrió a cargo de la petrerense Raquel Rico Bernabé, experta en procesos electorales de la ONU. Asimismo, también pudimos disfrutar de un taller fotográfico de dos días en el que Sofía Moro expuso su trabajo profesional como retratista, así como algunos esquemas de iluminación.

El viernes 1 de diciembre el Centro Cultural era el escenario de *entrega de los premios* del V Rally Fotográfico

ClickPetrer y la apertura de la exposición en la Sala Pintor Vicente Poveda, con la muestra de una fotografía por cada participante, que permaneció abierta al público hasta el 17 de diciembre. También se mostraban en un monitor las fotos del concurso #fotosolidaria17.

Tras dar por inaugurada la exposición, los miembros del GFP nos desplazábamos al Teatro Cervantes, donde tuvo lugar el acto del nombramiento de Juan Miguel Martínez Lorenzo, quien fuera nuestro presidente, como Hijo Adoptivo. Fue el GFP quien realizó la petición de su nombramiento como Hijo Adoptivo al Consejo Municipal de Cultura ante la avalancha de condolencias recibidas tras su fallecimiento. Tanto el Consejo como posteriormente el Pleno Municipal de Petrer aprobaron este honor por unanimidad, y fueron multitud de agrupaciones de toda índole y personas a título individual quienes se sumaron a la iniciativa. En efecto, la huella que ha dejado Juanmi ha sido tan grande que sus amigos quisimos despedirle con honores en un acto público, cargado de emoción, cuando apenas se cumplían seis meses desde su trágico accidente de moto. Fue una sencilla gala, cargada de sincera nostalgia por la ausencia de un hombre a quien todos los que lo conocieron califican como "buena persona". Su ultraligero presidía el escenario, mientras que el grupo Iberian Folk Ensemble, dirigido por Pepe Payá, ponía la música con la interpretación de varias piezas, una de las cuales bailó Cayetana Ferrández. Por su parte, Alejandro Canals interpretó de manera brillante "My way". También los compañeros de ArtenBitrir quisieron dedicar un recuerdo a Juanmi en una actuación mostrando su carácter afable y sencillo. Con la memoria de Juanmi y su eterna sonrisa se daba por clausurado nuestro V CLICKPETRER OTOÑO FOTOGRÁFICO 2017.

No podemos concluir esta reseña sin dar gracias a los múltiples patrocinadores que confiaron en nuestro proyecto, muchos de los cuales repiten año tras año, conocedores de nuestros resultados. Reiteramos también nuestra gratitud al Ayuntamiento de Petrer, en concreto, las Concejalías de Cultura y Desarrollo Económico, por el soporte y facilidades que nos brindaron. Gracias una vez más a todos los fotógraf@s que comparecieron en Petrer aquel sábado plomizo de noviembre y expusieron su obra particular de nuestro pueblo. Gracias indudablemente a la directiva y a todos los socios del GFP, por su esfuerzo y trabajo en cualquier parte del evento.

En estos momentos, la comisión organizadora se encuentra ultimando los preparativos del VI CLICKPETRER OTOÑO FOTOGRÁFICO 2018. Como viene siendo habitual, agradeceríamos contar con la buena aceptación que el pueblo de Petrer otorga a nuestra modesta agrupación, para así mantener la promoción de nuestra común afición, la fotografía amateur. Nos vemos en el OTOÑO FOTOGRÁFICO.



1^{er} ACCÉSIT ADULTOS:
José Antonio Carrión Pentinat, de Villena.



2^o ACCÉSIT ADULTOS:
Francesc Amorós Ruzafa, de Petrer.



3^{er} ACCÉSIT ADULTOS:
Francisco Gil Ortuño, de Ibi.



1^{er} PREMIO INFANTILES:
Aitor Monzó Alcaraz, de Petrer.



2^o PREMIO INFANTILES:
Sara Rico Pérez, De Petrer.



3^{er} PREMIO INFANTILES:
Marcos Corbí Barberá, de Petrer.



1^{er} PREMIO JUVENILES:
Rocío Ponsoda Orgilés, de Monóvar.



2^o PREMIO JUVENILES:
Antonio Verdú Díaz, de Petrer.



3^{er} PREMIO JUVENILES:
Anhely Kleebblatt Barron, de Ibi.



1^{er} PREMIO ADULTOS:
José Valero Sánchez, de Petrer.



2^o PREMIO ADULTOS:
Sergio Tovar Moya, de Elda.



3^{er} PREMIO ADULTOS:
Jordi Cantó Such, de Muro de Alcoy.

XXIII CONCURS NACIONAL DE FOTOGRAFIA FOTO PETRER 2018

Xavier Mollà i Revert



COLECCIÓN PREMIADA
LEMA: Instantes · TÍTULO: Timkat
AUTOR: José Beut Duato

Ara fa aproximadament vint-i-cinc anys que vaig deixar la concursística fotogràfica. Llevat d'una dotzena de vegades, des de 1994, que hi he concursat, es pot dir que aquesta disciplina la tinc ben guardada als calaixos del meu quefer fotogràfic. Tinc molt bon record del meu pas per la competició fotogràfica on m'hi vaig trobar amb una quantitat respectable de premis, condecoracions, beques i, sobretot, un munt d'amics. Quan millor me n'anava... ho vaig deixar. Vaig pensar que, si realment m'agradava la fotografia, m'hi havia de dedicar a fer, ensenyar i divulgar la meua obra, per tant, la concursística no cabia en les meues expectatives.

Trobe que el concurs fotogràfic hauria de ser una assignatura obligada per a qualsevol amateur o professional de la imatge. És una manera de mesurar el teu nivell: tècnic i conceptual, amb la resta de participants. Amb aquesta cursa, i amb el millor sentit de la paraula, que et permeta situar-te en una posició acceptable. Passar uns anys amb aquesta dinàmica enriqueix al que la practica; fotogràficament i, si cal i hi ha sort, econòmicament. Però estic convençut que aquesta pràctica ha de tindre un termini, una data de caducitat. En definitiva, hem de passar aquesta assignatura. En un futur, i ho dic per experiència, estarem molt més orgullosos de saber que a les nostres espatlles

s'hi compta amb un gran nombre de treballs fotogràfics extensos, on ens mostrem com a autors i persones, i no com a posseïdors de xicotets grups de dues o tres imatges de diversos conceptes, tècniques, etc., que és un dels defectes del concurs fotogràfic. I el pitjor de tot és que tots aquests grupets d'imatges s'assemblen moltíssim als d'altres autors que també hi participen perquè no podem evitar caure en les modes, si és que volem pillar cap premi. On queda, doncs, l'autor?

L'amic Pasqual Maestre em va telefonar per veure si m'apetia ser membre del jurat del XXIII Concurs Nacional Foto Petrer 2018. Un compromís, perquè estic completament apartat de la concursística i, justament per això, per no tindre cap influència ni conèixer el que s'està fent darrerament, vaig acceptar i, amb Paco Gil d'Ibi i Luis Francisco Poveda, tots tres, ens vam fer càrrec de la decisió del jurat el passat vint-i-cinc de maig de 2018.

Premi a la col·lecció de tres fotografies, tres premis estatals i tres premis locals van ser els guardons que es van donar. No hi va haver unanimitat en cap de les tres modalitats, per tant dona més emoció perquè això vol dir que hi ha discussions entre els membres del jurat i, a la vegada, enriqueix més l'acte mateix, ja que el públic assistent pot tindre altra



opinió de les fotografies, a part de la seua pròpia. El premi a la col·lecció va anar a parar a José Beut Duato. El treball, amb el títol Timkat, ens mostra tres díptics ambientats en algun país àrab i compta amb una realització perfecta, un domini de la llum envejable i una composició molt apropiada. A favor seu cal dir que, tot i ser tríptics, l'autor va resoldre de manera fantàstica la combinació de les tres parelles d'imatges.

En els tres premis de fotografia solta recorde que hi va haver una discussió apassionant entre tots tres. Vaig poder convèncer el jurat que la imatge que teníem davant nostre, de l'autor José Antonio López Rico, era d'una bellesa inusual i amb molt d'atreviment per part de l'autor. Una simplicitat i una composició molt intel·ligent van ser suficients perquè López s'emportara el primer premi. Diego Pedra Benzal va guanyar el segon premi estatal amb l'escena d'un interior amb una il·luminació molt ben aconseguida i un punt de fuga que feia coincidir la figura d'una xiqueta amb unes pintures dins d'un saló. El tercer premi va ser per a Alberto Navarro Cantavella, que amb una imatge d'unes mans ben il·luminades amb un vestit i paret fosques, i amb un lleuger descentrament a la dreta, ens mostrava una imatge molt impactant. Una composició molt ben resolta.

Els tres premis del tema local van ser, en primer lloc, per a José Antonio López Rico, que venia de guanyar el premi a la foto solta de l'apartat estatal, i ara ens mostrava una llum, dins d'una escena nocturna, en un carrer de la part antiga de Petrer on apareix una figura d'esquenes amb un paraigua. La il·luminació del fanal concentra l'atenció del personatge i li dona un aspecte cinematogràfic de novel·la negra. Una escena boirosa amb la muntanya del Sit al fons, una mica dramàtica, que va fer que Manuel Guijarro López s'emportara el segon premi local. Una instantània encertada on la figura humana l'acaba d'arredonir. El tercer premi va ser per a Francisco José Cerdá Ortiz que ens va regalar una fotografia amb una gamma cromàtica i una composició que ens transporta als inicis de la fotografia pictorialista, amb aquelles tècniques que caminaven paral·leles al romanticisme literari.

Podem estar contents del treball presentat i, des del meu punt de vista, confirme que la qualitat va ser bona. Tot i haver molta diversitat en l'obra presentada a aquest concurs, va coincidir que totes les obres premiades eren en blanc i negre. Vull agrair l'organització del certamen per haver-me convidat a resoldre aquest concurs.

Salut i fotografia



1^{er} PREMI "NACIONAL"
LEMA: Chitrana
TÍTOL: Cirkus
AUTOR: José Antonio López Rico



2^a PREMI "NACIONAL"
LEMA: Niebla
TÍTOL: En el museo
AUTOR: Diego Pedra Benzal



3^{er} PREMI "NACIONAL"
LEMA: Caete
TÍTOL: Incienso
AUTOR: Alberto Navarro Cantavella



1^{er} PREMI "LOCAL"
LEMA: Chitrana
TÍTOL: La esquina
AUTOR: José Antonio López Rico



2^a PREMI "LOCAL"
LEMA: Bitrir
TÍTOL: Soledad
AUTOR: Manuel Guijarro López



3^{er} PREMI "LOCAL"
LEMA: Claudino
TÍTOL: Te quiero
AUTOR: José Cerdá Ortiz

IX CONCURSO DE FOTOGRAFÍA DIGITAL FIESTAS PATRONALES

PETRER 2017

Basilio Segura García



Accésit "Carasses" - Autor: Manuel Guijarro López

Nos encontramos ante el noveno concurso de fotografía de fiestas patronales convocado por el ayuntamiento de Petrer. Y en esta ocasión he formado parte del jurado junto a Francisco Albert Rico y a José Cano Poveda.

En este tipo de concursos el fotógrafo debe estar atento a lo que sucede en la calle. Se ve obligado a deambular y escoger aquel acontecimiento que más le interese o dejarse llevar por el devenir de los sucesos. Tendrá que prestar atención a todo lo que le rodea y tomar decisiones. No sabe dónde ni cuándo aparecerá lo que le pueda interesar. Para su desgracia, se producen demasiados "instantes" en cada momento, y aquí es cuando no tiene más remedio que aliarse con el azar. Se convierte, por tanto, en un cazador de imágenes, en un viajero en el espacio y en el tiempo ávido de dar sentido visual a lo que luego será un rectángulo de imagen: una fotografía. Un buscador de la forma artística en lo cotidiano.

Recogidos todos estos instantes, es trabajo del jurado ponerse de acuerdo en cuáles son los más destacables. El ju-

rado se convierte ahora en cazador. Es en la visualización donde encontrará algunas que le llamen más la atención, y de entre ellas decidirá cuáles son las premiadas.

Toda buena foto encierra un misterio. Un misterio narrativo o puramente estético. Un misterio para el que la contempla. Y cada uno podrá apreciar uno o varios distintos.

Con esta, por definición, diferencia de criterios nos adentramos a descubrir los misterios que nos aguardan en un concurso que se divide en dos apartados: Fiestas Patronales y *Carasses*.

En el primer premio de Fiestas Patronales, Juan Pedro Verdú Rico nos presenta una fotografía de tema *Correfocs*. Potente. Transmite toda la energía presente en el ambiente. Un dimoni en el punto más álgido de un salto que le lleva a mostrar una cara de total fiereza. Muy bien encuadrado y captado el instante.

El segundo premio de esta modalidad ha sido para Antonia Pentinat Ayelo con una foto de *Nanos i Gegants*. Una



Accésit "Festes" - Autor: Francisco Pascual Maestre Martínez

escena del todo compleja donde cada personaje cuenta una historia. Nos hace preguntarnos qué le sucede a cada uno. El viejo mira a la chica con una mirada enigmática. El *nano* que nos mira a nosotros. La chica que se tapa los oídos... Y si nos fijamos en los espectadores tras la barandilla, cada uno nos cuenta una historia, vemos que hay un complejo juego de miradas entre todos los protagonistas.

El tercer premio ha sido para Reyes Cerdá Mira con otra fotografía de *Correfocs*. Aprovecha la noche para aislar a los protagonistas y con la mayor sencillez resume la situación: humanos, fuego y *dimonis* (solo nos presenta a uno de cada, pero algo nos dice que debe haber más, muchos más).

En *Carasses* el primer premio ha sido para Alberto Verdú Martínez. Comparte con la de Reyes el fondo negro aislante, pero esta vez es el día lo que aprovecha. De nuevo un enigma. Queremos saber lo que pretenden los personajes. Dos planos bien definidos que se complementan y dialogan. Esos señores... Esa niña, que no se sabe si va o viene, cogida de la mano por... quién.

El segundo de *Carasses* ha sido para Blas Carrión Guardiola. Una niña nos sorprende asomándose por las cortinas negras de una habitación. Ese no es nuestro lugar. Ella guarda la entrada a un mundo que no nos pertenece. Si acaso volved en otro momento.

Por fin, el tercer premio de *Carasses* ha sido para Bernardo Egido López. Petrer, tarde, dos grupos de mujeres. Aquí podríamos acabar. En cambio se nos abre todo un juego de contrastes: el grupo de mayor tamaño es de dos mujeres vestidas de claro con traje de fiesta como yendo de boda, frente al grupo de menor tamaño compuesto por tres ¿niñas? vestidas de luto, portando una corona como yendo a un entierro. Unas actuando en la vida real y otras simulando en la fiesta ¿O sería al revés?

Tantas imágenes, tantas preguntas. Y así con todas.

Sólo nos queda seguir buscando imágenes, seguir indagando en ellas, tal vez alguna nos revele...

¿Quién sabe? Al fin, también ellas son un cachito de vida.

1^{er} PREMIO "FESTES"
LEMA: Joanna
AUTOR: Juan Pedro Verdú Rico



2^o PREMIO "FESTES"
LEMA: Lulu
AUTORA: Antonia Pentinat Ayelo



3^{er} PREMIO "FESTES"
LEMA: Ari
AUTORA: Reyes Cerdá Mira



1º PREMIO "CARASSES"
LEMA: Sombras de luz
AUTOR: Alberto Verdú Martínez



3º PREMIO "CARASSES"
LEMA: Bel
AUTOR: Bernardo Egidio López



2º PREMIO "CARASSES"
LEMA: Turbula
AUTOR: Blas Carrión Guardiola

VI EDICIÓN ARTENBITRIR ¿QUÉ PINTAMOS?

Fernando Gomis



Fotografía de Javier Sánchez

Una edición más y ya van seis, se celebró en el Barri Antic de Petrer el Encuentro de Artistas de calle ARTenBITRIR. Gran cantidad de público se concentró en el centro del pueblo para disfrutar de l@s artistas, cuyas actuaciones se sucedían en todas las plazas y rincones, entregándose al gozo del espectáculo y la complicidad entre artistas y espectador@s.

Desde que el viernes a las 6 de la tarde arrancó el evento con el pasacalles participativo, hasta que se cerró el domingo a las 9 de la noche en la plaza del Ayuntamiento con la actuación de Shakti Olaizola, artistas de múltiples disciplinas, llenaron con sus espectáculos las calles de Petrer. Las Mamarrachas, con su monólogo “Reflexiones de mujeres al borde del abis-

mo” iniciaron el festival el jueves en el Sko-bar. La compañía Acrobàcia mínima, de Alicante, con su espectáculo “Seu-te” resultó ganadora del primer Premio del Público en esta edición de ARTenBITRIR, haciéndose un hueco en la programación cultural de Petrer en las fiestas de la Virgen. Además pudimos disfrutar de combates medievales con Warlegends de Francia, equilibristas como The Uncycling Unicorn de USA, clown como Ganso&Cia de Bilbao, teatro de improvisación como The Modestos de Barcelona, Tablao Flamenco Callejero de Valencia y una nutrida programación (que se puede consultar en www.artenbitrir.com) que dieron vida y espectáculo al Barri Antic de Petrer durante tres días. Todo ello aderezado con un gran número de artistas que actuaron fuera del Programa Oficial.



“Mujeres” de Manuel Guijarro López

La música también ocupó su espacio en el festival. Tanto el viernes como el sábado hubo conciertos en los Jardines del Alcalde Vicente Mestre, mezclando grupos locales con artistas nacionales. Cabe destacar al grupo local de música reggae Yeahmen quienes realizaron un concierto acústico en la plaça de Dalt que hizo disfrutar a sus muchos seguidores.

Como novedad este año, el festival estuvo centrado en la pintura mural. Bajo el lema “¿Qué pintamos?”, hasta 6 muros del centro de la ciudad sirvieron de lienzo para el arte mural. Con este lema, desde la organización pretendíamos, por una parte, embellecer aun más si cabe el Barri Antic de la Vila y convertirlo en espacios vivos de contemplación, disfrute y diálogo y, por otra parte, señalar el papel que juega el arte de

calle en esta sociedad. Es decir, en una sociedad en la que el arte se distribuye sobre todo en formato digital, ¿qué ofrece el arte en la calle, donde no hay mediadores ni distancia entre el artista y el público, donde las emociones están a flor de piel y donde la espontaneidad y la improvisación juegan un papel que no puede ser ni sustituido ni emitido desde los soportes digitales, y donde l@ espectador@s se convierten en participantes activos del espectáculo? Nuestro objetivo es hacer vivo ese interrogante.

En la esquina de la plaça de Baix, en el muro del Carreró de la Bassa, se pintaron 3 murales, de Rebeca Orts y Zeta en una parte y en la otra de Oh'Small, artista francés. Rebeca Orts y Zeta dedicaron sus murales a la mujer, en concre-



“El Muro” de Blas Carrión Guardiola

to a la reivindicación del talento de la mujer, con retratos con mucha fuerza, y con miradas llenas de brillo y fuerza, como signo del cambio que vivimos en nuestros tiempos hacia la incorporación real de la mujer en el espacio público en igualdad de condiciones y desde su desbordante talento y fuerza.

Mientras, Oh'Small pintó una recreación de la historia de la humanidad muy particular, asociándola con el arte de la calle y el circo. Con una imaginación desbordante, cabe destacar que este mural no se terminó de pintar en el festival, así que diversos vecinos y colaboradores lo han rellenado de color, lo que le ha proporcionado una nueva alegría y vitalidad. Esta es una muestra más de lo que pretendemos desde la asociación: crear vínculos entre la gente y el arte, de manera que este forme parte de nuestras vidas y de nuestro pueblo, que nos sintamos capaces de colaborar y crear en nuestros espacios todo tipo de actividades y creaciones.

Para ello, también se realizó el viernes en la pista de la calle la Font, una actividad para niñas y niños que consistió en pintar los muros del espacio y muebles viejos dispuestos para la ocasión con total libertad. Con la ayuda de organizadores y colaboradores, las niñas y niños se lo pasaron bomba con la pintura libre, usando tanto pinceles como las



“Banksy y Marilyn” de Juan Pedro Verdú Rico

propias manos bajo la atenta mirada de sus familiares. Un disfrute total y una actividad que l@s infantes grabarán en su memoria y que quizás sea germen de nuev@s artistas, demostrando que la infancia también pinta, ¡y mucho!

En el muro de los Samaníes, Abys y Valer, artistas franceses, pintaron un mural que se ajusta bastante a los cánones de lo que podríamos decir graffiti clásico: con su nombre recorriendo el mural en letras grandes, similares a rocas, y con un esqueleto y un tucán en un entorno tropical. En este caso es destacable la alegría y la frescura que impregna el dibujo.

En el muro dels Llenyaters, en un rincón exquisito de nuestro casco histórico, donde existe un ambiente íntimo y de gran tranquilidad, tres artistas compartieron sus paredes para transformar el espacio e impregnar el lugar con su arte delicado.

Gallina Rara, artista de Aranjuez, que ya estuvo aquí el año pasado, transmite paz en sus creaciones. Con figuras sencillas y colores vivos, es capaz de transmitir la sensación de que aquí y ahora ya todo está en su lugar correcto.

Marah, de Ibiza, dibujó en la pared una figura geométrica, conocida en los grupos esotéricos como el cubo de meta-trón. Esta figura intenta representar la estructura más fina



“Lectores” de Pascual Rico Vizcaíno



“Graffiti” de Álvaro Ruiz Paredero



“Mural” de José Joaquín Pérez Soriano

del espacio y la conexión entre una realidad inmanente y eterna y su manifestación presente en forma de materia.

Por último, M. Manzano y DOK nos sorprenden con un dibujo de trazos infantiles que transmite alegría distendida, contrapunto ideal a los dos muros anteriores para hacer de la plaza uno de los lugares más bellos y tranquilos del casco antiguo, sitio ideal para el diálogo, la conversación vecinal y para la contemplación y el silencio tranquilo.

Cuando nos dirigimos desde la plaza del Derrocat hacia los Jardines del Alcalde Vicente Maestre, vemos como poco a poco emerge, desde el rincón derecho de la calle, una cara de mujer de colores vivos, rojos y azules, que va haciéndose grande conforme nos acercamos, pues el tamaño del mural es inmenso. Carlos Callizo, artista de Algezares y Premio Nacional de Bellas Artes en 2008, ha sabido jugar con la perspectiva de las distancias y logra sorprender a la gente que queda impactada por el tamaño y la fuerza de la pintura. Conforme nos acercamos a la imagen, los detalles van surgiendo desde la pared, hasta que nos damos cuenta que la cara de la mujer es, en realidad, Marilyn Monroe convertida en un globo que se escapa de las manos de una niña. Realmente espectacular.

Pero aquí no acaba todo. Si continuamos avanzando por el Paseo de la Explanada, va surgiendo desde una pared in-

mensa, unos 10x15 metros, un mural que es toda una oda al arte de calle en el que el/la espectador/a se queda con la boca abierta por el tamaño y la grandiosidad de la obra. El creador de esta gran pintura es Feo Flip, artista canario. Define sus muros como aquellos lugares que incitan a la conversación, al contraste de opiniones, al acercamiento entre vecinos. Dos malabaristas realizan peripecias, mientras un gato cruza la escena, llena de objetos que nos recuerdan el arte, la música, el juego... Un gran colofón para esta edición que ha conseguido llenar de color el Barri Antic de Petrer.

Como conclusión, invitamos a la reflexión con una cuestiones.

¿Qué pintamos? ¿Qué pinta el arte de calle en esta sociedad y en este pueblo, Petrer? ¿Pinta solo un fin de semana al año? ¿Qué sería del encuentro sin la ayuda necesaria e imprescindible de l@s voluntari@s? ¿Qué sería del encuentro sin las pequeñas y grandes colaboraciones y patrocinios? ¿Qué sería sin la ayuda del Ayuntamiento? Y, también, ¿qué pinta la organización en todo esto? ¿Qué pinta un pequeño grupo de gente que, semana tras semana, trabaja de manera altruista para que el festival llegue a buen puerto? ¿Hay alguien ahí que quiera formar parte de esta nave?

ART

Literatura
i Publicacions



“La Catadora”	MARILÓ PAYÁ POVEDA
Mi pueblo	LUIS MANUEL MOLL
Rosella, Nasrudín i el iaio Vicent	VICENT BROTONS RICO
Nuevas aportaciones sobre la vida y la obra del pintor Vicente Poveda y Juan	JOSÉ MIGUEL PAYÁ POVEDA
Mundos paralelos	MIGUEL CEBRIÁN DAVIA - MIGUEL SANTOS POMARES
Una serie para avivar la memoria	DESIRÉE VALENZUELA ANDRÉS
De la vida misma	ANTONIO ESPINOSA MARTÍNEZ
Resenyes de llibres i publicacions	DIVERSOS AUTORS
Anuario 2017-2018	MAITE ROMÁN CANO

Dues instantànies d'atmelers florits
amb el cim del Sit al fons.





Foto familiar de la protagonista en el año 1930, en la que está basada la historia de esta novela corta: Pureta Villaplana Sanbartolomé, junto a su esposo Santiago Payá Poveda y su hijo primogénito Santiago Paya Villaplana, padre de la autora

"Mi abuela era la pequeña de la familia, se llamaba Pureta y no era una mujer de su época"



"LA CATADORA"

Mariló Payá Poveda

*Dedicado a mi iaia Pureta y a mi padre:
Santiago Payá Villaplana
quien me hizo partícipe de esta historia
y muchas más*

M

i bisabuelo paterno era tratante de vinos y se llamaba José María. Su trabajo consistía en comprar a los agricultores el vino que cosechaban y elaboraban en las bodegas de las haciendas de la comarca, en efectuar las mezclas y "coupages" necesarios para conseguir el tipo de vino que, cada cliente, deseaba y proceder, después, a su comercialización y traslado a las bodegas de los compradores para su venta, generalmente al "detall". Sus mejores clientes eran los exportadores del Puerto de Alicante, a quienes les servía el vino envasado en barricas, que se descargaban directamente en el puerto para su exportación.

Mi familia residía en Petrer, un pueblecito en el que sus habitantes vivían sobre todo de la agricultura y de la alfarería. Eran los últimos años del siglo XIX y principios del siglo XX, aquellos años de gran auge en el comercio vinícola de Alicante.

En estas tareas le ayudaban sus dos hijos varones Quintín y José María, que realizaban los portes y trasiego. El bodeguero era su tío, al que todos llamaban "tío Cotoño". Mi abuela era la pequeña de la familia, se llamaba Pureta y no era una mujer de su época. Por entonces a la mujer, sobre todo si era de la burguesía, solo se le educaba, como decían entonces, para "realizar las labores y habilidades propias de su sexo". Estas mujeres con frecuencia eran instruidas en sus casas mientras esperaban matrimonio adecuado a su condición. Aprendían a leer, escribir, cocinar bien o mal y otros trabajos propios de su sexo: costura y bordado. Si la educación quería ser esmerada se completaba con un poco de geografía, historia y música. Pero todo ello sin regularidad y con la idea de que nunca le serviría para nada. No realizaban ningún ejercicio físico. Sus salidas a misa o al paseo, eran siempre acompañadas. Los juegos musculares se consideraban masculinos, los suyos debían ser sedentarios para «no arrugarse ni despeinarse».



Bocana del Puerto de Alicante primeros años del siglo XX época de gran auge en el comercio vinícola de Alicante

Pureta era diferente, no le gustaba coser ni bordar. Desde muy pequeña se escapaba del salón donde estaban sus dos hermanas mayores y se iba al campo a ayudar a sus hermanos. Le encantaba hacer todas las tareas del campo, disfrutaba con los animales y, sin que supiera nada su madre, ayudaba a su padre en las tareas administrativas, llevaba todas las cuentas a su padre, pues a pesar de que no era habitual en esa época, ella había estudiado, no solo sabía leer y escribir sino que, incluso, ya usaba aquellas primeras máquinas de escribir que su padre tenía. Aún recuerdo a un viejo amigo de la familia que me contó, cómo de niño veía a mi abuela bajar de la finca de “Navayol” por el estrecho de “Caprala”, que iba a toda velocidad con el cabriolé lleno de barricas de vino para bajarlas al pueblo con el fin de trasladarlas a Alicante.

Fue una mujer muy adelantada y peculiar para su época, creo que incluso en la actualidad hubiera sido una mujer moderna.

De todas las tareas que hacía, algunas medio a escondidas, la que más le gustaba era la de efectuar las mezclas de los vinos que, junto al “tío Cotoño”, aprendió ese difícil arte. Él le enseñó a conocer los vinos. Con solo probarlos, era capaz de señalar su grado, la variedad y sus características y, también, la comarca o partida rural de donde procedía. Con el tiempo llegó incluso a saber distinguir la hacienda o bodega en la que se habían elaborado.

En aquella época, en Petrer, la mayoría de los propietarios de las haciendas o fincas, situadas en los caseríos y partidas rurales, tenían también sus casas en el pueblo y solían acudir, casi todos los domingos, a oír misa en la Parroquia de San Bartolomé, siendo costumbre reunirse después de comer en el café “La Estrella”, donde entre café y copa, hablaban y comentaban las novedades del pueblo y del mundo y, sobre todo, de política, que era el tema preferido por la mayoría, a la vez que echaban sus partidas de tute o dominó.

Mi bisabuelo era un punto fuerte en estas tertulias, su máximo rival, pero a la vez, su mejor amigo era el “tío Collons” que así era llamado por su fuerte carácter; ya que siempre que empezaba a hablar (o más bien gritar) su primera palabra era “Collons”.

Como mi bisabuelo tampoco tenía un buen pronto, sus broncas, disputas y apuestas, eran famosas en todo el contorno y resultaba ser un excelente pasatiempo para todos aquellos campesinos, sedientos de algún entretenimiento o diversión.

Él solía presumir mucho entre sus amigos de la destreza de mi abuela con los vinos, el “tío Collons” le hizo una apuesta: Le venderían los ojos y le darían a catar cinco vinos distintos, de haciendas situadas en un radio de 30 Km. Si acertaba a catalogar los cinco vinos, el “tío Collons” serviría y

pagaría al tío José María, el café y la copa de todos los domingos durante un año, si se equivocaba en solo uno de ellos, el tío José María, tendría que llevar al “tío Collons” a Alicante, para que viese el mar y conociese la capital con todos los gastos pagados.

Tal era la confianza que mi bisabuelo tenía en su hija Pureta, que aceptó la apuesta, a sabiendas que, primero, tenía que convencer a su mujer, pues por aquel entonces no era habitual que una señorita acudiera a esas tertulias.

Para la prueba se nombró un comité de aprovisionamiento y fueron elegidos: “El tío Pajuso”, “el tío Fermán” y “el tío Silvestre”, cada uno de ellos se comprometió a aportar dos muestras de vino procedente de bodegas o haciendas situadas dentro del radio de 30 Km de Petrer. También se eligió un jurado, que quedó formado por el cura D. Bartolomé, el boticario D. José y el Alcalde Gabriel Payá “El tío Moro” y se eligió como fecha de la prueba quince días después, es decir, dentro de dos domingos, con el fin de que los encargados del abastecimiento tuvieran tiempo suficiente para agenciarse los caldos que considerasen oportunos.

Mi bisabuelo pensó que de esa manera tendría tiempo para convencer a su mujer. Pero no fue así. Cuando llegó a casa, encontró a su mujer muy enfadada pues ya le habían contado la historia

de la apuesta. En aquella época, no había ni correo electrónico ni WhatsApp, pero las noticias viajaban a la velocidad de la luz por los pueblos.

Ni que decir tiene, que tan insólita apuesta fue, a partir de ese momento, el objeto principal de los comentarios y comidillas, no solo del pueblo, sino de la comarca entera e incluso de Alicante, la capital de la provincia, hasta la cual llegaron los ecos del importante acontecimiento y cuando llegó la fecha fijada para la cata, el café "La Estrella" estaba tan rebosante que no cabía ni un alfiler.

Mi bisabuelo pasó las dos semanas intentando convencer a mi bisabuela, quien no estaba dispuesta a que su hija sirviera como "mono de feria" ante unos borrachos. Pero mi abuela tenía mucha ilusión en hacerlo y demostrar a los hombres que las mujeres podían ser algo más que simples amas de casa, y ante la palabra de sus hermanos mayores quienes aseguraban a su madre que aquello no era una reunión de borrachos, sino que iba a ser un acto serio, y el último día, a última hora, dio su autorización y allá que se fueron los dos hermanos, la hermana y el padre, pues la madre y las otras hermanas bajo ningún concepto quisieron ir a observarlo.

El "tío Pebrella", dueño del café había reservado una gran mesa en el centro del salón para el evento y a su alrededor tomaron asiento los apostantes, los bodegueros, encargados del avituallamiento, y el jurado, acompañados de D. Gabriel, el secretario del Ayuntamiento, que se había ofrecido para ser secretario del jurado, cargo que no habían reparado en nombrar los promotores del evento.

Los tres componentes de la sección de aprovisionamiento eran portadores de las botellas de vidrio oscuro con las muestras, a cada una de las cuales se fue pegando un número, del uno al cinco y el Sr. Secretario fue tomando nota en sendas hojas de las características y procedencia de cada

uno de los vinos. A continuación se colocaron las botellas, debidamente ordenadas, sobre la mesa y delante de cada una de ellas se puso un vaso de vidrio oscuro, igual para todas y debidamente limpio y seco.

Seguidamente, el jurado requirió la presencia de "la Catadora", quien entró acompañada de sus hermanos, recibiendo un cerrado aplauso de los espectadores; el secretario del jurado le preguntó si sabía en qué consistía la apuesta, tras su confirmación procedió a venderle los ojos y a continuación comenzó la cata.

D. Gabriel destapó la primera botella y escanció su contenido en el vaso que tenía delante, dándoselo a mi abuela, quien tras olerlo y llevárselo a la boca, sin apenas probar su contenido, dijo:

- Esto es demasiado fácil, este vino es de la última cosecha, de uva Monastrell, criada en Salinetas, tiene 14 grados y lo más probable es que proceda de la bodega del "tío Majo".

Don Gabriel muy serio, saco la nota nº 1 y leyó:

-Vino tinto joven de Monastrell, 14 grados y 1 décima. Propietario D. Luis Amat "el tío Majo" y elaborado en su bodega de Salinetas.

Una atronadora ovación con ensordecedores aplausos, que duraron más de cinco minutos, siguió a la lectura que testificaba la veracidad de lo dicho por "La Catadora".

Cuando por fin se hizo el silencio, D. Gabriel tomó la segunda botella, vertió parte del contenido en el correspondiente vaso y lo pasó a mi abuela; quien lo olió repetidas veces, después se lo acercó a los labios y tras probarlo dijo:

-Este es un blanco muy joven, procedente de uva Valensí, con cerca de 11 grados y muy probablemente de una bodega de Catí, que puede ser la del "tío Cancio".

D. Gabriel sacó la nota correspondiente y leyó:

-Vino blanco joven de uva Valensí blanc. Elaborado en Catí por D. Francisco Verdú "el tío Paco el de Cancio", con 11 grados.

La ovación y los aplausos que siguieron fueron, si cabe, más fuertes que en la primera prueba y los comentarios empezaron a ser muy elogiosos y ruidosos.

Acallados los espectadores, D. Gabriel echó mano de la tercera botella y tras llenar el tercer vaso lo pasó a mi abuela, quien lo olfateó con vigor, se acercó el vaso a los labios y se mojó la lengua, luego sorbió un poco y lo mantuvo en su boca un instante, después dejó el vaso sobre la mesa y dijo:

-Este es un rosado joven, muy bueno y muy afrutado, procedente de uva Monastrell y de la zona alta de Villena, o más probablemente de Benejama. Tiene alrededor de 13 grados y son muy destacables sus aromas.

El Sr. Secretario cogió la nota nº 3 y leyó:

-Vino rosado de la última cosecha. Uva Monastrell con un 5% de Tempranillo, criada en la finca "El Racó" de Benejama, propiedad de D. Francisco Hernández Conca y elaborada en su bodega de Villena. Tiene 12 grados y 8 décimas.

Ni que decir tiene que la salva de aplausos que siguió, ribeteada de vivas, fue de las que hacen época.

El Sr. secretario necesitó más de un cuarto de hora para devolver la tranquilidad en la sala y una vez lo hubo conseguido, sirvió vino de la cuarta botella en el correspondiente vaso, pasándoselo a mi abuela. Esta lo olfateó con deleite, se mojó un poco los labios y se llevó a la boca un pequeño sorbo. Tras beberlo, dejó el vaso sobre la mesa y dijo:

-Este está tirado, es el mejor Fondillón de la comarca y lo tiene el "tío Chimo" en su bodega del Mañá.

El secretario sacó la nota correspondiente a la cuarta botella y leyó:

-Fondillón de vino Monastrell, 18 años de vejez y 18 grados de alcohol. Criado en la bodega que tiene en Pla Mañá (entre Monóvar y Pinoso) D. Joaquín Albert, "el tío Chimo".

En esta ocasión la ovación fue abrumadora y los aplausos e incluso pateos se mantuvieron durante más de un cuarto de hora. A mi abuela se le puso una sonrisa de oreja a oreja, por fin había podido demostrar a los hombres de su pueblo que una mujer podía hacer bien muchas cosas que, según ellos, estaban reservadas para los varones.

Mi bisabuelo estaba tan rebosante de satisfacción que le dijo al "tío Pebrella":

-Xe! ¡Sirve una ronda a toda la concurrencia, que la pago yo!

Mi abuela se quitó el pañuelo de los ojos, se sentó y pidió una horchata. Mientras se sirvieron y degustaron los cafés y las copas de la invitación, se fue formando un creciente murmullo y se oyeron comentarios de todo tipo, casi todos de aprobación y admiración por las cualidades de Pureta, quien sentada en medio de todos, se sentía como una reina en su trono, recibiendo las alabanzas y parabienes de sus súbditos. Algunos hombres eran reacios a felicitarla, pues les costaba dar su brazo a torcer y, pese al éxito de la apuesta, para ellos eso era un caso aislado y les costaba aceptarlo, pero, aun así, en su interior adivinaban que la sociedad estaba cambiando.

Así transcurrió casi media hora hasta que don Gabriel el Secretario se levantó, pidió silencio y dijo:

-Señores, señorita, lo acontecido hasta ahora ha sido un gran éxito para el tío José María y su hija Pureta pero, como todos sabéis, os recuerdo que la prueba no ha terminado todavía, porque nos queda una botella por degustar y catalogar, ya que eran cinco y solo llevamos cuatro.

Se callaron todos inmediatamente, principalmente porque mi abuela se levantó con cara de enfado diciendo:

-¡Esto no puede ser! ¡Esto es un engaño! ¡Yo creía que la cata ya había terminado! ¡Ahora no puedo continuar, ya que, de saberlo, no me hubiera tomado nada!

Se levantó el Sr. Alcalde y para calmarla le dijo:

-La prueba se había concertado catando las cinco botellas. Y como solo llevamos cuatro, o se procede a la cata de la quinta o usted, señorita, y, a la vez, su padre, habrán perdido.

Mi abuela dijo que con la ovación y el tumulto que se había producido al terminar la anterior botella no se dio cuenta de que faltaba una. Continuó protestando, pero tanto el jurado como el Secretario y el Alcalde no accedieron a sus reclamaciones.

Entre sus hermanos y su padre consiguieron convencerla y al final consintió en que le vendasen de nuevo los ojos y se acabase la competición como procedía.

D. Gabriel pidió a todos absoluto silencio y procedió a vendar de nuevo los ojos a "la Catadora", a continuación destapó con lentitud la última botella que quedaba y sirvió su contenido en el correspondiente vaso sin llenarlo del todo, dándoselo a Pureta mientras le decía:

- ¡Vamos con este y terminamos!

"La Catadora" se llevó el vaso a la nariz y aspiró. Hizo una mueca de disgusto y volvió a olfatear el contenido del vaso. Sacó la lengua y la pasó por el borde interior del vaso. Movié la lengua, repetidamente, por el interior de su boca. A continuación tomó otro sorbo y efectuó la misma operación. Tras repetir un par de veces más este mismo acto, dejó el vaso sobre la mesa y dijo:

-No sé si será por la bebida que me he tomado antes o por qué otra causa, pero no consigo saber qué vino es este. Casi no tiene grado, apenas muestra algo de aroma y no consigo encontrarle sabor. Podrá ser algún vino francés poco conocido o cualquier otro exótico y raro; pero con gran sentimiento por mi fracaso, no tengo más remedio que decir que no lo conozco.

Dicho esto se quitó el pañuelo de los ojos y se sentó.

No es fácil describir el follón que se armó. Los mismos que antes la admiraban y casi adoraban, ahora la criticaban, silbaban, y abucheaban. Hasta sus mejores y más ardientes admiradores, entre ellos sus hermanos y su padre, tenían ahora una cara de disgusto y decepción que era todo un poema.

Entonces el Sr. Secretario, alzó las manos para acallar el tumulto y cuando lo hubo conseguido, abrió la carpeta, sacó el papel que quedaba y leyó con voz muy potente:

- ¡AGUA!, con una pequeña mezcla de tintorro peleón.

El coro de risas, carcajadas y aplausos que estalló fue tan fuerte que sus ecos llegaron hasta el último rincón, no solo del pueblo, sino de la comarca. Seguro que algunos de aquellos abueletes, que tuvieron el privilegio de estar presentes, se seguirán riendo mientras descansan en paz en sus tumbas criando malvas.

Mientras continuaba el jolgorio, el jurado se puso a deliberar. Algunos de los miembros, parecían tener cara de enfado, pero la mayoría mantenía su rostro risueño, mientras discutían con un poco de acaloramiento. Algunos opinaban que "La Catadora" no se había equivocado, pues el caldo que ella probó no era ningún vino conocido. Otros opinaban que tenía que haber dicho que era agua con algo de vino. Al fin, tras largas controversias, parecie-



Fotografía de los años 20 en la plaza de Dalt donde se puede apreciar el ambiente de un domingo o día de fiesta

ron ponerse de acuerdo y D. Gabriel, como secretario, se puso en pie, acalló los comentarios y risas que continuaban y dijo, con voz muy solemne:

-No podemos decir que el tío José María haya perdido la apuesta, dado que Pureta ha acertado al catalogar los vinos que se le han presentado. Pero tampoco podemos decir que la haya perdido el "tío Cotoño", porque había cinco botellas a degustar y "la Catadora" solo ha sido capaz de descifrar el contenido de cuatro de ellas, declarándose incapaz de hacerlo con la quinta. En vista de todo ello, el jurado ha tomado la salomónica decisión de declarar vencedores a ambos apostantes; por ello el "tío Collons" vendrá obligado a pagar el café y la copa de su contrincante durante todos los domingos del próximo año, y por contra el tío José María tendrá que llevar a su amigo a Alicante para que vea el mar y conozca la capital con todos los gastos pagados.

Como ya se había hecho un poco tarde, todos los asistentes se fueron retirando, emitiendo a voces su opinión sobre el acierto o fallo del jurado,

pero todos admirados por los conocimientos que tenía mi abuela Pureta sobre los vinos.

Mi bisabuelo, le dijo al "tío Collons":

-Mira, como mañana tengo que ir a Alicante para hacer cuentas de los embarques de vino de la última quincena, si quieres te vienes conmigo. Por la mañana yo solvento mis asuntos, comemos en el Postiguet y por la tarde visitamos la capital y volvemos a dormir a casa.

-Collons! Xe! ¡Qué rapidez!, así da gusto hacer apuestas. José María, ¡Eres un tío serio!

Los tres hermanos salieron rápidamente hacia su casa para contarle la hazaña a su madre que, como siempre, ya había sido informada por muchos vecinos.

Cuando llegó mi bisabuelo a su casa, su esposa le tenía preparada una sorpresa. Le dijo: - "Ya me he enterado del resultado de la apuesta y como veo que te lo has pasado tan bien con tus amigos y también sé que mañana

te vas con el "tío Collons" a Alicante, ahora te va a tocar compensarnos a nosotros y mañana nos vamos todos"

Así fue como toda la familia hizo su primer y único viaje juntos, allí que se fueron todos; el matrimonio: José María y Pura, sus dos hijos varones: José María y Quintín y las tres hijas: Luisa, Amalia y Pureta a quien, a partir de entonces, se le puso el mote de "La Catadora", mote que mi abuela llevó con mucho orgullo durante toda su vida. En dicho viaje, claro está, estuvieron acompañados por el contrincante, el "tío Collons".

A mi bisabuelo aquella apuesta le salió por un ojo de la cara, por lo que aprendió que tendría que tener mucho cuidado con las apuestas que hacía.

"Este relato ha sido finalista en el Premio Literario de Narrativa de Mujeres 2017, realizado por la Dirección del Instituto Valenciano de las Mujeres y por la Igualdad de Género, que se reserva los derechos de reproducción, distribución y comunicación pública por un período de 5 años".



Arco del castillo.
Autor: D'Erias

“El verdadero carácter del pueblo se revela en los lentos veranos en donde no se dejan de oír los vientos terrales, las largas calles se tornan más solitarias y melancólicas y la luna es de nuevo tan grande y misteriosa como la que veían los antiguos lugareños”



Arte en Bítir. Autor: D'Frias

MI PUEBLO

Luis Manuel Moll

Con 16 años quise quedarme en mi pueblo y no pude hacerlo, me fui dejando las calles algo más solitarias en mis pensamientos. Después de cuarenta años navegando por tierras ajenas a mí volví a pasear por mi pueblo.

Tierra donde la historia de su gente se pierde en la inmensidad de los años. Mezcla de culturas tuvieron que contemplar al Cid, nombre cuyo origen se debe a la leyenda del salto que San Jaime dio después de ayudar al Cid a derrotar a los moros que le perseguían. El Cid pidió al cielo la intercesión de San Jaime y, desde entonces, al monte donde inició el salto, se le conoce como la “Sierra del Cid” y la sierra donde saltó San Jaime con su caballo, la “Sierra del Caballo”. Allí se puede comprobar la huella que dejó impresa en las peñas, conocida por la “pota del cavall de Sant Jaume”.

Pueblo fronterizo donde romanos, bizantinos o visigodos, árabes, aragoneses y castellanos, dejaron los sudores de su trabajo esparcidos por toda esta tierra y derramaron su sangre defendiéndola. ¡Qué grandes antepasados hemos tenido los de mi pueblo!.



Calle Jesús el Vicari. Autor: D'Frias



Iglesia San Bartolomé. Autor: D'Frias

Es probable que el verdadero carácter del pueblo se revela en los lentos veranos en donde no se dejan de oír los vientos terrales, las largas calles se tornan más solitarias y melancólicas y la luna es de nuevo tan grande y misteriosa como la que veían los antiguos lugareños. Todo tiene un ritmo, sí. Petrer corre por el tiempo con un compás determinado, a veces marcado cuando cae la tormenta y la rambla empuja las aguas abajo con sonido estremecedor, otras, en el momento de oír el tañer de los sonidos lejanos... campanas que hubiese amado Thomas Wolfe, el errante y novelista norteamericano.

Desde lo alto de Petrer, sobre el Cerro Testigo se levanta vigilante y solitario "El Castell" ya mudo de peleas fronterizas y de riñas entre niños que corrían entre sus piedras centenarias. Ya solo ha quedado para ser visitado por turistas foráneos y extranjeros. Desde su torre ves la luz de todo el Valle, los campos encrespados testigos de las numerosas correrías infantiles y de labriegos, "La Serra del Cavall" y la visión del Cid con sus pinares hace recordar palabras del poeta Paco Mollà:

**"Veo esos pinos que planté de niño
Al tiempo unguados, con el tiempo
hermosos..."**

Y los pasos autómatas de nosotros mismos, recorren las calles centena-

rias que bajan y suben con embrujo gracioso. El Arco del Castillo, que fue entrada a la medina árabe, es el único testigo que queda en pie y que daba entrada al pueblo musulmán. Otra vez el aire de secano que empuja las palabras del poeta Enrique Amat:

"y tu apretada calle, tan saliente,..."

Mi pueblo, mi alma, mi Petrer me va dejando vagar por las calles: la del Castell donde el bordado de las casas va circunvalando casi toda la mole del castillo, otra...la de la Virgen, que todavía conserva la hornacina donde se sitúa una bella imagen de la Mare de Déu.

Existe una leyenda sobre la Virgen del Remedio que dice; *"Las revoluciones moriscas en el Levante forzaron que los cristianos de la villa de Petrer escondieran la imagen de la Virgen del Remedio tras un tabique de la sacristía, un muro que permanecería sellado y en el olvido durante más de cien años. Fue en el año 1630, cuando un predicador tuvo una visión durante una homilía de que la virgen estaba tras un muro. Así, el cura, en un 7 de octubre, mandó romper el tabique de la sacristía y ante sus ojos apareció la Virgen del Remedio"*.

Y se sigue viajando entre calles hasta toparnos con el aprendiz de plaza, la de Ramón y Cajal que nos abre la

MARE DE DÉU DE PETRER

**La Aurora en el Rosario de tu mano
es la que nos ponen en las palabras,
las oraciones que a ti te adoran.
Dulce corazón en ti María
recorre las calles de tu Petrer,
¡Virgen Madre de los pueblos!
Serena de nuestras vidas,
anunciadora del volteo campanario,
Asunta al cielo los venturosos días
y que corran los hijos de este pueblo
acompañados de tu hijo que los guía.
Reina intercesora de los perdones
eres la Madre medianera de ventura,
que en Casa de Oro tu rostro asoma
y en paz y en bien con tu hijo nos conjuagas.**

Luis M. Moll



Calle Major. Autor: D'Frias



Plaza Ramón y Cajal. Autor: D'Frias

puerta de esa calle azoriniana y larga donde el tiempo huye y que el Maestro Azorín recorrió en su niñez. La cronista local M.^a Carmen Rico, recogió una amplia serie de trabajos sobre la relación del maestro de Monóvar con nuestra Villa: *“El autor de La ruta de D. Quijote pasó de niño largas temporadas en la finca de su familia en Catí, y recordaba un Petrer detenido en el tiempo de su juventud. Este Petrer, ya inexistente cuando Martínez Ruiz lo recordaba, es el que recoge en dos de sus obras que nos atrevemos a recomendar. Obras que no solo están a disposición del lector en los anaqueles de las citadas bibliotecas, sino que se siguen reeditando en la actualidad. La más antigua e importante de las dos es “Antonio Azorín”, pequeña novela en la que Martínez Ruiz recoge por segunda vez, tras “La Voluntad”, las andanzas de un joven periodista “Azorín”, que pasa en este pueblo unos días visitando a su tío Pascual Verdú”.*

Y la “larga” calle se termina con la visión de otra hornacina, la de San Rafael.

Petrer tiene dos plazas que no son como dos gotas de rocío en una irisada mañana, pero siempre han estado como dos ríos llenos de vida, tan cerca una de otra y... tan distintas. Una, la de Dalt, fue en tiempo atrás el “centro comercial” de la villa, lugar de reuniones lugareñas; posiblemente

hasta de mentideros y hubo un hostel y tuvo ferias similares a otras poblaciones importantes de la provincia, era la plaza donde se movían los dineros. La otra, la de Baix, plaza donde no vamos a jugar con palabras para descubrirla porque con solo ver la fachada de la iglesia de San Bartolomé, basta; el poder político y religioso siempre estuvo presente en ella y los niños también porque fue un lugar de juegos de aquellos que vivían por la zona y que ahora solo quedan en el recuerdo del silencio a veces roto por el tañido de las campanas que marcan la hora.

“La Explanada”, lugar de paseo y conocida antiguamente como el “cami-

no de los Pasos” debido a las hornacinas del “Vía Crucis” que existían en la zona. Seguir con el rumbo de estas, nos lleva a las ermitas, primero la de San Bonifacio, luego la del Cristo. Dos perlas blancas que coronan Petrer bajo la atenta mirada de sus gentes.

Entras en la ermita de abajo, la de “San Boni”, y ante su imagen llegan los recuerdos versados del poeta Enrique Amat:

**“Ante tu imagen, otra vez postrado,
está Petrel, auténtico y creyente,
inclinado ante ti la honrada frente
y abriéndote su pecho esperanzado”.**



El castillo desde la Plaça de Dalt. Autor: Ernesto Vieco



Fachada iglesia San Bartolomé. Autor: Ernesto Vieco



Plaza Espanya. Autor: Ernesto Vieco



Ermita de San Bonifacio. Autor: Ernesto Vieco



Parque 9 d'Octubre. Autor: Ernesto Vieco

De entre sus muros parten, durante el mes de mayo, los festejos más importantes de la villa y después de cuatro días acaban en este mismo lugar.

De todos es conocido cuando el que fue presidente de la I República Española, Emilio Castelar, estando en la placeta del mirador de San Bonifacio dijo ante la visión del valle que desde ese lugar se contempla: "Esto es el Balcón de España". Y así está grabado en una placa conmemorativa.

Y se va entre escalinatas hacia la ermita de arriba, la del Santísimo Cristo del Monte Calvario. Nada más invadir ese pequeño espacio quedas prendado de la imagen y del silencio que te rodea y vuelven los versos a brotar:

AL CRISTO DEL MONTE CALVARIO DE PETRER

**En el muro testero de la ermita
un milagro del arte conserva Petrer.
Es la imagen de un Cristo
que siempre nos espera
firme y agonizante en su inmortal dolor.**

**Adorna su aurora un fondo de hermosura
que prolonga un espacio sutil e imaginario,
el atroz laberinto de un mágico Calvario
resuelto en perspectivas de encanto celestial.**

**Este Dios moribundo que labró la mano de un hombre
en la cruz extendido como un divino abrazo,
estampa sublime de la fiereza humana.**

**Y los petrerenses, rendidos y perplejos,
ante este acogedor Cristo del Monte Calvario
depositan llorosos su trágica tristeza.**

Luis M. Moll

Miradores tiene mi Petrer y no hay lugar alguno que los tenga tan bellos.

El Petrer nuevo nos deja algo embelesados al ver sus “manzanas” de calles y sus espacios abiertos. Está jalonado por parques como los del “9 d’Octubre”, La Plaza Espanya, La “Pinada”, “El Campet” o los del “Rei Joan Carles I” donde el futuro del pueblo, los niños, juegan con las tirolinas o patinando mientras el murmullo del agua corre por sus fuentes. Barrios nuevos como el de “La Santa Cruz” o semi-nuevos como el de “San Rafael” nos dicen mucho del progreso de sus gentes.

Unos versos de Manuel Montesinos Beltrán dicen:

**“Trozo a trozo mi Petrer es comido,
lo viejo quedó dormido, en silencio
no se da cuenta que ahora llega lo nuevo
y la traca va a comenzar.”**

Mi pueblo no tiene muchos antiguos esplendores pero fue muy importante en una época de grandes dolores, fue capital de una parte de esta Nación, capital de una abatida República. En la finca del Poblet, se celebraron los dos últimos Consejos de Ministros encabezados por Juan Negrín, antes de partir al exilio en marzo de 1939. Es de seguro que el poeta Rafael Alberti estuvo en la mencionada finca renombrada por aquella época como “Posición Yuste”.

Mi pueblo permite al visitante seguir disfrutando de su historia, de sus fiestas de Moros y Cristianos, pero también conocer y saborear los caldos de la provincia, adquirir alguno de los bolsos o calzados artesanos que produce y partir rumbo a la Sierra del Cid, Sierra del Caballo, Catí, Caprala y L’Avaïol, el Alt de Peret, Castellarets, la Foradá, Sierra del Frare, Palomaret,

etc. para respirar aire puro. En el mes de julio, acoge el Festival Internacional de Guitarra José Tomás Villa de Petrer, con cursos, conferencias y conciertos al aire libre, en la Ermita de San Bonifacio y el castillo, entre otras sedes.

Mucho podría hablar sobre Petrer, el pueblo que siempre va conmigo. Apenas puedo dejar un esbozo de él en estas páginas, como si lo estuviera viendo desde la colina del castillo, o al venir en tren saliendo del túnel de la Torreta de Elda.

Vagar por él entre alguna niebla del otoño o en una mañana de primavera cuando el aperitivo es bueno en un bar de la Foia y las damas recuperan sus sonrisas entre sus calles y sus campos.

Allá por mi pueblo cuentan...



El Cid. Autor: Ernesto Vieco

Rosella –menuda, perspicax, simpàtica– ha entrat a la llibreria acompanyada de sa mare. Sent dir que el seu veí fa cinquanta anys. Ho ha dit la dona d'aquest, que està comprant-li un detallet. La veïna es despedix. La petita diu que ella també vol fer-li un regal al senyor del “mig segle”, un llibre. En tria un àlbum il·lustrat, *Nasrudín*. Les imatges són precioses, la història sembla divertida.

–Li regalaré este llibre!– diu la xiqueta absolutament decidida.

Pepa, la mare, se sorprén:

–Però com un llibre de xiquets per a un home major?

–És bonic –respon decidida i ferma Rosella–, estic seguríssima que li agradarà.

–Xica –diu la mare entre sorpresa i divertida–, amb els teus estalvis pots fer el que vulgues.

És migdia. Hi ha trànsit al bell centre de la petita ciutat. Rosella travessa el carrer amb l'àlbum il·lustrat agafat amb les dues mans. La mare la vigila amb atenció. La nena pitja el timbre de casa del veí que fa anys. Ell obri la porta. Se saluden i tot seguit la xiqueta li lliura amb una emoció infinita el regal, alhora que li fa una carinyosa besadeta de felicitació. L'emoció és compartida per tothom. Mare, filla i celebrant entren a la casa. Ell desembolica el regal –perplexitat, sorpresa, alegria–, fulleja el llibre, s'admira i els oferix convidar-les. La també meravellada mare s'excusa:

–A la vesprada. Ara Rosella ha de dinar perquè es fa tard per al col·le.

L'home gran, entre efusions i agraïments acomiada a totes dues. Deixa el bell llibre en un lloc ben visible de la casa. La seua dona i ell intercanvien mirades i somriures:

ROSELLA, NASRUDÍN I EL IAIO VICENT

Vicent Brotons Rico
Universitat d'Alacant



El iaio Vicent i jo mateix quan em contava aquest conte

–Quin detall d'aniversari –diu l'home–, el millor regal en molts anys... Paga la pena fer-ne cinquanta!

La vesprada encara tancava més sorpreses. Després de dinar agafa l'àlbum, l'olora –que agradable la flaire de paper i tinta–, llig els crèdits del llibre, hàbit molt comú als qui estan avesats a transitar pel món imprès –“*Nasrudín*, Odile Weulersse i Rébecca Dautremer, Edelvives, imprès a Singapur, 2006...”–, i igualment, es llig la contraportada i el fulleja de nou, tot gaudint-ne de les belles imatges.

De sobte, alguna neurona del temps pretèrit s'estimula, les atractives estampes el transporten, en un suau *déjà-vu*, a la seua infantesa: ¿és la mateixa història que li contava a ell el seu iaio? Acaba de fer-se el ritual *café* i es tanca en l'estudi per llegir calmosament el conte de *Nasrudín*. Llig sense afanyar-se, en castellà: “...ve a por el burro... Mustafà se monta en el burro... su hijo chapotea en el barro... los chiquillos van cómodamente

montados en los burros... el burro lleva encima al hombre, al chico y la jaula... ¿Para no cansar a su burro?...”, i així fins al final. Sense cap mena de dubte, és el conte que situat a Petrer mateix li contava el seu iaio quan ell tenia la mateixa edat, si fa no fa, que Rosella.

Veracitat d'una història i més històries

La història llegida fins ara és absolutament certa. Pepa, Rosella i el pare, José María, llavors eren veïns meus, perquè, efectivament, qui feia cinquanta anys era jo mateix, que ara ja n'ultrapasse els seixanta. Una família veïna: afecte i proximitat, cosa que ens caracteritza a la gent de poble, la “tribu”, com diu amablement un bon amic.

Les bones vibracions d'aquell regal d'aniversari m'hi van acompanyar una llarga temporada. Les vaig compartir en converses amb algunes amistats. El llibre ocupà, encara hi ocupa, un lloc d'honor en la meua estimada biblioteca.



Il·lustració d'Històries de Nasrudín

Deu anys després, un gran amic d'Alcoi, Jordi Raül Verdú Pons, mestre, escriptor, collidor de contes i rondalles –i a estones aventurer– em va demanar que buscara algun contador o contadora d'històries populars de Petrer perquè tenia el gust de conèixer-les, gravar-les i, si pagaven la pena, en un futur publicar-les en el que seria el seu enèsim recull contístic. I així va ser. Fèrem un esmorzar al *cuartelillo* de la *filà* dels “Hitites” amb alguns contadors i jo, que tant i tant he teoritzat sobre aquesta important tasca de recollir “materials etnopoètics” –Uf, les parauletes acadèmiques!–, em vaig trobar sent, quasi sense proposar-m'ho, un narrador oral petrerí de seixanta anys que explicava les rondalles que li explicaven mig segle arrere sa tia Amanda i el seu iaio Vicent, Quena. I clar, inevitablement, va tornar a aparèixer la contalla d'aquell *déjà-vu* narratiu dels inicis del 2007. El títol amb què finalment ha eixit publicat el 2018 és “La somereta, el pare i el fill”, i forma

part del recull *Contalles de iaies i iaies*, que va guanyar el XIX Premi de Cultura Popular “Bernat Capó”, que lliuren conjuntament tots els anys l'Ajuntament de Dénia, el Museu Valencià d'Etnologia, de la Diputació de València, i Edicions del Bullent, de Picanya. L'autor, òbviament, Jordi Raül Verdú, i el pròleg de qui escriu aquest article, però aquesta és una altra història.

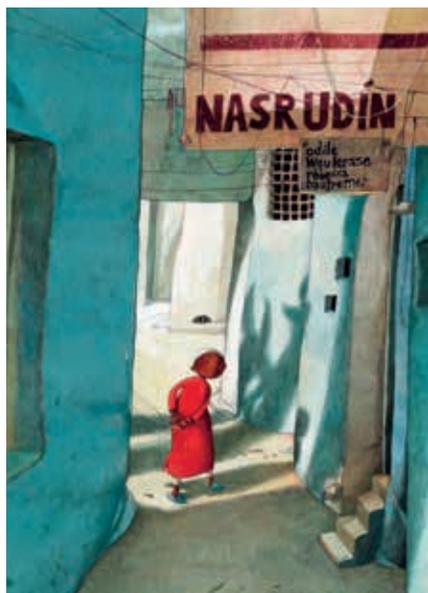
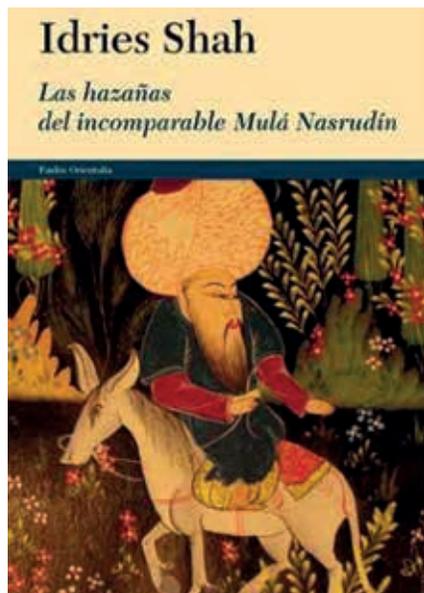
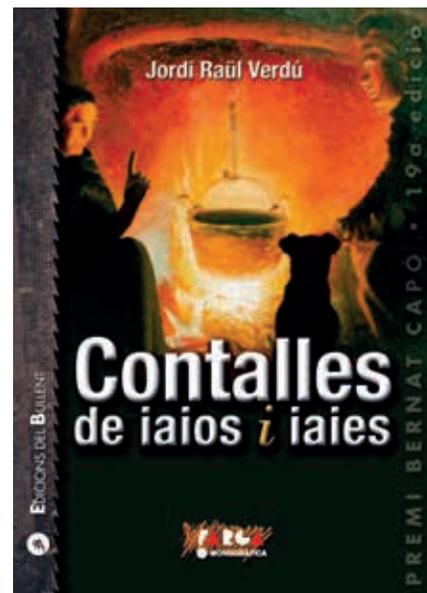
Comptat i debatut, el segon retorn a la contalla del meu avi i l'amable invitació de la revista cultural i festiva *Festa-2018*, de Petrer, em portaren a interrogar-me sobre el periple d'aquesta màgica alhora que allisonadora rondalla inicialment i aparentment primer petrerina i després parisenca: jo la conec per primera vegada contada pel meu iaio i la llig anys després en el *Nasrudín*, de Rosella, escrit i il·lustrat per dues franceses –O. Weulersse i R. Dautremer– que editen a París, en Editions Flammarion. Aquest, per tant és el punt de partença.

Què és, qui és Nasrudín?

Quan cerque a la xarxa a partir del títol del llibre, *Nasrudín*, em trobe la primera sorpresa: El breu títol de l'àlbum il·lustrat, referit al personatge principal, és en realitat un homenatge al mític savi musulmà Nasrudín o Nasreddín o Johà, mestre protagonista i narrador d'històries curtes de la vivíssima tradició que va de l'Extrem Orient al Magrib africà.

El nom Nasrudín és d'origen persa, tot i que al nord d'Àfrica se li diu Johà. A la mediterrània insular és conegut per Giham, a Malta; Giufà, a Sicília i Giaffah, a Sardenya. Com a bon personatge llegendari se'l vincula a diversos territoris nacionals (Uzbekistan, Algèria o Turquia) i cronològicament se'l situa en els darrers segles de la Baixa Edat Mitjana (entre el XIII i el XV), temps mític per excel·lència.

La seua aparent saviesa del trellat o el sentit comú és, en realitat, un recurs de vasta complexitat que li servix per a

Portada de l'àlbum *Nasrudín*Portada d'una de les moltes edicions de *Las hazañas del incomparable Mulà Nasrudín*Portada de *Contalles de iaies i iaies*

ordir les breus històries. Còmic, reflexiu, amic de les paràboles, humanista, absurd... Ara carregat de mala fe, adés de pau interior i dolça ingenuïtat infantil. És capaç de recórrer un continu entre el gran mestre i el solemne idiota; irrisori i burlesc insaciable.

Construïx "històries d'ensenyament, de vida, exemplars o morals" molt populars i amb una emotivitat seductora extraordinària que defugen de l'intel·lectualisme racional i l'adoctrinament catequístic i que cerquen la veritat entre l'enigma endevinatori un poc lúdic i el riure espontani desacomplexat. Històries, en definitiva, d'una gran eficàcia pedagògica.

És per això que són molt vives i usades pels sufís, tradició mahometana poc valorada per l'Islam ortodox, per a difondre amablement els usos i costum d'un bon comportament socio-religiós. No debades, segons la tradició, el mític Nasrudín era un mul·là, és a dir, un sacerdot islàmic.

L'obra narrativa vinculada a aquest personatge va ser introduïda a Europa i analitzada per Idries Shah (Smila [Índia], 1924 – Londres, 1996), psicòleg i espiritualista, i Jean Louis Maunoury (Niça, 1939), erudit de les cultures orientals. Shah, especialment, ha estat traduït al castellà des del 1972 (*Las sutilezas de Nasrudín*, Buenos Aires), tot i que la seua obra

comença a ser més coneguda al tombant del segle XX i amb l'arribada del segle XXI. Del 2006 és el llibre que motiva aquest treball divulgatiu i també *Nasreddín*, que apareix en català també el 2006 i editat per Edicions Baula. El 2014 es va publicar en català, castellà i portuguès *Històries de Nasrudín*, adaptades i traduïdes per Halil Bárcena. En aquest àlbum es troba, junt amb altres nou narracions, i amb el seu títol habitual, "Nasrudín i les murmuracions de la gent", és a dir, la mateixa a què ens referim en aquest article només amb el títol de *Nasrudín*.

La contalla del iaio Vicent?

Tot aquest aparell informatiu sobre Nasrudín o Johà i les seues històries respon, entre altres coses, al meu afany per investigar l'origen del conte "nasrudinià" que m'explicava el meu avi Vicent en els anys seixanta del segle passat. Evidentment, ell no l'havia llegit en cap recull en castellà, ni ho havia pogut haver fet en recopilacions en àrab, anglès o francès –ni els coneixeria ni sabia llegir aquestes llengües–, per tant, la seua font de coneixement era oral. Home poc viatjat, cal pensar que tampoc no el va aprendre fora de Petrer. Així que podem concloure que "La somereta, el pare i el fill" forma part de la tradició de transmissió oral petrerina de caràcter familiar. Per als amants d'hipòtesis

més inversemblants o fantàstiques es podria aventurar que les famílies morisques que habitaren les nostres terres la transmeteren junt amb els recs, ribes, traçats de carrers, costums gastronòmics, etc. com una pervivència patrimonial més –en aquest cas immaterial– que testimonien l'empremta d'aquella cultura que arrelà en el nostre territori durant nou segles.

Siga com siga, i seguint les ja clàssiques paraules del mestre Manuel Sanchis Guarner, la universalitat dels contes és inherent a aquest gènere etnopoètic o folklòric:

«El folklore, segons és sabut, presenta grans analogies en tots els països, i per això la majoria dels contes [...] són del patrimoni universal. [...] La identificació del lloc d'origen de cada conte i la determinació de les rutes de la seua difusió, són envitricollats problemes a l'esclariment dels quals dediquen els seus afanys els folkloristes, [...]» (Sanchis, 1975)

La qual cosa no és contradictòria amb la particularitat i la concreció dels contes en l'àmbit cultural i idiomàtic on es difonen per transmissió oral:

«Tal universalisme, però, no és obstacle perquè les rondalles deixen de ser una de les millors mostres d'autoctònia. De fet poques coses revelen mi-

llor l'ànima d'un poble que les seues rondalles, aquestes refoses nacionals de contes universals, [...] reformats sempre en la seua transmissió oral [...] per tal d'adaptar-los a la manera de sentir i de pensar de cada comunitat.» (Sanchis, 1975)

Estic convençut que el iaio Vicent explicava la contalla perquè algú de l'entorn familiar li l'havia contada abans i aquest la contava alhora per la mateixa raó. I així al llarg de generacions de transmissió oral a la vora de la caloreta de la foraca o a la fresqueta del carrer o d'un garrofer. ¿Com va arribar a les nostres terres? No ho sabria dir, però cal deixar clar que la història no era privativa del món musulmà. També es contava en moltes illes mediterrànies, com s'ha explicat més arrere. Fins i tot a Sicília trobem Giufà i Ginca, les històries dels quals les recollí Giuseppe Pitre (1841-1916) i que, segons Italo Calvino i Leonardo Sciascia, estan inspirades en el mite de Nasrudín. En les terres napolitanes també hi ha una tradició oral semblant atribuïda a Vardiello, personatge que apareix en el recull barroc *Lo cunto de li cunti* o el *Pentameró*, de Giambattista Basile (s. XVI i XVII).

I encara més, podem reportar també una tradició "nasrudiana" entre els sefardites (jueus hispànic expulsats de la península el 1492). I no ho hem d'oblidar, durant segles la cultura entrava en bona mesura pels ports, la popular i oral i l'escripta.

Una contalla secular encara viva a la Mediterrània

Tot incideix en la mateixa idea: les històries d'aquell llegendari mul·là van tenir mil camins geogràfics, humans i culturals per a arribar a les nostres terres.

Si tornem a la que motiva aquest "paper", "Nasrudín i les murmuracions de la gent" o "La somereta, el pare i el fill", com la titula Jordi Raül Verdú en el recull de *Contalles de iaies i iaies*, us puc dir que en el món marroquí continua transmetent-se oralment, tal com m'explicava la meua alumna del



Un Petrer de conte popular. Foto de Luis N. Sala

Grau de Mestre a la Facultat d'Educació, d'Alacant, Thoueiba El Azzau Takouk. Ella la coneix pels seus pares i aquests pels avis. La podríem classificar com a rondalla no meravellosa d'enginy o contalla.

Sé perfectament que arribats aquí molts dels lectors i lectores estareu desitjosos de conèixer la contalla de "La somereta, el pare i el fill". No cauré en el pecat de trencar l'encant. La podeu trobar en la versió "nasrudiana" en algun dels llibres citats i en la versió "petrerina" en les *Contalles de iaies i iaies*. Tanmateix, us oferiré una altra divertida història de Nasrudín, citada directament del llibre d'Halil Bárcena i Mariona Cabassa:

«Nasrudín i la pesca imaginària»

«Un bon dia hi va haver un gran rebombori al mercat Akshehir, aleshores un afable poblet al bell mig de l'Anatòlia turca. Nasrudín es plantà enmig del tràfec de la gent que comprava i venia mil i una coses, amb una canya i un petit poal ple d'aigua. Certament, l'escena de Nasrudín pescant en aquell poal resultava grotesca. Tot-hom que passava se'n reia.»

«Un home més atrevit que la resta, li va preguntar:

–¿Què, en piquen molts?

–I tant, amb vostè ja en són nou –li contestà Nasrudín.» (BÁRCENA, 2015)

Una petita joia de la narrativa popular que pràcticament oferix molt dels mateixos ingredients literariopopulars –o etnopoètics– que la contalla que fa mig segle m'explicà el iaio Vicent i que el 2007 es tornà a retrobar amb mi gràcies a aquell impagable i afectuós regal d'aniversari de la petita Rosella: una bonica història per a una història bonica.

Bibliografia:

- BÁRCENA, H. i M. Cabassa (2015): *Històries de Nasrudín*. Barcelona. Fragmenta Editorial
- ORIOL, C. (2002): *Introducció a l'etnopoètica*. Valls. Cossetània Edicions
- SANCHIS GUARNER, M. (1975): "Pròleg", en Enric Valor, *Obra literària completa*. Volum I. València. Editorial Gorg
- VERDÚ, J. R. (2018): *Contalles de iaies i iaies*. Picanya. Edicions del Bullent
- WEULERSSE, O. I R. Dautremier (2006): *Nasrudín*. Zaragoza. Editorial Luis Vives
- Viquipèdia: Nasreddín: <https://ca.wikipedia.org/wiki/Nasredd%C3%ADn> [21/06/2018]

NUEVAS APORTACIONES SOBRE LA VIDA Y OBRA DEL PINTOR VICENTE POVEDA Y JUAN

José Miguel Payá Poveda
I.A.C. Juan Gil-Albert



Figura 1. Narciso

Hemos seguido en los últimos dos años buscando nuevas noticias sobre la vida y obra del ilustre pintor nacido en nuestro pueblo D. Vicente Poveda y Juan. De nuevo debemos destacar que siendo Poveda un artista de larga trayectoria, que pintó hasta la vejez, apenas conocemos una pequeña parte de su producción. De hecho, tras años de seguimiento, el número de todas las obras conocidas apenas alcanza el centenar, mientras calculamos que Poveda debió ejecutar al menos un millar, ya que desarrolló su labor artística durante más de medio siglo, lo que supone que solo pintando una obra al mes, habría realizado unas seiscientas.

La razón de este desconocimiento de la obra de Poveda, obviamente es que se trata de un pintor que aunque bueno no deja de ser secundario, y, además, realizó la mayor parte de su producción en un país extranjero. Por otro lado, su clientela natural propiciaba la dispersión de su obra, ya que una parte importante de la misma era adquirida por viajeros, sobre todo británicos y alemanes, que realizaban el llamado “Gran Tour”, una larga visita a Italia, frecuentemente en tren, en la que se detenían unas semanas en Roma, Milán y Venecia. En esa estancia no podía faltar la compra de cuadros con temas muy concretos, (paisajes rústicos y urbanos, tipos populares, festividades) que servirían de distinguido recuerdo del re-

corrido, destacando la demanda de acuarelas de pequeño formato, técnica de rápida ejecución y bajo coste.

Obviamente las posibilidades de internet han permitido que en los últimos diez años, a medida que han ido saliendo a subasta cuadros de nuestro paisano, hayamos podido conocer la existencia y la imagen de parte de su obra; pero no deja de ser una pena que nunca vayamos a identificar las numerosas acuarelas y los muchos óleos que estarán colgados en mansiones burguesas del norte y centro de Europa.

Respecto a su vida ocurre algo parecido. No tenemos sino trazos sueltos, transmitidos oralmente muchas veces, y que se instalara en Roma no facilita averiguar mucho más. A este respecto podemos afirmar que

según vamos descubriendo más cosas, comprobamos que la relación de Poveda con la entidad denominada “Establecimientos españoles en Roma” era muy intensa.



Figura 2. Campesino



Figura 3. La visita al Cardenal de los marchantes de arte. Roma

Aunque dejamos para un próximo trabajo el estudio de la colaboración de nuestro pintor con esta entidad, podemos adelantar que un buen ejemplo de esta relación es que conforme consta en su partida de defunción, Poveda vivió en un piso en la Plaza Navona nº 93. Dicha finca forma parte de un edificio propiedad de la referida institución. Hace unos años acogía en su planta baja una librería española y actualmente es la sala de Exposiciones “Dalí” ambas dependientes del Instituto Cervantes.

No hace falta decir que una residencia de ese tipo, en ese concreto lugar del centro de la ciudad constituía un verdadero privilegio dada la buena relación calidad-coste, lo que nos da la medida de la influencia de Poveda en la colonia española en la Ciudad Eterna.

Poveda socio de mérito del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Madrid

No sin sorpresa, hemos descubierto que Poveda ostentó el título de “Socio de Mérito” del Ateneo de Madrid, ya que así consta en la “Lista de señores socios” de varios años como las de 1903¹, 1909, 1914 y 1922 de esta institución madrileña, que tan importante papel jugó en nuestra vida cultural de finales del XIX y de las primeras décadas del XX. En la página 18 de la citada relación de 1903, dentro del subapartado “Socios de Mérito”, aparece una línea con el siguiente contenido. “6.173.-Poveda (D. Vicente).-Pintor.- París”. La misma categoría de socios meritorios que Poveda ostentan otros pintores de la época como Pradilla, Benlliure, Madrazo, Sorolla, etc. Los incluidos en este apartado que no son

artistas, eran miembros de las reales academias como Menéndez Pelayo, o Ramón y Cajal, habiendo sido tres de ellos, Echegaray, Moret y De Azcárate, además de académicos, expresidentes de la casa. El resto ejercían profesiones liberales como abogados, y los había también músicos y arquitectos. Pero de los 91 socios de mérito que contamos en la relación de 1903 solo 19 no eran pintores, y de los 72 artistas, 45 residen en Madrid, 12 en el resto de España, y 14 en Roma y París. En 1909, 1914 y 1922 Poveda sigue apareciendo como socio de mérito y se sigue señalando erróneamente su domicilio en París, en lugar de en Roma donde se afincó en 1885 y ya definitivamente, con motivo de su matrimonio, en 1895².

Este dato nos lleva a pensar que estuvo viviendo en la capital francesa al



Figura 4. Procesi3n en el Templo

menos alg3n tiempo, en torno a 1893, cosa que desconoc3amos.

Esta condici3n era otorgada de acuerdo con el reglamento de la instituci3n por servicios prestados y supon3a estar exento de pago de cuota. Seg3n el reglamento aprobado en 1884³:

La calidad de Socio de m3rito es una distinci3n que otorga la Sociedad 3 los Socios de n3mero que hayan prestado servicios eminentes 3 la instituci3n.

Aunque hemos contactado con el encargado del patrimonio de la instituci3n el Sr. Herr3n Acebes, no hay constancia de los motivos que llevaron a este nombramiento ya que una parte de los archivos del Ateneo, incluidas actas y memorias, se perdi3 en la contienda civil de 1936. Pero la explicaci3n es evidente, todos estos pintores, (hasta 72) debieron regalar alg3n cuadro a la instituci3n, y quien haya visitado la misma sabe que las obras all3 existentes mayoritariamente son retratos, (reales o imaginados), de socios ilustres de la entidad y de grandes personajes de nuestra cultura. As3 lo se3ala tambi3n Rafael Fraguas en un art3culo de *El Pa3s* de 5 de diciembre de 2007⁴. El n3mero de socio de Poveda, el 6.173, era correlativo del de otros pintores afincados en Roma como el 6.171 de Juan Jos3 Puerto y Villanueva, el 6.172 de

Pablo Salinas y el 6.174 de Hermenegildo Esteban, todos ellos ingresaron en 1893, seg3n el propio listado de 1903 p3g 90.

Pero, en el cat3logo de retratos publicado varios a3os junto al listado de socios, no aparece ninguno atribuido a Poveda, ni a los rese3ados pintores que entraron en la sociedad junto a 3l, ni a muchos de los otros socios de su misma categor3a, ni tampoco aparecen en la publicaci3n, editada recientemente, de dichos retratos⁵. Quiz3s el servicio que les hizo obtener su condici3n de socio distinguido fue otro tipo de obra del rico patrimonio pict3rico propiedad de esta Instituci3n con sede en la calle del Prado. Sin embargo el citado archivero nos se3al3 que no encontr3 a Poveda como autor de ninguna de las obras all3 conservadas. La explicaci3n quiz3s est3 en el art3culo citado del diario *El Pa3s*, en el que Rafael Fraguas nos explica que durante el franquismo hasta cuatrocientos lienzos propiedad del Ateneo fueron repartidos por la red de paradores de turismo. Posiblemente al menos uno de estos sea obra de Poveda. Queda pues abierta la inc3gnita de por qu3 se nombr3 a Poveda socio de m3rito del Ateneo matritense, y si, como es de suponer, se hizo por la donaci3n de una obra, la identificaci3n de la misma.

Poveda socio fundador del C3rculo de Bellas Artes

Por otro lado, hemos comprobado que Vicente Poveda fue tambi3n socio fundador del C3rculo de Bellas Artes de Madrid, pues aparece en un listado de los 267 socios que constituyeron esta sociedad, publicado en 1880 con motivo de la primera exposici3n de esta entidad⁸, en la que Poveda, sin embargo, no particip3. Esta asociaci3n, fundada ese mismo a3o, estaba presidida por el pintor Juan Mart3nez de Espinosa, con la presidencia de honor de Federico de Madrazo que era tambi3n Director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Formaban parte de ella pr3cticamente todos los pintores afincados en Madrid (adem3s de m3sicos como Chap3 o Arrieta, actores, escritores, etc) y muy particularmente los artistas pl3sticos de la generaci3n de nuestro paisano como S3nchez Barbudo, Ricardo Madrazo, Cecilio Pl3, Franco Cordero y otros mayores que Poveda como el escultor alcano Molto y Such, o el pintor alcoyano Emilio Sala.

Si bien, como hemos dicho, en 1880 Poveda no particip3 en la muestra de esta asociaci3n, no ocurri3 lo mismo en el a3o siguiente, ya que en una exposici3n en el C3rculo de Bellas Artes en 1881, que estaba colgada en noviembre, Poveda present3 la obra conocida



Figura 5. Bautizo en la capilla de S. Francisco en Asís

como Narciso (Fig 1) citada por Molinos Navarro en 2008⁹, y de la que ya mostrábamos una imagen en nuestro trabajo de 2014. Ahora sabemos que el original era una acuarela cuyas medidas desconocemos, y que el propio autor realizó un dibujo sobre esta obra para que fuera grabado e incluido en la revista *La Ilustración Española y Americana* de 8 de noviembre de 1881, nº XLI, año XXV, que se publicó en la página 267 ocupando la mitad inferior de la misma¹⁰, y que corresponde con la imagen que publicamos en nuestro trabajo anteriormente citado.

En la página 266 de la referida revista ilustrada se recoge la explicación del grabado que reproducimos:

MADRID. EXPOSICIÓN DEL CÍRCULO DE BELLAS ARTES
Narciso, acuarela de Vicente Poveda

No es el Narciso de la fábula mitológica, que mira su propia imagen en la clara línea de Donacon y se enamora de ella hasta la muerte; ni el que ensalza Pausanias, mártir del amor fraternal por haber perdido su hermana gemela; ni siquiera aquel liberto que fué el amante favorito de Mesalina y el cortesano más brillante y fastuoso del emperador Claudio: es un pobre diablo, aprendiz de zapatero, que contempla su frente angosta y angulosas mejillas en el sucio fondo de un lebrillo donde el maestro pone en re-

mojo la dura suela y el cordobán rebelde. ¡Un Narciso cómico!

Tal es el segundo grabado de la página 268, que reproduce la acuarela Narciso, presentada por su autor, el artista alicantino don Vicente Poveda y Juan, en la actual Exposición del círculo de Bellas Artes de esta corte. El Sr. Poveda, pensionado por la Diputación provincial de Alicante para seguir estudios en Madrid, es un joven que revela grandes facultades y ofrece las más lisonjeras esperanzas para el arte patrio.

Un cuadro de Vicente Poveda en Argentina (Figura 4)

En nuestro tenaz buscar y rebuscar por internet, hemos descubierto que Poveda está presente en un museo de la República Argentina. Se trata del Museo Municipal de Bellas Artes de Río Cuarto, ciudad de la Provincia de Córdoba. La obra que se expone de nuestro autor se titula "Procesión en el Templo", óleo sobre tela, 0,6 x 1 mts, y aunque se localiza en este recóndito lugar, es propiedad del Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, (nº 5.520). Procede de la donación del mecenas Ángel Roverano, ingresando en el Museo capitalino el 1 de julio de 1910¹¹, figurando en el inventario de 1910 con el mismo nombre, fol 18 nº 84. Al crearse en 1933 el Museo de Río Cuarto, se cedieron una serie de obras del Museo bonaerense entre las que se incluyó esta de Poveda.

Se trata de un tema, la procesión del Corpus, del que Poveda realizó varias versiones. Conocemos una copia casi idéntica de este óleo en manos de un coleccionista particular. En el artículo incluido en *Festa 2014* publicábamos una foto en blanco y negro de una obra de este tema que Poveda presentó en la exposición de Berlín en 1894. Ambos cuadros son muy parecidos, pero no idénticos. La Iglesia, la pila bautismal del primer plano y la procesión son las mismas, pero los personajes están dispuestos de forma diferente. Sobre el mismo tema, pero de un tamaño menor 20 x 26 pulgadas, es decir 50 x 67 cm, trataba el lienzo que fue propiedad de la colección de Rusell-Cotes según explicábamos en el artículo de *Festa 2016*. En 1929, en Nueva York, se subastó una obra de Poveda procedente de la colección del famoso magnate de la prensa Joseph Pulitzer, titulada *Procesión de Mayo*, que, aunque sin imagen, aparece descrita en el catálogo,¹² lo que nos permite identificarla como una versión más de la misma obra. Del mismo tema en los años 80 se subastaron dos piezas. En 1981 en Sothebys Florencia y en Shotebys N. York en 1986,¹³ cuya imagen desconocemos. Todas ellas son óleos y, salvo la adquirida y luego vendida por Mr. Rusell, todas tienen un tamaño aproximado de 0,6 x 1mt, lo que acredita que Poveda realizó al menos dos versiones de una misma obra, y, tres o cuatro co-



Figura 6. Fanciulla Velata (joven con velo)



Figura 7. Caballero leyendo



Figura 8. Bimbo con cagnoletto

pias de cada una de ellas, de las cuales, al menos dos se encuentran en América, una en EE.UU, en manos privadas subastada en 1929 y de nuevo en 1986, y la otra, que mostramos ahora, en el museo citado de Argentina.

Una sorprendente referencia a Poveda

En una página web alemana¹⁴, encuadrada dentro de una serie de ellas que recogen década a década la historia europea de los siglos XIX y XX, encontramos una inesperada referencia a la obra de Poveda. Inesperada es un adjetivo poco expresivo para recoger la tremenda sorpresa que sentimos al encontrar tal cita en este entorno. En esta obra digital se refieren los hechos políticos y sociales más importantes en el ámbito europeo año a año, y se enumeran algunos acontecimientos culturales. Por ejemplo en 1931 se recoge la realización de obras de Dalí, Magritte o Emil Nolde. En 1933 se nombra al mismo Nolde y a Paul Klee, en el 38 a Picasso, en el 39 a Kandinski, Matisse y Klee. Pues bien, en ese contexto, en 1935 se trae a colación una obra de Poveda, literalmente leemos:

Vicente Poveda y Juan malt das Gemälde “Über den Dächern von Venedig”.

Es decir: Vicente Poveda y Juan pinta la obra “Sobre los tejados de Venecia”.

Obviamente ignoramos por qué se incluye a Poveda y por qué se hace referencia a esta obra concreta, la cual citábamos en nuestro artículo en *Festa* 2008.

En todo el conjunto no aparece el autor de estos textos lo que nos impide conocer su relación con Poveda. Hemos rebuscado en toda la serie de páginas por ver si se vuelve a nombrar a nuestro autor, y no hemos encontrado ninguna otra alusión. Solo añadiremos, para destacar la magnitud de nuestra extrañeza, que los otros pintores españoles que aparecen citados desde 1850 a 1940, además de los ya señalados Dalí y Picasso, son: Sorolla, Tápies, Juan Gris, Miró y Goya.

Vicente Poveda, citado, de nuevo como maestro de pintura

Ya conocíamos de la vertiente de Poveda como maestro, ahora encontramos otra referencia que nos lo ratifica. En la obra “Strena dei Romanista. Natale di Roma. 2000¹⁵”, pág 622, Manlio Barberito, realiza una breve semblanza de la vida del escritor Carlo Cardelli, (1906-2000), de quien nos dice:

Era anche eccezionale disegnatore e pittore e aveva voluto affinare la sua doti naturali in questo campo, studiando a lungo con maestri come Poveda e Li-

pinski e de la sua abilità danno prova i desgni con i qualli accompagnava i suoi scritti.

Lo que no precisa mayor aclaración, sino que supone la confirmación de que Poveda era un maestro de pintura de gran prestigio en la Roma de principios del siglo XX y que se le equiparaba a Sigmund Lipinsky, pintor y artista gráfico alemán afincado en Roma, autor de un famoso “*Manuale Anatomico. Per la Studio Artistico del corpo umano*”, y director de la célebre “Academia Sigmund Lipinsky”, sita, cómo no, en Via Margutta, en el nº 33,¹⁶ escuela que estuvo abierta, dirigida por una hija del fundador, hasta 1978 en que se convirtió en hotel.

Nueva obra identificada de Poveda

En nuestra búsqueda por la red hemos encontrado e identificado las siguientes obras:

ÓLEOS:

Bautizo en la capilla de S. Francisco en Asís. (Figura 5)

Se trata de una versión de otro cuadro que ya publicamos anteriormente¹⁷ en la que unas fieles aparecen rezando arrodilladas en la Basílica inferior de la Iglesia de S Francisco en Asís, que se titulaba “Rezando en la Capilla”, óleo 30 x 50 cm. El lugar es el mismo, pero la escena es un tan-

to diferente, ya que en esta obra un sacerdote está bautizando a un niño, cambiando no solo los personajes sino también el mobiliario del altar y, sobre todo el colorido.

El tamaño del lienzo que presentamos ahora es de una superficie sensiblemente mayor, ocupando más del doble de espacio (3.450 cm² frente a 1.500 cm²).

El título completo (traducido) de la casa de subastas es: Bautizo en la Basílica Inferior de San Francisco en Asís con Frescos de Simone Martini en el fondo.

Fue subastada en la Casa de subastas Dorotheum de Viena.¹⁸

21-04-2016, 17 h.

Subasta: 19th Century Paintings.

Óleo sobre lienzo, 46 x 75 cm.

Estimación 10 a 15 mil euros, adjudicado en 13.750 €.

Firmado V. Poveda, Roma 1899.

Campesino¹⁹ (Figura 2)

Sala: Subastas Goya - Montesa 31, 28006 Madrid.

Subasta Miércoles 26 y jueves 27 de abril de 2017.

Lote 122.

Óleo sobre lienzo adherido a tabla.

Firmado en Roma.

51 x 49 cm.

Precio de salida 3.000 €.

Estimación 3.000 -4.000 €.

Precio de remate desconocido.

Joven con mantón amarillo²⁰ (Figura 13)

Obra muy similar a las tituladas “En el patio” y “Joven afinando la mandolina” publicadas en el catálogo de Rico Navarro de 1998. En todas ellas una joven sentada tañe una guitarra o una mandolina, pero esta que presentamos ahora es mucho menos detallista, y aunque carece de los suntuosos entornos del patio andaluz o del interior de un salón de las otras, una hermosa y florida planta equilibra la composición y resalta la belleza de la muchacha.

Óleo sobre tabla 26 x 15 cm.

Firmado en Roma.

Sala Retiro Madrid.

Subasta de abril de 2017, sesión 2 a las 18 horas. Lote 619. Pág 131 del catálogo.

Precio de salida 1.900 euros

No adjudicada.

La visita al Cardenal de los marchantes de arte. Roma²¹ (Fig 3)

Setdart Subastas on line. Barcelona.

Enero 2014 boletín 350.

Lote 35007047.

Óleo sobre lienzo. Medidas 50 x 61 cm, 71 x 82 cm (marco).

Firmado y localizado zona inferior izquierda.

Estimación 12.000 euros. Precio de salida libre.

Lote no adjudicado.

Caballero leyendo (Fig 7)

Setdart Subastas on line. Barcelona. 2014. Óleo sobre lienzo.

Firmado ángulo inferior derecho

Medidas 55 x 38 cm. 76,5 x 59,5 cm (marco).

Estimación desconocida

Lote no adjudicado.

Imagen e información facilitada por Setdart.

Bimbo con cagnoletto²² (Figura 8)

Pandolfini, Casa de Asta Florencia, Milán, Roma

21 - 29 marzo 2018, Lote 175

Óleo sobre tela, 7x18 cm.

Firmado y localizado “Roma” bajo derecha.

Paleta colectiva²³ (Figura 9)

Sala Durán Fecha subasta: 25/05/2017 Pequeña aportación de Poveda a una obra de varios autores italianos y de los más prestigiosos miembros de la colonia española en Roma. Desconocemos el objetivo de esta pieza, aunque este tipo de colaboración era relativamente frecuente y le podemos suponer una motivación benéfica.

Nº lote: 119, Referencia: 689621, Técnica: Óleo, Soporte: Tabla.



Figura 9. Paleta colectiva

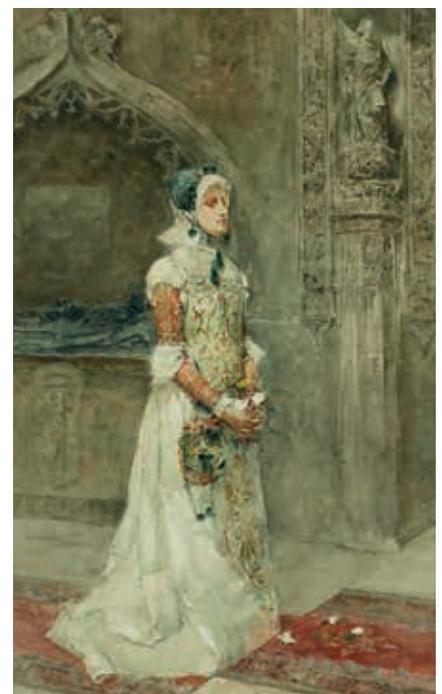


Figura 10. Dama en una iglesia



Figura 11. Dama elegante

Medidas: 50 x 36 cm

Autor: Varios Autores S. XIX -XX.

Firmado: Sí.

Reproducimos la explicación de la casa de subastas:

Descripción: "Paleta de artista". Magnífica paleta de artista pintada por cinco importantes pintores españoles y cinco importantes pintores italianos.-Antonio Muñoz Degrain: "Burrito".-Salvador Sánchez Barbudo: "Hombre con boina".-Enrique Serra Auqué: "Nocturno".-Vicente Poveda y Juan: "Caracol".-Vicente March y Marco: "Árabe".-Pietro Gabrini: "Puente".-Ignace Spiridon: "Dama".-Francesco Bergamini: "Hilandera tumbada".-Angelo Martinetti: "Pollito".-Giuseppe Gabani: "Soldado a caballo".

Precio de salida: 4.500,00 €. No consta precio de remate pero no debió adjudicarse porque la hemos encontrado en la misma casa en venta directa por 5.400 €.

ACUARELAS:

Dama en una iglesia²⁶ (Figura 10)

Alcalá subastas, Calle de Núñez de Balboa, 9, 28001 Madrid

Nº subasta: 82, 5 y 6 de octubre de 2016.

Lote 848, Acuarela sobre papel. 76 x 47 cms.

Firmado, fechado y localizado áng. inf. dcho: V. Poveda/Roma 1886.

Precio de salida: 750€, Precio remate: 1.000€

Dama elegante²⁷ (Figura 11)

Alcalá subastas, Calle de Núñez de Balboa, 9, 28001 Madrid



Figura 12. Antiguo Egipto

Nº subasta: 82, 5 y 6 de octubre de 2016

Lote 843, Acuarela sobre papel. 73 x 52 cms.

Firmado, fechado y localizado áng. inf. dcho: V. Poveda/Roma 1886.

Precio de salida: 750€. Precio remate: 850 €.

El antiguo Egipto: Acuarela (Figura 12)

Versión en acuarela y reducida de la obra del mismo título, realizada al óleo y subastada en "Subastas Imperio" en 2011, de la cual dábamos noticia en nuestro artículo de Festa 2014. Esta obra, al óleo, fue objeto de intervención por la restauradora Sofía Laborada, según explica en su página web²⁸ donde afirma que su estado de conservación es bueno y que se limitará a limpiarlo.

Mientras el óleo mide 45 x 36 cm, la acuarela solo abarca 35 x 26 cm. Esta versión menor no está firmada, por lo que podría ser obra de Poveda o de un discípulo de su academia.

Vendida en todocolección.com

Junio 2018, Precio 210 €.

Fanciulla Velata (joven con velo) (Figura 6)

Acuarela sobre papel. 48 x 32 cm Sala Babuino (Roma) lote 374. 1 de marzo de 2017.

Estimación 400-500€. No vendido Imagen e Información facilitadas Sala Babuino Roma.

Agradecimientos:

Al Sr. Jorge Busnelli del museo Municipal de BBAA de Río Cuarto (Argentina) por la remisión de la imagen de la Procesión en el templo.

Al personal técnico de las casas de subastas Babuino, Retiro y Setdart por su amabilidad.

A M.^a Carmen Rico y Pascual Navarro por su colaboración.

Bibliografía:

- ESPÍ VALDÉS, Adrián: "Unas notas sobre el pintor petrelense Poveda y Juan". Revista "Moros y Cristianos" Petrel 1981.
- ESPÍ VALDÉS, Adrián. *Pintura alicantina*. Alicante 1999. (págs 74-76 y 228-235).
- JOVER MAESTRE, F. J., RICO NAVARRO M.^a C. y SEGURA HERRERO, G., "Vicente Poveda y Juan. Nuevas aportaciones sobre un pintor". Revista "Festa 1988", Ayuntamiento de Petrer 1988.
- MOLINOS NAVARRO, Natalia, "Vicente Poveda y Juan (1857-1935) de Petrer a Roma". Revista "Festa 2008", Ayuntamiento de Petrer 2008.
- PAYÁ POVEDA, José Miguel, Nuevas obras conocidas del pintor Vicente Poveda. Revista "Festa 2008", Ayuntamiento de Petrer 2008.
- PAYÁ POVEDA, José Miguel, "Noticias varias sobre la vida y obra del pintor Vicente Poveda y Juan". Revista "Festa 2014", Ayuntamiento de Petrer 2014.
- PAYÁ LLORENTE, Miguel y PAYÁ POVEDA, José Miguel, "Nuevas noticias sobre la obra del pintor Vicente Poveda y Juan". Revista "Festa 2016", Ayuntamiento de Petrer 2106.
- RICO NAVARRO, M.^a Carmen, *Vicente Poveda y Juan (1857-1935)*, catálogo exposición, Alicante, Ayuntamiento de Petrer, 1998.
- RICO NAVARRO, M.^a Carmen, "Noticia sobre l' obra pictòrica de Vicente Poveda y Juan". *Festa* 1990, Ayto. de Petrer, 1990.

Notas:

- ¹ https://www.ateneodemadrid.com/old/biblioteca_digital/folletos/Socios-1903.pdf Consultado 8 de julio 2018.

- ² RICO NAVARRO, *op cit* 1998 pág 16
- ³ https://www.ateneodemadrid.com/old/biblioteca_digital/folleto/Reglamento-1903.pdf
- ⁴ https://elpais.com/diario/2007/12/05/madrid/1196857462_850215.html Consultado día 30 de junio 2018.
- ⁵ ATENEO DE MADRID. Galería de retratos. Madrid 2004.
- ⁶ <https://www.ateneodemadrid.com/index.php/esl/Agenda/Pieza-del-mes/Eduardo-Rosales>. Consultado el 25 de junio de 2108.
- ⁷ <https://www.ateneodemadrid.com/index.php/esl/Agenda/Pieza-del-mes/Busto-de-Moret>. Consultado el 25 de junio de 2108.
- ⁸ file:///C:/Users/Reme/Desktop/Downloads/bhm_f-4766.pdf. Consultado el 4 de julio de 2018. Círculo de Bellas Artes, primera exposición 1880. Madrid 1880. Pág 74
- ⁹ MOLINOS, Ob citada Bibliografía pág 38.
- ¹⁰ LA ILUSTRACIÓN ESPAÑOLA Y AMERICANA, Madrid 1881 n° XII, Año XXV, pág 2 y 4. En <http://hemerotecadigital.bne.es/issue.vm?id=0001110322&page=2&search=Poveda&lang=es> Consultado 10 de julio 2018.
- ¹¹ FERNÁNDEZ GARCÍA, Ana María, Catálogo de pintura española en Buenos Aires, n° catálogo 498 pág 149, Oviedo 1997.
- ¹² https://archive.org/stream/unset00amer_75/unset00amer_75_djvu.txt Consultado 10 de julio 2018. La descripción es la siguiente: V. POVEDA siglo XIX 54. LA PROCESIÓN DE MAYO Interior de una catedral renacentista con una fuente elaborada a la izquierda. Avanzando desde el altar hacia la derecha, sobre la nave cubierta de flores, hay una procesión de mujeres con velo y niños con velas, estandartes y la efigie de la Virgen Madre y el Niño, y el sacerdote con la Hostia. Firmado en la esquina inferior izquierda, V. Poveda, Roma altura 22 pulgadas; Largo 39 pulgadas. Procede de la colección de Joseph Pulitzer y Kate Davis Pulitzer.
- ¹³ PAYÁ LLORENTE y PAYÁ POVEDA, Festa 2016, pág 16.
- ¹⁴ <https://www.kunst-zeiten.de/Timeline-1931-1940> consultada 30 de julio de 2018.



Figura 13. Joven con mantón amarillo

- ¹⁵ <http://www.gruppodeiromanisti.it/wp-content/uploads/2014/10/2000-parte-2-pp.-318-636.pdf> consultada 1 de julio de 2018.
- ¹⁶ https://de.wikipedia.org/wiki/Sigmund_Lipinsky consultada 8 de julio 2018.
- ¹⁷ Festa 2014, pág 89.
- ¹⁸ <https://www.the-saleroom.com/en-gb/auction-catalogues/dorotheum/catalogue-id-doroth10001/lot-a9730343-7d01-479b-825a-a5e100e08e00> Consultado 7 de julio 2018.
- ¹⁹ <http://www.goyasubastas.com/subastas-30-enero-2017-43/lote-46953/vicente-poveda-y-juan-pettrer-1865-roma-1932> Consultado 10 de julio 2018.
- ²⁰ <https://www.salaretiro.com/es/lote/17A2-subasta-arte-abril-2017-1852/619-32230-joven-con-manton-amarillo> Consultado 9 de julio 2018
- ²¹ <http://www.setdart.com/setdartsu-bastas/boletin/boletin350web.htm> Consultado 10 de julio de 2018.
- ²² <https://www.pandolfini.it/it/asta-0261/vicente-poveda-y-juan.asp> Consultado 5 de julio 2018.
- ²³ <http://www.duran-subastas.com/subastas-en-sala/subastas-anteriores/544-mayo-2017.html> Consultado 10 de julio 2018.
- ²⁴ <https://www.setdart.com/subasta/displayimage/cat=26/pintura-siglo-xix/pid=350928598.html> Consultado 12 de julio 2018.
- ²⁵ <http://www.duran-subastas.com/tienda-online/pintura/varios-autores-sxix-xx-paleta-de-pintor.html> Consultado 7 de julio 2018.
- ²⁶ <http://www.alcalasubastas.es/es/subastas/44-57217/vicente-poveda-y-juan-pettrer-alicante-1857-1935-dama-en-una-iglesia> Consultado 8 de julio 2018.
- ²⁷ <http://www.alcalasubastas.es/es/subastas/44-57212/vicente-poveda-y-juan-pettrer-alicante-1857-1935-dama-elegante>.
- ²⁸ <https://sofiabolaborda.com/category/pintura/> Consultado 4 de julio de 2018.

MUNDOS PARALELOS



Estaba atrapado. Era una sensación que me acompañó insistentemente desde la más tierna infancia. Mi mundo era tan estrecho y gris que mi cuerpo obstruía la luz. Ese mundo estaba construido como un agujero subterráneo excavado con desgana.

Avancé por él, ensombrecido, desorientado y polvoriento. Sin atisbar mejoras me arrastraba por inercia solapado en mi ceguera, ausente de reflexiones, vegetativo y altivo como un pez idiota que escapa de la pecera y cae en un seco enlosado de hormigón. Creí ser un gusano inútil en medio de una voraz horda de gusanos cumpliendo su labor eficazmente

Miguel Cebrián Davía
Miguel Santos Pomares



descarnando huesos tras la muerte, incapaz de dar bocado alguno en el sitio correcto. Era el hazmerreír de la descomposición. La vergüenza del deterioro. Era el que no sirve ni para entretener mientras los otros sacan las castañas del fuego. Y me esforcé en ser uno más, tal vez sin darme cuenta de que ese empeño era tan baldío como los demás que yo ejer-

cía. Estaba atrapado en un mundo tan estrecho y gris como el cascarón de sombras que yo mismo proyectaba. El gris era tan mío como la estrechez del mundo al que pertenecía. Me dejé llevar por querer ser sombra, por querer ser gusano sin más. Y ni para eso valía. Y fue por entonces creo, cuando iba a aceptar sin rechistar mi lugar en el mundo, cuando también empecé a

imaginar otros mundos paralelos en donde la luz rompía paredes, oscuridad y aceptación. Siempre habían estado ahí, al alcance de cualquier torpe gusano con el extraño poder de soñar. Los mundos paralelos existen, pero no se tocan. He dado el salto. Atrás dejé el blanco y negro. Aquí la sangre es roja, los cadáveres púrpura y los huesos blanco roto.

La infancia es el período evolutivo más breve de la vida y, sin embargo, es el que más la condiciona. Las vivencias dichosas y los apegos seguros de esta etapa son los responsables de forjar una personalidad sociable y feliz, y harán que nos asomemos al pasado con una sonrisa. ¿Quién no ha rememorado alguna vez aquellas tardes de juego y risas en la calle con los amigos? ¿Quién no se ha maravillado con los cambios que se han producido en aquel escenario lúdico?

Elías Guillén Brotons lo hace a menudo, y es por ese motivo por el que decidió hace unos años dar forma a una serie histórico-artística que pertenece a su infancia y adolescencia, pero también a la de muchos otros. Dicha serie la componen edificios emblemáticos de Petrer que han sufrido cambios significativos o han desaparecido en pro de una construcción más acorde a los nuevos tiempos, y que guardan para nuestro mecenaz un recuerdo especial ligado a sus primeros años de vida.

Fue en el año 2015 cuando inició el proyecto con tres obras. Una pertenecía a su colección particular, pero las otras dos fueron encargadas ex-profeso. Hablamos de la acuarela de Patrocinio Navarro “Vista del castillo” (2002), y los óleos de Vicente Esparza “Antiguo Teatro Cervantes” (2012) y “Antiguo Ayuntamiento de Petrer”. 1935 (Valenzuela, 2015)¹. Las tres fueron donadas por la familia Guillén-Poveda al consistorio en agradecimiento por el apoyo recibido en dos iniciativas músico-literarias, aunque no fue este el único motivo que alentó su gran generosidad. También les movió el amor a su pueblo y sus gentes, y el deseo de dar a conocer a aquellos más jóvenes una parte de la historia local, y un motivo de disfrute y evocación a los más maduros.

En 2017, Elías Guillén retomó la serie y encargó esta vez la obra “Ayuntamiento de Petrer 1951-1976” a su

UNA SERIE PARA AVIVAR LA MEMORIA

Desirée Valenzuela Andrés
Historiadora del Arte

*Recordar un buen momento es
sentirse feliz de nuevo*

Gabriela Mistral



gran amigo, Patrocinio Navarro. El pintor eldense interpretó una fotografía de José Esteve de los años sesenta proporcionada por Guillén en la que aparece la Plaça de Baix con el edificio del ayuntamiento franquista al fondo.

El resultado es una magnífica acuarela en la que el pintor demuestra, una vez más, su espectacular dominio de esta compleja técnica.

La luz parece filtrarse entre un celaje proceloso e inunda una plaza que rebosa vida por los colores de sus fachadas, los jóvenes árboles, el deambular cotidiano de algunos vecinos y los juegos distraídos de los niños.

Es una composición armónica que otorga protagonismo a la casa consistorial, aunque el recorrido que realiza posteriormente el ojo nos lleva a descubrir escenas cotidianas que es-

tán sucediendo en la plaza, aportando mayor riqueza temática a la obra: señoras que vuelven del mercado de abastos, construido casi a la par que el ayuntamiento; ancianos que retoman su paseo o permanecen sentados contemplando el devenir de la mañana; y grupos de niños que juegan a diferentes juegos, algunos prohibidos en la plaza, como el uso del balón.

Lo que vemos es parte de la fachada norte y toda la fachada oeste de esta plaza que, como se puede apreciar, estaba cerrada, pues no existía todavía la calle Constitución. Además, el edificio del ayuntamiento era más grande que el anterior dado que se le había anexionado una vivienda propiedad del conde de Elda. Otro apunte diferenciador con respecto a la plaza actual reside en la fuente circular que se encontraba en el centro y que se trataba más bien de un elemento decorativo.



Por lo que respecta al edificio consistorial, su fachada solo heredó del anterior los dos grandes accesos, aunque en esta ocasión se optó por enmarcarlos con pilastras y arcos dovelados. La construcción de 1951 responde al gusto estético del régimen franquista, el neoclasicismo, como demuestra el almohadillado de la primera planta, el uso de cornisas sobre las ventanas, el frontón partido de la ventana superior del centro y las esferas herrerianas decorativas de la parte superior.

Además, en la parte inferior de la fachada, sobre la ventana central, Navarro ha reproducido una placa que debía contener el nombre de la plaza en aquellos días. Debemos recordar al lector que, aunque los vecinos de la villa siempre la denominaron Plaça de Baix, en realidad tuvo muchos nombres en el pasado: Plaza Mayor, Plaza de la Constitución, Plaza de la República y, desde 1939, Plaza del Generalísimo. Su nombre ac-

tual es el que se le otorgó oficialmente en 1979 (Rico, 2002).

Por último, en la parte superior vemos claramente el escudo de la villa, aunque en este caso el pintor se ha tomado la licencia de colorearlo, pues el original era un blasón de piedra monocromo, obra del monovero Vicente Berenguer (Poveda, 2014).

La acuarela de Patrocínio Navarro forma parte de la pinacoteca municipal desde finales de 2017. La donación de la familia Guillén-Poveda se formalizó el 22 de diciembre, casi a modo de regalo de Navidad para la ciudadanía. No cabe duda de que este nuevo elemento del conjunto supone un enriquecimiento para la serie, tanto por su interés patrimonial como histórico. Existen más edificios emblemáticos que desaparecieron durante el siglo XX en Petrer y que se encuentran en el imaginario colectivo de la población. ¿Quién sabe?

Quizás esta serie no haya puesto su broche final con la acuarela del ayuntamiento de la dictadura. Quizás Elías Guillén guarde más recuerdos importantes de construcciones locales desaparecidas o muy remodeladas y quiera compartirlas con todos nosotros. Ojalá.

Nota:

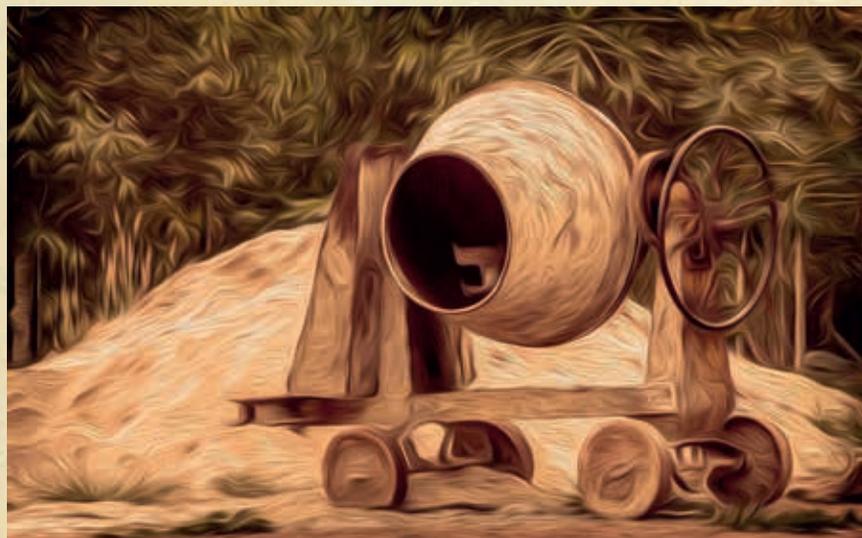
- ¹ VALENZUELA ANDRÉS, D. (2015). Resumen de una infancia. La pinacoteca municipal se ennoblece. Festa 2015, pp.100-103.

Bibliografía:

- POVEDA LÓPEZ, V. (2014). "El escudo de Petrer". Festa 2014, pp. 10-17.
- RICO NAVARRO, M^a. C. (2002). *Las calles de Petrer*. Petrer: Ayuntamiento de Petrer, Caixapetretre y Universidad de Alicante.
- VALENZUELA ANDRÉS, D. (2015). "Resumen de una infancia. La pinacoteca municipal se ennoblece". Festa 2015, pp.100-103.

DE LA VIDA MISMA

Antonio Espinosa Martínez



LA PALABRA

El sonsonete de los ruidos
no acaba de cesar;
parece que hablan diciendo:
aquí estoy,
la polea,
el automóvil,
la puerta que se cierra:
y la radio a lo lejos susurrando una canción
que no se sabe si es alegría o lamento.

La grúa sube y baja
estrepitosamente.
La rasilla arañando
la grava, quejumbrosamente,
que un obrero arrastra.

De pronto una motocicleta,
con alarmante estruendo, pasa.
Y una hormigonera
se pone en marcha,
con su cante metálico de lata.

Así, entre ruido y ruido,
una palabra;
no sé cuál,
una, una sola palabra
que justifica
toda la marabunta
ruidosa y pesada.

Y aunque me vienen ganas
de estallar en un ¡Basta!
en atención a ella, la palabra,
callaré mi boca,
no diré nada,
pondré tapón a mi habla,
me aguantaré el grito,
envainaré la espada
de mi pico.
Y basta.
¿Sabéis por qué?
Sólo
por la palabra.

ALGUNAS NOTICIAS

¿Hay algo?:
 Noticias
 Una tras de otra,
 atropellando, empujando, borbotoneando.
 manipuladoramente.
 Noticias para todos los gustos
 y de todos los carices:
 sensacionalistas, humanas, torpes,
 desgarradas. Una tras otra,
 y otra, y otra, y otra, y otra,
 ... y otra.
 Información,
 deformación,
 habladurías,
 golpeado destino,
 que quiebra el devenir arrutinado
 de los días.
 En el mercado de la vida
 unos las producen
 otros las ofrecen
 y muchos más "consumen"
 las noticias.
 No recuerdo, por cierto,
 de momento,
 noticia alguna
 que haya alterado
 la llegada del día,
 el curso de las estaciones,
 o simplemente un minuto de la vida.
 Agazapada,
 la absurda ordinariez de la TV,
 espera
 que algún ingenuo oprima
 el botón de mando,
 para salir estampada
 la "noticia,"
 no cualquier noticia
 la noticia descafeinada y lanzada
 contra cualquier cerebro
 gris y pusilánime
 que descuidado
 capte.
 Ave, noticia, manipulada y acicalada,
 dime primero quién soy,
 qué quiero y hacia dónde me dirijo,
 y después,
 cuéntame tus cuitas
 dame una pista,
 para saber
 en qué bolsillo del ente ocultarte.
 Noticia, noticia,
 arrebatadamente inocua
 e inicua.

Falsa,
 torpe,
 neutra,
 vacía.
 No existes, noticia adulterada.
 En cambio, vibra
 con fuerte ímpetu y violencia
 el hálito inconfundible de la vida,
 el misterio.
 Y ante el mismo
 cabe sólo
 admiración,
 contemplación,
 silencio:
 Es Dios que habla.



NADA

Mi mente no descansa,
 piensa,
 fluye,
 escucha
 el rumor de las flores,
 la alegría del día,
 el néctar de la brisa,
 y la línea infinita de los centros
 de todas las causas.
 ¿Para qué?
 Para nada.
 Si la nada es el cuerno de la vida
 y el soplo del alma
 ¿Para nada? ¿Seguro?
 ¡Si la nada es el cuerno
 de la vida
 y el soplo del alma
 Cuánta pregunta necia,
 cuánta vana.
 Mientras que todo fluye
 y escapa.
 Y mi pensamiento corriendo aquí y allá,
 desesperadamente,
 por retener
 ¿qué?
 ¡Nada!



ELLA

La mirada serena,
 tranquila,
 el gesto límpido,
 la sensación perfecta
 de estar ante un alma
 profundamente abierta.
 Lanzada al infinito,
 y a la vez, curiosamente,
 a la cercanía concreta.
 Delicadamente amable,
 apasionadamente justa,
 veraz,
 única,
 perfecta.
 El sentimiento presto.
 La palabra certera.
 La experiencia concreta
 de amar en cada caso
 y siempre,
 en cada uno,
 al Amor de su vida,
 al Amor en mayúsculas,
 a la Vida.
 Hija de sus madres
 amadas desde el cielo,
 María y Ginesa.
 Madre y esposa fiel,
 de sus amores,
 marido, hijos y nietos,
 sus primores.
 Alegría espontánea,
 talante abierto,
 chispa de la vida,
 y aliento.
 Paquita para muchos,
 para los suyos: cielo.

PREGUNTA

Pregunto,
 luego me defiendo.
 Pregunta y pregunta,
 pregunta sobre pregunta.
 Cuando estén formuladas todas las preguntas,
 y vengan dadas todas las respuestas,
 ¿qué quedará por preguntar?
 Mientras pregunto,
 no me preguntan.
 Así,
 agazapado en mi pregunta,
 contra los curiosos que preguntan
 me despediré preguntando,
 ¿De acuerdo?
 -¡Espere, tengo una respuesta para su pregunta !
 -No se entera usted. No me interesan las respuestas,
 sólo las preguntas.

BODA

- ¿Os declaráis fidelidad para siempre?
 - Sí, nos declaramos fidelidad.
 - ¿Seréis el uno para el otro, hasta que la muerte os separe?
 - Sí, lo seremos.
 - Tú, Severín, ¿prometes a ella pertenecerle para siempre?
 - Sí, lo prometo.
 - Y tú, Micrasaft, ¿prometes servirle, en toda ocasión y circunstancia, y no dejarlo tirado en el momento más crítico?
 - Sí, lo prometo.
 - Pues yo, el Contrato, os declaro, a ti Severin y a ti Micrasaft, unidos para siempre. Y lo que yo he unido, esperemos que no lo separe la competencia.
 - Firmen aquí, por favor. Y Enhorabuena!
 - Gracias.



EL TIEMPO

No sé qué hacer con mi tiempo.
 Dicen que vale mucho,
 los expertos,
 los que entienden de esas cosas
 del tiempo.
 Mi tiempo es tuyo
 y tuyo
 y tuyo.
 Todos quieren mi tiempo.
 Desorganizadamente organizado, pasa
 en un soplo el tiempo.



DESCANSO, CASI ETERNO

Coches,
 coches,
 coches,
 coches,
 coches,
 Más coches,
 a derecha e izquierda más coches
 ¡ Uy, un hueco!
 ¡Y, oh lalá, oh lalá!, justo
 ¡Qué descanso! ¡No te lo puedes imaginar!
 - ¡Oiga! ¿Es que no ha visto la señal?

PERDIDO

Lo intento por el centro.
 Ahora me introduzco en la derecha.
 Sigo hacia la derecha de la derecha .
 No tengo más remedio que buscar por la izquierda.
 Todavía a la izquierda de la izquierda.
 Sigo buscando, esta vez por el centro.
 Todo recto por el centro. ¡Y nada!
 Inquiero por la derecha,
 indago por la izquierda.
 ¡Uf, seguro que me he perdido!
 Ahí veo a alguien,
 - ¡Oiga! ¡Oiga!, por favor. Me he perdido; Puede indicarme?
 - ¿A dónde se dirige usted?
 - ¡Estoy buscando la Verdad!
 - Pues no me suena.

ENTRE TERRÍCOLAS

Andan
 y se desplazan a toda prisa
 de un sitio para otro
 continuamente.
 De su cuerpo parten dos prolongaciones
 a las que llaman piernas;
 ¡Qué invento este tan perfecto
 y tan práctico!

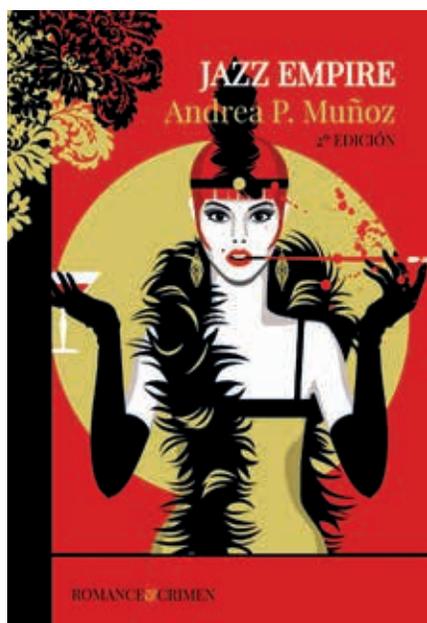
Extraños seres,
 hablan, se comunican
 y sobre todo
 se mueven constantemente
 Dicen cosas interesantes
 importantes,
 intrigantes,
 estresantes.

Pero lo más sorprendente
 es cuando se desplazan de una a otra parte
 esbeltos, seguros, decididos
 y con una idea fija.

Cuando la idea –por lo visto– es muy valiosa,
 para no sé qué,
 no usan eso que dicen piernas
 a fin de comunicarla cuanto antes.
 Hay que subirse sobre algo,
 sentarse y salir a toda velocidad.

De este modo la idea llega antes,
 para hacer reaccionar
 a alguien o algo,
 ¿Antes ? ¿Antes de qué?

RESSENYES DE LLIBRES I PUBLICACIONS



JAZZ EMPIRE

Ana Jiménez Robles

Autora: Andrea P. Muñoz

Edita: KDP Amazon

Formato: 14 x 22 cm

Nº de páginas: 240

Andrea Pérez Muñoz, natural de Alicante pero con residencia en Petrer siempre ha dado cada paso en su vida con un libro entre sus manos y ha amado u odiado cada personaje de ellos. Recuerdo que una vez me dijo que los libros contenían vidas, seguramente ella cuando comenzó a escribir como novata en su bloc hace demasiados años

no pensó en que ella estaba creando vidas y compartiendo sus historias. Se inició con pequeñas y breves historias que con el tiempo fueron alargándose al ser aceptadas por el público en redes sociales y blogs. Finalmente luchó hasta que se consiguió hacer de leer con *La princesa de Iryan*, *Maldición de luna*; *Hija de reyes*, *Jazz Empire* y su colección dos cuentos infantiles: *Hugo Stone* y *la casa de los libros mágicos* y *Hugo Stone* y *la ciudad de la imaginación*.

Andrea se describe como un alma inquieta que canta, que ríe, que lee y que sueña. Para quienes tienen la dicha de conocerla ella es la persona que siempre creyó, cree y creará en la magia; la magia de la creación. Si tú, alguna vez creíste en ello, debes saber amar la realidad que nos aporta su magnífica última novela donde nos crea un mundo posicionado en los felices, románticos, libres y locos años veinte. Una novela negra donde una fina línea separa lo legal de lo ilegal, lo real de la ilusión, el amor de la obligación, los sueños de las pesadillas.

Su novela *Jazz Empire* nos transporta a una época de altibajos extremos donde visualizamos puntos completamente contrarios durante toda la trama. Cada aspecto de lugares, vocabulario, atuendos, modales y etiqueta están perfectamente trabajados

y estudiados por la autora de manera metódica. El desarrollo de la historia transcurre mayoritariamente en el maravilloso hotel que da nombre a la novela siendo este lugar el origen y final de cada una de las historias entrelazadas que se nos presentan.

En una época marcada por la guerra, el *Jazz Empire* permanecerá en pie esperando la llegada de Ethan quien siendo un pintor frustrado abandona su pequeño apartamento para ir en busca de su hermana Sophia, quien se encuentra en un compromiso forzado. Los maravillosos jardines con aires pacíficos son los que recuerdan a Jack que uno puede elegir su propia fortuna; las luces cegadoras del escenario y los tonos imponentes del piano abrazan a Dalia proporcionándole un hogar en su agitada vida de estrella...

Cuando cada uno trata de luchar y lidiar con sus propios estigmas se crea un turbulento crimen que amenaza todo el hotel. La historia conlleva drama, amor, pasión, miedos, dolor, crudeza, misterio y romanticismo. Tras un comienzo prometedor y un final cuanto menos idílico, esta historia no deja indiferente. Cientos son los ejemplares vendidos, los comentarios aduladores y las ganas que dejan al lector de leer futuros trabajos de la autora.



LEYENDAS DE THREVEAN. INMOLACIÓN

Víctor Beltrán Muñoz

Autor: Víctor Beltrán Muñoz

Edita: Ediciones Arcanas

Formato: 15 x 21 cm

Nº de páginas: 234

“**L**a imprevista aparición de Varshan en la costa de Heldaarea desencadenará una serie de acontecimientos en los que se verán involucradas fuerzas oscuras y ancestrales. El joven, privado de sus recuerdos, se adentrará en el fantástico mundo de Threvean y buscará respuestas en compañía de un grupo de personajes de lo más variopinto. Juntos vivirán múltiples aventuras mientras nuestro protagonista intentará comprender el extraño poder que late en su interior. Mientras tanto, en una tierra lejana y hostil, un ser tenebroso despierta de su letargo y comienza a urdir la aniquilación de la humanidad.”

Esta es la sinopsis de mi primera novela; “Leyendas de Threvean. Inmolación”, un libro de fantasía épica que tuve el honor de presentar en el Horno cultural de Petrer el 19/01/18. Al acto acudieron multitud de personas consiguiendo así que fuese una velada agradable y entretenida. Después de la presentación, que corrió a cargo de mi buen amigo Luis Manuel Moll y del concejal Fernando Portillo, el departamento de cultura de

Petrer organizó un vino de honor que compartí con los asistentes, en el que departimos amigablemente sobre libros y lectores. Agradecí en su momento y vuelvo a hacerlo, la predisposición y la implicación de los miembros de Cultura de Petrer en el acto y la promoción previa de mi libro, consiguiendo así que un autor novel como yo se sintiese arropado y apoyado.

El libro es una aventura de fantasía que combina elementos clásicos del género (un mundo imaginario, monstruos y combates) con otros más innovadores que convierten la novela en algo diferente a otras de su estilo. El personaje principal, Varshan, recorrerá los caminos de Threvean con la ayuda de otras personas con las que se cruzará y que le ayudarán –o no– en su inesperada aventura mientras un oscuro mal despierta y amenaza los reinos de los humanos.



VIDA ROTA

Antonio Arroyo Zamora

Autor: Antonio Arroyo Zamora

Edita: Círculo Rojo

Formato: 15 x 21 cm

Nº de páginas: 331

Antonio Arroyo Zamora nació en el seno de una humilde familia en las Garruchas, un cortijo en el término municipal de Huelma. A los diez años entró a la escuela a

donde tenía que desplazarse andando los siete kilómetros que lo separaban de Huelma, siendo este el lugar más cercano para asistir a la misma. Al año siguiente su familia se trasladó a vivir a Huelma.

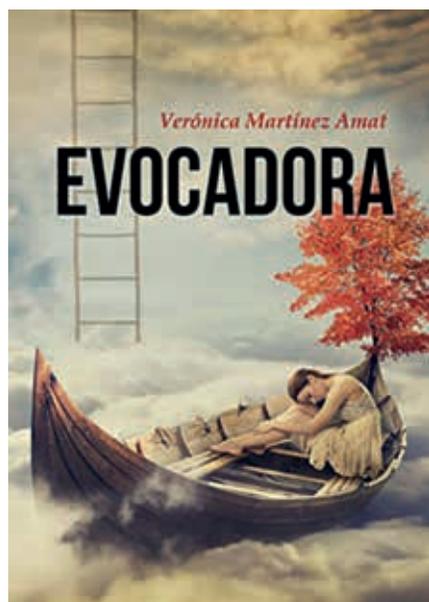
A los trece años tuvo que dejar la escuela para ayudar en las labores agrícolas. A los poco más de veinte años emigró a Alicante buscando un mejor porvenir. A los veinticinco años se casó con María, su actual esposa, la cual le dio dos preciosas hijas. Gran amante de la astronomía, tenía en mente escribir un libro sobre el Sistema Solar con los muchísimos datos que tiene almacenados de muchos astrónomos y científicos.

Albañil de profesión, pero siempre haciendo otras cosas como teatro o escribiendo algunas historietas. Actualmente integrante de un grupo de zarzuela, sacó adelante esta novela con mucha ilusión, trabajo y tesón.

Un buen día haciendo una improvisación en una clase de teatro surgió la idea de la historia del libro y, a partir de ese día, empezó a desarrollar esta historia a la que durante tres largos años dedicó cada rato que tenía libre robándole el tiempo a sus otras aficiones, incluso a su familia a la que privó de muchos ratos de conversaciones y paseos.

Vida rota cuenta la historia de una joven que es violada con tan solo 14 años. Al saber que está embarazada, sus padres deciden mandarla a casa de unos amigos campesinos, para evitar la vergüenza y las habladurías de la gente. Unos meses después es madre de una niña, de la que también la separan a los pocos días de nacer, ya que ella es trasladada a Francia para vivir con unos familiares, después de que sus padres murieran en un accidente. Los familiares franceses se niegan a acoger al bebé, así que se ve obligada a dejarla con las personas que habían cuidado de ella durante el embarazo.

Veinte años después, vuelve a buscar a su hija, pero se encuentra aquella hacienda desierta. A partir de ese momento, iniciará una búsqueda feroz para encontrar a su hija.



EVOCADORA

Fermín Bonet

Autora: Verónica Martínez Amat

Edita: Autoedició

Formato: 15 x 21 cm

Nº de páginas: 321

Una xica jove trencada pel desamor, un nom d'home per a oblidar aviat, una fugida cap al no-res... No hi ha altra alternativa per a sobreviure que la nit, les llums i el consum de substàncies, sense deler. És la desfeta del cor, és l'enruna d'un cos que encara no ha començat a viure. De sobte, Irene perd el control i tot sembla acabar. En la solitud d'una freda cambra d'hospital, la noia escriu les línies de la seua tragèdia més agra: jau el cos en coma mentre la mort s'hi acosta. Després tot canvia; els ulls s'obren i renaix l'esperança, la vida sembla retornar, encara que no es tracte d'una vida comuna com la de la resta dels humans. Es tracta d'una vida amb una missió encomanada, una tasca d'allò més difícil, aquella que només pot dur a terme una dona com ella, una evocadora.

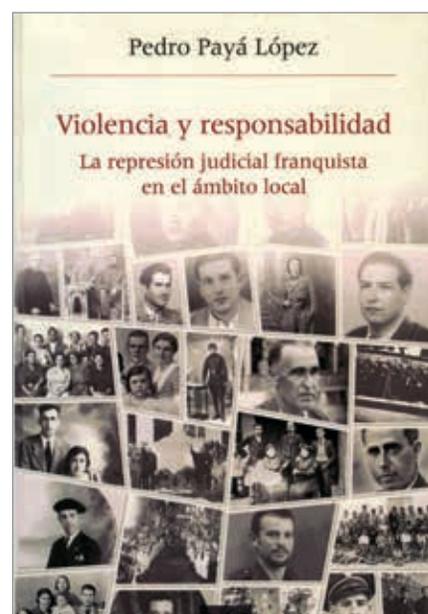
No crec que hi haja al món cap humà que no pense de tant en tant en el fenomen transcendental de la mort, en allò que puga esperar-nos més enllà del darrer hàlit. Verónica Martínez Amat, potser l'autora de la nostra contornada amb més projecció a hores d'ara, mitjançant la seua última novel·la, "Evocadora", ens acosta a

un plantejament nou pel que fa a la qüestió de la pervivència de l'ànima. Es tracta de perspectives noves, fruit de la seua imaginació desbordadament literària, que situen el lector en un pla nou, en una realitat a mig camí entre la nostra dimensió present, i la del viatge definitiu i sense retorn, un lloc destinat als éssers, els cossos dels quals romanen en estat vegetatiu: l'espai Koma.

Escrita en llengua castellana, ens trobem davant d'una novel·la sorprenent i colpidora, una obra amb una temàtica que invita a la reflexió existencial i que, a banda de l'eix principal al voltant del qual giravolta la narració, ens assenyalava altres temes de marcat contingut social, com ara la violència de gènere, l'eutanàsia o l'abús de les drogues o l'alcohol.

Amb "Evocadora", Martínez Amat s'allunya d'allò que ha estat la base dels seus treballs precedents, la novel·la històrica, demostrant així la seua versatilitat com a escriptora que fuig d'estereotips temàtics. Amb una extensió més que adequada i un ritme de narració mantingut en tot moment, l'autora estructura de manera adient l'obra en dues parts, definint, segons el cànon, de forma ben clara el plantejament, el nus i el desenllaç. Discretament però evident, la novel·lista exhibeix una acurada tècnica amb la ploma, com ho demostra al llarg de les vora tres-cents cinquanta pàgines redactades, fent ús generós de tota mena d'adjectius ("prístina", "rubicundo"...) que enlluernen la riquesa de tota la resta del seu vocabulari. L'alternança en diferents capítols de narradors en primera i tercera persona afegeixen una nota d'originalitat i estil. Cal parar esment, tanmateix, a la importància que la petrerina atorga als personatges secundaris (el jutge Hampton, Marie-Ève, Olga, Johan...) que constitueixen la base sòlida que dona suport a l'acció dels principals.

Una novel·la, comptat i debatut, farcida d'originalitat i imaginació que constitueix una invitació a la lectura divertida i reflexiva alhora. Gaudim-ne, doncs.



VIOLENCIA Y RESPONSABILIDAD

LA REPRESIÓN JUDICIAL FRANQUISTA EN EL ÁMBITO LOCAL

Boni Navarro Poveda

Autor: Pedro Payá López

Edita: Universitat de València · Publicacions PUV

Formato: 16 x 24 cm

Nº de páginas: 468

Dejadas atrás las fiestas navideñas el mes de enero nos trajo la presentación en sociedad del esperado libro de Pedro Payá, *Violencia y responsabilidad. La represión judicial franquista en el ámbito local*. Un libro imprescindible para conocer el alcance y las causas de la represión franquista de posguerra en los pueblos que pertenecieron al partido judicial de Monóvar. El libro de 465 es un ameno resumen de su Tesis Doctoral: *Ni paz, ni piedad ni perdón. La guerra después de la guerra... la responsabilidad compartida (1939-1945)*, calificada en 2013 por un Tribunal de la Universidad de Alicante con la máxima calificación.

El autor, es doctor en Historia por la Universidad de Alicante donde ejerce como profesor. Es director de la extensión de la universitaria en Petrer y miembro de la Cátedra Jean Monnet en Historia e Instituciones de la Europa Comunitaria y del Instituto de Estudios Sociales de América Latina. También ha publicado numerosos

artículos sobre la historia política y social del cine y de la guerra civil y la dictadura franquista.

El libro viene a llenar un vacío existente en la historia local, se adentra en las causas de la violencia y de las personas que tuvieron el poder y la responsabilidad de ejercerla al acabar la guerra. Pedro Payá analiza con precisión quiénes fueron los responsables de tanto dolor, tanta desgracia y tanta muerte cuando afirma en su libro que: *“Los procedimientos sumarísimos se convirtieron en la piedra angular sobre la que giró la represión judicial militar ... Tras el 1 de abril, cada localidad de España se había convertido en un escenario cerrado ante la indefensión de los vencidos, donde el poder de informar (se resalta en el libro) conferido a las autoridades locales y a los vecinos fue determinante en el veredicto de los tribunales”*.

Con la llegada de las Tropas de Ocupación a Petrer –como así se llamaban– comenzaron las detenciones y palizas para obtener información. El autor, apunta como responsables de la represión desatada a las autoridades locales, al alcalde y jefe de Falange, Nicolás Andreu Maestre y al sargento de la Guardia Civil, Arcadio Sánchez Onrrubia como principales responsables.

El poder que adquirió la información y la denuncia dentro de un sistema arbitrario de venganzas se convirtió en un lodazal de pasiones y revanchas personales donde el “poder de informar” en manos de las autoridades locales y el poder judicial militar cristalizó en una comunidad de venganza y de luto. El franquismo forjó “una responsabilidad compartida” entre informantes y autoridades y así exterminar a todos aquellos que defendieron el gobierno legal de la República.

La violencia se ejerció y estuvo presente sobre todas las personas y todos los hogares que habían participado en actos legales como participar en mítines o actos de propaganda y que ahora penaba con cárcel el Nuevo Estado.

Hay que felicitar a Pedro Payá porque este libro es fruto de años de trabajo e investigación, de muchas consultas y

búsquedas en archivos y hemerotecas por todo el Estado. También recogen sus páginas más de cuarenta testimonios orales de afectados directos de la represión así como una extensa y notable bibliografía. En definitiva, es un libro indispensable para conocer nuestra historia reciente ya que como escribe el Profesor Payá *“salvo contadas y notables excepciones, en la historiografía española seguimos careciendo de estudios significativos que se pregunten, desde el estudio local, por la violencia y por la responsabilidad de los sujetos que la ejercieron, la alentaron o permitieron al término de la guerra civil”*.



TODO POR DINERO

Luis Moll

Autor: José Francés

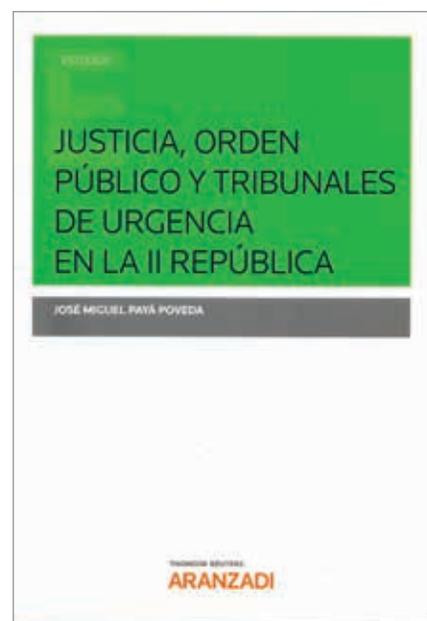
Edita: Llanura

Formato: 15 x 21 cm

Nº de páginas: 292

Como buen caminante de esta vida, José Francés ha publicado su “opera prima” donde entre sus páginas nos deja sensaciones nuevas en cada instante, experiencias propias de autor. La novela se mueve entre la aventura y el amor. Sus personajes son bailantes de las letras que van configurando el relato. Francés los mueve con maestría y nos ayuda durante un tiempo a evadirnos de nuestra realidad donde un personaje, Judith, una mujer bien situada en una vida repleta de caprichos, es el hilo conductor de esta obra. El riesgo y la sorpresa son bien llevados de

la pluma de Francés; abundancia de peripecias y cambios en suerte contraria, con frecuencia escenarios cercanos a nosotros y algo alejados de la experiencia común. El tiempo de lectura nunca se acaba cuando se trata de disfrutar de esta narración. “Todo por dinero” es una novela fresca, una historia que retrata un conflicto entre personas de muy diversa índole, viajeras y luchadoras por la vida.



JUSTICIA, ORDEN PÚBLICO Y TRIBUNALES DE URGENCIA EN LA II REPÚBLICA

M.ª Carmen Rico Navarro

Autor: José Miguel Payá Poveda

Edita: Aranzadi, Pamplona, 2017

Formato: 17 x 24 cm

Nº de páginas: 667

Nuestro vecino José Miguel Payá Poveda ha publicado en la prestigiosa editorial Aranzadi este libro que constituye una versión corregida y ampliada de la tesis doctoral que defendió en la Universidad Miguel Hernández en enero de 2016. El autor, Inspector de Educación y Profesor Asociado de Historia del Derecho de este centro educativo superior, obtuvo por su investigación la máxima calificación, el Sobresaliente Cum Laude, y el Premio Extraordinario de Doctorado de Derecho de dicha universidad pública. Nos encontramos por tanto ante un estudio serio, completo y riguroso so-

bre un aspecto muy interesante, pero también muy especializado, como es la aplicación de la Ley de Orden Público de 1933 y el funcionamiento de los Tribunales de Urgencia creados por dicha norma en cada una de las Audiencias Provinciales. Para ello estudia, mediante gran variedad de fuentes, los antecedentes nacionales y extranjeros, y el costoso proceso de aprobación de la ley en las Cortes constituyentes republicanas, así como su reflejo en la prensa de la época. Después analiza la aplicación de la norma por los citados tribunales en cada una de las tres etapas, la inicial todavía con la Izquierda y Azaña en el Gobierno, la moderada o reaccionaria con Lerroux y la CEDA en el poder, y la progresista del Frente Popular; deteniendo su trabajo en el inicio de la Guerra Civil, momento en el que el sistema Penal fue radicalmente alterado en ambos bandos y que, a diferencia de la etapa tratada en este libro, ha sido objeto de numerosas investigaciones.

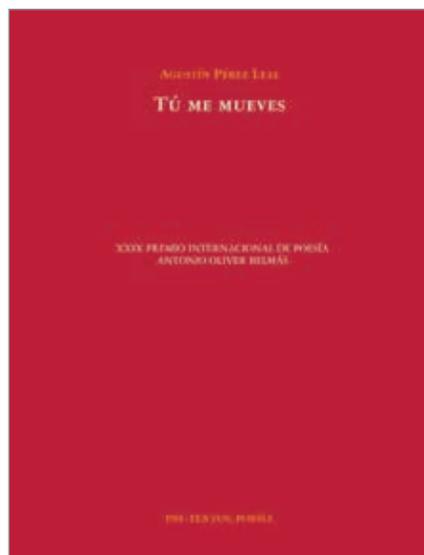
También estudia el autor la resolución de los recursos a que dio lugar la aplicación de esta norma, en una doble vertiente, pues de un lado se podían recurrir ante el Tribunal de Garantías Constitucionales (equivalente al actual Tribunal Constitucional) las sanciones –multas– impuestas por el Ministro de Gobernación o los gobernadores civiles a particulares y medios de prensa por infracciones administrativas, y de otro se podían apelar ante el Tribunal Supremo, las sentencias de los citados Tribunales de Urgencia.

Estos Tribunales actuaban con un proceso que como su nombre indica, buscaba la inmediatez, la sanción rápida y ejemplarizante, pero manteniendo la esencia de las garantías constitucionales, lo que no todos los juristas, periodistas y políticos citados por el autor reconocían, pues fueron muchos los que denunciaron su anticonstitucionalidad.

José Miguel termina su trabajo analizando la actuación de los Tribunales referidos constituidos en las Audiencias Provinciales de Alicante y Murcia, de forma que pasa de las fuentes generales con una amplísima bibliografía,

actas de Cortes, boletines oficiales, prensa, sentencias, etc. a expurgar los expedientes originales, caso a caso, donde encuentra la aplicación viva del Derecho, la rectitud o no de los juzgadores, y el fanatismo o determinación, según se mire, de los juzgados por hechos acontecidos en Elda, Elche, Alcoy, Crevillent, Monóvar, Caravaca, Yecla, Cartagena, Murcia, etc.

El profesor Payá transmite en esta obra entusiasmo, porque al leer su libro se nota que es un jurista apasionado de la Historia, pero también, nos deja con una cierta amargura, porque viene a decirnos, que aquella ley azañista y aquellos laboriosos juristas que la aplicaron, no pudieron compensar el vendaval de odio y resentimiento social y político en que se desarrolló el régimen republicano que, como es bien conocido, vivió constantemente atezado y mediatizado por los problemas de orden público.



TÚ ME MUEVES

José Miguel Payá Poveda

Autor: Agustín Pérez Leal

Edita: Pre-textos Valencia 2016

Formato: 24 x 14 cm

Nº de páginas: 66

Agustín Pérez Leal es un aragonés de Teruel afincado entre nosotros, que ha asumido su vocación de explicar a nuestros jóvenes estudiantes la Lengua y la Literatura castellananas. Pero además es un poeta ya consagrado que ha logrado algunos premios, entre los que

destaca el de la Crítica Valenciana de 2017, otorgado a su obra “Tú me mueves”, cuya calidad ya había sido reconocida antes con el XXIX Premio Internacional de Poesía Antonio Oliver Belmás. La presencia en el jurado de Blanca Andreu y Luis Alberto de Cuenca, entre otros, nos da la medida del valor de este galardón.

La concesión del premio de la Crítica antes citado, el más prestigioso de nuestra Comunidad, explica, aunque no justifica, que realicemos esta reseña con un año de retraso. El jurado consideró que “Tú me mueves”, es un libro “de contemplación y celebración, pero también de asombro ante la naturaleza, el arte y la trascendencia”, destacando también la escueta y desnuda esencialidad de su expresión poética. La poesía de Pérez Leal, en teoría, no parecería de fácil acceso para los no iniciados. En un recital en febrero pasado en el Ciclo “Alimentando lluvias” del I.A.C Juan Gil Albert, confesaba el profesor turolense su admiración por el poeta ruso de origen judío, víctima del Gulag, Ósip Emílievich Mandelstám. Del mismo modo en el libro reseñado se citan autores como Tsumori Kunimoto, Iannis Ritsos, Linda Pastan o Sirkka Turkka que son desconocidos hasta para el más avezado aficionado a la poesía. No en vano responde el marinero al conde Arnaldos: “Yo no digo esta canción / sino al que conmigo va”.

Tanta erudición, frente a nuestra ignorancia, nos podría hacer pensar que estamos ante un excéntrico cazador de rarezas que busca “épater le bourgeois”, es decir uno más que persigue distinguirse y asombrarnos con su refinamiento. Pero al leer el libro, el distanciamiento esperado se torna proximidad, la frialdad atisbada desaparece y se obra el milagro de emprender el viaje en la galera del poeta. La canción de Pérez Leal, que pudimos escuchar en la sede de la Universidad de Alicante, en nuestra localidad, en mayo pasado, nos llega con una voz sencilla, cálida, directa. Para ello, lógicamente, utiliza versos cortos, sobre todo sexta y heptasílabos (tan del 27). La composición es siem-

pre de extensión breve, de entre diez y quince versos. A la manera de Salinas, una parte de los poemas se dirigen directamente a la amada, a la que se le dan indicaciones, avisos, reproches, advertencias: “Tú cumple tu camino / yo voy a estar aquí / los ojos puestos / en lograr que me mires.”, o “Voy a esperarte aquí, / donde me hablabas”, o “yo quisiera vivir en lo que eres”. Para nosotros son las mejores teselas de este complejo mosaico de palabras, evocaciones y ritmos.

Cuando leemos:

No hace falta que digas / Ni hagas nada por mí / Basta que seas.

Quien está, o ha estado enamorado, se reconoce en el poeta y sabe de lo que habla y lo que siente, porque en el amor no hay jerarquías, sino, solo, sensaciones, emociones; y en Rusia, Japón, Grecia, Norteamérica o Finlandia, el poeta y el iletrado sufren o disfrutan por igual del dolor y la alegría de amar y de estar vivo, porque *el amor mueve*, en todas partes, *al sol y a las otras estrellas*, como dejó escrito Dante, tras ser herido, para siempre, por Beatriz.

Al leer versos como estos:

*Quédate ahí un momento / Regresada del mar / Vuelta del aire vivo,
/ Tú sin sábanas, tú sola en el centro / de misterio y afán, hoy quince años
/ después, en la verdad irreductible.*

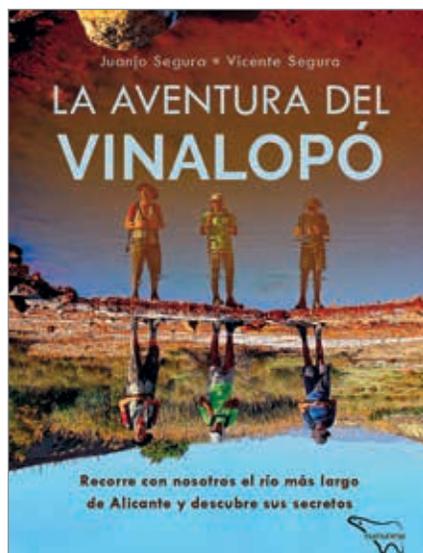
nos llegan resonancias más próximas, de “voces debidas”, quizás, al referido y admirado Pedro Salinas, que escribió “*Quítate ya los trajes, / las señas, los retratos / yo no te quiero así / disfrazada de otra / hija siempre de algo / Te quiero pura, libre, / irreductible: tú.*”

Pero no diremos nada más, otros, con mayor bagaje, ya lo han dicho mejor. Recojamos pues sus palabras:

Arturo Tintero en su Blog de La Verdad, encuentra en “Tú me mueves”, influencias de nuestros místicos clásicos. Más allá del título del libro, sacado del famoso soneto anónimo, Tintero denota huellas de los dos más grandes: *Aun así, para ponernos en situación, alimenta la atmósfera con ecos de versos teresianos bien renovados* («*Mirar y morir / son uno mismo*», «*sé que seré callado por oír*») o sanjuanistas («*Tengo el mundo en la punta de la*

lengua / y no sé bien si lo sabré decir»). Por su parte J. A. Santano, en Diario de Almería 9-10-16 nos habla de la poesía de Leal como una invitación a la vida: “*Tú me mueves*” –*ahora sabemos algo más de lo que mueve al poeta- es un libro que nos devuelve la esperanza, los silencios necesarios y la luz que siempre ha de alumbrar a la poesía, que nos invita a vivir: «Ven y baja. Regresa / al amor, a la infancia, / al sin ti, tu certeza*”.

Repetimos: “*Tú me mueves*” es un libro que nos devuelve la esperanza. No cabe decir nada más apropiado, ni hermoso, de un poemario; aunque pueda parecer contradictorio dicho de una obra debida a un autor que admira tanto a un gran poeta cuya biografía, escrita por su viuda, se titula, precisamente: “*Contra toda esperanza*”. Nosotros confiamos en que nuestro convecino siga escribiendo en el futuro nuevos libros, y nos vuelva a llevar, en su galera, diciéndonos su escueto, desnudo, místico y esperanzador cantar.



LA AVENTURA DEL VINALOPÓ

Juanjo Segura

Autores: Juanjo Segura y Vicente Segura

Edita: Nuestro Mundo Maravilloso

Formato: 23 x 15 cm

Nº de páginas: 304

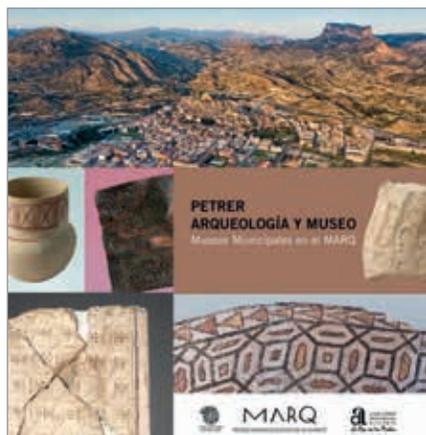
Cuatro noveldenses documentan de forma amena y rigurosa el río más largo de Alicante en un libro de 13 capítulos. Este libro es la ópera prima de Juanjo y Vicente Segura, un productor de documentales y un arquitecto que, movidos por

su pasión hacia la naturaleza, decidieron embarcarse en un viaje a través del Vinalopó. Para ello se acompañan de José Manuel Cañizares, gran conocedor de las rutas, y el fotógrafo aficionado Desiderio Rico.

Esta monografía es la única que ilustra el trayecto con 13 documentales de 40 minutos que ya han gozado de éxito en varias televisiones de proximidad. Una de las características de la obra es que incluye 189 códigos QR que dan acceso a las piezas audiovisuales que ilustran las diferentes partes del libro. También incluye 43 planos de ruta con sus fichas técnicas y con sus coordenadas GPS para localizar los lugares de interés. Pero *La Aventura del Vinalopó* no solo destaca por incorporar las nuevas tecnologías, también tiene un gran valor medioambiental y patrimonial. Con esta guía podremos disfrutar la flora y la fauna que habita alrededor de su cauce: unas 823 especies de plantas y animales como la Loina, detectada de nuevo en las aguas de la cabecera. Además de observar la naturaleza, se visitan grandes obras hidráulicas, como son los vestigios de puentes, molinos y balnearios, así como las poblaciones que hicieron del río su medio de vida.

Como indica en el prólogo el técnico en senderos y experto montañero Ramón Sala: “La experiencia vivida y narrada por Juanjo y Vicente en *La Aventura del Vinalopó* constituye una mirada fiel y un testimonio de la situación actual de nuestro río Vinalopó, con sus bellezas, pero también con sus múltiples carencias y humillantes degradaciones”.

La Aventura del Vinalopó forma parte de la colección *Sendas de Nuestra Tierra*, que incluirá los títulos *La Costa Blanca a pie de mar* (un ambicioso viaje a pie por todo el litoral alicantino conociendo sus playas, acantilados y parques naturales sin olvidar sus encantadores pueblos costeros) y *Del Mar al Cielo* (que narra una ruta desde la orilla del mar Mediterráneo hasta lo alto del Mulhacén atravesando gran parte del Parque Natural de Sierra Nevada a través de la Alpujarra granadina).



PETRER. ARQUEOLOGÍA Y MUSEO.

MUSEOS MUNICIPALES EN EL MARQ

Fernando E. Tendero Fernández

Autor: Varios Autores

Edita: MARQ

Formato: 24 x 24 cm

Nº de páginas: 332

El año 2018 ha sido extraordinario para el patrimonio de Petrer y para el Museo Dámaso Navarro, gracias a la exposición “Petrer. Arqueología y Museo” que se pudo visitar en las salas del MARQ (Museo Provincial de Alicante) entre los meses de febrero y mayo.

El convenio firmado por el Ayuntamiento de Petrer y la Fundación CV MARQ permitió que el museo alicantino fuera el escaparate internacional para mostrar la riqueza arqueológica y etnológica de nuestra villa, desde la época prehistórica hasta nuestros días.

Junto a la exposición, también se incluía la realización de material audiovisual, elementos de accesibilidad, la restauración del mosaico romano de Villa Petraría y la publicación del catálogo que, como viene siendo habitual, supera la mera explicación de la exposición para convertirse en el libro que recopila la historia de Petrer gracias a la colaboración de un numeroso grupo de expertos en las materias de la que escriben procedentes de la Universidad de Alicante, de la Escuela de Estudios Árabes del Centro Superior de Investigaciones Científicas, o de varios museos arqueológicos, entre otros.

La intención que se tuvo desde el Museo Dámaso Navarro fue que el catálogo sirviera de referente para los estudiosos y aficionados de la historia de Petrer, ya que sus contenidos han sido escritos por especialistas, licenciados y doctores que fueron elegidos porque su ámbito de trabajo, conocimientos y, por qué no decirlo, su residencia en la propia Petrer o en poblaciones cercanas, los hacían idóneos para explicar los periodos históricos o los temas específicos con la certeza de que incluyen los últimos descubrimientos y las hipótesis más recientes de nuestra historia.

Tras los saludos institucionales del presidente de la Diputación de Alicante, la alcaldesa de Petrer y el diputado de Cultura, la publicación se estructura en dieciséis capítulos más el catálogo con una selección de las piezas arqueológicas y etnológicas más representativas de la exposición, y por tanto del museo, y la bibliografía genérica de la obra.

“El patrimonio territorial y paisajístico de Petrer” es el primer artículo firmado por Xavier Amat, quien describe el patrimonio rural petrerense relacionándolo con el paisaje que lo caracteriza. El segundo capítulo titulado “Vivencias del Grupo Arqueológico Dámaso Navarro contadas en primera persona” fue escrito por Boni Navarro, uno de los fundadores del Grupo Arqueológico, quien, desde un punto de vista personal y con la perspectiva que dan estos cincuenta años desde su creación, relata la historia del grupo. El siguiente corre a cargo de Fernando E. Tendero. En el artículo “El Museo Arqueológico y Etnológico Municipal Dámaso Navarro”, hace un repaso a la historia del museo desde su creación hasta su clausura en espera de la apertura del nuevo museo y las funciones que tiene encomendadas. Los dos siguientes artículos ya se adentran en la prehistoria petrerense de la mano de Francisco Javier Jover y Palmira Torregrosa, con el artículo “Arqueología en Petrer: algunas notas sobre las ocupaciones prehistóricas”, y el artículo de Jorge A. Soler y Consuelo Roca de Togores centrado

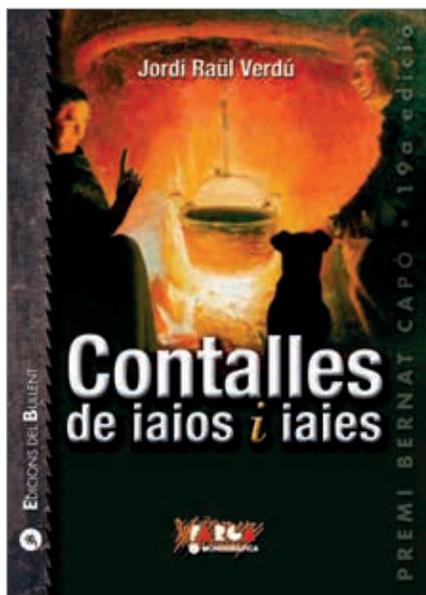
en un completo estudio de la Cueva del Hacha, como el yacimiento donde se recuperaron los restos humanos más antiguos del término municipal. El periodo ibérico lo aborda Antonio M. Poveda con el artículo titulado “Los iberos en el interior central del Vinalopó y su huella en el territorio de Petrer (ss. VI-I a.C.)”, y el romano corresponde a Juan Carlos Márquez con “Roma en Petrer. Arqueología y poblamiento”. El periodo medieval comienza con el artículo de Concepción Navarro “El poblamiento islámico de Petrer”, donde hace un repaso de los siglos de perduración del dominio musulmán de nuestras tierras. Pedro Jiménez, por su parte, se centra en el estudio de las yacerías localizadas en la alquería de Puça y en las excavaciones del castillo en “Las yacerías andalusíes de Petrer (Bitrir) y Puça”. El inicio del dominio cristiano se personaliza en el castillo con el artículo de “El castillo. Protagonista de la historia medieval de Petrer” de Concepción Navarro y en la vajilla utilizada por los habitantes del periodo bajomedieval gracias a José Luis Menéndez y su artículo “Cerámicas para una sociedad en la frontera medieval meridional: las lozas decoradas de la villa de Petrer”. Ya en los siglos más recientes, contamos con el investigador Tomás V. Pérez que explica los siglos XVI al XVIII en el capítulo “La comunitat agrària de Petrer en l'època moderna”. Es en este periodo cuando se fechan los grafitis del calabozo del castillo y de la iglesia parroquial que estudian Concepción Navarro y Laura Hernández en el artículo titulado “Grafitis históricos del castillo y de la iglesia de San Bartolomé de Petrer”. Los siglos más recientes de la historia de Petrer están descritos por Manuel Hidalgo y Mari Carmen Rico en “El siglo XIX en Petrer. La transición del Antiguo Régimen a la sociedad contemporánea” y por José Ramón Valero en “Petrer, 1900-1960: el cambio se acelera”.

No queríamos dejar pasar en la publicación el patrimonio inmaterial, que ha sido tratado por Vicent Navarro y Jaime Pérez en “Les tradicions de Pe-

trer com a exemple de patrimoni immaterial d'un poble" donde se incluyen las fiestas y la música tradicional. El catálogo corresponde a una selección de las piezas más representativas del Museo Dámaso Navarro y en él han participado con sus descripciones Pedro J. Saura, Jaume Pérez, Fernando E. Tendero, Antonio M. Poveda, Carolina Doménech, Miguel Benito, Julio J. Ramón y Pedro Jiménez.

Por último, en la bibliografía conjunta de todos los artículos, tenemos un amplio repertorio bibliográfico de todas las épocas y temáticas en las que se han basado los investigadores para realizar sus artículos.

En definitiva, debemos de felicitarnos por poder disponer de una publicación actualizada y rigurosa que recoja la rica historia de Petrer y que será una obra de referencia por mucho tiempo.



CONTALLES DE IAIES I IAIES

Eloïsa López Labrador

Autor: Jordi Raül Verdú Pons

Edita: Edicions del Bullent

Formato: 20 x 15 cm

Nº de páginas: 206

Això era... una rabosa, un xiquet, un rector, el Llop Carboner, una cabreta o el iaio remugador... personatges en els quals totes i tots els amants de la literatura popular ens hem vist reflectits en alguna ocasió mentre escoltàvem, llegíem o contàvem al sofà de casa, a l'escola o a la

casa d'un familiar. Temps era temps, quan aquestes contalles es narraven vora el foc o a la plaça del poble.

És clar que l'estil de vida, els costums, les rutines i els treballs han canviat molt des que es van començar a contar aquestes històries inventades, trameses o viscudes per persones anònimes i en temps desconeguts.

Però l'experiència ens diu que, quan les coses perduren, és per alguna raó, i després de gaudir amb *Contalles de iaies i iaies* perquè les dificultats a què s'enfronten tots els protagonistes de les trenta rondalles recollides en aquest impecable llibre per Jordi Raül Verdú tenen molt a veure amb les que hui dia vivim en aquesta societat: la por a què ens enganyen o ens manipulen, la por a perdre les nostres "coses" –si és que hi ha coses o cases d'algú, que cantava el senyor Jaume Sisa–, la por a no poder arribar a fi de mes. Totes elles compartides per la majoria de persones que ens ha tocat viure en aquests temps de consum implacable i "felicitat fictícia".

Jordi Raül ens delecta una vegada més amb el seu sisè recull de contes i amb la seua escriptura senzilla a l'abast de tothom, però al mateix temps plena de refranys, frases fetes, comparacions o paraules, que, gràcies a tot el temps que ha dedicat l'autor al llarg de la seua vida a recopilar desenes i desenes de rondalles, tenim hui a la nostra mà, enriquint així la nostra llengua i la nostra cultura. Transmetent-nos la importància de la literatura popular per a entendre d'on venim i on som d'una forma agradable i divertida.

Donant-nos l'oportunitat de comparar amb qui vulguem una bona estona d'aventures i desventures, de complicitats i enganys, que, us assegure, no deixaran a ningú indiferent.

I... perquè escriure ací de *Contalles de iaies i iaies*?

Doncs, entre altres coses, perquè dins d'aquest recull podem trobar quatre històries d'ací, de Petrer, que gràcies als informants Octavio Garcia i Vicent Brotons podrem llegir i rellegir per a després poder contar a qui ens vinga de bona gana.

"El Llop Carboner", afamat per les seues malifetes i destrosses, convertit en tot un heroi; "La somereta, el pare i el fill", un conte que podem trobar a la vora del mediterrani en diferents versions i que ens convida a reflexionar envers les nostres decisions i els prejudicis que tenim de les actuacions dels altres, "La raboseta altera, altera", l'astúcia al servei de la maldat, i "El xiquet de les farcidures", en què veiem reflectida la desconfiança innata dels humans.

A més trobarem una versió molt curiosa dels famosos "Tres porquets". Això sí, si voleu conèixer-la haureu de buscar-la, com en un joc, entre les rondalles que ens regala Jordi Raül Verdú en *Contalles de iaies i iaies*, totes recollides entre la nostra gent i en la nostra terra.



MAGAZINE CUENTAMONTES

Miguel Ángel Ibáñez Marco

Autor: Varios Autores

Edita: Grupo Cuentamontes

Formato: 30 x 21 cm

Nº de páginas: 84

A finales del pasado mes de febrero se presentaba en Petrer la edición n.º5 del Magazine Cuentamontes, una publicación que coincidiendo con la 10ª Gala de las Artes, las Letras y los Deportes de Montaña, daba un salto de calidad y cantidad en su contenido, convirtiéndose así en una de las más interesantes publicaciones nacionales de

promulgación de todo cuanto concierne al mundo de la montaña.

Entre las 80 páginas del Magazine hay entrevistas y artículos cuyos protagonistas tienen una notable relevancia en el mundo de la montaña, destacando con orgullo el hecho de no tener que movernos de los límites de nuestro valle, ya que contamos con personas que han dejado una huella imborrable en las distintas sociedades montañeras locales, han cosechado historiales envidiables y han llevado a cabo iniciativas dignas de alabar. En este sentido Miguel Verdú, eldense de nacimiento y Francisco Millá, vecino de Petrer, ambos galardonados en esta edición como montañeros ejemplares, tienen su merecido protagonismo entre estas páginas.

Siguiendo la estela de hombres excepcionales, nos encontramos con un artículo de Sebastián Álvaro, quien junto a la fundación Sarabastall puso en marcha el Proyecto Hushé con el objetivo de hacer la vida un poco más fácil a los habitantes de la aldea que lleva el mismo nombre y que está situada en el corazón del Himalaya. Este artículo nos presenta además a Abdul Karim, vecino de la misma aldea y uno de los más célebres porteadores del Karakorum, quien además fuera bautizado de forma cariñosa por el célebre alpinista británico Chris Bonnington como Little Karim, y que allá por el año 1978 se ganara a pulso su puesto de porteador en el K-2 pues cuando Bonnington le rechazó por débil y pequeño, la reacción de Karim fue abrazar al alpinista británico, levantarlo en vilo y comenzar a correr por el pasillo del hotel donde se encontraban. Años después ese porteador superó en numerosas expediciones al K2 los 8.000 mts. de altitud por cuatro vías diferentes.

Cabe destacar con orgullo que el mismo Karim nos acompañó esos días en los que fueron sucediéndose todos los actos conmemorativos de la anteriormente mencionada gala Cuentamontes y que además ofreció junto a Sebastián Álvaro, director del célebre programa de TVE "Al filo de lo imposible" y gran amigo ya de nuestro

valle, una interesantísima conferencia en la vecina localidad de Elda.

Pero en un magazine donde hay hombres notables no puede haber nada más que mujeres sobresalientes, así pues bajo el epígrafe de "Mujeres Pioneras" la revista encierra también entre sus páginas un artículo dedicado a todas aquellas que dieron un primer paso en distintas disciplinas. Algunas de ellas, como: Elena Santos, Maruja Perea, Isabel Martínez, Lina Montecosinos o Isabel Pagán, son o han sido vecinas de nuestro valle, mientras que abriendo el círculo a nivel regional y nacional respectivamente nos encontramos con las reseñas de: Alicia Avendaño, Palmira Calvo, Rosa María Real, Edurne Pasabán y Mariona Aubert.

Entre las páginas del magazine encontramos también la relación de galardonados con los premios "Cumbre de oro" que otorga la Federación Valenciana, artículos sobre seguridad en montaña, montañismo inclusivo, entrevistas y un amplio reportaje a modo de pequeño libro de expedición de la conquista del Island Peak en el año 2015 protagonizada por un grupo de amigos de este valle, una expedición a tierras nepalíes que fue galardonada con el Premio Actividad Relevante 2017.

Haciendo valer el compromiso del Grupo Cuentamontes por acercar y divulgar todo cuanto concierne a la cultura montañera, tan arraigada en nuestros pueblos hermanos de Petrer y Elda, el magazine estuvo a disposición de forma gratuita tanto el día en que se presentó, como en los actos posteriores hasta que se agotaron las existencias. Y mirando ya hacia la próxima entrega el año próximo del citado Magazine, tengamos la seguridad de que todos cuantos aportamos nuestro pequeño granito de arena en esta pequeña gran familia que es el Grupo Cuentamontes, trabajará con esfuerzo e ilusión para volver a poner a su disposición una revista que hará saber a todo el que la tenga entre sus manos, que el mundo de la montaña va mucho más allá de ser un deporte cuya razón de ser es poner los pies en la cima y soñarla cuando no se está en ella.



MUJERES DE MONTAÑA Y OTROS CUENTOS MONTAÑEROS

Cuentamontes

Autor: Varios Autores

Edita: Colectivo Hedera de Ecodesarrollo,
Cultura y Deporte

Formato: 21 x 15 cm

Nº de páginas: 172

La colección Cuentamontes cumple una década con esta publicación que cada año recoge los cuentos y relatos ganadores y finalistas de los distintos certámenes que el Grupo organiza, especialmente los relacionados con las letras y por ello incluye también la poesía así como una breve reseña del premio de novela corta "María Remedios Guillén" y naturalmente el resultado del premio VitObest de fotografía.

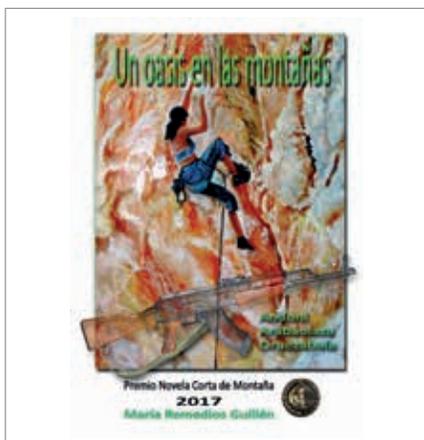
En todos los casos, la temática es la montaña y el mundo del montañismo, espacio donde la Gala de las Artes, las Letras y los Deportes de Montaña, viene ganándose el reconocimiento nacional de este deporte; evento que en esta edición tuvo lugar en Petrer.

Además del cuento ganador *Mujeres de montaña* de Christian Lauro Rodríguez Morales, el libro recoge otros trabajos literarios como son: *Actitud*, Miguel Fernández Gómez y *La montaña de cristal*, de Pablo Martín García, ambos galardonados con el premio Daniel Esteve (compartido) y los finalistas: *Algo que aprender*, de Carlos Álvarez Pareno; *Dime que ves cuando cierras los ojos*, de Miguel Ángel Ibáñez Marco; *La montaña sin nombre*, de Ana María Torres

Comes; *No Limits*, de Fermín Bonet Ferrándiz; *La cúspide de la reconciliación*, de Rubén Tapia; *Advertencia*, de Carlos Andrés Soto Vargas; *¡Oh Mont Blanc!*, de Francisco Cortés Villar y también el cuento invitado: *Del efecto estimulante y apaciguador de la montaña y otras cosas*, de Rafael Ruano Cerdá.

Recoge igualmente las tres poesías ganadoras: *Montes de ceniza y jara*, de María Belén Mateos Galán (Premio Sacra Leal); *Tú, eterna nieve*, de David Domínguez Parrilla (Premio Tolito) y *Las cumbres*, de Marta Finazzi Martínez (Premio Vicent Verdú). Se incluye también una breve semblanza del fotógrafo ganador, Javier Castellanas Sans, así como breve reseña de la novela ganadora del Premio María Remedios Guillén: *Un oasis en las montañas*, cuyo autor es Andoni Arabaolaza Oruezabala.

Se cumple así, con este libro, una década de ilustración montañera que ha permitido publicar 118 cuentos y relatos, 103 poemas, 108 fotografías y 141 muestras pictóricas, todo ello relacionado con el mundo de la montaña y el montañismo.



UN OASIS EN LAS MONTAÑAS

Cuentamontes

Autor: Andoni Arabaolaza Oruezabala

Edita: Colectivo Hedera de Ecodesarrollo,
Cultura y Deporte

Formato: 21 x 15 cm

Nº de páginas: 150

Andoni Arabaolaza, nació en San Sebastián en 1964; es licenciado en Ciencias de la Información, periodista y colaborador del diario GARA en las páginas de montaña desde hace 17 años. Por su trabajo profesional ha recibido premios

y reconocimientos de la Federación Vasca de Montaña, de la FEDME, (Fed. Española) y del Club Vasco de Cámping Elkartea de San Sebastián. Así como una mención especial en el Festival Internacional de Cine de Montaña de Torelló y aunque su obra literaria no es muy prolífica, algunos de los textos que ha creado han sido premiados en la revista Pyrenaica. Es también montañero y escalador, según sus propias palabras, de género desordenado: alpinista para los amigos frikis (escaladores deportivos) y un friki para los amigos alpinistas.

“¿Qué pinto yo en esta novela?”

Antes de que se instale en las estanterías de la librerías, y antes de que se acomode en las manos de los lectores, la obra ganadora del Premio Novela Corta María Remedios Guillén, “Un oasis en las montañas”, ha querido realizar un viaje imaginario para, en cierto modo, presentarse ante el lector de esta revista.

La protagonista principal de la novela, Xixili, me propuso escalar la vía “Ravier” de la cara norte de la Torre de Marboré. Por supuesto, no dudé. Nos acercamos a pie de vía, y, por desgracia, vimos que estaba bastante mojada. Ya que estábamos delante de ese precioso murallón, no se nos ocurrió darnos media vuelta. La alternativa era muy clara, una línea que se encuentra a unos metros a la izquierda de la clásica-histórica que queríamos ascender: la “Sida Vertical”.

Aunque esta línea es más exigente en el grado que la “Ravier”, nos lo pasamos pipa. Tras la escalada, volvimos a la tienda que instalamos en uno de los vivacs que se encuentran al lado del refugio de Serradets. Como no quisimos cargar con mucho peso en la mochila, prescindimos del gas y otros enseres. La cena y el desayuno del día siguiente los haríamos en el propio refugio.

Tras la cena, apenas mantuvimos conversación alguna; estábamos cansados y era hora de meternos en el saco. Nos despertamos con los primeros rayos del sol. Como el día era espectacular, desayunamos en la terraza del refugio. Y mientras saboreábamos las primeras galletas, Xixili se lanza.

Xixili: Por cierto, ¿qué pinto en esta novela?

Andoni: Eres la que mejor te desarrollaste en el cásting. Bromas aparte, me venías como anillo al dedo. Joven de 22 años, escaladora, feminista, romántica... En cierto modo, eres mi alter ego. Mis amigos me definen, entre otras cosas, como una persona inconformista y muy crítico con el actual status quo. Puede que sea un homenaje que me hago a mí mismo.

X: Ya, pero tú tienes 53 años y yo 22. ¿No te has arriesgado demasiado?

A: En absoluto. Mi sobrina Irati de 25 años me preguntó cómo he sido capaz de meterme en la cabeza de una chica de 22 años. La respuesta es muy sencilla: llevo años compartiendo la escalada con gente de tu edad. No quiero ser nada presuntuoso, pero creo que os conozco muy bien. ¡Si supieras las veces que he hecho de sicólogo con mis colegas jóvenes!

X: Eres escalador, pero también alpinista. Si te digo la verdad, no es nada habitual ver una novela en la que la protagonista principal es una escaladora deportiva. ¿Por qué no te inspiraste en una historia de alpinismo?

A: Porque no puedo abarcarlo todo. Quizás en la próxima. Los proyectos son la columna vertebral de la novela, y tu proyecto del 8a encajaba a la perfección. Yo también tengo mis proyectos frikis; por lo tanto, me siento muy cómodo hablando sobre ellos. Y por si eso fuera poco, como periodista escribo muchas crónicas sobre las noticias más destacadas en la escalada deportiva.

X: Como dices eres periodista de escalada y alpinismo, pero “Un oasis en las montañas” es tu primera novela. ¿Cómo se te ocurrió escribir un relato de estas características?

A: Pues, porque era otro proyecto. En mi época joven sobre todo escribía poemas. Después me dio por textos literarios de montaña. Pero eran cortos. Quería algo más largo, una novela de este tipo; y la verdad es que me ha costado llegar a implicarme en ella. Quizás porque soy un poco “vago”; estar semanalmente escribiendo noticias, reportajes y entrevistas sobre escalada y alpinismo, me “noquea” y

no me pide escribir más. Tenía varias ideas, y finalmente el resultado ha sido “Un oasis en las montañas”.

X: ¿Te ha costado escribir en castellano? Te lo digo, porque el 95% de lo que escribes en el diario GARA es en euskara.

A: No ha sido un problema, pero, como mi lengua materna es el euskara, me desenvuelvo mejor en ese idioma. Eso sí, mi amigo Rafa corrigió el texto, y, como era de esperar, me dijo que tengo tics y giros del euskara.

X: ¿Los escaladores son tan machistas como los presentas en la novela?

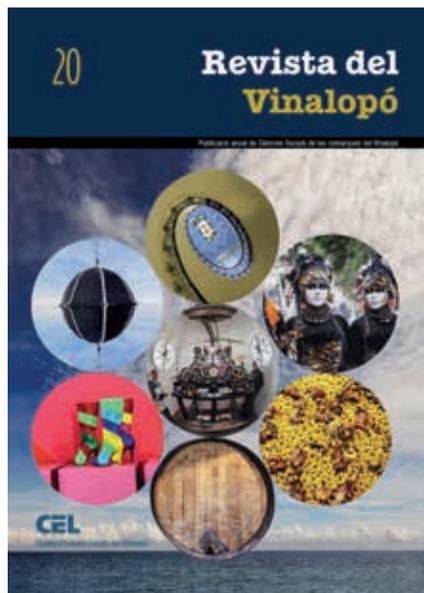
A: Que me lo preguntes tú... Ante todo somos personas. Esa lacra todavía está enquistada en la sociedad. ¿Por qué no en la escalada? Ahí están los episodios que aparecen en la novela. Te doy otro. En su libro “Solo en pared”, Alex Honnold, uno de los máximos exponentes del solo integral, hablaba de esta manera sobre un percance que tuvo: “Tallac. Me caí, mano rota... evacuado en helicóptero. Debería haber mantenido la calma y haber salido de allí por mi propio pie. Nenaza”. ¿A qué viene lo de nenaza? ¿Lo entiendes, Xixili?

X: Me lo vas a decir a mí. Pero cambio de tema. En una novela de escalada nos acercas a Kurdistán ¿A qué viene eso?

A: Bueno, concretamente al Kurdistán Norte, al territorio ocupado por Turquía. Allí hay un montón de montañas, totalmente desconocidas y vírgenes. Pero desgraciadamente están prohibidas por las autoridades turcas. El pretexto es que en ellas están los “terroristas”. La verdad es que me ha costado mucho recopilar información sobre esas montañas, y es que no hay un mapa “oficial” del Kurdistán. Por otro lado, he querido presentar en la novela dos visiones, no las únicas, que tenemos de la montaña. Una la tuya, Xixili, más relacionada con el ocio; y otra, la de Sakine, totalmente unida a una lucha.

X: Para terminar, ¿destacarías algún momento especial de la novela?

A: Déjame pensar... Quizás me quedo con la dedicatoria que le haces a tu madre tras encadenar tu primer 8a. Me emocioné escribiéndola. Y dos lectores amigos también me han confirmado que soltaron alguna lagrimita. ¡Uf, lo conseguí!



REVISTA DEL VINALOPÓ Nº 20

Gabriel Segura Herrero

Autor: Varios autores

Edita: Centre d'Estudis Locals del Vinalopó

Formato: 24 x 17 cm

Nº de páginas: 220

Lejos queda el año 1998, cuando la Revista del Vinalopó veía la luz con su primer número. Escasos años antes se había frugado el Centro de Estudios Locales de Petrer, precedente y genético directo del actual Centro de Estudios Locales del Vinalopó. La celebración del I Congreso de Estudios Comarcales del Vinalopó (Villena-Petret, 1997) fue el revulsivo que amplió el radio local del CEL Petrer, otorgándole un ámbito comarcal y motivando su transformación en el CEL Vinalopó.

Con aquella iniciativa de hace 19 años, trasuntados en 20 números, y siguiendo los pasos de otros centros o institutos de estudios locales, las comarcas del Alto y Medio Vinalopó se dotaban de una herramienta editorial para la difusión y divulgación de la Cultura y el Saber vinculados a las Ciencias Sociales.

La Revista del Vinalopó llega a su número 20, correspondiente a la anualidad 2017, con un total de 9 trabajos distribuidos en dos de las tradicionales secciones editoriales y un total de 14 reseñas bibliográficas. Al igual que sucedió en el número 19 (2016), este número carece del dossier central o temático que ha venido caracterizando

durante años a la Revista del Vinalopó, por lo que la mayor parte de trabajos quedan agrupados en la sección “Varia” y uno en la sección “Documenta”, además de los ya comentadas reseñas bibliográficas de la sección “Op. Cit”. Historia, Etnología, Geografía y Arqueología copan las diez colaboraciones de alto nivel, tanto por tratar de temas inéditos como por el relato y conclusiones de muchos de ellos. Sax, Petrer, Elda, Monóvar, Crevillent y Agost están presentes en la revista de forma individualizada; pero también otros trabajos se ocupan, con transversalidad geográfica de aspectos comarcales o de varios municipios. Así, el profesor Manuel Benítez Bolorinos traza parte de la línea directriz seguida por Jaime II para integrar a los municipios del Vinalopó en el reino de Valencia, tras su incorporación a sus dominios a partir del tratado de Torrellas y pacto de Elche (1304-1305). De igual modo, y adelantando en el tiempo, Vicente Montojo Montojo pergeña el tráfico de personas y mercancías por la ruta del Vinalopó durante la segunda mitad del siglo XVII y primera mitad del siglo XVIII. Mientras que el joven geógrafo Oriol Pérez Jiménez, en su opera prima, expone con un claro afán paradigmático de lo particular a lo general, la desestructuración de los paisajes agrarios tradicionales en las comarcas del Vinalopó, a través del estudio del abandono del sistema hidráulico de la Foia Falsa, en Petrer.

Por su parte, aspectos biográficos son tratados por varios autores en dos artículos. Fernando Matallana Hervás traza una documentada biografía de la vida y obra de Alonso Coloma, segundón de la casa condal de Elda, como obispo que fue de Barcelona y Cartagena en la España de finales del siglo XVI y principios del siglo XVII. De igual modo, la ya habitual pluma de Bienvenido Mas Belén nos regala un trabajo sobre el fotógrafo crevillentino Juan Agustín Ramos, verdadero artista a la cámara, que a la par de autor de un fondo fotográfico de miles de imágenes y mas allá de la faceta documentalista de un instante

en un momento concreto, sabe hacer expresar sentimiento a las imágenes. El coordinador de la revista, Francisco Tordera Guarinos, en colaboración con el investigador Emilio Gisbert Pérez compilan y ponen al día el conocimiento que sobre la industria del esparto se tiene en Elda, como importante foco de manufacturación de esta fibra vegetal; a la par que nos regalan con el descubrimiento e identificación del único martinete de majar esparto conservado en todo el ámbito espartero.

Fco. Javier Molina, Daniel Belmonte y Ana Satorre en un excelente a la par que novedoso trabajo de arqueología salvan del olvido y de la pérdida varios grupos de grafitis de época moderna y contemporánea en construcciones rurales del término municipal de Cartagena.

Cerrando la sección de Varia encontramos, por primera vez, en la Revista del Vinalopó un trabajo sobre Agost, población que si bien administrativamente queda adscrita a la comarca de l'Alacantí, histórica y económicamente comparte muchas señas de identidad con el Vinalopó. Jesús Peidro Blanes, director del Museu de la Cantareria traza un interesante y sugerente recorrido por la idiosincrasia cultural de Agost a través de la tradición alfarera i del citado museo, como máximo exponente de la puesta en valor de una actividad económica tradicional.

El trabajo de Vicente Vázquez Hernández da contenido a la sección Documenta. A través de un profundo y detenido análisis de los libros de cofradías de la parroquia de Sax el cronista oficial de Sax realiza una aproximación social y económica a la evolución de los precios de los alimentos básicos para la población en el siglo XVIII.

Como viene siendo habitual, cierra la Revista del Vinalopó la sección Op.Cit con un total de 14 reseñas bibliográficas de libros editados en los pueblos de todas las comarcas del Vinalopó. Autores diversos, uno por cada publicación, reseñan publicaciones de historia, arqueología, museografía, etnología, turismo, arte, arquitectura, etc.



FUIMOS PETRARIUM

Anabel Francés García

Autor: Manuel Villena Botella

Edita: Ayuntamiento de Petrer

Formato: 12 x 20 cm

Nº de páginas: 80

En esta ocasión, el entusiasta estudioso del pasado petrerense Manuel Villena, trata de sumergirse en la disciplina de la toponimia para analizar todas las hipótesis que tenemos acerca del nombre de Petrer y dejarnos la suya propia. Apoyado en las evidencias arqueológicas de las intervenciones de la calle La Font durante los años 2007 y 2008, y donde se halló un complejo alfarero datado del siglo III y especializado en la elaboración de material para la construcción, el autor nos cuenta que el topónimo “Petrer” viene de la palabra latina “Petrarium” con el significado de “cantera”. “La rambla de Puça fue determinante a la hora de escoger esta parte del valle para crear un asentamiento. Además del curso constante de agua se trata de un enclave peculiar en toda la comarca al ser rica en arcillas. La tradición cantera y alfarera puso nombre a este poblado que, en un principio, lejos de ser una villa clásica fue meramente una zona de procesado industrioartesanal”. El libro analiza las motivaciones que condujeron a una familia romana a instalarse precisamente en el actual centro de la villa, poniendo necesariamente en práctica una estrategia socioeconó-

mica para su propia subsistencia y que Manuel Villena analiza a fondo. Usa cerca de 15.000 palabras para dejarnos una hipótesis con el convencimiento de estar tocando el verdadero origen del topónimo Petrer. Ideas planteadas con la seguridad suficiente como para afirmar que de haber sabido de las evidencias arqueológicas del complejo alfarero de la calle La Font, que el destino quiso que viera la luz en los años 2007 y 2008, tanto Coromines, como Mikel de Epalza, como cualquier estudioso que se hubiese aventurado a analizar el topónimo Petrer, hubiesen llegado a las mismas conclusiones: que venimos de una palabra latina que significa “cantera”. Tanto como basar su economía en producciones alfareras como haberse instalado precisamente aquí por estar cerca de las materias primas para ello, asegura que es suficiente motivo como para creer en este origen toponímico. Para este trabajo valiente, Manuel Villena ha contado con el asesoramiento de entendidos como Jacinto Heredia o Antonio Manuel Poveda. Es la primera vez que se relaciona el topónimo petrerense “Almadrava” con el significado de ‘cantera’, y concretamente de arcilla. Que tierra adentro el término “almadrava” tenga ese significado refuerza la hipótesis que el investigador pretende aportar y compartir con sus vecinos.

Robert Pocklington habló en esta revista sobre el origen del nombre de Petrer y terminó diciendo, “en conclusión Petrer viene de Petrarium ‘cantera’. Para Villena es una valoración acertada, pero él mismo advierte: “las valoraciones de un lingüista se quedan cojas si no tiene en cuenta la arqueología del lugar. La disciplina de la toponimia son disparos al aire si no se conjuga con la arqueología o el conocimiento profundo de la zona sobre la que se habla; el conocimiento de su historia y el conocimiento de las peculiaridades físicas del entorno. Petrer viene de la palabra petrarium que significa cantera. De acuerdo. Pero ¿cómo se entiende o cómo tenemos que aceptar eso? ¿Dónde está la cantera? Pues con este trabajo no vamos a encontrar dónde estaba la cantera, pero sí vamos a en-

tender que la cantera necesariamente tuvo que existir y que largas generaciones de romanos primero y de árabes después, vivieron desarrollando una tradición cantera y alfarera. Y al menos los primeros, los romanos, no lo hicieron por gusto, sino que basaron su economía en esta actividad, dentro de unas posibilidades comerciales que solo se pueden entender analizando el resto de asentamientos del valle. El éxito o el fracaso de la villa dependió de esas relaciones comerciales”.



ENCARA QUE LA NIT ES FAÇA FORTA

Lluís Ferri

Autora: Gràcia Jiménez

Edita: Aiguclara

Formato: 15 x 21 cm

Nº de pàgines: 68

La publicació d'un llibre és una bona notícia i si és de poesia, en els temps que corren tan vertiginosos i convulsos, esdevé una notícia extraordinària; més encara si l'ha escrit una dona. Un llibre de poesia conté un univers particular, és un calidoscopi, un confident que ens descobreix sensacions, ens fa reflexionar, aprendre, ens dona l'oportunitat de gaudir de la bellesa del llenguatge, de la seua expressió lírica i de la seua força, ens dona l'oportunitat de recórrer els espais més íntims de qui l'ha escrit i, a més d'ocupar un espai a la nostra biblioteca, deixa una empremta perdurable al nostre esperit.

Però abans de referir-me al poemari que és objecte d'aquesta ressenya, em permet reconèixer i agrair a l'Ajuntament de Petrer, a la Regidoria de Cultura i a l'equip humà que la compon, el seu compromís amb la poesia. Des de fa tres dècades, les successives corporacions de diferents signes polítics venen mantenint i millorant aquest premi literari, convertint-lo en un important referent al món poètic. Així mateix, cal reconèixer i agrair el treball que realitza la Fundació Francisco Mollà Montesiños per seguir posant en valor la figura i l'obra del poeta petrerí Paco Mollà.

El dissabte 4 de març es va presentar el llibre “Encara que la nit es faça forta” de Gràcia Jiménez Tirado, publicat per l'editorial Aiguclara, en la col·lecció l'Aiguader, que va resultar guanyador a la darrera convocatòria del Premi de Poesia Paco Mollà. La seua autora, asturiana de naixement, ha viscut des de la seua infantesa a Sant Joan d'Alacant. A més de poeta, és llicenciada en Història Contemporània i ha tingut nombroses responsabilitats professionals en l'àmbit de l'ensenyament com a directora de centres educatius, inspectora d'educació o professora associada d'universitat; guiada sempre per la convicció que l'educació és un motor fonamental de canvi social. Gràcia ha rebut premis a la Innovació Educativa, té nombroses publicacions i ha fet col·laboracions als mitjans de comunicació. Té també una llarga, significada i premiada trajectòria cívica i de compromís amb *la Normalització del Valencià*, amb *l'Escola Valenciana* i *l'Educació Multilingüe*. Ha estat candidata a l'Alcaldia d'Alacant i virtual consellera d'educació en les darreres eleccions autonòmiques.

Pel que fa a la creació literària, en narrativa ha publicat els llibres *La llar de seda* (1999), Premi de Narrativa dels premis “Octubre”, de Sant Vicent del Raspeig, *Contes del Migjorn* (1999), *Un grapat de somnis* (2006), *Homenatge a la Marina* (2006), encontre d'escriptors i artistes de la Marina. En poesia ha publicat *Platges* (2001), Premi de Poesia “Antoni Matutano” de la Vila d'Almassora, *Poetes del sud* (2006) com a coautora i coordinadora de l'edició i *Quadern del Vent* (2006), Premi Gorgos de Poesia.

A més de ser una persona compromesa amb la societat i amb la seua terra, Gràcia és una escriptora que ha fet un llarg camí creatiu i que es troba en un moment de maduresa reflectit de manera esplèndida al seu últim poemari “Encara que la nit es faça forta”. El llibre està constituït per 37 poemes consecutius que formen un únic conjunt, encara que les 8 cites que conté assenyalen parts diferenciades. És una obra amb una arquitectura lírica ben calculada i harmònica, on conviuen equilibradament contingut i forma. Els poemes tenen com a títol el primer vers, la mètrica és lliure i l'extensió variable. Els hi ha curts però amb alta densitat evocadora i d'altres més extensos però també rics en força i simbolisme. La versificació ens aporta musicalitat, ritme i connotacions molt suggestives que s'entrellacen per a canalitzar el torrent creatiu de qui ens mostra un gran domini de les possibilitats expressives del llenguatge, i de qui ens fa arribar la seua veu lírica plena de matisos, elegància i subtilitats. “Res més no tinc que compromís i deutes, / un grapat de records, / un amor amagat sota una ala trencada / i un altre amor efímer com la boira”.

“Encara que la nit es faça forta” s'ha escrit en diferents èpoques, s'ha cuit a foc lent i el temps ha anat donant-li contingut, sentit i saó lírica. És una obra reflexiva, introspectiva, de reconeixement i afirmació personal, de viatge interior, és un recorregut pels espais íntims, per les vivències quotidianes de qui es sap posseïdora de les eines per a guiar la seua vida i de qui sofreix també les seues tempestes interiors; sense oblidar, però, la seua ubicació en la societat que l'envolta. És, així mateix, una visió de l'espill que reflecteix la pròpia identitat, on aquesta dona ens fa conèixer la seua singular forma d'existir i de ser persona; tot amb un rerefons de controvèrsies i anhels, de plenitud i equilibri, de mancances i desencís. Així se'ns presenta sincera, sense disfresses, defectible, completa, polièdrica i sòlida. Els poemes denoten el vitalisme, la voluntat constant d'aprendre i l'esperit agosarat de la seua autora, parlen del seu propi cos, que qualifica de “fugis-

ser, venjatiu, punyent, insolidari...”, dels cossos, de la substancialitat física, però també del desig o del sexe, per arribar, quan cal, al coneixement de l'altre. L'altre: el contrapunt necessari de tota vida. I tot amb el transfons de la soledat (entesa com a calma necessària per poder crear, per a seguir endavant, per a viure en definitiva) i de l'assumpció de la distància com l'element imprescindible que ens fa entendre la soledat buscada. “Necessitem el temps de la distància./ Necessitem l'espai per mesurar la nostra solitud”.

Als versos no hi ha artificis ni concessió a les banalitats formals, els poemes traspuen veritat i sinceritat, emanen la flaire de les vivències de qui l'ha escrit, dels seus sentiments, de la seua conversa interior, de qui sap utilitzar el llenguatge poètic de manera precisa i de qui atorga a les paraules un lirisme propi i certament captivador. Als poemes trobem referències a la casa com espai íntim i amable (encara que no sempre) on l'autora es situa; a la naturalesa com element que escapa a la comprensió i control, però que és part de la seua vida; a l'amistat que reforça i sosté l'ànim front a la dificultat per entendre l'odi, la incomprensió, el desencant que ens debilita i nega la felicitat; a la música, sempre present a la vida de l'autora en tot moment de goig o de profunda tristesa (les cares extremes del viure); i al temps que es reconeix en les seues diferents dimensions, amb el seu pas inapel·lable, que permet reafirmar a l'autora com a dona més completa i madura.

Des de la primera cita per on comença el llibre de la professora i poeta de Celia Viñas, “I jo cercava.../ Jo cercava una forma/ per reflectir-me/ i limitada sentir-me./ I els horitzons, blancs i purs,/ m'obrien els braços”, l'autora defineix les coordenades per les que discorre l'obra. Tota una declaració de principis que vindrà seguida de referències esparses d'autors com Michel Houellebecq, Audre Lorde, Josep Ballester, Omar Khayyam, Salvador Espriu, Josep Pla, que introdueixen i contextualitzen grups de poemes, per a arribar a l'epíleg on la cita a Rafael Argullol, “Tu ets el rei i el súbdit de l'error. Torna a aprendre. Torna a

caminar”, tanca el llibre mostrant la convicció de Gràcia de que, malgrat els entrebancs, les derrotes personals i col·lectives, paga la pena seguir lluitant i perseverant en el camí per a poder avançar. En definitiva, parafrasejant l'autora, val a dir que encara que la nit se'ns faça forta, cal trepitjar les rutes que ignorem, abocant-nos al llindar del viatge inegotable de la vida.



MARJALES DE INTERIOR

Rosa Francés Requena

Autora: Marina Tapia Pérez

Edita: Aguacalera. Anaquel Poesía

Formato: 15,5 x 21,7 cm

Nº de pàgines: 87

Marina Tapia Pérez, nacida en Valparaíso (Chile), vive en Granada. Es artista plàstica i poeta. Entre sus poemarios publicados destaca *El relámpago en la habitación* y *50 Mujeres desnudas*. Además ha coordinado *El pájaro azul. Homenaje a Rubén Darío*. También aparecen sus versos en diferentes revistas y antologías como *Todo es poesía en Granada* (Esdrújula) y *Nocturnario* (Nazarín). Entre sus premios destacan “*The Cove Rincon Internacional, Miami*” (2006), “*Arte Joven La Latina de la Comunidad de Madrid*” (2008) o “*Certamen poético de Guadix*” (2014). Pero su admirable ilusión por la sencillez de la vida deja que sus manos dibujen un arte poético y plástico para engalonar las palabras y adornar espacios rurales.

La autora nos deleita con su libro *Marjales de interior*, ganador del XVII Premio Poesía “Paco Mollà” 2016, porque es un canto a la naturaleza, donde sus paisajes vuelan y se funden con el silbido del pájaro que despierta el amanecer, como homenaje a Rubén Darío. El libro presenta cuatro partes encadenadas por su gran lirismo y temática. En la primera parte el despertar de la flora conmueve la tierra que florece, donde el agua habla de las grutas escondidas para que la oscuridad de los aljibes den sabor a la vida. Entre la personificación y la anáfora, la segunda parte refleja el paisaje granadino que, en los versos de Marina, nos presenta la fuerza de la vida que marca el paso del tiempo para que nos guíe por el sendero del aire y encontrar nuestro propio interior.

Marina, en la tercera parte, describe cada instante desde la claridad del amanecer hasta la oscuridad del anochecer para detener y valorar los momentos vitales a través de sus poemas. El fruto otoñal colorea el ocre del paisaje mientras que la fuerza del atardecer contrasta con la fruta caída de las ramas secas y envejecidas. Del mismo modo su elogio a la luna simbolizan las figuras que Federico Lorca utilizó para embellecer sus versos. En la última parte todavía queda vida y mientras el almendro florece despertando la juventud, la nieve de la sierra se va perdiendo y escondiéndose para envejecer y renovar el manantial de los ríos que descansan bajo las frondosas montañas.

En este libro encontramos la esencia de las palabras y las estampas de pensamientos nacidos en universos que emanan sensaciones y penetran en la sencillez y en la humildad de la autora. De esta forma la influencia del trascendentalismo americano y de la sensibilidad romántica, que desvelan las vivencias rurales, marcan el paso de las diferentes estaciones y de la creatividad lo que manifiesta que Marina es una creadora de imágenes para emocionar al lector y atraparlo para sensibilizar lo más profundo del ser humano.

ANUARIO 2017-2018

Maite Román Cano

Accésit "Festes" - Autor: Juan Pedro Verdú Rico

SEPTIEMBRE 2017

- María Amat, nieta del poeta, Enrique Amat, pregonará las Fiestas de la Virgen 2017 el 5 de octubre.
- A finales de mes se abre al tráfico el camino de Ferrussa al concluir las obras de reconstrucción del muro que se derrumbó por las lluvias a principios de enero.
- La concejalía de Igualdad e Inclusión Social se pone a trabajar en el nuevo Plan de Igualdad que se pretende concluir en un año.
- Huelga el 6 de septiembre de las Escuelas de Idiomas de la Comunidad Valenciana en protesta por los recortes y la carga lectiva impuesta por la Conselleria.
- La Mayordomía del Santísimo Cristo del Monte Calvario decide restaurar la imagen del Cristo encargando los trabajos a un taller de Almoradí.
- El área de Juventud inicia la reforma de las dependencias del Casal y plantea el traslado de la concejalía de Deportes.
- En las piscinas de verano se recaudan en verano un total de 48.226 euros por la venta de entradas individuales y abonos lo que supone un incremento del 5% respecto a 2016.
- La Sociedad Unión Musical retoma sus encuentros escolares con la finalidad de enseñar música y acercar el mundo de las bandas a los más pequeños.
- 5.700 estudiantes de colegios, institutos y escuelas infantiles inician en Petrer un nuevo curso escolar en una jornada marcada por la normalidad.
- Durante agosto sube el paro en Petrer con 253 desempleados más respecto a las cifras del mes anterior. En la comarca también se incrementa en 591 parados más.
- Petrer celebra la Semana de la Movilidad junto con la vecina población de Elda en la que como objetivo se plantea sensibilizar sobre el uso del transporte alternativo al coche.
- “Maldita Nerea”, “Grupo Momento” y tributo a “Maná” son las actuaciones musicales contratadas para las Fiestas Patronales de la Virgen del Remedio.
- El poeta autodidacta de Petrer, Rafael Antolín, presenta “Algo de Petrer y mío”, un libro que recoge los más de 100 poemas que ha escrito.
- Presentada la página web WikiPetrer.es, una enciclopedia virtual y colaborativa con contenido específico de Petrer. El acto se celebró en el hall del Teatro Municipal Cervantes.
- La Colla de Dolçainers i Tabaleters “El Terròs” participa en el XIV Programa de conciertos de intercambios musicales, concretamente con el Grupo de Danzas de Pinoso.
- El Centre Cultural acoge la presentación del libro “El Patrimonio de Petrer, Alicante. Presente y futuro” que incluye las ponencias de las Jornadas de Patrimonio de 2016.
- La concejalía de Salud pone en marcha la actividad denominada “Rutas urbanas para caminar” con las que fomentar el ejercicio físico y los hábitos saludables.
- La Sede Universitaria de Petrer presenta su programa de actividades hasta final de año en el que incluye home-
najes a Miguel Hernández y las charlas de Orovio García y Raúl Zurita.
- 35 personas participan en el primer taller formativo de Participación organizado por la concejalía de Participación Ciudadana para preparar el futuro proceso de Presupuestos Participativos.
- Petrer cuenta por primera vez con un cartel anunciador de las Fiestas de la Virgen. Se da a conocer en el acto de presentación de la Revista *Festa 2017* que fue a cargo de la arqueóloga local, Concha Navarro.
- Inaugurada la exposición fotográfica de Vicent Olmos titulada “Veïns” en la que aparecen vecinos y vecinas de Petrer, algunos de ellos anónimos.
- Fernando Millán Chocero, vecino de Elda y regente del bar de la partida rural de Rabosa, es asesinado en las inmediaciones de esta zona rural de nuestro término tras golpearle en la cabeza con una piedra de gran tamaño. Fue necesario practicarle la autopsia y la investigación sigue en curso.
- Arranca la segunda edición de “Petrer Emprende” en un acto que se celebra en el Forn Cultural. La actividad se desarrolla, en su gran parte, en las instalaciones de PBC Coworking.
- El Instituto Azorín anuncia que en octubre acogerá la tercera y última fase del proyecto “Erasmus Plus” en el que participan 60 estudiantes de Petrer, París y Londres.
- “Tiempos de Mujer” hace balance positivo de las charlas “Mujer y Feminismo”, tanto por la calidad de las ponencias como por la participación, y también retoma el ciclo de la actividad “Espacio de lectura”.
- Petrer acoge el Encuentro Provincial de Comerciantes y la Asociación de Comerciantes de Petrer ejerce de anfitriona al coincidir con su 25 aniversario.
- Cáritas celebra el IV Encuentro de Voluntariado para establecer la ruta de trabajo del curso que arranca en esas fechas.
- El petrerense, Alfonso Almendros, se alza con el V Premio Galicia de Fotografía Contemporánea del Festival “Outono Fotografic” patrocinado por la Xunta de Galicia y la Diputación de Lugo.
- El pleno aprueba el cambio de titularidad de la Estación de Autobuses de Alsa a Vectalia. Esto permite al Ayuntamiento sacar el pliego de condiciones para adjudicar la explotación del hotel. También aprueba la moción instando a la Diputación Provincial a que se adhiera al Fondo de Cooperación Municipal.
- El petrerense, Alfonso Almendros, se alza con el V Premio Galicia de Fotografía Contemporánea del Festival “Outono Fotografic” patrocinado por la Xunta de Galicia y la Diputación de Lugo.
- La plaza dura del Mercado de la Frontera acoge el Mercado Romano acogiendo la visita de cientos de vecinos y vecinas durante todo el fin de semana.

OCTUBRE 2017



Ganadores Premios Model 2017



Nueva asociación ludico cultural "Kaskaruja"



Juan José San Sebastián en el Otoño Cultural

■ El proyecto Petrer Emprende se convierte en un referente en la Comunidad Valenciana como iniciativa de emprendedorismo local en el Focus Pyme celebrado en Castellón.

■ Multitud de vecinos de Petrer y de otras poblaciones de la comarca viajan a la época de Villa Petraria mientras visitaban el mercado romano.

■ El Cristo rehabilitado regresa a su ermita acompañado de numerosos vecinos y vecinas de Petrer.

■ El matasellos presentado este año por la Sociedad Filatélica y Numismática de Petrer está dedicado al 50 aniversario del IES Azorín.

■ Buena acogida del acto homenaje a Miguel Hernández organizado por la Sede Universitaria de Petrer.

■ Después del paréntesis estival, el colectivo Tiempos de Mujer retoma el ciclo "Mujeres y feminismo" con la charla "Yo soy así" de Helios Sanchís.

■ Fallados los premios del concurso de fotografía Fiestas de Moros y Cristianos 2017. El primer premio de honor ha sido concedido a José Antonio López Rico.

■ La alcaldesa de Petrer, Irene Navarro, estrena página web en Facebook.

■ La Compañía Lírica Alicantina vuelve al Teatro Cervantes para presentar el espectáculo Antología de la Zarzuela en el que actúa como soprano la petrerense, M.^a Carmen Yelo Castelló.

■ Petrer inicia la celebración de sus fiestas patronales en honor a la Virgen del Remedio con el acto del pregón a cargo de María Amat.

■ "Maldita Nerea" y "Grupo Momento", protagonistas de los conciertos de las Fiestas de la Virgen junto con la banda "Chamán" y su tributo a Maná.

■ El paro en la comarca desciende respecto al mes de agosto con 621 personas menos. En Petrer baja con 48 menos.

■ Petrer cuenta con una nueva asociación lúdico cultural denominada "Kaskaruja".

■ El Teatro Cervantes acoge la inauguración de la exposición "Rwanda, caminos que laten" de Raúl Dolz, arquitecto y voluntario de "Karit, solidarios por la paz".

■ Cruz Roja Petrer recauda 3.839 euros en la fiesta de la banderita que celebra cada año coincidiendo con las fiestas patronales.

■ La alicantina, Ainhoa Casanova, gana el premio Model 2017 al diseño de bolsos y Santiago Rodríguez de Petrer queda finalista.

■ Más de 700 motos de diferentes marcas, estilos y cilindradas participaron ayer en la trobada motera que a iniciativa de la Agrupación Motera Petrer se llevó a cabo a beneficio de África Toro.

■ El ciclo de conferencias Otoño Cultural se inicia con la charla del escritor y alpinista Juan José San Sebastián.

■ Las jornadas sociosanitarias que desde hace 15 años organiza Sense Barreres se llevan a cabo del 20 al 21 de octubre.

■ Alrededor de 170 personas asisten a la presentación del libro "Evocadora", última novela de la escritora local, Verónica Martínez.

■ El instituto de secundaria Azorín tiene previsto concluir la conmemoración de su 50 aniversario con varias actividades.

■ Medio centenar de festeros, la mayoría Moros Viejos, asisten a la charla titulada "Nuestro origen y nacimiento" que ofreció el petrerense, Juan Poveda López.

■ Hacienda anuncia la rebaja en el impuesto de aperturas de hasta un 90% que se aplicará a partir de 2018 para fomentar el emprendedorismo.

■ El Partido Popular presenta una moción al pleno para que el agua que brota de la mina de Puça sea aprovechada.

■ A través de un manifiesto, pacientes de polio y síndrome postpolio piden ayudas específicas para sus necesidades, compatibilidad entre pensiones contributivas y trabajo y accesibilidad universal.

■ El Consejo de Cultura da luz verde a la rotulación de varias calles y jardines así como al cambio de denominación del centro las cerámicas por el de Clara Campoamor. Los acuerdos pasan por junta de gobierno y pleno.

■ Carmen Herrero toma posesión de su cargo como concejala de "Sí Podem" en el pleno. También se aprueba el nombramiento de Juan Miguel Martínez Lorenzo como hijo adoptivo de Petrer y la elaboración del 2º plan de igualdad de oportunidades.

■ La asociación Contra la Ceguera Internacional se congratula tras haber conseguido los objetivos de la expedición a Togo 2017. El concejal de Paz y Solidaridad anuncia más presupuesto para 2018.

■ El Centre Cultural acoge el Festival de Pulso y Púa con la participación de Iberian Folk Ensemble de Petrer y la Orquesta de Pulso y Púa de San Juan.

NOVIEMBRE 2017



Festa dels Capitans



III Patatada



José Salvador González director del pasodoble "Petrel"



Presentación libro "Gent de Petrer"



V Rally Fotográfico ClickPetrer



Reconocimiento al proyecto "Día 37"

■ De nuevo, algunas calles del casco antiguo serán escenario este sábado de la III Patatada Villa de Petrer. En esta edición participan un total de 11 cuartelillos.

■ En una asamblea extraordinaria, la comparsa Moros Nuevos aprueba los atuendos oficiales de gala. El diseño del traje masculino es de Fernando Vera y el femenino de Pilar Marco.

■ La V edición del Rally Fotográfico ClickPetrer bate de nuevo el récord con la participación de 253 personas. Los premios se entregan el 1 de diciembre.

■ Decenas de vecinos de Petrer y de otras poblaciones acuden a la Ermita del Cristo para participar de la eucaristía en memoria de los legionarios caídos.

■ Educación fomenta la lectura entre los escolares a través del teatro con la representación que ofrece el grupo Desbaratats Teatre en el Centre Cultural.

■ La Concejalía de Deportes ya funciona con normalidad en sus nuevas dependencias de la calle Ortega y Gasset compartiéndolas con Juventud e Infancia.

■ La Concejalía de Salud programa nuevas rutas urbanas para caminar ante la buena aceptación que ha tenido esta actividad entre la ciudadanía.

■ Como desde el año 2013, el teatro Cervantes acoge la puesta en escena de la 1ª parte de la Rendició.

■ En el Centre Cultural se inaugura una exposición colectiva protagonizada por alumnado del José María Barceló.

■ Comienza a aplicarse en Petrer el servicio de ayuda a domicilio incluido en la ley de dependencia con los primeros nueve beneficiarios.

■ El proyecto "Día 37" recibe el reconocimiento de todas las Tourist Info de la Comunidad Valenciana que le otorgan la segunda posición por detrás del Campello.

■ Oleada de incendios urbanos con quema de contenedores y setos en distintas localizaciones.

■ El Festival Internacional de Guitarra de Petrer es elegido entre todos los que se celebran en nuestro país para representar a España en Eurostring.

■ Petrer conmemora el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia Contra la Mujer con un amplio programa de actividades.

■ Una vez cerrada la campaña de la almendra 2017/2018, las previsiones se superan con creces puesto que la Cooperativa Agrícola receptiona 108.255 Kilos de almendra.

■ Raúl Zurita, poeta chileno destacado de las letras iberoamericanas, ofrece una charla titulada "Poesía y holocausto".

■ Balance positivo de la Unión de Festejos de la jornada de la Festa dels Capitans por la alta participación de festejos en cada uno de los actos celebrados.

■ Presentado el libro "Gent de Petrer" editado por Radio Petrer SL. Se trata de una recopilación de los apodos publicados en la sección "Gent de Petrer" del semanario el carrer.

■ José Salvador González Moreno dirigirá el pasodoble Petrel en las fiestas de Moros y Cristianos de 2018, la tarde del jueves 19 de mayo.

■ La plaça de Baix se convierte en el escenario de la primera exposición de bicicletas antiguas.

■ La Asociación Musical Virgen del Remedio y la Sociedad Unión Musical programan el acto de recogida de sus educandos conmemorando Santa Cecilia.

■ Celebrada la IX Semana de la Salud en el Centro de Salud Petrer I con charlas y talleres que se prolongan varios días.

■ El pleno de noviembre aprueba, a propuesta de la concejalía de Medio Ambiente, el plan local de prevención de incendios.

■ El castillo de Petrer abre sus puertas para recordar la tradición de los petrerenses de subir el día de Santa Bárbara a la fortaleza

DICIEMBRE 2017



Estación meteorológica Centro Clara Campoamor



Exposició bicis antigues en la Plaça de Baix



Juan M. Martínez Lorenzo hijo adoptivo de Petrer



Premios Petrer Emprende



Reconocimiento a M.ª Salud Torelló



Taller de fallas

■ El pleno aprueba el nombramiento de Juan Miguel Martínez Lorenzo como hijo adoptivo de Petrer.

■ El teatro Cervantes acoge el acto homenaje póstumo a Juan Miguel Martínez Lorenzo, hijo adoptivo de Petrer

■ Siete alumnos del IES Paco Mollá quedan en 5ª posición en la final de la Olimpiada Nacional de Ciberseguridad.

■ Presentado el presupuesto municipal para 2018 que asciende a 22,5 millones de euros, 260.000 euros más que en 2017.

■ Ante la conmemoración del Día Internacional de Personas con Discapacidad, diversos colectivos del mundo de la discapacidad dan lectura a un manifiesto.

■ Inaugurada en el Forn Cultural una exposición fotográfica sobre la imagen del Santísimo Cristo.

■ El AMPA del IES Azorín lamenta que los problemas que ha causado la paralización de las obras no se hubieran detectado cuando se redactó el proyecto y reclama a la administración que ponga remedio a las filtraciones de agua y al frío en las aulas prefabricadas.

■ La Asociación Contra el Cáncer de Mama del Vinalopó presenta el próximo viernes el tercer calendario solidario.

■ La comisión de fiestas de la Santa Cruz programa el cásting Reina de la Santa Cruz 2018 para animar a las chicas jóvenes a que se presenten y participen en estas fiestas.

■ Concepción Navarro Millá vuelve al ayuntamiento y toma posesión de su cargo como concejala en el grupo municipal del Partido Popular.

■ La asociación Kaskaruja organiza un taller de confección de fallas que tiene lugar en la finca Ferrussa.

■ La alcaldesa anuncia el compromiso que la Conselleria de Sanidad adquiere para licitar la ampliación del Centro de Salud Petrer II en 2018.

■ La Concejalía de Fiestas lanza la campaña de navidad bajo el lema "Petrer, la ilusión siempre vuelve" y con novedades como la Feria de Reyes y la Crida als Reis.

■ Apanah clausura la campaña de captación de socios con un concierto de rock del grupo "Ramonets".

■ Petrer se adhiere al Plan Edificant de la Conselleria de Educación para asumir el procedimiento administrativo y técnico de proyectos educativos como la reforma del colegio Virrei Poveda.

■ La segunda edición de Petrer Emprende se clausura con la entrega de premios en un acto que se lleva a cabo en el Forn Cultural.

■ Paz y Solidaridad proyecta un documental sobre el Barco Astral.

■ Policía Local de Petrer y Elda y el Cuerpo Nacional de Policía firman un protocolo de colaboración y coordinación para la lucha contra la violencia de género.

■ Una propuesta de nuevo turismo creando vínculos más estrechos con la naturaleza se alza con el premio de la segunda edición de Petreremprende.

■ Petrer cuenta con una nueva estación meteorológica, más moderna y funcional, que se instala en el Centro las Cerámicas. Registra las mediciones directamente en la web oficial del ayuntamiento.

■ La empresaria local, M.ª Salud Torelló, recibe un reconocimiento de la cámara de comercio.

■ Servicios Generales mejora la accesibilidad en las calles de la población con una inversión de 100.000 euros.

■ Las Amas de Casa vuelven a organizar el recital poético con la participación de seis mujeres que recitarán tres poemas cada una.

■ El Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Salud, se ha adherido a la campaña ¡Buen provecho! Para reducir el desperdicio de alimentos.

■ El ayuntamiento de Petrer da un paso más en el control del tráfico e inicia la instalación de cámaras en puntos estratégicos. El proyecto se prevé desarrollar en dos fases.

ENERO 2018



Fallece Miguel Ángel Nájera



Durante 2017 Petrer recibe a un total de 10.461 turistas



La pista de San Jerónimo entra en funcionamiento

■ El exconcejal del Partido Popular, Miguel Ángel Nájera, falleció anoche a los 55 años de edad como consecuencia de un infarto.

■ El ayuntamiento de Petrer da un paso más en el control del tráfico e inicia la instalación de cámaras en puntos estratégicos. El proyecto se prevé desarrollar en dos fases con una inversión que ronda los 18.000 euros.

■ La población de Petrer decreció en 2017 con 103 personas menos de las censadas el 31 de diciembre de 2016. Bajaron considerablemente los nacimientos.

■ Víctor Sales tiene la intención de presentar candidatura a las primarias para volver a encabezar la lista electoral con la que Ciudadanos Petrer concurrirá a las próximas elecciones municipales.

■ La pista de San Jerónimo entra en funcionamiento a principios de mes y se termina la colocación del pavimento, pintado y limpieza.

■ Primeros pasos para mejorar la imagen y la seguridad en los polígonos industriales. Han comenzado por el polígono Les Pedreres pero seguirán por el de Salinetes.

■ Convocada para febrero el primer Foro Joven de 2018 para que los colectivos hagan sus propuestas

■ La Concejalía de Igualdad e inclusión social amplía su plantilla con un educador social y un asesor jurídico.

■ Detectado un aumento de las adopciones de mascotas, del número de voluntarios en el albergue de animales y de los hogares de acogida.

■ La primera novela de Víctor Beltrán Muñoz, "Leyendas de Threvean", se presenta el viernes a las 20.30h en el Foru Cultural de la mano de Luis Manuel Moll.

■ Comienzan las obras en el nuevo Museo Dámaso Navarro y se presenta la imagen corporativa que tendrá a partir de ahora.

■ Petrer, incluida en la gran ruta Costa Blanca Interior que se ofrece en las Tourist Info de la Comunidad Valenciana

■ La Unión de Festejos decide presentar una propuesta de una nueva ubicación para la figura del embajador a la asamblea de compromisarios.

■ Durante 2017, la Omic atendió más de 3.300 consultas y gestionó 367 reclamaciones, 3 denuncias y 11 quejas.

■ El libro "Violencia y responsabilidad. La represión judicial franquista en el ámbito local" de Pedro Payá, se presenta esta tarde en el Foru Cultural.



Acto de inauguración de la sede del Ateneu Cultural Republicà

■ Presentado en Fitur el producto turístico "Día 37" con el que se pretende promocionar la industria del calzado y los establecimientos hosteleros de ambas poblaciones.

■ Durante 2017 Petrer recibe a un total de 10.461 turistas volviendo a superar el techo conseguido en 2016.

■ La comisión de fiestas de la Santa Cruz anuncia que la alcaldesa de Petrer, Irene Navarro será la que pregone las Fiestas de la Santa Cruz 2018.

■ Vox nace en Petrer con la intención de participar, de forma activa, en la vida política y municipal local.

■ La unidad de conductas adictivas de Elda registra en 2017 un leve aumento de casos nuevos respecto al año anterior. Siguen estando a la cabeza las adicciones al alcohol y al cannabis.

■ La asociación de alcohólicos rehabilitados de Elda, Petrer y comarca cierra 2017 con la asistencia a 55 personas y haciendo una valoración satisfactoria de los resultados.

■ Inaugurada la nueva sede del Ateneu Cultural Republicà situada en el passeig de l'Esplanada.

■ La policía nacional, en colaboración con la policía local, detiene a cuatro menores por actos de vandalismo al incendiar varios contenedores en Petrer y Elda.

■ Ayuntamiento y Grupo Vectalia, concesionaria de la estación de autobuses, firman la actualización del convenio que da paso a una mejora en la información y conectividad.

■ "Sí Podem" pide la convocatoria de la comisión de vivienda para insistir en la autonomía que debe tener este órgano sobre los equipos de servicios sociales y la conselleria.

■ Ante la conmemoración del 75 aniversario de la comparsa de Labradores en el año 2020, ésta convoca un concurso de diseño para elegir el logotipo que identifique esa efeméride.

■ La colla "El Terròs", junto con diferentes entidades públicas y privadas, programa una serie de actividades para conmemorar el 810 aniversario del nacimiento de Jaime I el Conqueridor.

FEBRERO 2018



Conferencia sobre el reinado de Jaime I



Presentado el libro de Manuel Villena "Fuimos petrarium"



Julia Fernández nueva presidenta del Ateneu Cultural



Día de la Hermandad comparsa Labradores



Día del Árbol en la Casa del Dolç



Romería de San Antón

■ Vecinos del distrito Salinetes y Adyacentes recogen firmas y las presentan en el registro municipal pidiendo al Ministerio de Fomento que instale paneles antiruido en la autovía a su paso por esa zona de Petrer.

■ Finaliza la campaña de la oliva con más de 830.000 kilos de aceituna. Por segundo año consecutivo, la Cooperativa Agrícola de Petrer elabora aceite ecológico.

■ Profesores de la Universidad de Alicante acercan la figura, obra y reinado de Jaime I en una mesa redonda celebrada en el Centre Cultural que se complementó con una exposición de cartelería del Tratado de Almizrá.

■ Buena participación en la romería de San Antón tras haberse postpuesto una semana debido a las inclemencias meteorológicas.

■ Se presenta "Fuimos petrarium", último libro del joven escritor e investigador local, Manuel Villena.

■ Inaugurada la valla publicitaria con la nueva imagen "Turismo Petrer" hecha de ganchillo y situada junto a la autovía A-3. No obstante, es retirada en mayo por una orden ministerial al no cumplir con la normativa que regula estas vallas en las autovías.

■ La concejalía de Medio Ambiente considera que el proyecto de huertos urbanos previstos en la zona de San Jerónimo tiene componentes sociales pero finalmente no se incluye en las inversiones financieramente sostenibles tras discrepar sobre su elevado coste.

■ "A pas d'espardenya" es el título del paso masero que el joven músico de Petrer, David Valera Ruiz, compone y dedica a la comparsa de labradores y a la quadrella "Sarnatxos".

■ La policía local presenta su memoria anual reflejando entre otras cosas una reducción de los delitos en un 4%.

■ La concejalía de Cultura organiza una jornada de puertas abiertas este sábado para conocer de cerca cómo ha quedado el edificio conocido como "Manzana Cultural".



Gala Corazones Solidarios organizada por Sense Barreres

■ La directiva de la comparsa Labradores decide institucionalizar la dirección del pasodoble "Sueños festeros" el Día de la Hermandad. Este año lo dirige Xavi Torres.

■ La Unión de Festejos anuncia que José Galera Botía, de la fila "Descamisats", pregonará las fiestas de Moros y Cristianos la noche del 7 de abril en el Teatro Cervantes.

■ Unos 200 ejemplares se utilizan en la plantación del Día del Árbol que se lleva a cabo en la Casa del Dolç.

■ Pascual Maestre asume las riendas de Grup Fotogràfic de Petrer tras recibir el apoyo de la asamblea.

■ Julia Fernández es elegida nueva presidenta del Ateneu Cultural Republicà de Petrer sucediendo en el cargo a Vicent Brotons que ha estado al frente durante más de 7 años.

■ El Marq inaugura el 21 de febrero la exposición "Petrer. Arqueología y museo" que permanece abierta hasta el mes de mayo.

■ El joven músico y compositor local, David Valera Ruiz, se alza con el premio del voto popular de la primera edición del concurso de composición "Benvingut sòcies, per a orgue i gralla".

■ Celebrada con éxito la I Gala del Voluntariado "Corazones solidarios" de Sense Barreres.

MARZO 2018



Obras del arreglo del camino de la Almadrava



Concentración pensionistas



Día Internacional de la Mujer



Tejiendo Petrer, en el Mercado de la Frontera



Reme Vera encabeza la directiva de la Asociación de Viudas



Visita del delegado del pueblo saharui en Alicante

■ A lo largo de todo este mes, Petrer conmemora con varias actividades y actos el Día Internacional de la Mujer incidiendo en la igualdad y luchando contra la violencia de género.

■ Tejiendo Petrer ha preparado un encuentro ganchillero en el mercado de la Frontera para preparar piezas y decorar cuatro columnas del mercado con motivo del 30 aniversario.

■ La asociación Sense Barreres celebra este domingo la 9ª Carrera Solidaria desde el parque El Campet complementada con actividades de música y juegos para niños.

■ Con la entrega de los Premios de Poesía Paco Mollà arranca mañana la quincena literaria promovida por la Concejalía de Cultura y la Fundación Poeta Francisco Mollà Montesinos.

■ Un total de 222 escolares del colegio la Foia protagonizan una nueva edición del Festivern que tendrá lugar este fin de semana en el Teatro Cervantes a beneficio de Apanah.

■ Cerrado el presupuesto de 2017, el concejal de hacienda hace un balance muy positivo al considerar que el ayuntamiento está saneado y obtiene un remanente de tesorería de 6,7 millones de euros.

■ Lucía Reyes Ortega, Mariela Rubio Díaz y Sandra Solera Pérez se alzan con el primer premio del Concurs de Redacció Juvenil en Valencià 2018, en sus distintas categorías.

■ El delegado del pueblo saharui en Alicante visita el Ayuntamiento de Petrer y pide que continúe prestándose ayuda a los refugiados en los campamentos de Argelia.

■ El parque el Campet ya dispone de juegos infantiles adaptados y accesibles desde hace unos días. La inversión realizada es de 35.000 euros.

■ El instituto Azorín recibe el premio “Renacimiento” por la expedición Cracovia 2017 con la que establecieron lazos de unión y paz con la sociedad polaca.

■ La subdelegación del gobierno propone a la Undef que el trasvase de la pólvora lo realice la empresa proveedora para evitar que sean los festeros los que lleven a cabo ese proceso.

■ El cartel que anuncia las próximas fiestas de Moros y Cristianos es presentado en el Centre Cultural. En esta ocasión está protagonizado por el cabo de la filà Bascons de la comparsa Vizcaínos.

■ El Ayuntamiento pide a Conselleria con mociones en pleno y a través de los grupos parlamentarios en el Consell Valencià el arreglo urgente del camino del Cid por la difícil accesibilidad que tiene para los bomberos en caso de incendio forestal.

■ Petrer cuenta con un nuevo espacio de participación ciudadana, “Proposa Cultura” en el que los vecinos van a tener la oportunidad de decidir la programación de algunas actividades culturales.

■ Creada la plataforma Elda-Petrer por la defensa del sistema público de pensiones. Esta convoca el sábado una concentración adhiriéndose así al llamamiento de la coordinadora estatal.

■ La exposición “Petrer, arqueología y museo” recibe en solo un mes 7.220 visitas. Es una de las muestras del ciclo de museos locales que más visitas recibe.

■ La Asociación de Jubilados Españoles presenta a su delegación Elda-Petrer.

■ El arreglo de algunos tramos del camí de l'Almadrava comienza. Las obras se ejecutan en diversas fases y se invierten 400.000 euros.

■ Cayo Lara, ex coordinador de Izquierda Unida, habla en el Forn Cultural de la existencia de alternativas para mantener el sistema público de pensiones.

■ La Asociación de Viudas de Petrer cuenta con nueva directiva encabezada por Reme Vera.

■ Exitosa la concentración convocada por la Plataforma Elda Petrer por la Defensa del Sistema Público de Pensiones que comenzó en la Avda. Reina Sofia de Petrer y acabó en la plaza de la Constitución de Elda.

ABRIL 2018



Concierto fiestas Santa Cruz en el parque El Campet



Exposición Caridad Vigaray "Mujeres Singulares"



Presentación logotipo conmemorativo Labradores



Manifestación en defensa del sistema público de pensiones



Marcha cívica a el Poblet reivindicando el BIC



Presentación proyecto "La festa va als col·les"

■ Por primera vez, el acto del pregón es accesible para las personas sordas ya que es subtítulo a tiempo real.

■ El Foro Joven decide financiar con 5.000 euros la propuesta del colectivo Kaskaruja para organizar la primera edición del Oktober Fest.

■ Celebrado el pregón de las fiestas de Moros y Cristianos de Petrer. El pregonero, José Galera, reivindica en su pregón la necesidad de trabajar y luchar por el uso de la pólvora en los actos de tiro. A pesar de la lluvia, las abanderadas son arrojadas en todo momento.

■ Petrer acoge un año más el encuentro nacional de artistas de calle ArtenBitrir, esta vez su sexta edición y dedicado a la pintura mural y el grafiti.

■ Constituida en Petrer la plataforma por unas pensiones públicas dignas sumándose así a la coordinadora estatal en sus reivindicaciones.

■ Un pleno extraordinario aprueba la modificación de crédito por un montante de 750.000 euros para dar luz verde a la reforma integral del campo de fútbol y pista de atletismo del Barxell.

■ Un total de 325 niños de 3 años y 350 de 2 años tienen plaza para el próximo curso escolar en los centros públicos de Petrer.

■ Ante el 40 aniversario de la Casa del Fester, la comisión de mantenimiento de la Unión de Festejos decide dar un lavado de cara a la sede de la entidad festera.

■ Petrer será sede en 2020 del Festival de Guitarra "Eurostrings" en el que participan 14 países.

■ Caixapetrer pone en marcha los denominados "Encuentros Caixapetrer" que comienzan el próximo jueves con la intervención del empresario y escritor, Josef Ajram.

■ "Mujeres especiales" es el título de la exposición de la pintora Caridad Vigaray inaugurada en el Centre Cultural.

■ Petrer despide la VI Edición del Encuentro Nacional de artistas de calle "Artenbitrir" tras llenar de arte y entrenamiento las calles y rincones del casco antiguo. La organización hace un balance muy positivo y calcula que la participación ha rondado los 38.000 espectadores.

■ Alrededor de mil personas toman parte en la manifestación convocada por la Plataforma en Defensa del Sistema Público de Pensiones.

■ La revista de las fiestas de Moros y Cristianos 2018 es presentada en el Centre Cultural ante un aforo repleto de público.

■ Petrer elige las primeras tres propuestas de "Proposa Cultura". Música, fotografía y visitas teatralizadas se sumarán a la oferta cultural de Petrer para el próximo cuatrimestre.

■ Tiempos de Mujer celebra el IV Encuentro Ferrussa con diferentes talleres.

■ A iniciativa de diversas fuerzas políticas de izquierdas tiene lugar la marcha cívica el Poblet para reivindicar la declaración de esta finca Bien de Interés Cultural.

■ Presentado el proyecto educativo "La festa va als col·les" de la Mayordomía de San Bonifacio.

■ La Sociedad Unión Musical ofrece el tradicional concierto de las fiestas de la Santa Cruz en el parque el Campet al que acudió numeroso público, autoridades municipales y las reinas y damas de las fiestas.

■ Presentado el logotipo del 75 aniversario de la comparsa de Labradores coincidiendo con la celebración del Día de la Hermandad.

■ El proyecto "Petrer en Ruta" en el que trabajan 400 alumnos y 32 profesores del IES La Canal, es presentado a la población con rutas y talleres.

MAYO 2018

■ 1.500 Personas se manifiestan por las calles de Petrer y Elda para exigirle al gobierno un cambio de políticas de empleo para revertir la pérdida progresiva que se ha sufrido en derechos laborales y precaridad.

■ Multitudinaria participación un año más en el almuerzo popular de las fiestas de la Santa Cruz.

■ Alrededor de 60 personas toman parte en el tradicional almuerzo del 1 de mayo organizado por el PSOE en su sede.

■ La revista CEL se presenta en el foron cultural, esta vez con temática variada.

■ En una actuación multidisciplinar, el Ayuntamiento de Petrer lanza la campaña “Mesura el teu consum” dirigida sobre todo a los jóvenes para moderar el consumo de alcohol y estupefacientes en fiestas.

■ Una representación de las fiestas de San Bonifacio participa en el gran desfile de Moros y Cristianos de Caravaca de la Cruz.

■ Oleada de incendios presuntamente intencionados en las calles y jardines de Petrer. Un vehículo, varios contenedores y arbolado del parque 9 d'Octubre son los objetos quemados. El autor de una treintena de ellos es detenido en la zona de cuatrocientos.

■ 15 estudiantes estadounidenses participan en un intercambio. El departamento de filología inglesa de la Universidad de Alicante los aloja con familias de Petrer.

■ Las mujeres protagonizan la campaña de animación a la lectura de Petrer en la que participan 2.600 escolares de 5 a 12 años.

■ El proyecto para instalar un hotel en el que hasta ahora ha sido el Museo Dámaso Navarro se queda fuera del programa europeo Edusi. El concejal del área anuncia que buscarán otras líneas de financiación para poder ejecutarlo.

■ Más de treinta agentes de la policía local y nacional participan en un simulacro de atentado terrorista en Petrer.

■ “Vivir en salud” son unas jornadas sobre nutrición, alimentación y podología en el deporte y en la edad infantil organizadas por la concejalía de salud.

■ Alcaldía firma un decreto ante la negativa de parte de la policía local a realizar el servicio extraordinario de fiestas y tras plantear una serie de reivindicaciones laborales. El sindicato de empleados públicos asegura que sus reivindicaciones se hacen en pro del servicio policial

■ Aprobada en pleno la solicitud de una subvención a la Diputación para poder finalizar el acondicionamiento del edificio de las Escuelas.

■ Alrededor de 250 festeros y vecinos de Petrer participan en la diana festera con la que se inicia la celebración de la festividad de San Bonifacio.

■ Más de 600 niños participan en el desfile infantil: unos en carroza, otros desfilando a pie y otros formando parte de las aperturas mora y cristiana.



Los institutos “Paco Mollà” y “La Canal” lanzan un globo sonda a la estratosfera

■ Alrededor de 200 niños fueron los protagonistas en la jornada de puertas abiertas de la ermita de San Bonifacio.

■ Casi 14.000 personas visitan la exposición “Petrer, arqueología y museo” que permanece en el Marq desde el 21 de febrero hasta mediados de mayo.

■ La Oficina de Turismo abre sus puertas en la manzana cultural por primera vez durante las fiestas de Moros y Cristianos. En total se contabilizan 1.181 visitantes.

■ El 17 de mayo comienzan las fiestas de Moros y Cristianos en honor a San Bonifacio en los que se prevé quemar más de 325 kilos de pólvora. El balance posterior de la unión de festejos es positivo aunque la lluvia del domingo a mediodía obliga a la entidad festera a suspender el desfile de acompañamiento.

■ El balance de las fiestas para la policía local es muy positivo al no haber incidentes destacables y graves.

■ Cruz roja realiza un total de 127 intervenciones durante las fiestas de Moros y Cristianos de las que 85 han sido leves.

■ Fomento obliga al ayuntamiento a retirar la valla publicitaria y el ganchillo que promocionaba nuestro municipio alegando que no cumple la normativa y que Petrer no es un pueblo turístico. El consistorio inicia una campaña de recogida de firmas pidiendo que se reconsidere esta medida.

■ La concejalía de barrios y participación organiza por segundo año consecutivo el ciclo de talleres formativos “Prepara't per a decidir” que se desarrollan del 28 de mayo al 17 de julio.

■ Un grupo de más de 50 músicos de la asociación musical Virgen del Remedio participa en un encuentro multitudinario de sociedades musicales en el que se batan 10 records Guinness.

■ Profesores y alumnado de los institutos “Paco Mollà” y “La Canal” lanzan un globo sonda a la estratosfera como parte de un trabajo de investigación.

■ El Petrerense, José Antonio López Rico, se alza con los primeros premios en las secciones Nacional y Local del concurso de fotografía “Fotopetrer 2018”

■ 43 personas, con posibilidad de ampliar a 45, menores de 30 años, optan a dos nuevos planes de empleo que el Servef concede al ayuntamiento de Petrer para un año.

■ La A.VV. La Frontera organiza la I Gala de la Participación que se celebra el día 1 de junio en el Centro Social.

JUNIO 2018



Clausura del Rally Erasmus + del IES Azorín



Día Internacional de los Museos



Taller de Fauna Urbana

■ El Pleno aprueba la modificación de crédito que da luz verde a la municipalización de la limpieza de edificios municipales.

■ Según los datos facilitados por el concejal de hacienda, en los tres primeros años de esta legislatura la deuda municipal se reduce en un 63,5%.

■ Clausurado en el Centre Cultural el Rally Erasmus + en el que participan durante tres años el IES Azorín y dos centros más de París y Londres.

■ “Espai Blanc” es la elección del Consejo Municipal de Cultura para denominar las nuevas dependencias culturales de la calle Luis Chorro.

■ El hospital general universitario de Elda cuenta con un huerto terapéutico gestionado y cuidado por los pacientes de la unidad de salud mental.

■ El BIC para la finca el Poblet podría ser efectivo a final de año. La Comisión Autonómica de Memoria Histórica ya ha comenzado a trabajar este mes. La directora general de la conselleria de cultura, Carmen Amoraga, visita la finca.

■ Unas 15 personas participan en el taller de fauna urbana organizado por la concejalía de medio ambiente en el que se deja en libertad un erizo, un cernícalo y dos alcaravanes.

■ La exposición “Enfermedades desatendidas. Mujeres y niñas olvidadas” se abre en el Centre Cultural para explicar la labor que en la actualidad desarrolla el sanatorio de Fontilles.

■ Bajo el lema “A hombros de gigantes” se celebra el XXI Festival Internacional de Guitarra José Tomás-Villa de Petrer.

■ “Migraciones y derechos humanos: experiencias y retos pendientes” es el título del curso de verano Rafael Altamira que programa la Sede Universitaria de Petrer.

■ “Bitrir, un pasado que nos suena y nos conecta” es el título del taller que la concejalía de cultura y patrimonio organiza para conmemorar el Día Internacional de los Museos.

■ Celebrado el II Encuentro de Collas de Nanos i Gegants “Villa de Petrer”.

■ La escritora local, Verónica Martínez, gana el primer premio del concurso de microrrelatos en el encuentro de escritores valencianos.

■ Presentada en la ermita la revista conmemorativa de las fiestas del Santísimo Cristo 2018.

■ El Cristo del Monte Calvario de Petrer y el Cristo del Buen Suceso de Elda protagonizan un momento histórico ya que por primera vez tiene lugar un encuentro entre ambas imágenes.

■ Petrer vuelve a celebrar la tradicional “Cremà de la foguera de Sant Antoni” en la placeta de Sant Bonifaci. La alcaldesa de Petrer es la encargada de prender la hoguera este año.

■ El Ayuntamiento da cumplimiento al acuerdo del Consejo Municipal de Cultura y sustituye la placa Avda. de la infanta Cristina por la de President Adolfo Suárez.

■ La concejalía de servicios generales procede a reparar y sanear el lago del parque El Campet por la aparición de filtraciones.

■ En el centro municipal Clara Campoamor se lleva a cabo la clausura del primer curso de árabe para niños al que asisten 15 menores, todos ellos hijos de migrantes de origen magrebí.

■ La Unión de Festejos anuncia su participación en los actos conmemorativos del 75 aniversario de las fiestas de Moros y Cristianos de Elda.

■ La concejalía de educación solicita los estudios de patologías para los colegios Virrei Poveda y Reis Catòlics por ser los proyectos más costosos incluidos en el Plan Edificant y que incluye su reforma.

■ El hospital general universitario de Elda comienza a realizar una prueba para descartar alteraciones genéticas sin necesidad de realizar la amniocentesis en las mujeres embarazadas.

■ Luisa Díaz Corbí es la nueva secretaria general de podem petrer tras obtener el respaldo del 80,65% de los votos computados en el proceso de primarias.

■ La residencia geriátrica La Molineta incluye la terapia canina para sus residentes gracias a un programa terapéutico innovador en el que colabora la Obra Social de Caixa petrer.

■ En el concurso de fotografía digital Fiestas Patronales petrer 2017, Alberto Verdú consigue el primer premio en la sección Carasses y Juan Pedro Verdú en el de Fiestas Patronales.

■ La Unión de Festejos cesa a los alcaldes de fiestas por unas declaraciones en las que cuestionaban a algunas comparsas y cargos festeros y denunciaban no sentirse respetados.

■ Petrer recibe en los primeros seis meses de 2018 a 7.499 visitantes, 2.473 más que en el mismo periodo de 2017.

■ “Al son de la lluna” se celebra por primera vez en petrer, actividad organizada por la colla el terròs y la escuela de música tradicional para promocionar el instrumento de la dulzaina.

JULIO 2018



Concierto apertura del Festival de la Guitarra



Conciertos de verano en la plaça de Baix



Maqueta del nuevo castillo para las embajadas



Mosaico del castillo



Premiado el arquitecto Pablo Muñoz



Premios al Deporte de Radio Petrer - El Carrer

■ Concluyen las fiestas del Santísimo Cristo del Monte Calvario con la subida en procesión de la imagen a su ermita desde la parroquia de San Bartolomé.

■ En la campaña de recogida de vidrio realizada durante las pasadas fiestas de Moros y Cristianos se recogen un total de 44.000 Envases. El cuartelillo de la filà Montepío gana el sorteo del miniglú y el lote de productos de la tierra envasados en vidrio.

■ Un total de 20 niños, con edades comprendidas entre los 6 y 15 años, participan en el taller de fotografía creativa para niños organizado por el Grup Fotogràfic de Petrer.

■ “Mujeres de la transición” es el título de la exposición organizada por la Sede Universitaria de Petrer e inaugurada en el Forn Cultural.

■ El paro baja en Petrer en el mes de junio con 68 parados menos. La cifra total se sitúa en 3.966.

■ Arranca el 21 Festival Internacional de Guitarra José Tomás Villa de Petrer con el recital de apertura a cargo de José Luis Pastor.

■ “Migraciones y derechos humanos: experiencias y retos pendientes” es el curso de verano “Rafael Altamira” de la Sede Universitaria de Petrer que se lleva a cabo en el Forn Cultural.

■ El ciclo “Concerts d’Estiu” incluye un total de 16 conciertos y actuaciones tanto en el parque el Campet como en la plaça de Baix.

■ 61 niños y niñas de Petrer participan en el campamento de verano organizado por la parroquia de San Bartolomé en el paraje de Fontabres de Biar.

■ La imagen de San Bonifacio se traslada al taller de Roberto Cabrera Reina para su restauración.

■ El Departamento de Educación y Seguridad Vial de la policía local hace la memoria anual y contabiliza casi 4.000 personas participantes en las diferentes actividades, en su mayoría escolares.

■ Aprobada en pleno extraordinario la gratuidad de matrícula para el alumnado de la escuela infantil Els Peixos a partir del próximo curso.

■ En marcha la tercera sesión de los Talleres de Participación “Prepárate a decidir”.

■ La Asociación Musical Virgen del Remedio obtiene el segundo premio en el certamen de música festera celebrado en Agost.

■ Las aperturas y trasposos se duplican en seis meses desde la bajada de la tasa aprobada el año pasado.

■ El mosaico del castillo será rehabilitado debido a que el efecto invernadero del cristal colocado sobre él ha hecho que le crezcan hierbas. La actuación la financia la diputación.

■ El presidente de la generalitat valenciana, Ximo Puig, visita una empresa de calzado de Petrer y anuncia su apoyo a la futura asociación empresarial

■ La francesa Marie Sans se alza con el primer premio de la categoría juvenil del Concurso Internacional de Guitarra José Tomás. El jurado concede el segundo a la española, Gemma Caro.

■ El arquitecto local, Pablo Muñoz, obtiene la medalla de oro al mérito en el trabajo de la asociación europea de economía y competitividad.

■ Los XVII Premios al Deporte “Radio Petrer- El Carrer” concede los galardones más importantes a Alejandro Marín, Paula Arcos y al Centro Natación Petrer.

■ La empresa San Martín, de laminados y trenzados, se incendia debido a un fallo en el cuadro eléctrico causando cuantiosos daños materiales. Un trabajador es trasladado al hospital por inhalación de humos

■ La Unión de Festejos presenta la maqueta de un nuevo castillo de embajadas que no ocuparía la plaça de Baix. La propuesta es ambiciosa y ha sido creada por Francisco Iborra

FESTES

III Pregón Fiestas Maiores 2017 MARÍA AMAT AMAT

75 años del Cristo del Monte Calvario (1943-2018) M.ª CARMEN RICO NAVARRO

II Encuentro Gigantes y Cabezudos Villa de Petrer 2018 ABRAHAM DE LA ROSA LÓPEZ

Poesías a la Virgen del Remedio ANGELINA JIMÉNEZ FERNÁNDEZ - MARIUJA YCARDÓ

Ordre de festejos Festes d'Octubre 2018





Gatxamigues i carasses a la plaça de Dalt.



III PREGÓN

FIESTAS MAYORES 2017

María Amat Amat

Pregonera Fiestas 2017



Bona nit, Petrer del meu cor! Señora alcaldesa, corporación municipal del ayuntamiento de Petrer, Señor alcalde de Elda, Señor alcalde de Sax, Cofradía de la Virgen del Remedio de Petrer, Cofradía hermana de los Santos Patronos de Elda, vecinos y vecinas, visitantes de otras poblaciones, amigos y amigas, gracias por estar aquí.

Hoy es un día muy especial para mí, pues pregonar las fiestas de tu pueblo en honor a la Virgen del Remedio, no es una oportunidad que se presente cada día.

Tampoco lo es, estar en este balcón del ayuntamiento contemplando a todos los que me estáis escuchando.

Es un honor y un privilegio, estar hoy aquí.

Nada más lejos de la realidad, imaginar que esto pudiera sucederme.

Por lo tanto, qué menos que dar las gracias por ello.

Agradecer a la alcaldesa Doña Irene Navarro por pensar en mí sin titubeos, por hacerme partícipe de su entusiasmo y motivación para tal encargo.

Mi más sincera gratitud Irene.

Gratitud que se suma a la ilusión y alegría, a la vez que nerviosismo, que esta propuesta genera en mí.

Fíjate, querida Virgen del Remedio, en qué lío me he metido. Como sabrás, me llamo María, igual que tú y me gustaría contarte a ti y a todos los que nos escuchan, cómo he vivido estas fiestas desde mi niñez y cómo afronté esta propuesta desde que la acepté...

Pensé: María ya no hay vuelta atrás, hazlo con el corazón, que es como mejor expresas tus sentimientos.

Rebusqué dentro de mí y encontré tantísimos recuerdos desde mi niñez hasta nuestros días, que tengo ganas de impregnaros de ese bienestar que me llena al pensar en tantas cosas vividas durante estas fiestas.

Parto del amor: amor a nuestro pueblo, amor a nuestras fiestas, amor a nuestra cultura, a nuestras ermitas, a nuestro castillo, a nuestros montes, a nuestras tradiciones y amor a nuestros mayores, entre otros.

Y digo a nuestros mayores, porque mi infancia se ve reflejada en gran medida en mis abuelos.

Mis padres, que son panaderos, trabajaban mucho para las fiestas de la Mare de Déu y aunque siempre han estado



Accésit "Festes" - Autor: Francisco Pascual Mestre Martínez

pendientes de transmitirnos valores, tenían que dejarnos al cuidado de nuestros abuelos a mi hermano y a mí.

Hemos tenido la gran suerte de tenerlos a los cuatro.

Mis abuelos paternos, Herminia y Pere ayudaban en la panadería a mis padres todo lo que podían.

Por ejemplo, mi abuelo embolsaba rollos, polvorones, almendrados, etc. Y mi abuela hacía magdalenas y tortadas entre otras cosas con mi madre. Y nos hacía un guisado de albóndigas de bacalao, de impresión. Todavía recuerdo el aroma...

Cuando llegaban las vacaciones escolares, mi hermano y yo nos íbamos a casa de mis abuelos maternos, Virginia y Enrique.

Allí nos hemos criado.

Comíamos, dormíamos y un largo etc. como dar que hacer, claro está...

Recuerdo intensamente estas fiestas como algo mágico, deseando que llegasen pronto.

Mis abuelos Enrique y Virginia han vivido siempre justo aquí arriba, en una casa frente al museo de la fiesta, a espaldas de la iglesia.

Me encantaba asomarme al balcón siendo tan pequeña, para ver cómo engalanaban la replaceta con sus macetas, sus banderines y guirnaldas. Me gustaba colaborar.

También los ratos de tertulia, la alegría, la ilusión, el compañerismo y la unión entre todos ellos.

A los niños nos preparaban meriendas y juegos para nuestra diversión.

Concurso de Karaoke, el juego del pañuelo, la gallinita ciega, el juego de la silla, el tú la llevas o el pilla pilla entre otros, recorriendo todos los callejones incluso el de la Mare de Déu.



¡Qué alegría más grande!

O cuando nos íbamos por todos los barrios del pueblo, para ver cómo los habían adornado para la ocasión, a cual más bonito. Eran verdaderas obras de arte... si mal no recuerdo, daban premios.

O el primer día de fiesta, cuando las bandas locales hacen sus pasacalles y acto seguido la Colla de Dolçainers i Tabaleters el Terròs junto a los Nanos i Gegants.

Los niños ya éramos felices. Se nos hacía corto el trayecto...

Ahora en nuestros días, tenemos una preciosa ofrenda floral, donde además de flores, también se aportan alimentos para personas que lo necesitan. Me encantan este tipo de ofrendas.

Mis sobrinos y yo, acudimos cada año y al terminar, disfrutamos atentos cómo corren la traca, tradición antigua, recientemente recuperada.

Y no olvido, cómo nos íbamos a la Esplanada a comer pipas, mientras montaban los escenarios.

Porque a ver, ¿quién no recuerda en los jardines de la esplanada, las actuaciones de grupos o solistas que venían?

Claro, seguramente sí lo recordáis.

Pero yo era pequeña y a parte de los artistas, lo que sí recuerdo de verdad, era el frío que hacía. ¡Madre mía! con abrigo y todo y si te descuidas hasta con bufandas...

Recuerdo cómo me llevaba mi madre de la mano hasta casa de mis abuelos, a esperar a mi familia que venían de fuera, para irnos todos juntos a la misa Mayor. Misa que siempre me ha gustado, por las homilias y preparación de moniciones.

También, escuchar al coro y a la banda de música de nuestro pueblo interpretar preciosas letras, de manera brillante, finalizando así con un poema cantado, con música de Tino Cabedo, escrito por mi abuelo Enrique, que nos pone a los presentes, los sentimientos a flor de piel.

O la solemne procesión esa misma tarde de la Virgen del Remedio, aco-

gedora, con nuestra Mare de Déu arreglada con mimo, bellísima para la ocasión.

Admiradla a su paso, es toda una divinidad. Mucha gente acompañándola.

Gran labor y reconocida, la que hacen las Camareras de la Virgen y sus Mayordomos, entre los que se encuentra Alberto Montesinos, el pregonero del pasado año, a quien le estoy enormemente agradecida, al igual que Mari Carmen Rico, primera pregonera, ya que en todo momento, se han ofrecido a ayudarme en lo que pudiese hacerme falta, como tantos vecinos del pueblo que se prestaron a ayudarme.

A mis padres, mi marido, mis hermanos Pedro y Sara. Y a toda mi familia, porque habéis sido el apoyo e impulso que he necesitado. A todos, muchas gracias...

La verdad es que el día 7, día en que honramos a nuestra Virgen del Remedio, es muy tradicional comer en familia y si es con "fassegures", mucho más nuestro.

Me alegra acordarme, de las veces que he salido de carassa con mi abuela Herminia, cogiendo todos los cojines posibles para disfrazar nuestras siluetas...

La fiesta tampoco ha cambiado tanto. La esencia es la misma, pero vista desde otro prisma.

Volviendo a mis abuelos, ¡qué grandes los cuatro!

Conservo a una de ellas con casi 102 años, Virginia, con la que he aprendido muchísimo y a la que considero le debo unas palabras.

¡Iaia, te quiero y te adoro!

Y mi abuelo Enrique, qué decir de él. Hombre sencillo, culto, autodidacta, noble, generoso y bueno. Perdonad, pero cuando se quiere tanto a una persona, no se es objetiva.

Quiero contaros lo que en uno de sus libros escribió:

"Las fiestas Mayores son siempre un manantial de cristalinas aguas que lavan diferencias y por eso mismo, refuerzan amistades, incrementan el entrañable sentido familiar y nos llevan al convencimiento por su natural alegría, de que todo el mundo es mejor de lo que suponíamos.

La fiesta ha de ser abierta, generosa, con participación de todos, sin posibles discriminaciones, exentas de radicalismos y de presiones de difícil justificación.

La fiesta es alegría, es ilusión, pero la fiesta hay que mirarla también por dentro, porque tiene alma, sentimientos y raíces..."

Por lo tanto, quién mejor que su nieta, que tanto lo quería, para rendirle un pequeño homenaje a su abuelo.

Iaio, homenaje que te quiero dar, recitando con todo mi amor, una de tus poesías dedicada a la Virgen del Remedio.

Y dice así:

**Madre celestial, Señora:
humildemente te pido
que bendigas los hogares
de este pueblo, que te adora.**

**Esos felices hogares
donde anida la alegría
y suena la melodía
de los humanos cantares.**

**Y a otros distintos hogares
inmersos en la amargura,
donde vive la tristura
y hay lágrimas y pesares.
Aumenta en ellos la fe
y crecerá su templanza
por esa conformidad
que genera la esperanza.**

**Celestial Madre, Señora:
Bendice, sí, los hogares en todo momento y hora.
Los hogares de mi pueblo, de este pueblo que te adora.**

Sabemos que el camino se hace más fácil cuando no estamos solos, una madre como la Virgen del Remedio, siempre estará a nuestro lado.

Porque ¿qué querrá una madre para sus hijos?

Salud, trabajo, amor, acogernos, cuidarnos. En definitiva, ayudarnos.

Quiero invitar desde aquí, a todos los abuelos y abuelas, padres y madres del mundo, a que sigáis inculcando valores a vuestros hijos y nietos como conmigo lo han hecho y que es algo, que nunca olvidaré.

Valores tales como:

El respeto, el aprecio por las cosas, el agradecimiento, la paciencia, el cariño y amor incondicional, la ternura, la enseñanza, y de alguna manera, transmitirles nuestras tradiciones, porque de otra forma, se perderían.

Quiero acordarme también, de todas esas personas que sufren por alguna razón, que sepan, que los tendré en mi mente hoy y siempre.

Antes de pregonar las fiestas, os hago una última propuesta.

No dejéis de escuchar nuestra Salve Marinera, que nos envuelve de emociones sinceras, como también al terminar, nuestro espectacular castillo de fuegos artificiales... y por supuesto el pasodoble Petrel en la calle la Mare de Déu y vivir con plenitud todos los actos de estas fiestas tan nuestras.

I ara sí que sí

Pregone estes festes, perquè siguen unes festes de pau, amistat, companyerisme, hospitalitat, il·lusió, alegria, generositat, agermanament i salut per a tots.

I des d'aquí, convide a totes les poblacions veïnes, en especial als nostres veïns d'Elda, on tinc grans amics, a que vinguen a celebrar i compartir amb nosaltres, estos dies de festa... amics, amigues, comencem la festa!

Visca la Mare de Déu del Remei!
Visca Petrer!

75 AÑOS DEL CRISTO DEL MONTE CALVARIO (1943-2018)

M.^o Carmen Rico Navarro
Cronista Oficial de la Villa de Petrer

*A Juan Miguel Martínez
siempre en nuestro recuerdo*



Foto inusual de la imagen del Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario. 31-VIII-2017. Foto: Vicent Olmos

*O inefable Redentor
que esteu en eix santuari,
doneu-mos gràcia i favor
Cristo del Monte Calvari.*

Se cumple este año el 75 aniversario de la bendición de la imagen del Santísimo Cristo del Monte Calvario. Fue en el año 1674 cuando se construyó una pequeña ermita y fue mosén Bonifaci García, presbítero e hijo de Petrer que vivía en Valencia, quien trajo la imagen que se entronizó el 26 de agosto de ese mismo año, siendo cura mosén Andreu Rico. Desde que se construyó la ermita, dos han sido las tallas que hemos conocido. Las dos llegaron de València; la primera fue destruida durante la Guerra Civil y la segunda, la que tenemos hoy, fue donada por Juan Montesinos Andreu y bendecida el 3 de junio de 1943, festividad de la Ascensión. El Cristo del Monte Calvario de Petrer, desde su ermita en su increíble emplazamiento divisa y domina todo el valle, en un lugar que trasmite paz, libertad y serenidad. La imagen ha presidido el paso de muchas generaciones, ha vivido nuestras penas y alegrías y nada que haya afectado o afecte al pueblo de Petrer y a sus moradores ha pasado, ni pasará inadvertido para el Santísimo Cristo.



Traslado del Cristo al taller de Roberto Cabrera Reina. 26-VII-2017.
Foto: Vicent Olmos



El restaurador y el presidente de la Mayordomía en Almoradí. 31-VIII-2017.
Foto: Vicent Olmos

La escultura que veneramos en la actualidad pertenece a la Escuela Valenciana y fue restaurada el pasado año con motivo de esta efeméride, devolviéndole su color original, reparando los daños que había ocasionado el paso del tiempo y dejándola en perfecto estado.

Han sido varios los actos que la Mayordomía del Santísimo Cristo del Monte Calvario ha realizado con motivo de esta celebración, entre ellos destaca el audiovisual, el emotivo encuentro del Cristo del Monte Calvario de Petrer y del Cristo del Buen Suceso, patrón de Elda, en la parroquia de la Santa Cruz que tuvo lugar el 16 de junio, así como la celebración de la solemne eucaristía, el día siguiente, que estuvo presidida por el obispo de la diócesis Jesús Murgui Soriano. Como colofón a este aniversario la página web www.elcristopetretres.es y el matasellos conmemorativo darán a conocer allende nuestras fronteras una imagen singular que goza de gran devoción en Petrer.

Restauración de la imagen del Cristo

Para festejar esta efeméride la Mayordomía se planteó la restauración de la talla. El 26 de julio de 2017 esta se

trasladó al taller de Roberto Cabrera Reina, en Almoradí, para dejarla en las mejores condiciones de conservación. Ese día los rostros de los miembros de la Mayordomía que la despidieron eran un verdadero poema. Veían cómo el Cristo salía de su ermita temporalmente y a eso no estaban acostumbrados. Sus semblantes serios reflejaban que un pilar muy importante en la fe de todo un pueblo no estaría con nosotros durante un tiempo.

Se decidió restaurar la imagen porque presentaba pequeñas grietas en los brazos y, además, había perdido parte de la policromía y color original en algunas zonas como los dedos de los pies por la oxidación de los productos y el paso del tiempo. El resultado de la restauración fue muy satisfactorio, ya que Cabrera, restaurador especializado en imaginería, logró recuperar detalles como el de las ataduras de manos y pies que por el paso de los años eran inapreciables.

La escultura de estilo valenciano, hecha en Valencia, tiene las características de ese tipo de imaginería con los rasgos típicos en la policromía y en la forma de trabajar. Desconocemos el

escultor que la talló pero sí sabemos que al mismo se le pidió una copia de la anterior, con la misma forma y rasgos. Así que este no pudo mostrar su propio estilo ni en la policromía, ni en la forma de trabajar, porque fue un encargo que le pidieron en aquel momento para sustituir la imagen que fue destruida en la guerra.

La talla estaba en buen estado por lo que se refiere a su estructura y a la ensambladura de madera que estaba perfecta. Lo único que tenía alterado era el color debido a una intervención anterior en que fue repintada toda a excepción de la cara. El proceso de restauración consistió en eliminar el repinte que tenía con procedimientos mecánicos, tras lo cual afloró la policromía original, saliendo a la luz muchas heridas y hematomas que se habían tapado con esa pintura y posteriormente se consolidó esa policromía y se le devolvió a la imagen su aspecto original.

Cuando llegó la escultura al taller era la de un crucificado normal y corriente aunque el color estaba muy alterado. Lo que más sorprendió al restaurador fue que cuando se

le quitó la capa que se le dio en la anterior restauración, fue aflorando lo que era la imagen en sí, pudiéndose apreciar muchos detalles que anteriormente no aparecían, sorprendiendo al restaurador la gran calidad de la misma.

Así pues, la celebración del 75 aniversario comenzó el año anterior, 2017, con la restauración. El 28 de septiembre de ese año el Cristo regresó a Petrer pero no a su ermita sino a la de San Bonifacio, donde permaneció hasta el domingo 1 de octubre. El recibimiento del primer día de octubre fue en la plazuela de San Bonifacio, a la que el político Emilio Castelar, denominó “balcón de España”, donde se congregaron muchos vecinos que mostraron una vez más su amor y devoción por el Cristo.

La imagen fue portata a hombros por los costaleros, y en romería se dirigieron desde San Bonifacio hasta la ermita del Cristo acompañados por la Colla de Dolçainers i Tabaleters “El Terròs”. Una vez en la ermita y tras ser de nuevo entronizado en el altar mayor, se ofició la Santa Misa que estuvo presidida por el párroco de San Bartolomé, Antonio Verdú.

“El 28 de septiembre de 2017 el Cristo regresó a Petrer pero no a su ermita sino a la de San Bonifacio, donde permaneció hasta el domingo 1 de octubre”

Un vídeo para la restauración

El martes 12 de junio de 2018, a las 9 de la noche, en la ermita, tuvo lugar la presentación de la revista que se efectuó por segundo año en este incomparable marco y también del vídeo sobre los trabajos de restauración de la talla. La revista la presentó el presidente de la Mayordomía y el vídeo la cronista de la villa.

El vídeo de la restauración lo realizó Cándido Navarro, cariñosamente conocido como Candi. La comunión de Candi con el Cristo no viene de ahora sino que se remonta al año 1999, casi veinte años, que se dice pronto, cuando con motivo de la celebración del

325 aniversario de la entronización de la imagen en su ermita, hizo un documental de la devoción en Petrer a través de los siglos, contando con un magnífico guión obra de Patricia Navarro Díaz, donde dejó constancia filmica de lo que han supuesto todos estos siglos de fervor.

El vídeo supone también un valioso documento que constituye la memoria de estas fiestas centenarias y recoge los momentos más emotivos y simbólicos de lo que representa la tradición de este culto secular, de gran trascendencia para los fieles petreenses y que se puede ver en la página web del Cristo.



El Cristo regresa a Petrer. Del 28 de septiembre al 1 de octubre estuvo en la ermita de San Bonifacio. 28-IX-2017. Foto: Vicent Olmos

Miembros de la Mayordomía del Cristo y de la Cofradía de los Santos Patronos con el restaurador, tras la presentación de la revista y el vídeo. 12-VI-2018.
Foto: Pascual Maestre



Candi retomó la relación con esta nueva Mayordomía de forma muy activa y a él hemos de agradecerle los estupendos vídeos que nos ha ido regalando año tras año.

En este documental se recoge el testimonio de varias personas vinculadas al Cristo y a esta efeméride que supone la conmemoración de 75 años y a la restauración de la talla. En primer lugar, M.^a Carmen Rico, cronista de la villa, expone una breve historia de lo que significa, desde el punto de vista histórico, esta devoción que se remonta al año 1674. Le sigue, José Vicente Romero, presidente de la Mayordomía desde marzo de 2008, que

explica en el vídeo la necesidad de restauración que tenía esta imagen. El restaurador, Roberto Cabrera Reina, cuenta el estado en el que se encontraba la talla y el proceso seguido en su restauración. A finales de agosto del pasado año se acercaron hasta el taller del artista en Almoradí: José Vicente, Juan Amat, Cándido Navarro y Vicent Olmos, vicepresidente del Grup Fotogràfic de Petrer. Uno con sus imágenes de vídeo y otro con sus fotografías, dejaron constancia de cómo transcurría el proceso. Cierra este reportaje la intervención de Antonio Verdú, cura párroco de San Bartolomé Apóstol y la de Irene Navarro, alcaldesa de Petrer. Antonio se alegra

y felicita a la Mayordomía por su magnífico trabajo para acabar invitando a que siempre tengamos al Cristo presente en nuestra memoria y también a participar en los numerosos y variados actos de conmemoración del 75 aniversario. Irene Navarro, alcaldesa de Petrer, tiene una relación muy especial con la Mayordomía y está patente su amor por lo que el Cristo representa. Desde junio de 2015 que es concejala de festejos, y también como alcaldesa desde 2017, ha mostrado siempre públicamente el apoyo institucional del Ayuntamiento y no ha faltado cada primer domingo de julio a la procesión de subida de la imagen a la ermita. Ha apoyado esta fiesta y también, cómo no, ha colaborado en todo lo que implica mantener en perfecto estado el patrimonio religioso de Petrer y esta tradición que es la devoción al Cristo del Monte Calvario y que supone, además, sin lugar a dudas, un seña de la identidad de nuestro pueblo; contribuyendo así a mantener viva esta tradición religiosa, patrimonial, cultural y festiva.



El Cristo sale de su ermita. 16-VI-2018.
Foto: Luis Poveda

El acto contó con gran asistencia de público, tanto de Petrer como de Elda, y tuvo como colofón la interpretación al son de la *dolçaina* de la música de los *Gozos*, que corrió a cargo de Adrià Bofill, y que fueron entonados por todos los asistentes. Los *Gozos* los escribió el poeta Miguel Amat Maestre (València, 1837 – Petrer, 1896) en 1874 con motivo del segundo centenario de la entronización del Cristo en su ermita.



Bajada por el carrer Nou. 16-VI-2018. Foto: Luis Poveda

Un momento histórico: Encuentro del Cristo del Monte Calvario y del Cristo del Buen Suceso

Uno de los actos que con más ilusión se preparó para celebrar este 75 aniversario fue el encuentro de los Cristos de Petrer y Elda. La historia de estas tradiciones seculares es muy larga en las dos ciudades y ambas tienen un denominador común en cuanto a devociones religiosas se refiere: se trata del crucificado bajo las advocaciones del Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario en Petrer y el del Buen Suceso, en Elda.

El fervor al Cristo despierta una gran pasión en los dos pueblos.

Por primera vez en la historia, el 16 de junio, se produjo este acercamiento entre las mencionadas imágenes. El acto tuvo lugar en la iglesia de la Santa Cruz de Petrer y se pretendía con este acto poner en valor la devoción que se tiene al Cristo tanto en Petrer como en la vecina población de Elda, además de reflejar la unión y la buena sintonía que existe entre la Mayordomía del Santísimo Cristo de Petrer y la Cofradía de los Santos Patronos de Elda que ya dio sus frutos en la conferencia que tuvo lugar el 21 de noviembre de 2014 en el Casino Eldense titulada “Dos Cristos: Una fe” y que impartieron el cronista de Elda, Gabriel Segura, y la cronista de Petrer, M.^a Carmen Rico.

Pero no fue en 2014 la primera vez que el Cristo unía a Petrer y a Elda. Tras la Guerra Civil, Petrer se quedó sin imagen del Cristo ya que la misma fue destruida durante la misma. Concretamente las imágenes del Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario y la de San Bonifacio, patrono del pueblo, fueron quemadas el día 24 de julio de 1936, arrojándolas a las canteras. De 1940 a 1942 Petrer no contaba con imagen del Cristo y durante esos años se pudo hacer fiesta por la gentileza de las hermanas carmelitas de la calle San Roque y de la parroquia de Santa Ana que cedieron un crucificado de pequeñas dimensiones para que se pudiese seguir celebrando la festividad.

Este acto de encuentro de los dos Cristos también ha sido, según las palabras del presidente de la Mayordomía José Vicente Romero, un gesto de agradecimiento al pueblo de Elda que en los primeros años de la década de los 40 cedió una escultura del Cristo a Petrer para que pudiera celebrar las fiestas. A su vez, el presidente de la Cofradía de los Santos Patronos, Ramón González, manifestó que para ellos fue un acto muy importante porque era la primera vez que el Cristo del Buen Suceso salía de Elda y, también, porque consideraba que entre todos se iba a escribir una página importante de la historia de estas dos poblaciones, de la historia del valle.

El acto se inició a las 17:30 horas del sábado 16 de junio en la ermita, donde la imagen acompañada por numeroso público y por la Sociedad Unión Musical emprendió el camino hasta la iglesia de la Santa Cruz. Simultáneamente y desde la iglesia de Santa Ana de Elda salió el Cristo del Buen Suceso.

“Se pretendía con este encuentro poner en valor la devoción que se tiene al Cristo tanto en Petrer como en la vecina población de Elda”

so a las 17:00 horas para encontrarse ambos a las 19:00 horas en la iglesia de la Santa Cruz. Las imágenes iban precedidas de sus respectivos estandartes y seguidos por muchos feligreses.

El itinerario por Petrer fue el siguiente: Ermita del Cristo, Nou, Sant Vicent, Leopoldo Pardines, Brigadier Algarra, Creu de Mollá, Camí Vell d'Elda, Villena y Avenida Elda. Por lo que respecta a Elda, el Cristo del Buen Suceso salió desde la parroquia de Santa Ana recorriendo las calles: La Iglesia, San Francisco, Pedrito Rico, Jaime Balmes, Avenida Elda (Petrer) hasta llegar a la parroquia de la Santa Cruz. Estuvo acompañado por la Colla de los Santos Patronos y por la banda de cornetas y tambores de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli.

Es de destacar la emoción que vivieron todos los presentes cuando se encontraron las dos imágenes al son de la Marcha Procesional “El Cristo”

compuesta por el petrerense Juan José Poveda Romero, que fue profesor de Armonía y Fundamentos de Composición en el Conservatorio “Joaquín Rodrigo” de Valencia. El numeroso público asistente vivió momentos de gran intensidad. Uno de ellos fue cuando los costaleros de ambas ciudades cogieron al Cristo del pueblo vecino, intercambiándose unos con otros; también cuando los estandartes se inclinaron y cuando con toda solemnidad se tocó el Himno Nacional, y acompañados de sus acordes entraron las imágenes al templo. Los abrazos entre los portadores de las andas, los aplausos de los fieles que estuvieron presentes en ese momento histórico y la emoción que allí se vivió es difícil de describir.

Durante la solemne eucaristía hubo momentos singulares como fue el rezo del Padrenuestro durante el cual todos los asistentes unieron sus manos apreciándose una conexión muy especial. En la misa participaron los coros de

las parroquias de San Bartolomé y de la Santa Cruz, junto a la Coral Petrerense, acompañados por la Sociedad Unión Musical de Petrer, dirigidos por su director Luis Sánchez Jiménez y cantaron la misa “Reunidos en su nombre”, misa para voces y órgano de Francisco Palazón. Un grupo de mujeres y hombres de diferentes edades, dirigidos en los ensayos por la profesora del Conservatorio de Música de Elda y miembro del Coro Parroquial desde niña, Paqui Reig, que hizo de maestra concertadora, participaron en este acto histórico por devoción, amor y cariño al Santísimo Cristo. El Salmo responsorial lo cantó Miguel Ángel Miralles y, como canto de postcomunión, se entonó el “Soneto a Cristo Crucificado” que estuvo dirigido, al igual que el Salmo, por Aleksander Martínez y acompañado al órgano por Paqui Reig. Tras la eucaristía el presidente de la Mayordomía entregó un cuadro con el cartel del encuentro a los tres sacerdotes participantes en el mismo: Vedasto Gimeno, cura de la Santa Cruz, Juan Agost,



La imagen a su paso por Brigadier Algarra. 16-VI-2018. Foto: Vicent Olmos



El Cristo del Monte Calvario llega a La Santa Cruz. 16-VI-2018. Foto: Luis Poveda



El Cristo del Buen Suceso camina para encontrarse con el Cristo del Monte Calvario. 16-VI-2018. Foto: Aitor Marco Cózar



El Cristo del Buen Suceso por primera vez sube a la Santa Cruz. 16-VI-2018. Foto: Vicent Olmos

párroco de Santa Ana, y Antonio Verdú, de la parroquia de San Bartolomé; y como canto de despedida, como no podía ser de otra manera, se entonaron los *Gozos* en honor al Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario.

Las dos imágenes permanecieron en dicha iglesia hasta el domingo 17 de junio en que tuvo lugar la celebración de la eucaristía presidida por el obispo de la diócesis Orihuela-Alicante monseñor Jesús Murgui que habló

del buen entendimiento entre los dos pueblos y de la tradición de la fe al Cristo que nos habían transmitido nuestros mayores. Tras la solemne eucaristía en la que intervino la Coral de los Santos Patronos de Elda dirigidos por M.^a Carmen Segura, organista de la parroquia de Santa Ana, llegó el broche de oro con la interpretación de los *Gozos* en honor al Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario por parte de Eliseu García, director de la Colla de Dolçainers i Taba-

leters "El Terròs", acompañado por el órgano, entonando y uniéndose a la *dolçaina* todos los asistentes, resultando un momento muy emotivo.

Este encuentro contó con el apoyo institucional de los Ayuntamientos de Petrer y Elda, a través de sus máximos representantes, Irene Navarro y Rubén Alfaro, que fueron testigos de excepción de este hecho histórico. La alcaldesa de Petrer mostró su apoyo a esta iniciativa no solo por su peso re-



Histórico encuentro de las dos imágenes del Cristo. 16-VI-2018. Foto: Vicent Olmos



El obispo, Jesús Murgui, presidió la solemne eucaristía. 17-VI-2018.
Foto: Vicent Olmos

“Las dos imágenes permanecieron en la iglesia hasta el domingo 17 de junio en que tuvo lugar la celebración de la eucaristía presidida por el obispo de la diócesis Orihuela-Alicante monseñor Jesús Murgui”

ligioso sino también por su arraigo en nuestra localidad y por el importante contenido patrimonial y cultural que conlleva la celebración de las Fiestas del Cristo. A la ceremonia religiosa asistieron también representantes de asociaciones y entidades de Petrer y Elda estrechándose los lazos de hermandad entre ambos pueblos.

Las imágenes regresaron a sus respectivos templos, pero antes tuvieron lugar momentos especiales como la lec-

tura por parte de Ana Belén López del *Manifiesto por la paz* en el que estuvo acompañada a la guitarra por Pepe Payá, al finalizar el mismo y al tiempo de los aplausos se soltaron palomas, simbolizando la paz para el mundo. Tras lo cual Eliseu interpretó, junto a su Colla, “la Muixeranga” viviéndose otro de los momentos de mayor intensidad. Tras la inclinación-saludo de los estandartes de ambos Cristos, gesto muy emotivo que simbolizó el respeto y el cariño de lo que cada uno

representa para su ciudad y, después de la despedida, cada imagen se dirigió a su lugar de origen, no sin antes sellarse este encuentro con el sentido y emotivo abrazo del presidente de la Mayordomía y el presidente de la Cofradía.

El Cristo del Monte Calvario lo hizo en romería por el siguiente itinerario: parroquia de la Santa Cruz, avenida Elda, calle Joaquín Poveda, Gabriel Payà, José Perseguer, Sant Vicent,



Participantes en el encuentro de los Cristos de Elda y Petrer. 17-VI-2018. Foto: Vicent Olmos



Los costaleros de Petrer portan al Cristo del Buen Suceso de Elda. 17-VI-2018. Foto: Vicent Olmos



La buena voluntad es la fuerza más poderosa. 17-VI-2018. Foto: Vicent Olmos

Nou y plaza de Sant Bonifaci hasta su ermita. El del Buen Suceso lo hizo en procesión acompañado por la AMCE Santa Cecilia realizando el mismo recorrido que el día anterior, aunque en sentido inverso.

Actos como los que tuvieron lugar el sábado 16 de junio y el domingo 17 fomentan la amistad y la hermandad entre Elda y Petrer. Desde estas líneas debemos dar las gracias a todas las personas que hicieron posible este encuentro entre los dos pueblos y la devoción al Cristo, especialmente a la Mayordomía del Cristo del Monte Calvario de Petrer y a la Cofradía de los Santos Patronos de Elda; y por supuesto a la que fue camarera mayor

de Elda Juana González por exponer a José Vicente Romero, la feliz idea de este hermanamiento en 2014, haciéndose realidad este año con motivo de la celebración del 75 aniversario de la imagen del Cristo.

Con todo hay que decir que no fue esta la primera vez que el Cristo del Monte Calvario visitaba la parroquia de la Santa Cruz, ya que en septiembre de 2016, concretamente el día 11, lo hizo con motivo de la conmemoración del 50 Aniversario de esta parroquia y la clausura del Año Jubilar, permaneciendo allí una semana. Pero sí era la primera vez en la historia que los Cristos de Petrer y Elda se unían.

La idea y la ilusión fue que este matasellos se convirtiera en un recuerdo imperecedero de esta celebración de Petrer



Matasellos conmemorativo

Matasellos conmemorativo para el Cristo.

Tras el encuentro de los dos Cristos a mediados de junio y las fiestas del Cristo, le quedó a la Mayordomía y al pueblo de Petrer el dulce recuerdo de todos los actos y actividades que se habían realizado. Tras el verano y, nada más iniciarse la estación otoñal, teníamos una nueva cita. En esta ocasión fue la Sociedad Filatélica y Numismática de Petrer la que quiso unirse a esta celebración editando un matasellos con el motivo del 75 aniversario de la imagen del Cristo, siendo autorizado por la Dirección General de Correos, y presentado el viernes 3 de octubre, en el Espai Blanc. Como ya es tradicional en esta sociedad, el matasellos se presentó en



Tras dos jornadas históricas el Cristo regresa a la intimidad de su ermita. 17-I-2018. Foto: Vicent Olmos

la inauguración de la exposición que sirve de prelude a las fiestas patronales y que en esta ocasión cumplió su XXXVI edición, estampándose por primera vez al día siguiente.

La Mayordomía se sintió muy honrada de que este colectivo hubiera pensado en esta singular efeméride para dedicarle su matasellos de 2018, pues este reconocimiento supone una motivación para seguir trabajando en pro de lo que significa la imagen del Cristo para el pueblo de Petrer, ya que la repercusión de este hecho abarca la geografía nacional e incluso traspasa nuestras fronteras, a través de estos matasellos que tienen muchos seguidores que los coleccionan.

La idea y la ilusión fue que este matasellos se convirtiera en un recuerdo imperecedero de esta celebración de Petrer. Así, durante los días de la exposición abierta en las fiestas patronales que celebramos en honor a la Virgen del Remedio los interesados se pudieron hacer con este matasellos alegórico de la efeméride.

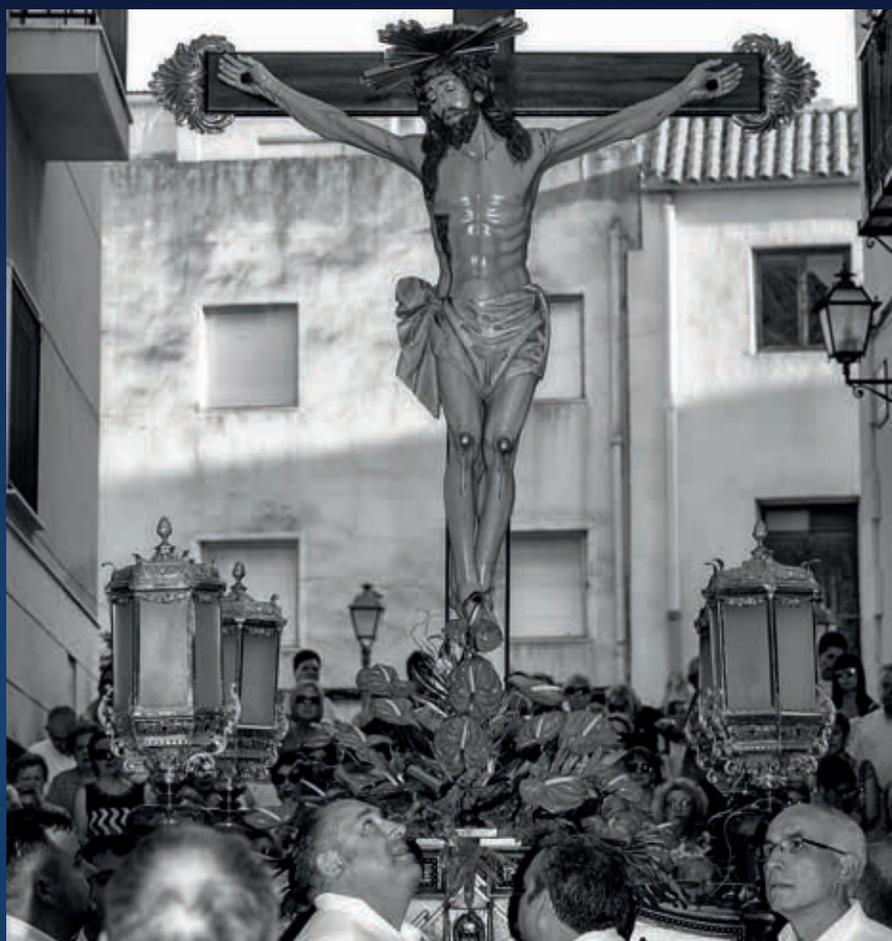
Para terminar este relato solo resta felicitar a la Mayordomía por esta celebración, también por contar con un implicado y cohesionado equipo que, junto al apoyo de todos los costaleros, han hecho realidad numerosos proyectos que se han llevado a buen puerto siempre de una forma impecable. A todas esas personas debemos de agradecerles esas ganas de trabajar y de mejorar la tradición, acertando siempre en las muchas acciones en las que se han embarcado. Estamos hablando, por poner tan solo unos ejemplos, de la completa página web que tenemos gracias a la labor callada y constante de Juan Amat, del vía crucis nocturno, del recital de poesía en honor al Cristo, de los conciertos de música en la ermita, de la serenata al Cristo, las conferencias, exposiciones de fotografías y de muchas más actividades que se pueden consultar en la web. Y también a todos los medios de comunicación que con su apoyo han puesto en valor y han dado difusión a todo lo que se hizo.

Esta celebración ha servido para estrechar lazos y unir más a ambos pue-

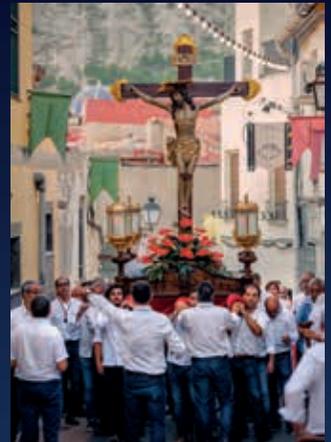
blos en un hecho casi sin precedentes. Tanto la cofradía de Elda como todas las congregaciones religiosas de Petrer han asistido a todos los actos que han tenido lugar desde el inicio de las actividades y que han servido para celebrar estas efemérides. Y ello se ha debido a las personas que están al frente de estas asociaciones, a su buen criterio, responsabilidad, buen hacer y buena voluntad. Es, a esas personas, a las que debemos esa unión, ese buen entendimiento y esa buena concordia. Gracias Cofradía de los Santos Patronos por uniros a esta celebración y hacerla vuestra. Elda y Petrer están hoy más unidos que nunca, son dos pueblos hermanos y además de la fe nos une la historia. Somos dos pueblos que convivimos y que caminamos juntos hacia un mismo objetivo.

Para saber más:

- NAVARRO DÍAZ, P. (1999): 325 años de devoción al Santísimo Cristo del Monte Calvario en Petrer (1674-1999), Mayordomía.
- www.elcristopetrer.es



Procesión: El Cristo regresa a su ermita. 1-VII-2018. Fotos. Luis Poveda



Cada mes de octubre, el sonido de la *dolçaina* i el *tabal* anuncia la llegada de las Fiestas Patronales a Petrer, y con ellas las figuras de cartón piedra que representan *els nanos* i *gegants* hacen resurgir la ilusión y la tradición. Son días para el disfrute en familia y la participación en los diferentes actos litúrgicos y festivos. Muchos esperan la llegada de las Fiestas para disfrutar con una de las tradiciones más conocidas de Petrer: bailar junto a *los nanos* i *gegants*. Las Fiestas Patronales del año pasado tuvieron un significado especial para los miembros de la Colla Gent de Nanos, ya que celebrábamos nuestro quinto aniversario como asociación portadora de los *nanos* i *gegants* de Petrer. Como forma de celebrar tal efeméride, una vez pasadas las Fiestas, decidimos organizar el II Encuentro de Gigantes y Cabezudos Villa de Petrer 2018.

Aunque era el segundo evento de estas características en nuestro municipio, para nosotros fue el primero. Hace 20 años, el 11 de octubre de 1998, ya pudimos disfrutar de otro Encuentro organizado en Petrer junto a la Colla "Ballant en Rogle", en el que participaron varios grupos procedentes de Pinoso, Ontinyent, Novelda y Monòver. Desde aquí nuestro agradecimiento al esfuerzo y dedicación realizado por la anterior Colla, y por ser iniciadores en esta bonita aventura.

Después de barajar varias fechas, consideramos como el momento más acertado para el Encuentro el domingo 17 de junio de 2018. Ese día se concentraron en Petrer más de un centenar de gigantes y cabezudos gracias a la Asociación de Gigantes "El Tío Pajero" de Abarán, el Barrio Virgen del Oro de Abarán, el Grup de Danses de Monòver y la Colla de Nanos i Gegants de Pinoso, quienes junto con la Colla Gent de Nanos, que ejercíamos de anfitriona, celebramos todo un festejo lleno de

II ENCUENTRO GIGANTES Y CABEZUDOS VILLA DE PETRER 2018

Abraham de la Rosa López



Foto: José Ignacio Mániz Azorín

música, color e ilusión. También tuvimos el honor de congregar a todas las collas musicales de Petrer: El Terròs, Moros Nous, Moros Vells y La Jarana, que amenizaron los oídos de los asistentes y participantes llenando las calles de Petrer de una magia única que nos hizo recordar a todos nuestras raíces.

La jornada del II Encuentro comenzaba a las 10 de la mañana con la recepción de las agrupaciones mencionadas. Las diferentes Collas iban llegando a la cita y se les guiaba desde la Pinada de Villaplana hasta la Plaça de Baix, donde desmontaban sus gigantes y cabezudos que participarían más tarde en el pasacalle. Este momento fue aprovechado por el numeroso público asistente para hacerse fotografías con los gigantes y cabe-

zudos allí expuestos. Paralelamente se disfrutaba de un almuerzo para las diferentes asociaciones y collas musicales hasta el momento de salir por las calles de Petrer.

A las 11 de la mañana comenzó el pasacalle que discurrió desde la Plaça de Baix hasta el Parque 9 d'Octubre pasando por Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Passeig de l'Esplanada, Dámaso Navarro y llegando al citado Parque. Allí se hizo una breve parada técnica, para luego regresar de nuevo al punto inicial, pasando por Bassa Perico, Antonio Torres, Gabriel Payà y José Luis Perseguer. y de nuevo hacia la Plaça de Baix, donde finalizó el pasacalle. El pasacalle fue ciertamente entrañable, al comprobar la cara de felicidad que mostraban los niños –y no tan



Foto: Basilio Segura García



Foto: Vicent Olmos Navarro



Foto: Manuel Guijarro López



Foto: Vicent Olmos Navarro



Foto: Manuel Guijarro López

niños– cuando se les acercaban tanto gigantes como cabezudos. A las 13:30 horas tuvo lugar el acto central del Encuentro, que consistió en un baile general de los gigantes y cabezudos de todas las poblaciones participantes. Todos los músicos de las Collas asistentes interpretaron al unísono la popular pieza “Nanos i Gegants”, que estuvo dirigida desde el balcón del Ayuntamiento por Mercedes Nicolás, directora de La Jarana de Petrer. Fue un momento espectacular que nos llenó a todos de emoción.

Una vez concluido el baile se procedió a una comida de hermandad de todos los participantes en las instalaciones de la EPA de la calle L’Horta, donde la Colla Gent de Nanos tiene su sede. Para terminar la jornada se procedió a la pertinente entrega de recuerdos y discursos por parte de las diferentes asociaciones.

Junto al Encuentro vimos acertado programar una exposición fotográfica, que estuvo ubicada en la Sala Polivalente del Espai Blanc, pudiendo ser visitada desde su inauguración, el viernes 15, hasta el domingo 24 de junio. Se trataba de una colección que mostraba con imágenes la historia de los cinco años de vida de la Asociación Gent de Nanos, así como fotografías de los *nanos i gegants* y ar-

tículos y reportajes de prensa sobre nuestra actividad.

Para Gent de Nanos fue una gran satisfacción traer a Petrer tanta magia e ilusión, y poder mostrar a nuestra gente lo mismo que nosotros sentimos al representar a nuestro pueblo cuando estamos en otros eventos similares fuera de nuestro pueblo. Ha sido un esfuerzo muy importante, el que un grupo de “locos” nos tiramos a la piscina y decidimos montar este evento... Gracias a todos los compañeros que nos han apoyado, al pueblo de Petrer en general que salió por las calles a acompañarnos, y sobre todo a nuestros colaboradores, principalmente al Ayuntamiento, así como a otros comercios y entidades locales. Sin vuestra ayuda, esto no hubiera sido posible, y es de agradecer que se fomenten las tradiciones locales, apoyando este tipo de iniciativas, por lo que únicamente podemos dar las gracias. A todos nuestros compañeros de la Colla Gent de Nanos, gracias por estar ahí, con vuestro apoyo, hemos conseguido ser más grandes, y conseguir un nuevo reto. No cambiéis nunca. A todos los que nos habéis acompañado, nos habéis ayudado a conseguir un reto, una ilusión que veíamos lejana y que, gracias a vosotros, ha sido una realidad. Gracias también a los medios de comunicación, que se encargaron de

difundir el Encuentro y que pudiera ser conocido más allá de nuestras fronteras. Gracias a los miembros del Grup Fotogràfic de Petrer, por las imágenes que nos proporcionaron con sus cámaras fotográficas y que ahora ilustran esta reseña. Gracias por estar ahí a todos aquellos que nos han ayudado cuando os hemos necesitado, y también a los que no pudieron asistir esa jornada de junio, pero que sabemos que estuvimos en sus pensamientos. A todos, os esperamos en un próximo encuentro. Este II Encuentro de Gigantes y Cabezudos ha sido una experiencia única, digna de volver a repetirse...

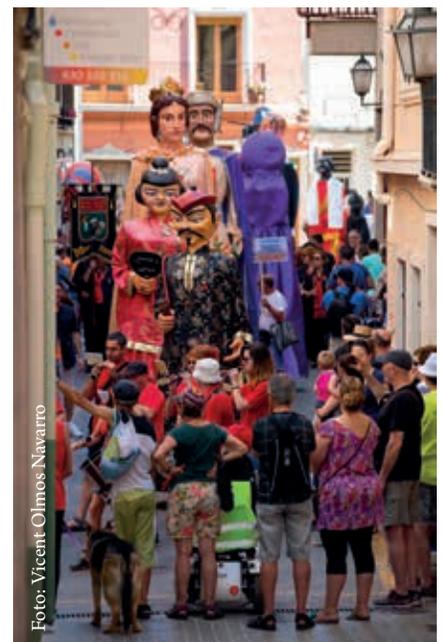


Foto: Vicent Olmos Navarro

POESÍAS

A LA VIRGEN DEL REMEDIO

A la Virgen del Remedio

Camina junto a mí «Mare de Déu»

Suave tu ternura, humilde tu guía,
con armas, Virgencica, tan gloriosas
vestiste mi pesar de blancas rosas,
llenando de fuego mi alma vacía.

Te pido a tu vera estar ¡madre mía!
ensartada en tus miradas hermosas
y así ahuyentes mis cruces enojosas.
Estas preces son lo que mi alma ansía.

Que el amén, en mi vida esté presente,
remedia mis pesares con tus dones
y que nunca me falte la esperanza.
Que la fe viva mi camino aliente,
camina junto a mí, ¡no me abandones!
sí, me iré hacia ti con gozo y bonanza

Angelina Jiménez Fernández

Que no falte tu sonrisa

Es el ruido del silencio
el que taladra mi mente
repitiéndome tu nombre,
diciendo que Tú me quieres.

Y yo te digo con gozo
lo mucho que yo te amo,
eres mi Madre querida
del Remedio... me proteges
mientras me dure la vida.

Eres Virgen del Remedio,
eres Virgen protectora...
que proteges este valle,
eres mi Madre y Señora.

Que no falte tu sonrisa,
es bendición de este valle...
porque tu sonrisa cura
con tu amor todos los males.

Eres Virgen del Remedio
la que invoco cada día...
porque sé que Tú me ayudas,
eres mi Madre querida.

Maruja Ycardo



Accésit "Festes". - Autor: Francisco Pascual Maestre Martínez

ORDRE DE FESTEJOS

FESTES D'OCTUBRE 2018



Accésit "Festes" - Autor: Francisco Pascual Maestre Martínez

DISSABTE 15 DE SETEMBRE

- Des de les 12:00 h. **VIII Campionat d'Autos Bojos** organitzat per l'Associació Kaskaruja als Jardins Alcalde Vicente Maestre. 16:30h. Inici de la carreres al carrer Leopoldo Pardines.

DISSABTE 22 DE SETEMBRE

- A les 18:30 h. Trasllat de la nostra patrona la Mare de Déu del Remei des de l'església de Sant Bartomeu en **romeria** fins a l'església de la Santa Creu, on, a les 19:30 h, se celebrarà una Missa en el seu honor.

DIUMENGE 23 DE SETEMBRE

- A les 18:30 h. Trasllat de la Mare de Déu del Remei des de l'Església de la Santa Creu en romeria fins a l'Església de Sant Bartomeu, on, a les 19:30 h, se celebrarà una **missa** en el seu honor.

DIVENDRES 28 DE SETEMBRE

- A les 20:30 h. **Concert** de música a càrrec de la Societat Unió Musical de Petrer a l'Associació de Veïns Plaça Hipólito Navarro.

DISSABTE 29 DE SETEMBRE

- A les 20:30 h. **Missa** en honor del patró del barri Sant Rafael Arcàngel.
- A les 20:00 h. **Concert** de música a càrrec de l'Associació Musical Mare de Déu del Remei de Petrer a l'Associació de Veïns Districte Salinetes.

DISSABTE 29 I DIUMENGE 30 DE SETEMBRE

- De 11:00 a 22:30 h. **Mercat Romà i mostra d'artesanía popular** a la plaça del Mercat Frontera i carrers adjacents, amb diverses actuacions i activitats d'animació.

DIVENDRES 5 D'OCTUBRE

- A les 19:00 h. **Concert** didàctic a càrrec de l'Escola de Música Tradicional i Dansa Colla El Terròs a la plaça de Baix.
- A les 20:00 h. **Passacarrer** de la Colla de dolçainers i tabaleters El Terròs i la Colla de nanos i gegants Gent

de Nanos pel següent itinerari: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià i Gabriel Payà.

- A les 20:45 h. **Passacarrer** de la Societat Unió Musical pel barri antic amb el següent itinerari: Plaça de Baix, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Sant Vicent, Gabriel Brotons, Castelar, Cantereries, Plaça de la Foia, Sant Antoni, Agost, Sant Rafael, Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz i Plaça de Baix.
- A les 20:45 h. **Passacarrer** de l'Associació Musical Mare de Déu del Remei pel següent itinerari: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià i Gabriel Payà.
- A les 23:00 h. **Acte d'inici de les Festes Patronals amb el pregó de Festes Patronals** des de la balconada de l'Ajuntament de Petrer a càrrec d'Antonio Navarro Bernabé. A continuació, la Societat Unió Musical interpretarà el pasdoble "Petrel".
- A les 00:00 h. **Volteig general de campanes**, interpretació de l'Himne Nacional per part de la banda Societat Unió Musical i llançament de palmeres. Tot seguit, s'interpretarà la marxa processional "A la mare de Déu del Remei" i la Salve marinera a càrrec de la Coral Petrelense i la banda de música Societat Unió Musical. A continuació, **Alborada**, on es dispararà un castell de focs artificials des de l'esplanada del castell. Una vegada finalitzada l'Alborada, tindrà lloc un passacarrer de la Societat Unió Musical que finalitzarà en el carrer Mare de Déu, on s'interpretarà el pasdoble "Petrel".
- En finalitzar l'alborada, **Concert** de la Fúmiga, Fuckop Family i Va de Bo al Parc 9 d'Octubre.

DISSABTE 6 D'OCTUBRE

- A les 18:00 h. **Espectacle** de dansa sobre xanques "Mullier" de la companyia Maduixa en el Parc El Campet.
- A les 19:00 h. **Ofrena de flors** a la nostra patrona la Mare de Déu del Remei. A continuació, es cantarà la solemne Salve a càrrec de la Coral Petrelense i la Societat Unió Musical. En finalitzar l'Ofrena de flors, Córrer la traca des de la plaça del Derroc.
- A les 23:00 h, **Concert Jove** de Macaco al Parc 9 d'Octubre. En finalitzar, discmòbil.



DIUMENGE 7 D'OCTUBRE

- A les 08:00 h. **Llançament de salves.**
- A les 10:00 h. **Passacarrer** de l'Associació Musical Mare de Déu del Remei pel següent itinerari: Plaça Unió de Festejos, Terç de Flandes, Jaume I, Reis Catòlics, La Manxa, Avinguda Madrid, Avinguda Elda, Monòver, Camí Vell d'Elda, Avinguda Elda, Príncep d'Astúries, Jaume I fins a la plaça Unió de Festejos.
- A les 10:30 h. **Passacarrer** de la Societat Unió Musical pel barri antic amb el següent itinerari: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Plaça Espanya, Gabriel Miró, Metge Antonio Payà Martínez, Bassa Perico, Antonio Torres, Gabriel Payà, José Perseguer, Sant Vicent, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz fins a la plaça de Baix.
- A les 11:00 h. **Passacarrer** de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs i la Colla de Nanos i Gegants Gent de Nanos des de la plaça del Mercat ambulant de la Frontera cap a l'Associació de Veïns de les Ximeneres i finalitzarà al Parc El Campet.
- A les 12:00 h. **Missa** solemne amb celebració de l'Eucaristia en l'Església de Sant Bartomeu. Durant aquesta, s'interpretarà una missa cantada a càrrec de la Coral Petrelense i la Societat Unió Musical.
- A les 13:15 h. Tradicional **ball de Nanos i Gegants** a la plaça de Baix. A continuació, es dispararà una potent mascletà des dels Jardins Alcalde Vicente Maestre.
- A les 18:30 h. **Passacarrer** de la Societat Unió Musical pel barri antic amb el següent itinerari: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Antonio Torres, Gabriel Payà, José Perseguer fins a la plaça de Baix.
- A les 18:30 h. **Passacarrer** de l'Associació Musical Mare de Déu del Remei pel barri antic amb el següent itinerari: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Sant Vicent, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz fins a la plaça de Baix. (incloent el carrer Mare de Déu).
- A les 19:00 h. **Santa Missa**. En finalitzar aquesta, donarà començament la Processó de la nostra patrona la



Mare de Déu del Remei pel següent itinerari: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià, Gabriel Payà, Cánovas del Castillo i plaça de Baix.

- A les 23:30 h. **Concert** de Fábula – Homenatge a Mecano, Olivia i Dj Santy Mataix al Parc 9 d'Octubre.

DILLUNS 8 D'OCTUBRE

- De 11:00 a 13:30 h. i 17:00 a 19:30 h. - **Jocs infantils** al Parc 9 d'Octubre.
- A les 23:00 h. **Concerts** de Scordia Big Bang Boom i Malas Compañías "Homenatge a Sabina" al Parc El Campet.

DIMARTS 9 D'OCTUBRE

- De 10:30 a 12:00 h. i 17:00 a 20:30 h. - **Jocs infantils** al Parc El Campet.
- A les 11:00 h. **Passacarrer** de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs i la Colla de Nanos i Gegants Gent de Nanos pel següent itinerari: Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz, Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Gabriel Payà, Joaquín Poveda, Avinguda Elda, Jaume I i finalitzarà a l'interior del Parc El Campet, on a les 12:30 h. donarà començament l'acte commemoratiu del dia 9 d'Octubre.
- A les 20:30 h. Espectacular **Correfoc** pel següent itinerari: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Gabriel Payà, País Valencià, Leopoldo Pardines i finalitzarà en els Jardins Alcalde Vicente Maestre, on es dispararà un castell de focs artificials.

Dijous 11 d'octubre

- A les 22:30 h. "**40 Club Session**" al Parc 9 d'Octubre organitzat per la Regidoria de Joventut en col·laboració amb els 40 principals.

DIUMENGES 14 I 28, I DISSABTE 20 D'OCTUBRE

- De 17:00 a 19:00 h. **Carasses** pel recorregut tradicional pel barri antic.

DISSABTE 20 D'OCTUBRE

- De 11:30 a 13:30 h. **Taller de Carasses** a la plaça de Dalt organitzat per l'Associació Kaskaruja.

ACTIVITATS CULTURALS I ESPORTIVES

PUBLICACIONS

- **Presentació del quadern** *El Poblet de Petrer (Posición Yuste): última residencia del gobierno de la II República*, el divendres 14 de setembre, a les 20.30 hores, al Centre Cultural, a càrrec de Bonifacio Navarro Poveda, llicenciat en Història, que pretén donar a conèixer un enclavament històric del terme municipal de Petrer relacionat amb la Guerra Civil on es va establir el Govern de la II República en les acaballes de la guerra.
- **Presentació del llibre** *Narraciones y trompicones*, de l'autor local Fermín Bonet, el divendres, 28 de setembre, a les 20.30 hores, al Forn Cultural de Petrer.
- **Revista Festa 2018**: Presentació de la revista cultural i literària editada per l'Ajuntament de Petrer amb motiu de les festes patronals, el divendres 21 de setembre, a les 20.30 hores, al Centre Cultural, a càrrec de Francisco Pascual Maestre Martínez, president del Grup Fotogràfic, i coordinada per José Diego Vicente Quiles, tècnic municipal de Normalització Lingüística.

EXPOSICIONS:

- **IX Concurs de Fotografia Digital de Festes Patronals 2017**, del 15 al 30 de setembre, a la Sala d'exposicions "Forn Cultural" (Plaça Paco López Pina, s/n de Petrer). Horari de visites: de dijous a diumenges, de 18.30 a 20.30 h. Inauguració: dissabte, 15 de setembre, a les 18.30 hores, amb acte d'entrega de premis del concurs.
- **Exposició temàtica**: "Dissenys de calçat", d'Antonio Montesinos, Taylor, del 21 de setembre al 21 d'octubre, al local del carrer Fernando Bernabé, 40 de Petrer. Horari de visites: de dimecres a diumenges, d'11 a 14 i de 18 a 20 h. Inauguració: divendres, 21 de setembre, a les 20 hores.
- **Exposició fotogràfica d'homenatge**: "Juan Miguel Martínez Lorenzo, la mirada de un hombre bueno", del 21 de setembre al 14 d'octubre, a la Sala d'exposicions "Vicente Poveda" del Centre Cultural (C/ Sant Bartomeu, 5 de Petrer). Horari de visites: de dijous a diumenges, de 18.30 a 20.30 h. Inauguració: divendres, 21 de setembre, a les 21.30 hores.
- **XXXVI Exposició Filatèlica i Numismàtica**, del 5 al 12 d'octubre, a la Sala Polivalent del Centre Cultural



Accésit "Festes" - Autor: F. Pascual Maestre Martínez

"Espai Blanc" (C/ Gabriel Payà, 12 de Petrer). Horari de visita: d'11 a 13.30 i de 18 a 21 h. Presentació d'un mata-segells especial, concedit per la Direcció General de Correus i Telègrafs, dedicat a commemorar el 75 aniversari de la imatge del Santíssim Crist del Mont Calvari. Inauguració: divendres, 5 d'octubre, a les 20 hores.

- **Exposició de fotografia**: "En el corazón de la sierra", de Néstor Rico Campos (fotògraf naturalista), del 5 al 21 d'octubre, a la Sala d'exposicions "Forn Cultural". Mostra fotogràfica de la fauna salvatge de les valls i muntanyes del Paisatge protegit de la Vall de l'Avaïol, Serra del Maigmó i Serra del Sit de Petrer. Horari de visites: de dijous a diumenges, de 18.30 a 20.30 h. Inauguració: divendres, 5 d'octubre, a les 19 hores.

ACTUACIONS TEATRALS I MUSICALS:

- **Teatre**: "La comunitat", a càrrec de Desbaratats Teatre, el dissabte, 22 de setembre, a les 22 hores, al Teatre Cervantes, un sàinet contemporani, en valencià, que ens farà reflexionar a través de l'humor i la música sobre els problemes econòmics i polítics actuals de la societat, interpretat per Lidia López, Carlos Sellés i l'actor petrerí José Luis Beltrán.
- **Música coral**: III Festival Coral de Tercera Edat, el diumenge, 30 de setembre, a les 18 hores, en el Teatre Cervantes amb l'actuació del Cor-Rondalla CEAM d'Elda i Cor-Rondalla CEAM de Petrer.

Accésit "Carasses" - Autora: Antonia Pentinat



Accésit "Festes" - Autor: Bernardo Egidio López



- **Dansa:** "Mulier", a càrrec de Maduixa Teatre, de Sueca, el dissabte, 6 d'octubre, a les 18 hores, al Parc El Campet, espectacle de dansa sobre xanques interpretat per cinc ballarines, guardonat amb el "Premi Max 2017, al millor espectacle de carrer" que explora la identitat femenina a través del joc corporal i la poètica visual per arribar a la sensibilitat de l'espectador.
- **Festivitat 9 d'Octubre:** Acte institucional i concert commemoratiu, amb passacarrer de la Colla El Terròs i actuació de la banda de l'Associació Musical Mare de Déu del Remei de Petrer i el Cor-Rondalla del CEAM de Petrer, el dimarts 9 d'octubre, a les 12.30 hores, al Parc El Campet.
- **Actuació musical:** Acte institucional i concert commemoratiu, amb passacarrer de la Colla El Terròs i actuació de la banda de l'Associació Musical Mare de Déu del Remei de Petrer i el Cor-Rondalla del CEAM de Petrer, el dimarts 9 d'octubre, a les 12.30 hores, al Parc El Campet.
- **Sarsuela:** Antologia lírica "Mirando al mar", a càrrec de l'Agrupació Lírica "Ciudad de Elda", el diumenge, 14 d'octubre, a les 19 hores, al Teatre Cervantes, amb acompanyament de piano del mestre i director Christian Lindsey, i l'actuació de la soprano petrerina Mari Carmen Yelo, juntament amb la resta de veus solistes i cor de la companyia.
- **Teatre infantil:** "Seu-te!", a càrrec d'Acrobàcia Mínima, d'Alacant, el diumenge 21 d'octubre, a les 18 hores, al Teatre Cervantes, espectacle de circ per a tots els públics,



Accésit "Festes" - Autora: Noelia Abenza Nieto

guanyador del "premi del públic" al millor espectacle en la passada edició de la V Trobada d'Artistes de Carrer "ArtenBitrir" 2018, que crea des d'estructures en aparença insostenibles fins a equilibris d'acrobàcia inesperats amb objectes quotidians (taules, cadires, cordes, etc.).

CONCURSOS:

- **X Concurs de Fotografia Digital de Festes Patronals 2018**, del 22 de setembre al 28 d'octubre, que admetrà fotografies en format digital sobre les festes patronals de Petrer en qualsevol dels seus aspectes, i especialment de les tradicionals Carasses.

PATRIMONI:

- **XXI Jornades de Patrimoni Cultural:** Visites guiades a l'exposició "Amb l'A de Bitrir" en el Museu Dámaso Navarro i als monuments històrics de Petrer (castell fortaleza, cases cova, forn romà, esglésies i ermites, etc.) els dies 15 i 16 de setembre, en horari d'11 a 14 i de 17 a 20 hores, juntament amb diverses activitats complementàries relacionades amb la Guerra Civil a Petrer (conferències, concerts, presentació de publicacions i visites guiades).
- **Petrer es vist de Lluna:** Visites guiades i teatralitzades pel centre històric de Petrer, que recorren els carrers, monuments i edificis més emblemàtics, on personatges històrics evoquen i relaten anècdotes d'altres èpoques del passat, els dissabtes 22 de setembre i 27 d'octubre, en horari de 20 a 23 hores.
- **Mostra d'artesanía "Més que Art"** els dies 6 i 7 d'octubre, en horari d'11 a 24 hores (dissabte) i de 10 a 22 hores (diumenge), als parcs situats al costat de la seu de l'AVV Hispanoamèrica i AVV Les Ximeneres; el dimarts, 9 d'octubre, en horari de 10 a 16 hores, a la plaça de Dalt, coincidint amb la festivitat del Dia de la Comunitat Valenciana; i el dissabte, 20 d'octubre, en horari de 17 a 20 hores, a la plaça de Baix, coincidint amb la festivitat de Carasses.

ACTIVITATS ESPORTIVES:

- **XXXI Campionat de Pilota Valenciana Mare de Déu del Remei** els dies 29 de setembre, 6 i 13 d'octubre, a les 17.30 hores, al trinquet municipal.

ACTIVITATS D'ASSOCIACIONS DE VEÏNS



Accésit "Festes" - Autor: Manuel Guijarro López

A.VV. LA FRONTERA

Divendres 28 de setembre

- 20:00 h. Homenatge als nostres majors.
- 21:00 h. Refrigeri.

Dissabte 29 de setembre

- 10:00 h. Campionat de Parxís i Secayó.
- 18:00 h. Carasses.
- 21:00 h. Creïllada.

Divendres 5 d'octubre

- 20:30 h. Gatxamigues.
- 23:00 h. Revetla (Dies de Ràdio).

Dissabte 6 d'octubre

- 10:00 h. Xocolatada.
- 11:30 h. Inflables.
- 11:30 h. Campionat Pro Futbol Play Station I.I
- 14:00 h. Sardinada.
- 17:00 h. Animació Infantil.
- 20:00 h. Classe magistral de Zumba.
- 21:30 h. Concurs de truita de creïlles (es donaran els ingredients per a la seua elaboració).
- 22:00 h. Sopar de cabasset.
- 23:00 h. Discmòbil.

Diumenge 7 d'octubre

- 11:00 h. Continuació del Campionat Pro Futbol Play Station II.
- 14:00 h. Paelles.
- 17:30 h. Animació Infantil.
- 19:00 h. Berenar infantil.
- 19:30 h. Demostració pilates.
- 21:00 h.- Entrega de Trofeus.
- 21:30 h. Sopar de cabasset.
- 22:30 h. Música.

A.VV. VIVENDES UNIFAMILIARS SALINETES

Dissabte 29 de setembre

- 09:00 h. Engalanament del barri i neteja.
- 10:30 h. Esmorzar amb gatxamigues.

Divendres 5 d'octubre

- 20:30 h. Sopar de cabasset.
- 22:30 h. Música disc i ball.

Dissabte 6 d'octubre

- 10:00 h. Desdejuní xocolate amb xurros.
- 14:00 h. Dinar de germanor.
- 16:30 h. Jocs de taula joves i adults.
- 16:30 h. Jocs per a xiquets.
- 20:30 h. Gatxamigues.
- 22:30 h. Música disc i ball.

Diumenge 7 d'octubre

- 10:00 h. Desdejuní xocolate amb xurros.
- 11:00 h. Jocs per a xiquets.
- 14:00 h. Dinar de germanor.
- 16:30 h. Jocs de taula joves i adults.
- 20:30 h. Coques i saladets.

Dimarts 9 d'octubre

- 10:00 h. Desdejuní xocolate amb xurros.
- 14:00 h. Dinar Socarrat.

A.VV. BARRI ANTIC "MIGUEL HERNÁNDEZ"

Diumenge 7 d'octubre

- 08:30 h. Gatxamigues (Plaça de Dalt).
- 10:30 h. Ral-li fotogràfic infantil. (Barri històric).
- 12:30 h. Teatre infantil (Pl. del Bisbe Fra Andrés Balaguer).

Dimarts 9 d'octubre

- 09:00 h. Coques a la pala i exposició de fotografies del Ral-li. (Plaça Dalt).
- 10:30 h. Esmorzar (Plaça Dalt).
- 11:00 h. Entrega de premis del Ral-li. (Plaça Dalt).
- 14:00 h. Dinar de germanor. (Plaça Dalt).

A.VV. BARRI SANT RAFAEL

Divendres 21 de setembre

- 16:00 h. Concurs de parxís.
- 17:30 h. Joc de la granota.

DISSABTE 22 DE SETEMBRE

- 10:00 h.- Futbol femení (0-99).
- 16:00 h. Concurs Secayó.

DIUMENGE 23 DE SETEMBRE

- 09:00 h. Concurs de calitx (>16 anys).
- 16:00 h. Concurs de dòmino.
- 17:30 h. Concurs de calitx xiquets (fins a 16 anys).

Divendres 28 de setembre

- 16:00 h. Finals de concurs.
- 18:00 h. Animació infantil.
- 21:00 a 22:30 h. Nit de tapes.
- 23:00 h. Actuació duo “Cuestión de Feeling”.

Dissabte 29 de setembre

- 09:00 h. Despertà amb xurros i xocolata.
- 11:00 h. Cucanyes.
- 16:00 h. Concurs Petanca (>16 anys).
- 20:30 h. Santa missa.
- 23:00 h. Gran festa Remember.

Diumenge 30 de setembre

- 13:00 h. Aperitiu (Només socis).
- 17:00 h. Petanca infantil (fins a 16 anys).
- 20:00 h. Xocolatada i sangria.

Divendres 5 d'octubre

- 17:00 h. Concurs de dibuix.
- 18:00 h. Animació infantil.
- 19:00 h. Joc de la granota majors.
- 21:30 h. Sopar cabasset.
- 23:00 h. Actuació còmic “Acho”.

Dissabte 6 d'octubre

- 08:00 h. Futbol.
- 11:00 h. Inflables xiquets. Inflable futbolí majors.
- 14:30 h. Paella.
- 17:00 h. Tardeig amb DJ.

Diumenge 7 d'octubre

- 09:00 h. Concurs gatxamigues.
- 13:00 h. Concurs de disfresses.
- 19:00 h. Entrega de premis, xocolata i sangria. “ Gran traca final fi de festes”.

A.VV. DE SALINETES I D'ALTRES**Dissabte 29 de setembre**

- 20:00 h. Concert de música a càrrec de l'Associació musical Mare de Déu del Remei de Petrer a la terrassa.
- 22:00 h. Vi d'honor (local).

Dissabte 6 d'octubre

- 09:30 h. Desdejuni xurros amb xocolata (terrassa).
- 10:00 h. Jocs de taula (local).
- 10:30 h. Inflable (terrassa).
- 10:30 h. Concurs de gatxamiga (terrassa).
- 12:30 h. Entrega de premis (local).



Accésit “Festes” - Autor: F. Pascual Maestre Martínez

A.VV. HIPÓLITO NAVARRO I ADJACENTS**Divendres 28 de setembre**

- 20:30 h. Concert a càrrec de la Societat Unió Musical de Petrer a la Plaça Hipólito Navarro. En finalitzar es realitzarà un refresc als músics.

Dissabte 6 d'octubre

- 20:00 h. Engalanamento plaça.
- 21:30 h. Sopar cabasset.
- 23:00 h. Café i pastes.

Diumenge 7 d'octubre

- 10:00 h. Xocolata amb xurros.
- 14:00 h. Dinar de cabasset.
- 21:00 h. Sopar de cabasset.

Divendres 12 d'octubre

- 08:30 h. Entrega d'ingredients i gatxamiga. (Descampat Virrei Poveda).
- 10:30 h. Esmorzar.
- 12:30 h. Concurs de tennis de taula.
- 14:00 h. Dinar de cabasset.
- 17:30 h. Jocs de taula.
- 19:00 h. Berenar infantil.
- 21:30 h. Sopar cabasset.
- 23:00 h. Revetla i disfresses.

Dissabte 13 d'octubre

- 11:00 h. Dibuix infantil.
- 12:30 h. Sardines.
- 14:00 h. Dinar cabasset.
- 16:00 h. Inflables.
- 19:00 h. Berenar infantil.
- 20:00 h. Entrega de premis.
- 21:30 h. Sopar cabasset.
- 23:00 h. “DJ” i mojitos.

A.VV. LLOMA BADADA**Divendres 21 de setembre**

- 18:00 h. Berenar i música (parc)
- 19:00 h. Futbolí, animacions (parc)
- 20:00 h. Parxís, globus i jocs (parc)

Dissabte 22 de setembre

- 09:00 h. Concurs de gatxamigues (pinada)
- 13:00 h. Concurs de paelles (pinada)
- 21:30 h. Festa de la nit (parc)
- 22:00 h. Sopar amb furgoteka (Food Truck) (parc)
- 23:00 h. DJ amb barra (parc)





A.VV. BARRI SANT JOSEP

Divendres 12 d'octubre

- 20:00 h. Elaboració de gatxamigues (solar al costat del poliesportiu)
- 23:00 h. Revetla (C/ Costa dels tarongers)

Dissabte 13 d'octubre

- 08:30 h. Petanca (pistes de petanca)
- De 11:00 a 14:00 h. Sardinada (C/ Costa dels tarongers).
- De 10:00 a 13:00 h. Jocs infantils (C/ Costa dels tarongers).
- De 15:00 a 17:00 h. Dinar (local i carrers adjacents).
- De 19:00 a 20:00 h. Berenar infantil (C/ Costa dels tarongers).
- De 22:00 a 02:30 h. Revetla (C/ Costa dels tarongers).

Diumenge 14 d'octubre

- De 10:00 a 14:00 h. Jocs infantils (C/ Costa dels tarongers).
- De 13:00 a 17:00 h. Elaboració de paella (solar al costat de Poliesportiu).
- De 10:00 a 18:00 h. Jocs de saló (local associació).
- 19:00 h. Entrega trofeus i refrigeri (local associació).



A.VV. HISPANOAMÈRICA I ADJACENTS

Divendres 5 d'octubre

- 21:30 h. Sopar de cabasset.
- 23:00 h. Café.
- 23:30 h. Tertúlia i música ambient.

DISSABTE 6 D'OCTUBRE

- 10:00 h. Xocolatada per a socis.
- 11:30 h. Concurs de secayó.
- 13:00 h. Sangria popular.
- 14:30 h. Paella geganta.
- 16:30 h. Degustació de postres.
- 17:00 h. Tardeig (revetla).
- 18:00 h. Berenar per a xiquets.
- 21:30 h. Sopar de cabasset i café popular.

Diumenge 7 d'octubre

- 08:30 h. Concurs de gatxamigues.
- 13:00 h. Sangria popular.
- 14:30 h. Fassegures.
- 16:30 h. Café.
- 17:00 h. Concurs de parxís.

Dijous 11 d'octubre

- 21:30 h. Sopar de cabasset i café popular.
- 23:00 h. Discmòbil.

Divendres 12 d'octubre

- 10:00 h. Esmorzar per a socis.
- 11:30 h. Concurs de parxís final.
- 13:00 h. Sangria popular.
- 14:30 h. Ració de pollastre amb creïlles.
- 16:30 h. Café popular.
- 18:00 h. Berenar per a xiquets.
- 19:00 h. Bou mecànic.
- 21:30 h. Sopar de cabasset i café popular.
- 24:00 h. Espectacle de transformista.

Dissabte 13 d'octubre

- 10:00 h. Coques a la pala.
- 11:30 h. Final Concurs de secayó.
- 13:00 h. Sangria popular.
- 14:30 h. Dinar de cabasset.
- 16:30 h. Café, entrega de premis i fi de festes.



Accésit "Festes" - Autor: Manuel Guijarro López

NOVENA

A LA SANTÍSIMA VIRGEN DEL REMEDIO

DÍA	TEMA	PREPARACIÓN
LUNES 8 de octubre 20:00 h.	SANTA MARÍA DE NAZARET Predica: Pedro Crespo Císcar	PASTORAL DE LA SALUD Y REPRESENTANTES DEL PUEBLO
MARTES 9 de octubre 19:00 h.	MARÍA, AUXILIO DE LOS CRISTIANOS Predica: Fernando Brotons	PASTORAL OBRERA
MIÉRCOLES 10 de octubre 20:00 h.	MARÍA, MADRE DE LA UNIDAD Predica: Fco. Javier Rodríguez Gelardo	CURSILLISTAS Y MISIONES
JUEVES 11 de octubre 20:00 h.	MARÍA, MUJER NUEVA Predica: Fco. Javier Olivares Martínez	GRUPO ORACIÓN
VIERNES 12 de octubre 19:00 h.	MARÍA, REINA DE LA PAZ Predica: José Tormo Porta	VIUDAS CRISTIANAS
SÁBADO 13 de octubre 20:00 h.	MARÍA, TEMPLO DEL SEÑOR Predica: Antonio Rocamora Sánchez	CÁRITAS Y MAYORDOMÍA DEL CRISTO
DOMINGO 14 de octubre 19:00 h.	MARÍA, MADRE DE LA RECONCILIACIÓN Predica: Antonio José Verdú Navarro	GRUPO LITURGIA
LUNES 15 de octubre 20:00 h.	MARÍA, CORREDENTORA CON CRISTO Predica: Antonio Rocamora Sánchez	HOAC Y CC.CC.PP.
MARTES 16 de octubre 20:00 h.	MARÍA, REINA DE LA FAMILIA Predica: Antonio José Verdú Navarro	CAMARERAS DE LA VIRGEN

NOTA: Deseamos que la temática de la novena sea del agrado de todos/as vosotros/as. Gracias a cuantos la hacéis posible.

ENOTURISMO en BODEGAS BOCOPA

5€

VISITA + CATA de VINOS + SNACKS
Obsequio de un sombrero de yute



CRiado EN PETRER



BODEGAS BOCOPA
Paraje Les Pedreres
Autovía A31, km 200-201
Salida Elda-Hospital / Petrer
A 25 minutos de Alicante
Reservas: T. 687 452 994
enoturismo@bocopa.com



LA COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PETRER, C.V., Y SUS EMPLEADOS

LES DESEAN UNAS FELICES FIESTAS PATRONALES

La tienda de todos, productos y precios cooperativos
Aceite y almendra • Alimentación • Vino a granel • Botellas de vino personalizadas para eventos y celebraciones • Plaguicidas, abonos y semillas • Jardinería y riego • Mallas, plásticos, cañizos y césped artificial • Piensos y accesorios para animales • Calzado • Droguería y perfumería • Asesoramiento técnico.



C.I.F. F-03014289

COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PETRER, C.V.

DOMICILIO SOCIAL: GABRIEL PAYÁ, 18 ALMACENES E INSTALACIONES: AVENIDA DE ELDA, 73
www.coopetrer.es Tfno: 965370721 Fax: 966952330 Correo electrónico: coopetrer@coopetrer.es

La piel que está de moda.



acabados abellán

LLUMENERS, S.L.[®]



INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS PARA VIVIENDA, INDUSTRIA, LOCALES, ETC...



REFORMAS ELÉCTRICAS, MOTORIZACIÓN DE PUERTAS, INSTALACIÓN DE ANTENAS, REDES INFORMÁTICAS, ETC...



TRAMITACIÓN DE BOLETINES, AUMENTOS DE POTENCIA, LEGALIZACIÓN DE INSTALACIONES



ILUMINACIONES ARTÍSTICAS PARA FIESTAS, BODAS Y FERIAS



MONTAJE DE TRIBUNAS, PLATAFORMAS Y PASARELAS



MONTAJE DE ESCENARIOS



ALQUILER DE PLATAFORMA ELEVADORA Y TRABAJOS VERTICALES



MONTAJE DE ALARMAS



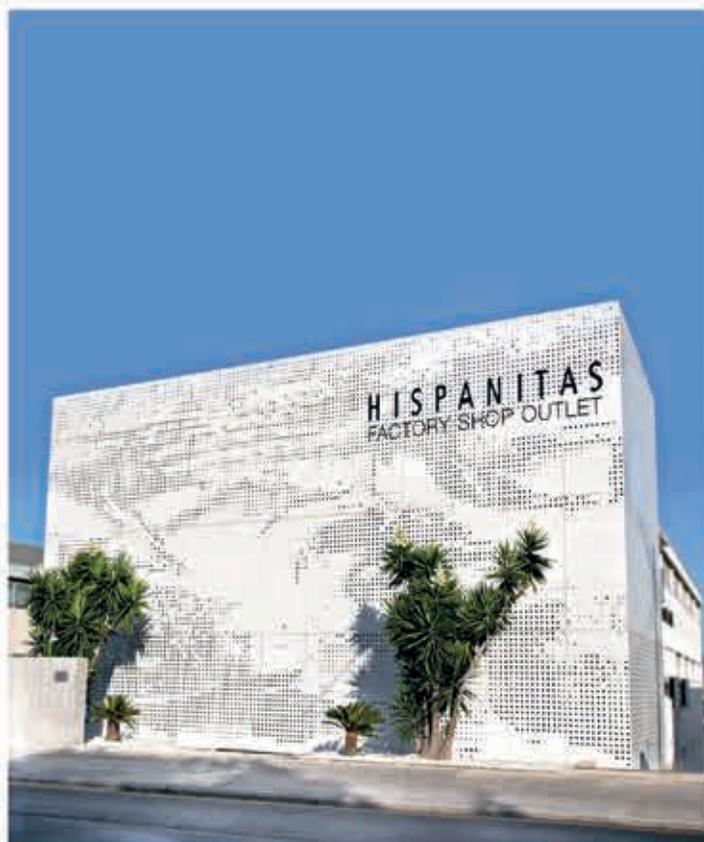
VIDEOVIGILANCIA



C/ JOSÉ ALFONSO 8
C.P. 03640 MONÓVAR (ALICANTE)
TLFN/FAX: 965471916 MÓVIL: 629681230
WEB: www.llumeners.com EMAIL: llumeners@llumeners.com

HISPANITAS

JOY IS A CHOICE



FACTORY SHOP OUTLET
AVDA. LIBERTAD, 2 (POLIND. SALINETAS) PETRER



FLAGSHIP MADRID
C/ VELÁZQUEZ, 56 MADRID



Ven y descubre nuestra nueva colección
FW18/19

www.hispanitas.com

Tú imagina...

Nosotros

"Montamos el espectáculo"

ESTUDIO DIGITAL DE SONIDO

*SONORIZACIÓN DE EVENTOS
ILUMINACIÓN Y ESCENOGRAFÍA
ALQUILER DE VIDEOPROYECTORES*

EDICIONES MUSICALES



Juan José Fernández
615 295 717

Fobesa vos desitja Bones Festes!

El teu gest és important, col·labora
per mantenir Petrer net!



REFRIGERACIÓN

martinrubio

c/Brigadier Algarra, 47
03610 Petrer (Alicante)
TELF/FAX 965 375 048

www.martinrubio.com
martinrubio@msn.com

**Últimas tecnologías
en desarrollo 3d en
hormas, tacones,
cuñas, plataformas,
adornos de plástico,
materiales ligeros,
inyectados TPU's...**



Grupo Indaca

**NUEVA OFICINA
TÉCNICA ELCHE:**

Santiago Ramón y Cajal, 5 bj.
Elche Parque Empresarial
03203 Alicante (Spain)
Mail: info@indaca.com
www.indaca.com
Tlf: +34 965 385 940

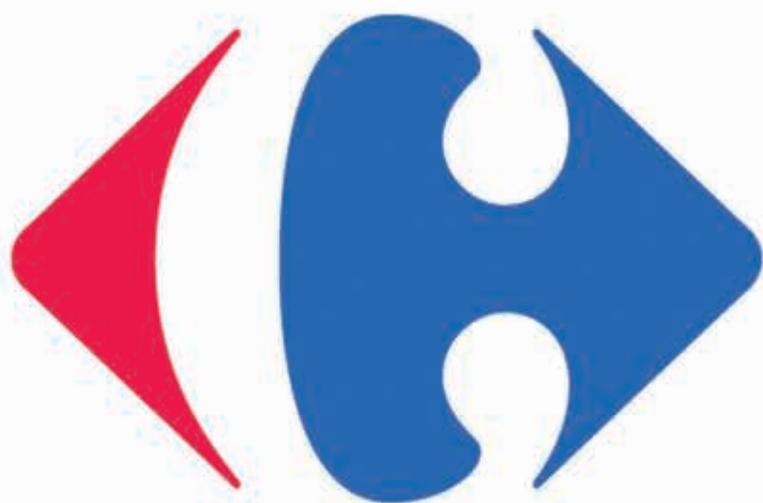
**FÁBRICA Y
OFICINAS CENTRALES:**

Antigua carretera de Madrid s/n
03600 Elda, Alicante (Spain)
Mail: info@indaca.com
www.indaca.com
Tlf: +34 965 385 940

**Tacones
y Hormas**

componentes de
plástico para el
calzado

**Heels
& Lasts**
plastic
shoe
components



Carrefour

VINALOPÓ

**Desitja al poble de Petrer
unes bones festes de la
Mare de Déu del Remei 2018**

serlicoop
www.serlicoop.com

T: 96 539 99 23 - C/Juan Carlos I, 44 Elda - info@serlicoop.com

Profesionalidad | Adaptabilidad | Innovación

DISFRUTA LAS
FIESTAS DE

PETRER

CON

VECTALIA



¡CONSULTA TODOS LOS HORARIOS!



ALICANTE - MONFORTE - ELDA - PETRER - SAX - VILLENA

VILLENA - SAX - ELDA - PETRER - NOVELDA - ASPE - ELCHE - SANTA POLA

LA ROMANA - PETRER

ELDA - PETRER



WWW.MOVILIDAD.VECTALIA.ES

EDICIMA

*solidez
constructiva*

Plaza Jardines Rey Juan Carlos I, s/n
Tel / Fax. 965 377 375 Petrer
info@edicima.com - www.edicima.com

**Antes
ahora
y siempre**
con la cultura
y las tradiciones
locales



La Tienda del Agua

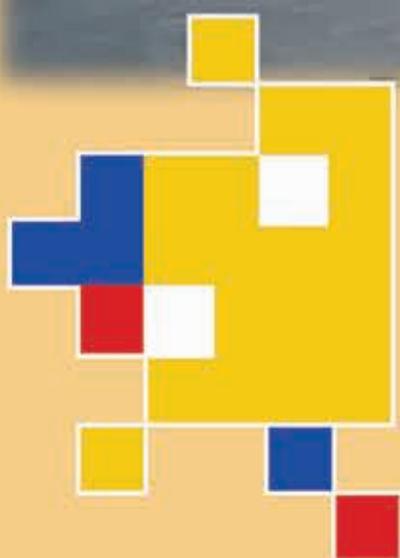
AGUA A
DOMICILIO
DESDE
3,60€

**ENTREGA GRATIS
EN PETRER Y ELDA**

Y OLVÍDATE DE CARGAR TU AGUA HASTA CASA

Sin pedido mínimo ni cuotas mensuales.

www.latiendadelagua.com 96 537 19 62



CRISTALERÍA MARTÍNEZ

- *Acrystalamientos en general*
- *Vidrieras*
- *Taller de tallados*
- *Mamparas*
- *Toldos*
- *Muebles de baño*
- *Taller de aluminio*
- *P.V.C.*

C/. Jaime I, n.º 17 • 03610 PETRER (Alicante)
Telf. 96 695 60 01
cristaleriamartinez@cristaleriamartinez.es



Ven a conocer la innovaciones
creadas para ti

Jardín y salones
a tu disposición

salón
JUANJO

FELICES FIESTAS

Avenida de la Libertad, 66 - Pol. Ind. Salinetas
Teléfono 96 537 00 26 - 03610 PETRER (Alicante)
E-mail: salonjuanjo@salonjuanjo.com - www.salonjuanjo.com

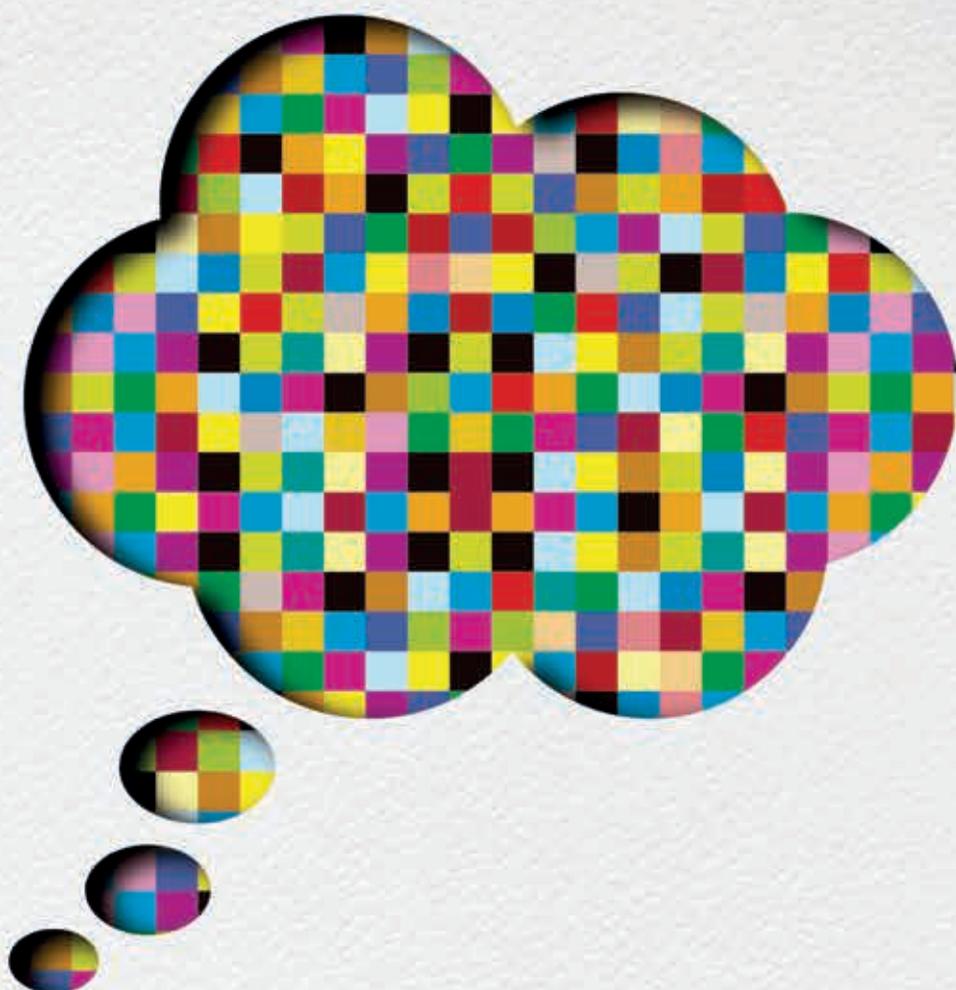


URBACASAS 2005, s.l.

C/ Alicante, 39 - 03610 PETRER

Tel. 96 695 15 06

E-mail: info@urbacasas.com



Detrás de aquello que imaginas

AZORÍN
SERVICIOS GRÁFICOS INTEGRALES



Andrés Amado, 5. 03600 ELDA (Alicante)
Tel.: 965 381 606 | E-mail: info@graficasazorin.es | graficasazorin.es



LIMPIEZAS

Brocamar

LIMPIEZA POST OBRA

FACHADAS Y "GRAFITIS"

INDUSTRIAL

CRISTALES

CLÍNICAS

ESCALERAS

CUARTELILLOS

PARTICULARES

COLEGIOS, OFICINAS Y FÁBRICAS

VIRGEN DEL REMEDIO

PETRER

2018



Tradición, cultura y costumbre. 120 años acompañando estos valores y compartiendo con los vecinos las fiestas patronales de Petrer en honor a la Virgen del Remedio.



**AGUAS
DE ALICANTE**
AGUAS MUNICIPALIZADAS DE ALICANTE Empresa Mixta

12(Tradición)

1898 - 2018

**MUCHO MÁS
QUE UN SIGLO**



39



INTERNACIONAL, S.L.

Avda. de la Libertad, 61 bis • Telf. 96 695 26 78 • Fax 96 537 32 90 • PETRER

e-mail: 39internacional@39internacional.com



LA SIRENA
RESTAURANTE



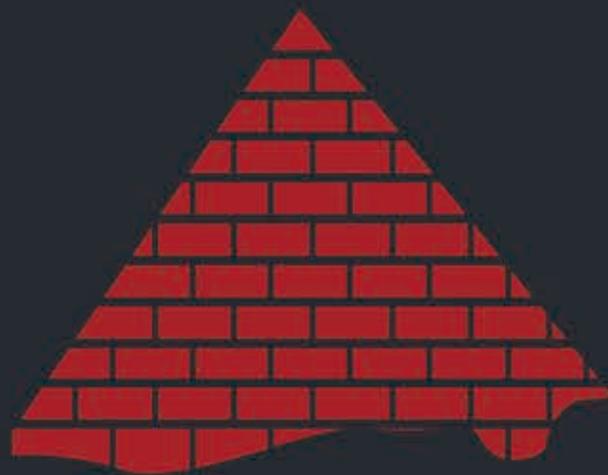
Poeta Paco Mollá, 1 / Avda. Madrid, 14 03610 Petrer Alicante 965 371 718 www.lasirena.net

Quinta
LACY

EVENTOS
SOCIALES



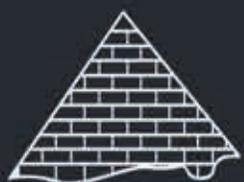
Pol.Ind. Finca Lacy Avda. San Luis de Cuba, 1 03600 Elda Alicante 965 378 460 www.quintalacy.com



ERGO

OBRA REFORMA DECORACIÓN

Somos profesionales y somos de confianza

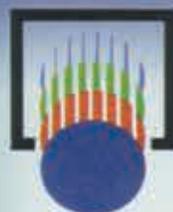


ERGO

OBRA REFORMA DECORACIÓN

Teléfono: 667 882 020

obraergo.com



Loterías y Apuestas del Estado



EL CID



Admón. Loterías n.º 1
Calle Gabriel Payá, 9
PETRER (ALICANTE)

Telf.: 96 537 03 90

Admón. Loterías n.º 3
Avda. de Felipe V, 15.
PETRER (ALICANTE)
Telf.: 96 695 16 00

VINALOPÓ



CARPINTERÍA METÁLICA

La Villa

PUERTAS AUTOMÁTICAS

Teléfono 966 950 541

info@cmlavilla.com



CARPINTERÍA METÁLICA

La Villa

Pol. Ind. Les Pedreres · C/. 1º de Mayo, 19-B
Teléfono 966 950 541 · Fax 966 955 639
Apdo. de Correos 447 · 03610 **PETRER** (Alicante)
info@cmlavilla.com · www.cmlavilla.com



+ .Q. Acero

+ .Q. Acero
www.masqacero.com
info@masqacero.com
Tel. 966 950 541
MOV. 637 744 323

ecoturismo y comunicación

de calidad ambiental



Medioambiente

Educación y comunicación ambiental • Estrategias de sensibilización y concienciación • Diseño y desarrollo de campañas de marketing ambiental • Implementación de planes de mejora ambiental en la empresa



Naturaleza

empresas • outdoor training • incentivos colegios • campamentos • rutas culturales
marcación y mantenimiento de senderos • gestión de áreas recreativas



Ecoalbergue La Mola (Novelda)

alojamiento para 46 pax • habitaciones de 2, 4, 6 y 14 plazas • lavandería • vestuarios • baños • sala de conferencias, jornadas y talleres



Restaurante La Mola

menús • tapas • platos combinados
bautizos • bodas • comuniones
celebraciones especiales • música en vivo



Rte. Los Altos de la Pedrera (Bigastro)

menús • tapas • platos combinados
bautizos • bodas • comuniones
celebraciones especiales • piscinas

Más alojamientos en la naturaleza...

Además del Ecoalbergue de "La Mola", puedes disfrutar de nuestros alojamientos rurales en la "Finca La Garriga" (Vall de Gallinera) y Font de Tarragó (Alfafara). Ambientes tranquilos y rodeados de naturaleza.



navarro

A S E S O R Í A

asesoría

92620119

laboral

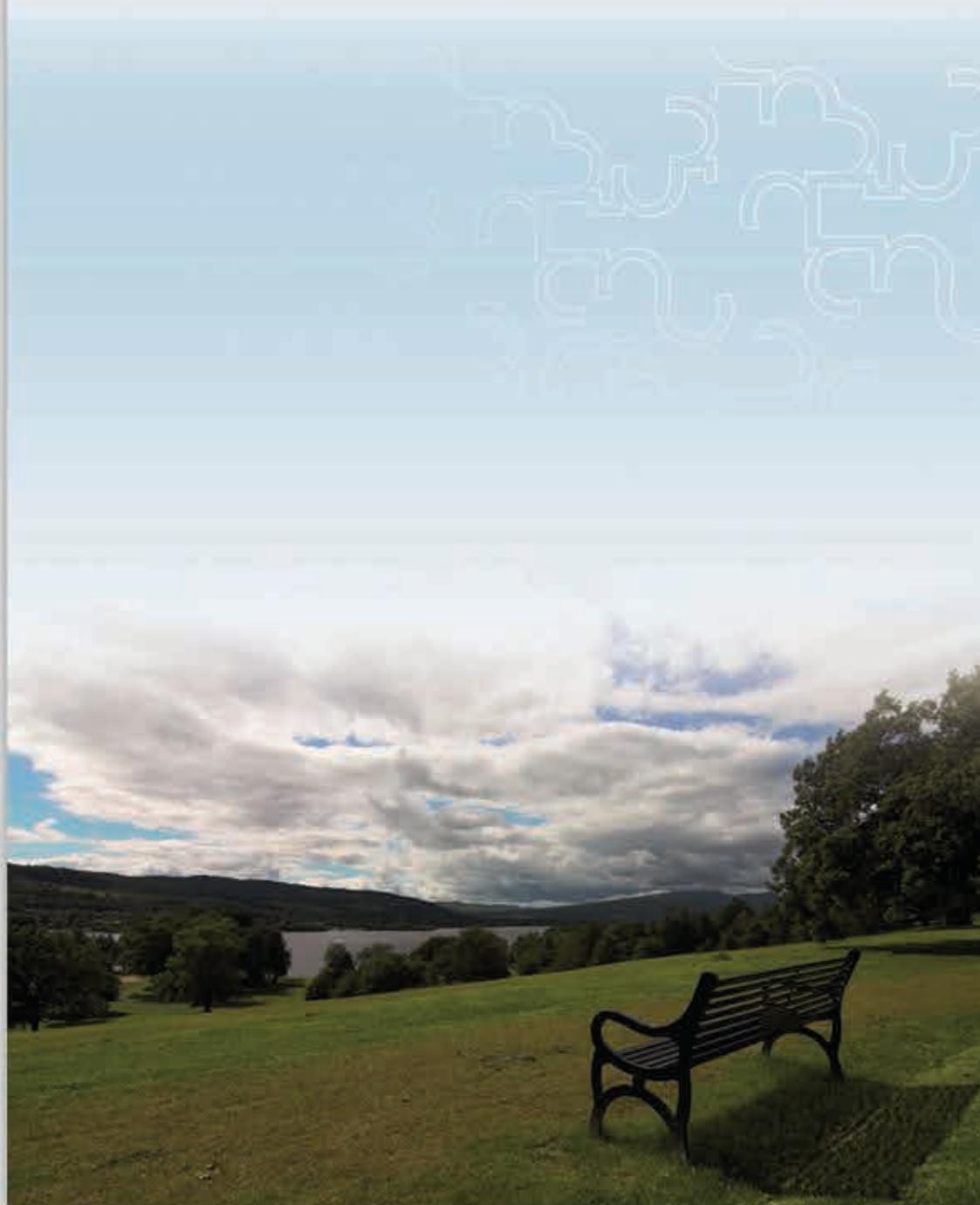
157061

fiscal

112091

contable

6161016



Av. Bassa Perico, 26 - bajos 03610 **PETRER** (Alicante) Apartado de correos 233
Teléfonos: 96 537 44 66 - 96 537 44 90 - Fax: 96 537 65 23 www.anavarro.com

Colaboradores de:

navarro
A S E S O R Í A

 **O.T.P.**
OFICINA TÉCNICA DE PROTECCIÓN S.A.

BLOBIC

bankinter

 **GENERALI**
Seguros





CRECER JUNTOS

FACILITAR, EMPRENDER Y
CONECTAR. CRECER, PLANIFICAR
Y LIDERAR. HOY Y EN EL FUTURO.



caixapetrer

Contigo